



ŠKODA Octavia

Manual de instrucciones



Estructura de este Manual de Instrucciones (aclaramientos)

El presente manual está sistemáticamente estructurado con el fin de facilitarle la localización y lectura de las informaciones requeridas.

Capítulos, índice de contenidos e índice alfabético

El texto de este manual de instrucciones está dividido en apartados relativamente cortos, agrupados en **capítulos** esquemáticos. El capítulo actual se indica en la parte inferior de la página derecha.

El **índice de contenidos**, ordenado por capítulos, y el extenso **índice alfabético** incluido al final del manual de servicio le ayudan a encontrar rápidamente la información deseada.

Indicación de la dirección

Todas las indicaciones de dirección como "a la izquierda", "a la derecha", "hacia adelante", "hacia atrás" se refieren a la dirección de marcha del vehículo.

Unidades

Los valores se indican en unidades métricas.

Explicación de símbolos

-  Señala una advertencia sobre un apartado con información importante e indicaciones de seguridad dentro de un capítulo.
-  Señala el final de un apartado.
-  Indica la continuación de un apartado en la siguiente página.
-  Señala situaciones en las que se debe detener el vehículo lo antes posible.
-  Indica la marca registrada.

Nota

ATENCIÓN

Las indicaciones más importantes están señaladas con el encabezamiento **ATENCIÓN**. Estas indicaciones de **ATENCIÓN** hacen referencia a un **peligro grave de accidente y lesión**.

CUIDADO

Una indicación de **Precaución** le llama su atención sobre posibles daños en su vehículo (p. ej. daños del cambio) o le indica peligros de accidente en general.



Nota relativa al medio ambiente

Una indicación de **medio ambiente** hace referencia a la protección medioambiental. Se trata, p. ej., de consejos para reducir el consumo de combustible.



Aviso

Una **Nota** normal hace referencia a información importante relacionada con el funcionamiento de su vehículo.

Prólogo

No aplicable para Rusia

Usted ha elegido un vehículo ŠKODA, gracias por su confianza.

Usted se ha decidido por un vehículo con la técnica más moderna y un equipamiento muy generoso. Lea este manual de instrucciones con atención, puesto que un procedimiento en consonancia con estas instrucciones es la condición previa para un uso correcto del equipo.

En caso de dudas relativas a su vehículo, acuda a su servicio ŠKODA.

Esperamos que disfrute con su vehículo ŠKODA y le deseamos buen viaje.

Su ŠKODA AUTO a.s. (a continuación sólo como ŠKODA)



La documentación de a bordo

En la documentación de a bordo de su vehículo, Vd. encontrará, además del presente **"Manual de Instrucciones"** también el **"Plan de Asistencia"** y el folleto **"Durante el viaje"**.

Además, según el modelo de vehículo y su equipamiento, puede haber más instrucciones e instrucciones adicionales (p. ej. para el manejo de la radio Infotainment).

Si faltara alguno de los documentos antes mencionados, acuda a un contratante ŠKODA.

El Manual de Instrucciones

En este manual de instrucciones se mencionan **todo tipo de variantes de equipamiento** del vehículo, sin describirlas como extras, variantes de modelo o dependientes del mercado.

Así que su vehículo seguramente **no dispondrá de todos los componentes de equipamiento** que se describen en este manual de instrucciones.

El equipamiento de su vehículo hace referencia a su contrato de compraventa del vehículo. Obtendrá informaciones detalladas de su concesionario ŠKODA.

En este manual de instrucciones se describen en otras diversas funciones electrónicas y sistemas. La información sobre el ajuste de estas funciones y sistemas electrónicas puede consultarse en el manual de instrucciones de la Infotainment Radio o el sistema de navegación Infotainment.

Las **ilustraciones** pueden divergir en detalles sin importancia de las correspondientes a su vehículo; éstas deben considerarse sólo como información general.

El Plan de Asistencia:

- contiene todos los datos del vehículo, incluidos los datos sobre los trabajos de mantenimiento realizados;
- está previsto para los comprobantes de inspección;
- está previsto para registrar la garantía de movilidad (válido sólo en algunos países);
- sirve como garantía de cara al concesionario ŠKODA.

Los comprobantes de inspección suponen uno de los requisitos para los derechos a prestación de garantía.

Por tanto, presente siempre el Plan de Asistencia cada vez que lleve su vehículo a un servicio oficial ŠKODA.

En caso de que se hubiera extraviado su cuaderno Plan de Asistencia o estuviera deteriorado, acuda al servicio oficial ŠKODA encargado de efectuar el mantenimiento periódico de su vehículo. Allí obtendrá un duplicado en el que se le confirmen los trabajos de mantenimiento efectuados por el servicio oficial ŠKODA hasta la fecha.

El folleto Durante el viaje

El folleto Durante el viaje contiene los números de emergencia, números de teléfono y direcciones de contacto más importante del servicio ŠKODA en diferentes países.

Índice

Abreviaturas empleadas

Manejo

Puesto de conducción	7
Sinopsis	6
Instrumentos y testigos	9
Cuadro de instrumentos	9
Testigos de control	12
Sistema de información	22
Información preliminar	22
Temperatura exterior	22
Recomendación de marcha	22
Advertencia para puertas, tapa de maletero y capó	22
Consejos ecológicos	22
Datos de viaje (Indicador multifunción)	23
Pantalla informativa	26
Detección de las señales de tráfico	27
Detección del cansancio (recomendación de pausa)	29
Desbloquear y bloquear	30
Llaves del vehículo	30
Seguro para niños	31
Abrir y cerrar la puerta	31
Cierre centralizado	32
Bloquear/desbloquear con la llave	33
Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior	34
Mando a distancia	34
Sistema KESSY	35
Alarma antirrobo	37
Desbloqueo/bloqueo de emergencia	38

Tapa de maletero	39
Elevalunas eléctricos	41
Techo corredizo/elevable panorámico eléctrico	43
Luz y visibilidad	45
Luz	45
Luz del habitáculo	53
Visibilidad	54
Limpia-y lavaparabrisas	55
Espejo retrovisor	58
Asientos y almacenaje	62
Asientos delanteros	62
Asiento calefactable	65
Reposacabezas	66
Asientos traseros	67
Maletero	68
Baca portaequipajes	72
Soporte de bebidas	73
Cenicero	73
Encendedor	74
Cajas de enchufe	74
Compartimentos guarda objetos	76
Gancho para ropa	83
Portaetiquetas de aparcamiento	83
Calefacción y aire acondicionado	84
Calefacción y aire acondicionado	84
Difusores de salida de aire	85
Calefacción	86
Aire acondicionado (aire acondicionado manual)	87
Climatronic (aire acondicionado automático)	89
Calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente)	92
Arranque y conducción	96
Arrancar y parar motor el motor	96
Sistema KESSY	99
Frenos	101

Cambio de marchas	103
Pedales	103
Conducción y medio ambiente	104
Rodaje	104
Catalizador	104
Conducción económica y ecológica	105
Compatibilidad medioambiental	108
Conducción en el extranjero	108
Vadeos en las calles	109
Conducción con remolque	110
Dispositivo de suspensión	110
Cargar el remolque	113
Conducir con un remolque	114
Sistemas de asistencia	116
Sistemas de estabilización de frenado	116
Aparcamiento asistido	118
Asistente de aparcamiento	120
Sistema regulador de la velocidad (GRA)	124
START-STOP	126
Seleccionar modo de conducción	129
Protec. ocupantes proactiva	130
Asistente de parada en vía (Lane Assist)	130
Cambio automático	134
Cambio automático	134
Comunicación	139
Información preliminar	139
Declaración de Conformidad	139
Warning statement	139
Phonebox	140
Multimedia	140
Seguridad	
Seguridad pasiva	143
Generalidades	143
Posición de asiento correcta	144

Cinturones de seguridad	147
Cinturones de seguridad	147
Sistema de airbag	151
Descripción del sistema Airbag	151
Airbags delanteros	152
Airbag de rodilla conductor	153
Airbags laterales	154
Airbags de cabeza	155
Desconectar airbags	156
Sistema de protección de peatones	158
Información preliminar	158
Activar el sistema	158
Transporte seguro de niños	159
Asiento infantil	159

Indicaciones de servicio

Cuidado y limpieza del vehículo	164
Cuidado del vehículo	164
Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas	171
Comprobar y rellenar	173
Combustible	173
Vano motor	175
Batería del vehículo	182
Ruedas	187
Llantas y neumáticos	187

Autoayuda

Autoayuda	194
Botiquín y triángulo reflectante de advertencia	194
Extintor de incendios	194
Herramienta de a bordo	195
Cambio de rueda	195
Reparación de neumáticos	199

Ayuda de arranque	201
Remolcar el vehículo	203
Fusibles y bombillas	206
Fusibles	206
Bombillas	209

Datos técnicos

Datos técnicos	215
Información preliminar	215
Datos distintivos del vehículo	215
Dimensiones	216
Especificación y carga de aceite de motor	217
Datos específicos en función del tipo de motor	218

Índice alfabético

Abreviaturas empleadas

Abreviatura	Significado
l/min	giro de motor por minuto
ABS	Sistema antibloqueo
ASR	Control de tracción
CO ₂ en g/km	cantidad de dióxido de carbono expulsado en gramos por kilómetro recorrido
DPF	Filtro de partículas de diésel
DSG	Mecanismo de embrague doble automático
DSR	Asistencia activa de la dirección
EDS	Bloqueo electrónico de diferencial
EPC	Regulación electrónica del motor
ESC	Control de estabilización
HBA	Asistente de frenado
HHC	Asistente de arranque en montaña
kW	kilovatio, unidad de medida para la potencia del motor
MG	Cambio manual
N1	una furgoneta construida exclusivamente y principalmente para el transporte de mercancías
Nm	Newton-metro, unidad de medida para el par motor
TDI CR	Motor diésel con turbocompresión y sistema de inyección Common-Rail
TSA	Estabilización
TSI	Motor de gasolina con turbocompresión y sistema de inyección directa

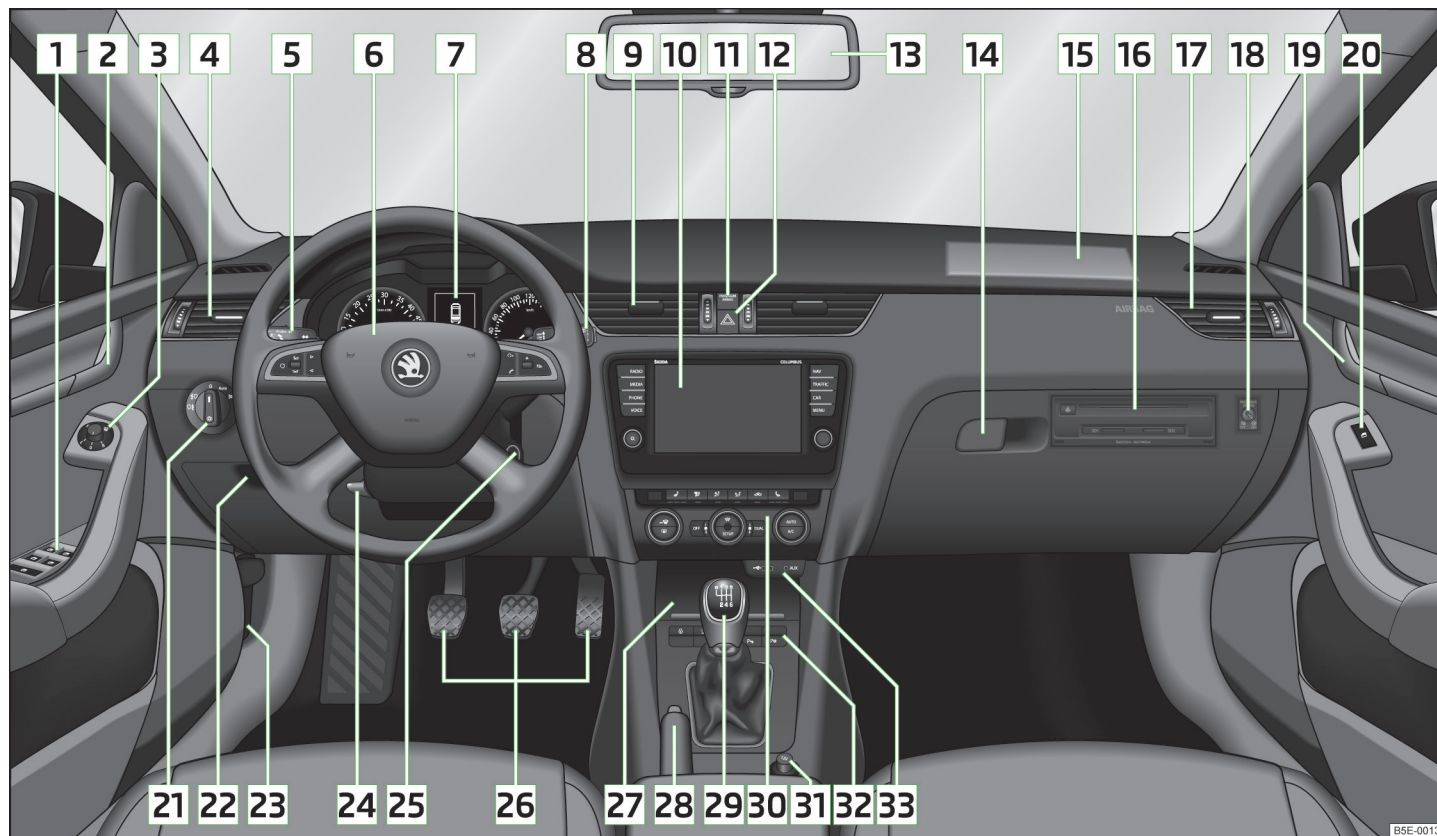


Fig. 1 Puesto de conducción

Manejo

Puesto de conducción

Sinopsis

1	Elevalunas eléctricos	41	16	Lector de CD/DVD/Blu-ray y cajetín de tarjetas de memoria (en el portaobjetos del asiento del acompañante) » <i>Manual de instrucciones del Infotainment Radio o del Infotainment Navigation</i>	
2	Palanca de apertura de la puerta en el lado del conductor	31	17	Boquilla de salida de aire en el lado del acompañante	85
3	Ajuste eléctrico de los retrovisores exteriores	60	18	Conmutador con llave para desconectar el airbag delantero del acompañante (en el portaobjetos del asiento del acompañante)	156
4	Boquilla de salida de aire en el lado del conductor	85	19	Palanca de apertura de la puerta en el lado del acompañante	31
5	Palanca de mando:		20	Elevalunas eléctricos en el lado del acompañante	42
	➤ Intermitentes, luces de carretera y de aparcamiento, luz de ráfaga	47	21	Conmutador de luces	46
	➤ Regulador de velocidad	124	22	Caja de fusibles (detrás del compartimento guarda objetos en el cuadro de instrumentos)	207
6	Volante:		23	Palanca para desbloqueo del capó	177
	➤ con bocina		24	Palanca para el ajuste del volante	97
	➤ con airbag delantero del conductor	152	25	Cerradura de encendido	98
	➤ con teclas de mando para radio, sistema de navegación y teléfono	139	26	Pedales	103
7	Instrumento combinado: instrumentos y testigos de control	9	27	Compartimento guarda objetos	77
8	Palanca de mando:		28	Palanca del freno de mano	102
	➤ Indicador multifunción	23	29	Dependiendo del equipamiento:	
	➤ Sistema limpia y lavacristales	55		➤ Palanca del cambio (cambio manual)	103
9	Boquillas de salida de aire centrales	85		➤ Palanca selectora (cambio automático)	135
10	Dependiendo del equipamiento:		30	Dependiendo del equipamiento:	
	➤ Infotainment Radio » <i>Manual de instrucciones del Infotainment Radio</i>			➤ Mando para la calefacción	86
	➤ Infotainment Navigation » <i>Manual de instrucciones del Infotainment Navigation</i>			➤ Mando para el aire acondicionado	87
11	Testigo de la desactivación del airbag frontal del acompañante	156		➤ Mando para Climatronic	89
12	Interruptor para el sistema de intermitentes simultáneos	52	31	Dependiendo del equipamiento:	
13	Retrovisor interior	59		➤ Enchufe de 12 voltios	74
14	Compartimento guarda objetos en el lado del acompañante	76		➤ Encendedor	74
15	Airbag delantero del acompañante	152	32	Regleta con teclas según equipamiento:	
				➤  Cierre centralizado	34
				➤  ARRANQUE-PARADA	126
				➤  Control de tracción ASR	117
				➤  Control de estabilización ESC	116
				➤  Elección del modo de conducción	129
				➤  Asistencia aparcamiento	120
				➤  Aparcamiento asistido	118
				➤  Calibrado de la presión de neumáticos	192
			33	Dependiendo del equipamiento:	
				➤ Entrada USB/AUX	139
				➤ Entrada MEDIA IN	139 ►

Aviso

En los vehículos con dirección a la derecha, la disposición de los elementos de mando se diferencia en parte de la disposición mostrada en la » [fig. 1](#). Sin embargo, los símbolos corresponden a cada uno de los elementos de manejo. ■

Instrumentos y testigos

Cuadro de instrumentos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Síntesis	9
Cuentarrevoluciones	10
Velocímetro	10
Indicador de la temperatura del líquido refrigerante	10
Indicador de reserva de combustible	11
Contador del kilometraje recorrido	11
Ajustar la hora	11
Mostrar estado de carga de la batería del vehículo	11
Indicador del intervalo de mantenimiento	11

ATENCIÓN

- ¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
- ¡No accione nunca durante la marcha la tecla en el cuadro de instrumentos, sino que hágalo solo con el vehículo parado!

Síntesis

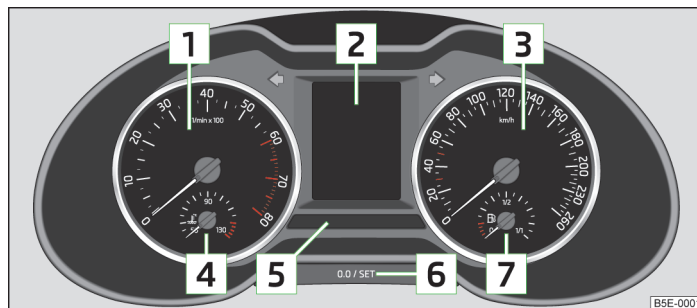


Fig. 2 Cuadro de instrumentos

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 9.

- 1** Cuentarrevoluciones con testigos » página 10
- 2** Pantalla:
 - con contador para el kilometraje recorrido » página 11
 - con indicador de intervalos de mantenimiento » página 11
 - con reloj digital » página 11
 - con indicador multifunción » página 23
 - con pantalla informativa » página 26
 - con testigos » página 12
- 3** Velocímetro¹⁾ con testigos » página 10
- 4** Indicador de la temperatura del líquido refrigerante » página 10
- 5** Regleta con testigos » página 12
- 6** Tecla para:
 - Ajustar horas/minutos
 - Indicador de intervalos de mantenimiento - Indicador de los días restantes y de los kilómetros hasta el siguiente servicio
 - Reposicionar el indicador de intervalos de mantenimiento

¹⁾ Durante el viaje se puede indicar, junto al indicador del tacómetro, la velocidad en otra unidad de medida (mph o km/h).

- Reposicionar el contador parcial del kilometraje recorrido
- Indicador del estado de carga

7 Indicador de la reserva de combustible » [página 11](#)

Indicador de averías

Al estar el cuadro de instrumentos averiado, en la pantalla se mostrará el siguiente aviso:

Error: Cuadro de instrumentos. ¡Acuda al taller!

o bien

CUADRO DE INSTRUMENTOS_TALLER

Acudir lo antes posible a un servicio oficial ŠKODA para que solucione la avería.

Cuentarrevoluciones



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **1** de la página 9.

El sector rojo de la escala del cuentarrevoluciones **1** » [fig. 2](#) de la página 9 marca el sector, en el que el sistema comienza a limitar el régimen del motor. El sistema limita automáticamente el régimen del motor a un valor límite seguro.

Antes de alcanzar la zona roja de la escala del cuentarevoluciones, usted debería cambiar a la marcha inmediatamente superior o elegir el modo **D** de la palanca selectora del cambio automático.

Para evitar un régimen de motor demasiado alto o bajo se debe tener en cuenta la recomendación de marcha » [página 22](#).



Nota relativa al medio ambiente

Cambiar a tiempo a una marcha superior contribuye a disminuir el consumo de combustible, reduce los ruidos de funcionamiento, protege el medio ambiente y beneficia la vida útil y la fiabilidad del motor.

Velocímetro



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **1** de la página 9.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

En caso de sobrepasar la velocidad de marcha de 120 km/h, se emitirá una señal acústica de advertencia¹⁾. Si la velocidad disminuye por debajo de este límite de velocidad, entonces se desconectará la señal acústica de aviso.

Indicador de la temperatura del líquido refrigerante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **1** de la página 9.

El indicador de la temperatura del líquido refrigerante **4** » [fig. 2](#) de la página 9 funciona sólo con el encendido conectado.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones sobre la zonas de la temperatura para evitar daños en el motor:

Zona fría

Si la aguja se encuentra en la zona izquierda de la escala, el motor aún no ha alcanzado su temperatura de servicio. Se debe evitar los regímenes altos del motor, el pleno gas y forzar el motor.

Zona de servicio

El motor ha alcanzado su temperatura de servicio cuando la aguja oscila por la zona central de la escala con una conducción normal. Si el motor está sometido a grandes esfuerzos y las temperaturas exteriores son elevadas, la aguja puede continuar desplazándose hacia la derecha.

! CUIDADO

Los faros adicionales y otras piezas adosadas ante la entrada del aire fresco menoscaban el efecto de refrigeración del líquido refrigerante. Si las temperaturas exteriores son elevadas y el motor se somete a grandes esfuerzos, existirá peligro de que se sobrecaliente el motor » [página 15](#).

¹⁾ Esta función sólo es válida en algunos países.

Indicador de reserva de combustible



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 9.

El indicador del nivel de combustible  » fig. 2 de la página 9 funciona sólo con el encendido conectado.

El depósito puede contener alrededor de 50 litros. Cuando la aguja alcanza la marca de la reserva, se enciende el testigo  » página 19.

! CUIDADO

¡Nunca vaciar el depósito completamente! La alimentación irregular de combustible puede provocar una marcha irregular del motor. El combustible no quemado podría acceder al sistema de escape y dañar el catalizador.

i Aviso

La flecha ► junto al símbolo  dentro del indicador de reserva de combustible indica el lugar de montaje del tubo de alimentación de combustible en el lado derecho del vehículo.

Contador del kilometraje recorrido



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 9.

Cuentakilómetros diario (trip)

El cuentakilómetros diario indica el trayecto que se ha recorrido tras la última reposición del contador en intervalos de 100 m.

El cuentakilómetros se restablece pulsando brevemente la tecla  » fig. 2 de la página 9.

Cuentakilómetros total

El cuentakilómetros total indica el trayecto que ha recorrido el vehículo en total.

Ajustar la hora



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 9.

- Pulsar la tecla  » fig. 2 de la página 9 y mantener pulsada hasta que se muestre la Hora.
- Soltar la tecla , se mostrará la hora actual ajustada.
- Pulsar la tecla  de nuevo y ajustar las horas.
- Esperar unos 4 segundos, el sistema cambia al ajuste de minutos.
- Pulsar la tecla  de nuevo y ajustar los minutos.

También se puede ajustar la hora en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustes de dispositivo*.

Mostrar estado de carga de la batería del vehículo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 9.

- Desconectar el encendido.
- Pulsar la tecla  » fig. 3 de la página 23 y mantener pulsada hasta que se muestre el Estado de la batería o BATERÍA.
- Soltar la tecla , se mostrará el estado de carga de la batería del vehículo en %.

Indicador del intervalo de mantenimiento



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 9.

Mensaje de servicio

Antes de alcanzar el intervalo de servicio, al conectar el encendido en la pantalla se muestra el símbolo  así como el mensaje:

Servicio en ... km o... días.

o bien

SERVICIO EN ... km O... DÍAS

El indicador de kilómetros, o bien el indicador de días, va disminuyendo hasta la fecha del servicio pendiente en etapas de 100 km o en días.

Nada más se alcance el intervalo de servicio, al conectar el encendido en la pantalla se muestra el símbolo  así como el mensaje:

¡Servicio ahora!

o bien

SERVICIO AHORA

Mostrar recorrido y días hasta la fecha del próximo servicio

- Conectar el encendido.
- Pulsar la tecla [6] » fig. 2 de la página 9 y mantener pulsada hasta que se muestre en la pantalla **Servicio**.
- Soltar la tecla [6].

En la pantalla aparece el símbolo  así como el mensaje:

Servicio en ... km o... días.

o bien

SERVICIO EN ... km O... DÍAS

Reposicionar el indicador de intervalos de mantenimiento

Una vez reajustado el indicador con intervalos de mantenimiento variables, se indicarán los datos como en los vehículos con intervalos fijos de mantenimiento. Por esta razón, recomendamos hacer reposicionar el indicador de intervalos de mantenimiento en un socio ŠKODA, que llevará a cabo la reposición con un comprobador del sistema del vehículo.

El socio de ŠKODA:

- reposicionará la memoria del indicador una vez efectuada la correspondiente inspección;
- efectúa un registro en el Plan de Asistencia;
- pega el adhesivo, con la fecha del próximo servicio, al lado del tablero de instrumentos por el lado del conductor.

La reposición también puede efectuarse mediante la tecla [6] » fig. 2 de la página 9.

- Desconectar el encendido.
- Pulsar y mantener la tecla [6].
- Conectar el encendido.
- Soltar y pulsar la tecla [6].

! CUIDADO

Le recomendamos no reposicionar por su propia cuenta el indicador de intervalos de mantenimiento, ya que puede ajustar mal el indicador, lo que podría provocar posibles perturbaciones en el vehículo.

i Aviso

- Si la batería del vehículo está desembornada, se conservan los valores del indicador de intervalos de mantenimiento.
- Si tras una reparación se cambia el cuadro de instrumentos, habrá que introducir los valores correctos en el indicador de intervalos de mantenimiento. Este trabajo lo efectuará un servicio oficial ŠKODA.
- Para más información detallada sobre los intervalos de mantenimiento - » *Plan de Asistencia*.

Testigos de control

Control de Auto-Chequeo

Estando conectado el encendido, en el vehículo se comprueban siempre determinadas funciones y estados de cada uno de los sistemas del vehículo.

Los mensajes de error u otros datos se indican en la pantalla del cuadro de instrumentos. Los avisos se mostrarán al mismo tiempo con los símbolos en la pantalla o bien con los testigos » *página 13*.

Dependiendo del significado, junto con el aviso también se enciende el símbolo  o  en la regleta con los testigos [5] » fig. 2 de la página 9.

Símbolo	Significado
	Aviso
	Peligro

Los avisos se mostrarán repetidamente mientras no se hayan subsanado las perturbaciones de funcionamiento. Después de la primera indicación, se mostrarán los símbolos  o  sin indicaciones para el conductor.

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » *página 52*. El triángulo reflectante de advertencia debe colocarse a la distancia prescrita - al hacerlo, se deben tener en cuenta las prescripciones legales nacionales.

Sinopsis

Los testigos de control indican las siguientes funciones o averías y pueden ir acompañados de señales acústicas.

Al conectar el encendido se encenderán brevemente algunos testigos de control para comprobar el funcionamiento de los sistemas del vehículo. Estos testigos de control deben apagarse como muy tarde unos pocos segundos después de arrancar el vehículo.

Símbolo	Significado	Aviso
	Embragues del cambio automático DSG demasiado calientes	» página 14
	Freno de mano	» página 14
	Sistema de frenos	» página 14
	Sistema de advertencia para cinturón de seguridad delantero	» página 15
	Sistema de advertencia para cinturón de seguridad posterior	» página 15
	Alternador	» página 15
	Temperatura/nivel del líquido refrigerante	» página 15
	Aceite del motor	» página 16
	Servodirección	» página 16
	Control de tracción (ASR)	» página 17
	Control de tracción (ASR) desactivado	» página 17
	Control de estabilización (ESC)	» página 17

Símbolo	Significado	Aviso
	Sistema antibloqueo (ABS)	» página 17
	Luz posterior antiniebla	» página 18
	Fallo de bombillas	» página 18
	Sistema de control de gases de escape	» página 18
	Sistema de precalentamiento (motor Diésel)	» página 18
	Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)	» página 18
	Filtro de partículas de diésel (motor de diésel)	» página 18
	Reserva de combustible	» página 19
	Sistemas de seguridad	» página 19
	Presión de inflado de los neumáticos	» página 20
	Nivel de agua del lavaparabrisas	» página 20
	Resistencia de la guarnición de freno	» página 20
	Asistente de parada en vía (Lane Assist)	» página 20
	Luz intermitente (izquierda/derecha)	» página 20
	Luces intermitentes del remolque	» página 20
	Faros antiniebla	» página 21

Símbolo	Significado	Aviso
	Regulador de velocidad	» página 21
	Bloqueo de la palanca selectora	» página 21
	Luz de carretera	» página 21
	Asistente de luz de carretera	» página 21
	Sistema START-STOP	» página 21
	Advertencia de superficie helada	» página 21

! ATENCIÓN

- El menosprecio de los testigos de control encendidos, las descripciones e indicaciones de advertencia correspondientes puede provocar lesiones graves o daños en el vehículo.
- El vano motor del vehículo es una zona peligrosa. En los trabajos realizados en el compartimento motor, p. ej. comprobar y rellenar líquidos para la conducción, pueden tener lugar lesiones, escaldaduras, peligros de accidente y de incendio. Es imprescindible respetar las normas de advertencia » página 175, *Vano motor*.

Embragues del cambio automático DSG demasiado calientes !

Si se enciende el testigo !, la temperatura de los embragues del cambio automático es demasiado alta.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Cambio sobrecal. ¡Pare! ¡Manual!

o bien

CAMBIO SOBRECIENTADO PARE

Detener el vehículo, parar el motor y esperar hasta que el testigo ! se apague - ¡existe riesgo de daños en la transmisión! Después de apagarse la luz, se puede continuar el viaje.

Freno de mano !

El testigo luminoso ! se enciende con el freno de mano accionado. Si se conduce con el freno de mano accionado a una velocidad superior a 5 km/h, se emite así mismo una señal acústica.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

¡Quite el freno de mano!

o bien

QUITE EL FRENO DE MANO

Sistema de frenos !

El testigo ! se ilumina cuando el nivel del líquido de frenos es insuficiente o cuando hay un fallo del ABS.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Líquido de frenos: ¡Manual!

o bien

COMPRUEBE LÍQUIDO DE FRENOS

Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de líquido de frenos » página 181 » !

! ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » página 52.
- Si el testigo de control ! se enciende junto con el testigo de control ! » página 17, *Sistema de antibloqueo (ABS)* !, ! no se debe continuar la marcha. Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.
- ¡Un fallo en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo; existe peligro de accidente!

Sistema de advertencia para cinturón de seguridad delantero



El testigo luce tras conectar el encendido para hacer recordar que el conductor o el acompañante se debe colocar el cinturón de seguridad.

El testigo se apaga cuando el conductor o el acompañante se ha colocado el cinturón.

Si el conductor o el acompañante no lleva puesto el cinturón de seguridad, se emite una señal acústica de advertencia a una velocidad del vehículo superior a 30 km/h y el testigo parpadea simultáneamente .

Si el conductor o el acompañante no se pone el cinturón en los siguientes 2 minutos, la señal acústica de advertencia se desactiva mientras que el testigo sigue encendido de modo permanente.

Para más información » [página 147](#), *Cinturones de seguridad*.

Sistema de advertencia para cinturón de seguridad trasero



Cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero

Cinturón de seguridad abrochado en el asiento trasero

Los testigos de control o se encienden tras conectar el encendido.

¡Si está abrochado o soltado el cinturón de seguridad en el asiento trasero, el testigo luminoso se enciende brevemente e indica el estado actual del cinturón!

Para más información » [página 147](#), *Cinturones de seguridad*.

Generador

El testigo se enciende si, con el motor en marcha, la batería del vehículo no está cargada.

Buscar la ayuda de un servicio técnico ŠKODA y hacer comprobar el sistema eléctrico.

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 52](#).

! CUIDADO

Si durante la marcha se enciende, además del testigo de control , también el testigo de control (avería del sistema refrigerante), habrá que detener inmediatamente el vehículo y parar el motor - ¡Existe peligro de daños en el motor!

Temperatura/nivel del líquido refrigerante

■ Si se enciende el testigo luminoso , la temperatura del líquido refrigerante es demasiado elevada.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

¡Compruebe el líquido refriger.! ¡Manual!

o bien

COMPRUEBE LÍQUIDO REFRIGERANTE

Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de líquido refrigerante » [página 180](#) y, en caso necesario, rellenar » [página 181](#).

■ Si el nivel de líquido refrigerante se encuentra dentro de la zona prescrita, la elevación de la temperatura puede deberse a una avería en el funcionamiento del ventilador del radiador. Comprobar el fusible del ventilador del radiador; si fuera necesario, cambiarlo » [página 208](#), *Fusibles en el compartimento del motor*.

¡Si el testigo de control se enciende , aunque el nivel de líquido refrigerante y el fusible del ventilador estén en buen estado, **no proseguir la marcha!**

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA. ►

! ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 52](#).
- Abrir con cuidado el depósito de expansión de líquido refrigerante. Si el motor está caliente, el sistema de refrigeración se encontrará bajo presión - ¡existirá peligro de escaldadura! Dejar que se enfríe el motor antes de desatornillar la tapa obturadora.
- No tocar el ventilador del radiador. El ventilador del radiador también se puede conectar automáticamente con el encendido desconectado.

Aceite del motor

El testigo de control parpadea (presión baja del aceite)

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Presión del aceite: ¡Pare! ¡Manual!

o bien

PRESIÓN DE ACEITE PARE

Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de aceite del motor » [página 178](#), *Comprobar el nivel del aceite de motor*.

¡Si el testigo parpadea,  **no seguir conduciendo**, aunque el nivel de aceite sea correcto! Tampoco se debe dejar que el motor funcione en ralentí.

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

El testigo se ilumina (cantidad de aceite insuficiente)

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

¡Compruebe el nivel de aceite!

o bien

COMPRUEBE EL NIVEL DE ACEITE

Detener el vehículo, parar el motor y comprobar el nivel de aceite del motor » [página 178](#).

Si el capó permanece abierto más de 30 segundos, se apagará el testigo. Si no se añade aceite de motor, el testigo luminoso se enciende de nuevo al cabo de 100 km.

El testigo parpadea (sensor del nivel de aceite motor defectuoso)

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Sensor de aceite: ¡Acuda al taller!

o bien

SENSOR DE ACEITE TALLER

En caso de que el sensor de nivel de aceite del motor esté estropeado, el testigo de control  parpadea varias veces después de conectar el encendido y emite una señal acústica.

■ Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

! ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 52](#).
- ¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor,  no seguir conduciendo! Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un servicio oficial ŠKODA.

Servodirección

Si se enciende el testigo de control  amarillo, existe un fallo parcial de la servodirección y las fuerzas direccionales pueden ser más elevadas. Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Si se enciende el testigo de control  rojo, existe un fallo total de la servodirección y ya no funciona la asistencia de la dirección (fuerzas direccionales considerables mayores). Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Para más información » [página 97](#).

! ATENCIÓN

Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 52](#).

i Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo . Tras recorrer un corto trayecto deberá apagarse el testigo de control. Si al arrancar de nuevo el motor y efectuar un breve recorrido no se apaga el testigo amarillo , será necesario acudir a un taller ŠKODA.

Control de tracción (ASR)

Si el vehículo está equipado con el sistema ESC, el ASR está integrado en el sistema ESC » [página 116](#).

Si el testigo de control  parpadea, el ASR interviene.

Si el testigo de control  se enciende, existe un fallo en el ASR.

Si el testigo de control  se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el sistema ASR podrá estar desconectado por razones técnicas. Desconectar y volver a conectar el encendido. Si el testigo de control ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el ASR volverá a estar totalmente operativo.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Error: Control de tracción

o bien

ERROR ASR

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Para más información, véase » [página 116](#) o » [página 117](#), *Control de tracción (ASR)*.

i Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo . Tras recorrer un corto trayecto deberá apagarse el testigo de control.

Control de tracción (ASR) desactivado

Si el testigo de control  se enciende, el sistema ASR está desconectado.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Control de tracción (ASR) desactivado.

o bien

ASR OFF

Para más información » [página 117](#), *Control de tracción (ASR)*.

Control de estabilización (ESC)

Si el testigo de control  parpadea, el sistema ESC interviene.

Si el testigo de control  se enciende, existe un error en el sistema ESC.

Si el testigo de control  se enciende inmediatamente después de arrancar el motor, el sistema ESC podrá estar desconectado por razones técnicas. Desconectar y volver a conectar el encendido. Si el testigo de control ya no se enciende tras arrancar de nuevo el motor, el sistema ESC volverá a estar totalmente operativo.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Error: Control de estabilización (ESC)

o bien

ERROR ESC

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Para más información » [página 116](#), *Control de estabilización (ESC)*.

i Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo . Si el testigo no se enciende después de recorrer un trayecto corto, existe un error en el sistema ESC.

Sistema de antibloqueo (ABS)

Si el testigo de control  se enciende, existe un fallo en el ABS.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Error: ABS

o bien

ERROR ABS

El vehículo frenará entonces únicamente con el sistema de frenado sin ABS.

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Para más información » [página 117](#), *Sistema de antibloqueo (ABS)*.

! ATENCIÓN

- Si, por razones técnicas, se debe parar, en tal caso se debe estacionar el vehículo a una distancia segura del tráfico, parar el motor y desconectar el sistema de intermitentes simultáneos » [página 52](#).
- ¡Si el testigo de control  se enciende junto con el testigo de control , **no se debe continuar la marcha!** Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.
- ¡Un fallo en el ABS o en el sistema de frenos puede prolongar la distancia de frenado del vehículo - Existe riesgo de accidente!

Luz trasera antiniebla

El testigo  se enciende estando conectado el antinieblas trasero » [página 51](#).

Fallo de bombillas

El testigo  se enciende en caso de una bombilla defectuosa:

- en el periodo de 2 segundos después de haber conectado el encendido;
- al conectar una bombilla defectuosa.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará p.ej. el siguiente aviso:

¡Compruebe la luz de cruce derecha!

o bien

COMPRUEBE LUZ CRUCE DERECHA

Sistema de control de gases de escape

Si el testigo de control  se enciende, existe un fallo en el sistema de control de gases de escape. La unidad de control del motor permite la marcha en modo de emergencia.

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Sistema de precalentamiento (motor de diésel)

El testigo de control  se enciende tras conectar el encendido. Tan pronto como se haya apagado la luz, se puede arrancar el motor inmediatamente.

Si el testigo de control  **no se enciende en o lo hace permanentemente**, entonces existirá un fallo en el sistema de precalentamiento.

Si el testigo  empieza durante la marcha **a parpadear**, entonces hay un fallo el control del motor. La unidad de control del motor permite la marcha en modo de emergencia.

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Control de la electrónica del motor (motor de gasolina)

Si el testigo de control  se enciende, existe un fallo en el control del motor. La unidad de control del motor permite la marcha en modo de emergencia.

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Filtro de partículas de diésel (motor de diésel)

El filtro de partículas de diésel filtra las partículas de hollín del gases de escape. Las partículas de hollín se acumulan en el filtro de partículas de diésel y se queman aquí con regularidad.

Si el testigo de control  se enciende, el filtro de partículas de diésel se habrá empapado de hollín.

Para limpiar el filtro de partículas de diésel deberá circular lo antes posible, y siempre que las condiciones viales lo permitan » , durante un mínimo de 15 minutos o hasta que el piloto de control se apague en 4ª ó 5ª marcha (cambio automático: palanca selectora en S) a una velocidad mínima de 60 km/h y con un número de revoluciones del motor de entre 1 800-2 500 rpm.

El testigo de control  sólo se apaga tras una limpieza fructífera del filtro de partículas de diésel.

De no limpiar correctamente el filtro, el testigo  no se apagará y empezará a parpadear el testigo .

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Filtro de partículas diésel: ¡Manual!

o bien

FILTRO DE PARTÍCUL_DIESEL MANUAL

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

! ATENCIÓN

- El filtro de partículas de diésel alcanza unas temperaturas muy altas. Por ello, no aparcar en lugares donde el filtro caliente esté en contacto directo con hierba seca u otros materiales inflamable - ¡Existe peligro de incendio!
- Ajuste su velocidad siempre a las condiciones climáticas, viales, del terreno y de tráfico. Jamás se deje incitar por las recomendaciones, visualizada por el testigo, a menospreciar las disposiciones legales de tráfico del país.

! CUIDADO

Mientras que el testigo  luzca, hay que contar con un consumo de combustible superior y, posiblemente, también con una reducción de la potencia del motor.

i Aviso

- Para respaldar el proceso de combustión de las partículas de hollín en el filtro de partículas de diésel, recomendamos evitar la circulación a corta distancia.
- El uso de diésel con elevada proporción de azufre puede reducir significativamente la vida útil del filtro de partículas de diésel. En un servicio oficial ŠKODA se le informará sobre cuáles países utilizan únicamente diésel con elevada proporción de azufre.

Reserva de combustible

Si el testigo de control  se enciende, todavía hay una reserva inferior a 7 litros de combustible.

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Reposte, p. favor. Autonomía: ... km

o bien

REPOSTE COMBUSTIBLE

i Aviso

El texto en la pantalla informativa se apagará tras haber repostado combustible y haber recorrido un trayecto corto.

Sistemas de seguridad

Si el testigo de control  se enciende, existe un fallo en el sistema de airbag o el sistema de protección de peatones.

Sistema airbag

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Error: Airbag

o bien

ERROR AIRBAG

La disposición de funcionamiento del sistema airbag se controla electrónicamente, incluso aunque uno de los airbags está desconectado.

Si se desconecta uno de los airbags o el pretensor de cinturón con el comprobador de sistemas del vehículo, se aplica lo siguiente:

Después de conectar el encendido, el testigo  se enciende durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Airbag/pretensor del cinturón desactivado.

o bien

AIRBAG/PRETENSOR DE CINTURÓN OFF

Si se ha desconectado el airbag del acompañante con el conmutador de llave en el portaobjetos, se aplica lo siguiente:

- Tras conectar el encendido, el testigo de control  se enciende durante unos 4 segundos;
- El testigo de control **OFF** en el rótulo **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** se enciende en la parte central del cuadro de instrumentos después de conectar el encendido » [página 156](#).

Sistema de protección de peatones

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Error: Protección de peatones

o bien

PROTECC_PEATONES ERROR

Para más información » [página 158](#).

! ATENCIÓN

Si existe un fallo en los sistemas de seguridad, se deberá llevar de inmediato el vehículo a revisar a un servicio oficial ŠKODA. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los sistemas en caso de accidente.

Presión de inflado de los neumáticos

El testigo  se enciende si uno de los neumáticos acusa una notable disminución de la presión de inflado. Comprobar o corregir la presión de inflado en todos los neumáticos » [página 187](#).

Como sonido de advertencia se emite asimismo una señal acústica.

Si el testigo de control  parpadea, existe un fallo en el sistema.

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Para más información » [página 192](#), *Indicador de control de neumáticos*.

i Aviso

Si se desembornó la batería del vehículo y se volvió a embornar, después de conectar el encendido se iluminará el testigo . Si el testigo no se enciende después de recorrer un trayecto corto, existe un error en el sistema. Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Nivel de agua del lavaparabrisas

El testigo de control  se ilumina si el nivel en el sistema lavaparabrisas es demasiado bajo. Se debe rellenar el agua de lavado.

Rellenar líquido » [página 182](#).

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

¡Añada agua lavacrystales!

o bien

CARGUE AGUA LAVACRISTALES

Espesor de la guarnición de freno

Si se enciende el testigo de control , será señal de que las guarniciones de freno están desgastadas.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

¡Compruebe las pastillas de freno!

o bien

COMPRUEBE PASTILLAS DE FRENO

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Asistente de parada en vía (Lane Assist)

Los testigos de control   indican el estado del Lane Assist.

Para más información » [página 130](#).

Sistema de intermitentes

Dependiendo de la posición de la palanca de mando, parpadea el testigo izquierdo  o derecho .

Si falla una luz intermitente, parpadea el testigo luminoso el doble de rápido. Esto no es válido en el caso del servicio con remolque.

Si el sistema de intermitentes simultáneos está conectado, parpadearán todos los intermitentes y ambos testigos de control.

Para más información » [página 47](#), *Intermitente y luz de carretera*.

Luces intermitentes del remolque

Si parpadea el testigo de control , las luces intermitentes del remolque están activadas.

Si hay un remolque enganchado y el testigo de control  no parpadea, una de las luces intermitentes del remolque ha fallado.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará p.ej. el siguiente aviso: ▶

Remolque: ¡Compruebe el intermitente izq.!

o bien

COMPRUEBE INTERMIT_IZQUIERDO REMOLQUE

El remolque debe estar correctamente enganchado » [página 110](#), *Conducción con remolque*.

Faros antiniebla

El testigo  se enciende estando conectados los faros antiniebla » [página 50](#).

Regulador de velocidad

El testigo  se enciende con el sistema regulador de la velocidad conectado » [página 124](#).

Bloqueo de la palanca selectora

Si se enciende el testigo de control , accionar el pedal de freno. Este se debe accionar también para poder sacar la palanca selectora de la posición **P** o **N** » [página 136](#).

Luz de carretera

El testigo  se enciende estando conectada la luz de carretera o la luz de ráfagas » [página 47](#).

Asistente de luz de carretera

El testigo  se enciende estando activado el asistente de luz de carretera.

Para más información » [página 49](#), *Asistente de luz de carretera*.

Sistema START-STOP

Los testigos de control   indican el estado del sistema START-STOP.

Para más información » [página 126](#).

Advertencia de superficie helada

El testigo de control  señala el peligro de superficie helada.

Para más información » [página 22](#).

Sistema de información

Información preliminar

El sistema de información facilita al conductor indicaciones e información de algunos sistemas del vehículo. Estas indicaciones e información se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos combinado [2] » fig. 2 de la página 9.

En el sistema de información se muestra los siguiente:

- » Temperatura exterior » página 22;
- » Recomendación de marcha » página 22;
- » Advertencia para puertas, tapa de maletero y capó » página 22;
- » Consejos ecológicos » página 22;
- » Indicador de intervalos de mantenimiento » página 11;
- » Control de Auto-Chequeo » página 12
- » Algunos testigos de control » página 13;
- » Datos de viaje » página 23;
- » Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad » página 25;
- » Datos de la pantalla de información » página 26;
- » Detec. de las señales de tráfico » página 27;
- » Detección del cansancio » página 29;
- » Posiciones de la palanca selectora del cambio automático » página 135;
- » Información y avisos de los sistemas de asistencia » página 116.

Temperatura exterior

La temperatura exterior actual se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Si la temperatura exterior disminuye durante el viaje por debajo de +4 °C, aparecerá delante de la indicación de la temperatura un símbolo de copo de nieve (advertencia de formación de placas de hielo) y sonará una señal acústica.

Si la temperatura exterior al conectar el encendido se encuentra por debajo de +4 °C, aparecerá en la pantalla un símbolo de copo de nieve y sonará una señal acústica. Después de pulsar la tecla basculante [A] o la tecla [D] » fig. 3 de la página 23 se reproducirá la última función mostrada.

! ATENCIÓN

¡A temperaturas exteriores alrededor de los +4 °C, también puede estar helada la calzada! Por ello, no confíe únicamente en el dato del indicador de temperatura exterior de que la calzada no está helada.

Recomendación de marcha

Para lograr un consumo de combustible lo más bajo posible, en la pantalla se muestra una recomendación para cambiar a otra marcha.

En la zona superior de la pantalla se muestra información sobre la marcha conectada. Si el sistema detecta que es conveniente cambiar de marcha, junto a la indicación sobre la marcha activada se muestra el símbolo de flecha ► y la marcha recomendada.

Si en la pantalla p.ej. se muestra 3 ► 4, esto denota que es recomendable cambiar de la 3ª a. la 4ª marcha.

! ATENCIÓN

El conductor es responsable en todo momento de la elección de la marcha correcta en diferentes situaciones de conducción, p.ej. al adelantar.

Advertencia para puertas, tapa de maletero y capó

Si hay al menos una puerta o la tapa del maletero o bien el capó está abierta, en la pantalla del cuadro de instrumentos del vehículo se mostrará el vehículo con la puerta, tapa del maletero o capó correspondiente **abierto**.

Si se conduce a una velocidad superior a 6 km/h, se emite asimismo una señal acústica.

Consejos ecológicos

Para lograr un consumo de combustible lo más bajo posible, en la pantalla se pueden mostrar recomendaciones para reducir combustible.

Los consejos ecológicos se mencionan a través del rótulo **CONSEJO ECOL.**

Si p.ej. el aire acondicionado está conectado y las ventanas abiertas, se mostrará el aviso **CONSEJO ECOL. Climatizador encendido: Cierre las ventanillas..**

El indicador de consejos ecológicos debe estar activado en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustes del vehículo*.

Datos de viaje (Indicador multifunción)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Seleccionar datos del indicador multifunción	23
Memoria	23
Datos del indicador multifunción	24
Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad	25

El indicador multifunción funciona sólo con el encendido conectado. Al conectar el encendido se indica la función que se seleccionó por última vez antes de la desconexión.

El indicador de algunos puntos de menú puede desactivarse o activarse » *Bedienungsanleitung Infotainment*, capítulo *Ajustar sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

! ATENCIÓN

¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.

i Aviso

En algunos países, la indicación tiene lugar en el sistema de medición inglés.

Seleccionar datos del indicador multifunción

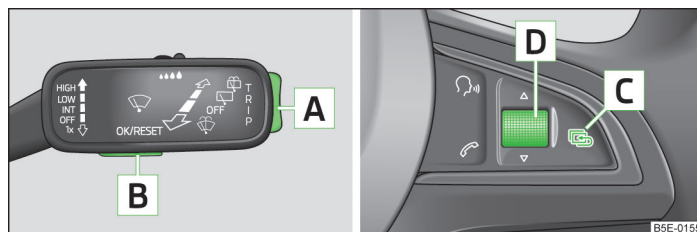


Fig. 3 Teclas (rueda de ajuste) en la palanca de mando/en el volante multifunción

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 23.

Seleccionar con la palanca de mando

» Pulsar brevemente la tecla basculante A » fig. 3 arriba y abajo.

Seleccionar con la ayuda del volante multifunción

» Girar la rueda de ajuste D » fig. 3 hacia arriba o abajo.

Memoria

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 23.

El indicador multifunción está equipado con tres memorias que funcionan automáticamente.

Seleccionar memoria

» Tocar la tecla B o la rueda de ajuste D » fig. 3 de la página 23 ligeramente.

Reposicionar

» Seleccionar la memoria deseada.

» Pulsar la tecla B o la rueda de ajuste D » fig. 3 de la página 23 más tiempo.

Se pondrán a cero los siguientes valores de la memoria seleccionada:

- » consumo medio de combustible;
- » Trayecto recorrido;

- velocidad media;
- tiempo de marcha.

Desde la salida

La memoria reúne, desde la conexión hasta la desconexión del encendido, los datos de marcha. Si la marcha se prosigue **en un plazo de 2 horas** tras desconectar el encendido, los nuevos valores agregados se incluirán en el cálculo de la información de marcha actual. Si se interrumpe la marcha durante **más de 2 horas**, se borrará la memoria automáticamente.

Cálculo total

La memoria reúne la información de viaje de un número cualquiera de recorridos parciales hasta un total de 99 horas y 59 minutos de tiempo de marcha o 9 999 km recorridos. Si se sobrepasa uno de los valores mencionados, la memoria se borrará y el cálculo se iniciará de nuevo.

Desde repost.

La memoria reúne la información de viaje desde el último repostaje de combustible. Con el siguiente repostaje se borran automáticamente la memoria.

Aviso

Al desembornar la batería, se borran todos los valores de la memoria.

Datos del indicador multifunción

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 23.

Autonomía

El dato de autonomía indica qué trayecto puede recorrer todavía su vehículo con el combustible restante y la misma forma de conducir.

La indicación aparece a intervalos de 10 km. Después de encenderse el testigo  para la reserva de combustible se actualizará el indicador en pasos de 5 km.

Para calcular la indicación se utiliza como base el consumo de combustible de los últimos 50 km recorridos. Si se conduce de forma más económica, la autonomía puede aumentar.

Consumo medio de combustible

El consumo medio de combustible¹⁾ se calcula desde la última vez que se borró la memoria » [página 23](#).

Si se desea calcular el consumo medio de combustible para un período de tiempo determinado, deberá poner la memoria a cero al comenzar la nueva medición » [fig. 3](#) de la página 23. Después de borrar la memoria, no se muestra ningún consumo de combustible durante los primeros aprox. 100 metros de recorrido.

Durante la marcha se actualizará el valor de consumo indicado periódicamente.

Consumo actual de combustible

Con ayuda de esta indicación se puede adaptar su conducción al consumo de combustible deseado¹⁾.

En caso de que el vehículo esté parado o vaya muy lento, se indicará el consumo de combustible en l/h²⁾.

Temperatura del aceite

Si la temperatura del aceite del motor se encuentra dentro del rango de 80-110 °C, se alcanza entonces la temperatura de servicio del motor.

Si la temperatura está por debajo de 80 °C o es superior a 110 °C, se deberán evitar los regímenes altos del motor, el pleno gas y forzar el motor.

Si la temperatura del aceite es inferior a 50 °C o si se presenta un fallo en el sistema para el control de la temperatura del aceite, en lugar de los símbolos de temperatura aparece —.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

Ajustar el límite de velocidad, p.ej. para la velocidad máxima en poblaciones » [página 25](#).

Detección de las señales de tráfico

En la pantalla se pueden mostrar a la vez hasta tres señales de tráfico detectadas que informan de lo siguiente:

- límites de velocidad (incl. símbolos adicionales);
- prohibiciones de adelantamiento.

Para más información » [página 27](#), *Detección de las señales de tráfico*.

¹⁾ Ajustar las unidades para el consumo indicado » Bedienungsanleitung Infotainment, capítulo *Ajustes de dispositivo*.

²⁾ En algunos modelos para ciertos países se indica --, km/l si el vehículo está parado.

Velocidad actual de marcha

La velocidad actual mostrada es idéntica a la visualización del velocímetro

3 » fig. 2 de la página 9.

Velocidad media

La pantalla indica la velocidad media en km/h desde la última vez que se borró la memoria » [página 23](#). Si se desea medir la velocidad media durante un periodo determinado, se deberá poner la memoria a cero al principio de la medición de la memoria » [página 23](#).

Después de borrar la memoria, no se muestra ninguna velocidad media durante aprox. los primeros 300 metros de recorrido.

Durante la marcha se actualizará el valor cada periódicamente.

Durante la marcha se actualizará la velocidad media indicada periódicamente.

Recorrido

En la pantalla aparece el kilometraje recorrido desde la última vez que se borró la memoria.

Cuando se desee medir el recorrido desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero » [página 23](#).

El valor indicado máximo para ambas memorias es de 9 999 km. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará automáticamente de nuevo a partir de cero.

Tiempo de marcha

En la pantalla aparece el tiempo de marcha desde la última vez que se borró la memoria. Cuando se desee medir el tiempo de marcha desde un momento determinado, se deberá poner en ese momento preciso la memoria a cero » [página 23](#).

El valor máximo indicado para ambas memorias es de 99 horas y 59 minutos. Si se sobrepasa ese valor, la indicación comenzará de nuevo a partir de cero.

Consumidor de confort

El indicador de consumo de los consumidores de confort en l/h.

Junto con los datos de consumo, también se mostrará una lista de tres consumidores de confort con el máximo consumo.

Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad

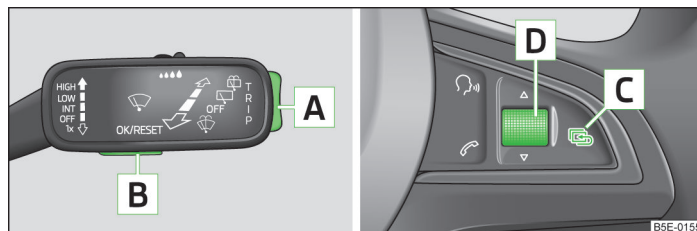


Fig. 4. Teclas (rueda de ajuste) en la palanca de mando/en el volante multi-función



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 23.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo parado

- Seleccionar con la tecla **A** » fig. 4 o con la rueda de ajuste **D** el punto de menú **Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad**.
- Activar los ajustes del límite de velocidad pulsando la tecla **B** o la rueda de ajuste **D**.
- Ajustar con la tecla **A** o con la rueda de ajuste **D** el límite de velocidad deseado, p. ej. 50 km/h.
- Confirmar pulsando la tecla **B** o la rueda de ajuste **D** el límite de velocidad deseado, o esperar unos 5 segundos y el ajuste se memorizará automáticamente.

Así el límite de velocidad puede ajustarse en intervalos de 5 km/h.

Ajustar el límite de velocidad con el vehículo en marcha

- Seleccionar con la tecla **A** » fig. 4 o con la rueda de ajuste **D** el punto de menú **Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad**.
- Conducir con la velocidad deseada, p.ej. 50 km/h.
- Pulsando la tecla **B** o la rueda de ajuste **D** se adoptará la velocidad actual como límite de velocidad (el valor parpadea).

Si se desea modificar el límite de velocidad ajustado, la modificación se realizará en intervalos de 5 km/h (p. ej. la velocidad guardada de 47 km/h aumenta a 50 km/h, o bien baja a 45 km/h).

- Confirmar pulsando de nuevo la tecla **B** o la rueda de ajuste **D** el límite de velocidad, o esperar unos 5 segundos y el ajuste se memorizará automáticamente (el valor deja de parpadear).

Cambiar o borrar el límite de velocidad

- Seleccionar con la tecla **A** » fig. 4 o con la rueda de ajuste **D** el punto de menú **Advertencia en caso de sobrepasar la velocidad**.
- Pulsando la tecla **B** o la rueda de ajuste **D** se borrará el límite de velocidad.
- Pulsando de nuevo la tecla **B** o la rueda de ajuste **D** se activará la posibilidad de modificación del límite de velocidad.

Si se supera el límite de velocidad ajustado, suena una señal acústica como sonido de advertencia y en la pantalla del cuadro de instrumentos aparece un aviso, p.ej.:

Velocidad 50 excedida.

o bien

VELOCIDAD EXCESIVA

El valor límite de velocidad ajustado queda memorizado también después de desconectar el encendido. El límite de velocidad ajustado se borra después de una interrupción de la marcha de más de 2 horas.

Pantalla informativa

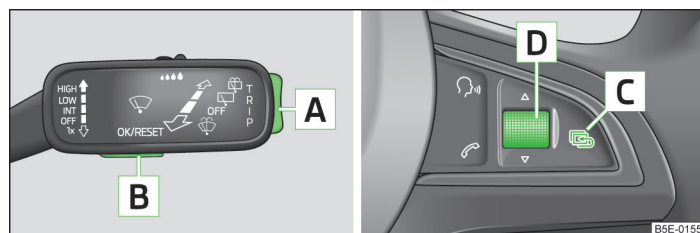


Fig. 5 Teclas (rueda de ajuste) en la palanca de mando/en el volante multifunción

La pantalla de información le informa cómodamente sobre el **estado operativo actual de su vehículo**. Además, la pantalla de información (según el equipamiento del vehículo) proporciona datos del Infotainment, del indicador multifunción, etc.

Manejo por medio de las teclas en la palanca de mando

El menú principal se activará pulsando la tecla basculante **A** » fig. 5 durante algún tiempo.

Mediante la tecla basculante **A** se puede seleccionar entre las diferentes opciones del menú. Después de pulsar brevemente la tecla **B** se indicará la información seleccionada.

Manejo con la tecla/rueda de ajuste en el volante multifunción

El menú principal se activará pulsando la tecla **C** » fig. 5 durante algún tiempo.

Girando la rueda de ajuste **D** se puede seleccionar cada uno de los niveles. Después de pulsar brevemente la rueda de ajuste **D** se visualizará el menú seleccionado.

Pulsando brevemente la tecla **C** se accede a un nivel superior.

Puntos del menú principal

Se pueden seleccionar (según el equipamiento del vehículo) los siguientes datos:

- **Datos viaje** » página 23
- **Asistentes** » página 130
- **Navegación** » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Navegación* (tecla NAV)
- **Audio** » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Medios* (tecla MEDIA)
- **Teléfono** » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Teléfono* (tecla PHONE)
- **Vehículo** » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo* (tecla CAR)

Los puntos de menú **Audio** y **Navegación** sólo se mostrarán si la radio Infotainment instalada de fábrica o el sistema de navegación está conectado.

i Aviso

Si en la pantalla informativa se reproducen mensajes de aviso, hay que confirmar estos mensajes mediante la tecla **B** en la palanca de mando o con la rueda de ajuste **D** en el volante multifunción » fig. 5 para activar al menú principal.

Detección de las señales de tráfico

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento	28
Indicaciones para el conductor	28

Las señales de tráfico detectadas se mostrarán en la pantalla del cuadro de instrumentos en el siguiente menú:

- **Datos viaje**
 - **Señales de tráfico**

Indicador adicional

Si no se muestra directamente el punto de menú con la detección de las señales de tráfico, la señal de tráfico con el límite de velocidad se mostrará en la parte superior de la pantalla del cuadro de instrumentos » [fig. 7](#) de la página 28 - [B](#).

El indicador adicional de la detección de señales de tráfico se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

Visualización de señales de tráfico para el servicio con remolque

Al conducir con el remolque enganchado, se puede activar la visualización de las señales de tráfico vigentes para el servicio con remolque.

El indicador de señales de tráfico para el servicio con remolque se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

ATENCIÓN

- La detección de las señales de tráfico funciona sólo como asistente. Las señales de tráfico verticales siempre tienen prioridad sobre las indicaciones de pantalla. El conductor es en todo momento el responsable de la valoración correcta de la situación del tráfico.
- Las señales de tráfico no pueden ser detectadas por el sistema bajo ciertas circunstancias o hacerlo de forma errónea. Por ello, probablemente no se representarán en absoluto las señales de tráfico o lo harán de forma incorrecta.

ATENCIÓN (continuación)

- ¡La detección de señales de tráfico no emite avisos en caso de superarse la velocidad y ajusta la velocidad de marcha a los límites de velocidad indicados!
- La visualización en pantalla hace referencia a las unidades de velocidad típicas del país. La visualización  en la pantalla del cuadro de instrumentos puede referirse por tanto a km/h o mph dependiendo del país.

Aviso

La detección de las señales de tráfico sólo está disponible en algunos países. ■

Modo de funcionamiento

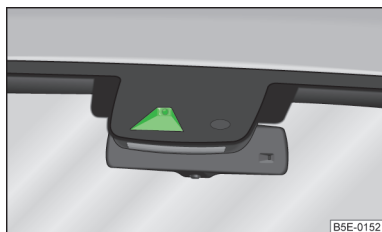


Fig. 6
Parabrisas: Alcance visual de la cámara para la detección de señales de tráfico

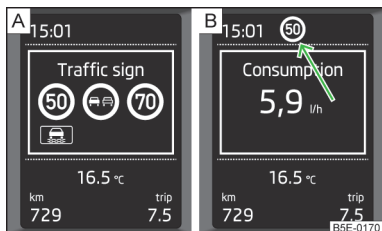


Fig. 7
Pantalla del cuadro de instrumentos: Ejemplo de visualización de la detección de señales de tráfico/visualización adicional

 **Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 27.**

La detección de señales de tráfico ofrece la posibilidad de visualizar señales de tráfico detectadas con límites de velocidad o prohibiciones de adelantamiento en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Además, se pueden mostrar señales adicionales, p.ej. en caso de humedad o señales de tráfico con validez limitada temporalmente.

La detección de las señales de tráfico funciona gracias a los datos registrados por la cámara y sólo puede representar señales de tráfico que se encuentren en el rango visible de la cámara » fig. 6.

Los datos de la cámara pueden complementar a los datos del sistema de navegación Infotainment. Por ello, las señales de tráfico con límites de velocidad también se pueden representar en tramos viales sin señales de tráfico.

La función de detección de señales de tráfico puede incluso no estar disponible o sólo de modo limitado en las siguientes situaciones:

- en caso de condiciones de visibilidad malas como p.ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas;
- en caso de deslumbramiento por el sol;
- en caso de deslumbramiento por el tráfico en sentido contrario;
- si el campo de visión de la cámara está limitado por un obstáculo;
- en caso de velocidades altas;
- si las señales de tráfico están tapadas total o parcialmente (p.ej. debido a árboles, nieve, suciedad u otros vehículos);
- si las señales de tráfico no corresponden con la norma (redondas con borde rojo);
- si las señales de tráfico están estropeadas u ocultas;
- si las señales de tráfico están sujetas a letreros luminosos;
- si las señales de tráfico han sido alteradas y por ello no son actuales los datos de navegación.

Indicaciones para el conductor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 27.

Las indicaciones para el conductor se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos.

No se han detectado señales de tráfico.

No se ha detectado ningún límite de velocidad (p.ej. en la autopista sin límites de velocidad).

Error: Detección de las señales de tráfico

Existe un fallo del sistema. Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Detección de las señales de tráfico: ¡Limpie parabrisas!

El parabrisas está sucio en la zona de la cámara, cubierto de hielo o empañado. Limpiar el parabrisas o retirar el estorbo.

Detección de las señales de tráfico: Faltan datos.

El sistema de navegación Infotainment no proporciona datos. Comprobar si se utilizan soportes de mapas válidos actualmente o si el vehículo se encuentra en una zona para la que no existen datos de navegación.

Detección del cansancio (recomendación de pausa)

La detección de cansancio recomienda al conductor realizar una pausa en la conducción, mediante datos sobre el comportamiento de conducción. El sistema recomienda una pausa a velocidades de entre 65 y 200 km/h.

Una vez conectado en encendido el sistema valora durante 15 minutos el comportamiento de conducción. La valoración básica es comparada constantemente con el comportamiento de conducción actual. Si el sistema constata diferencias en el comportamiento de conducción normal a causa de un posible cansancio del conductor, recomendará realizar una pausa.

En la pantalla del cuadro de instrumentos aparece durante algunos segundos el símbolo  y el siguiente aviso:

Cansancio detectado. Haga una pausa.

o bien

CANSANCIO DETECTADO HAGA UNA PAUSA

Se emite asimismo una señal acústica.

El sistema borra la valoración básica memorizada, cuando se cumple uno de los requisitos siguientes:

- se para y se desconecta el encendido;
- se para, el cinturón de seguridad se desabrocha y se abre la puerta del conductor;
- se para durante más de 15 minutos.

Si no se cumple ninguna de estas condiciones, el sistema recomendará realizar otra pausa más.

El sistema se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

! ATENCIÓN

- El conductor es siempre responsable de su capacidad de conducción. No conduzca jamás, si está cansado.
- Es posible que el sistema no reconozca todos los casos, en los que se precise hacer una pausa.
- Por ello resulta recomendable hacer pausas regulares y lo suficientemente largas, en el caso de viajes largos.
- En caso del denominado sueño de segundos no se producirá aviso alguno.

i Aviso

- En algunas situaciones de conducción (p.ej. modo de conducción deportiva, condiciones climatológicas adversas o en caso de mal estado del asfalto), puede que el sistema evalúa erróneamente la forma de conducción y emitir, por lo tanto, una recomendación errónea de pausa.
- La detección de cansancio está concebida especialmente para viajes por autopistas y autopistas.

Desbloquear y bloquear

Llaves del vehículo

Información preliminar

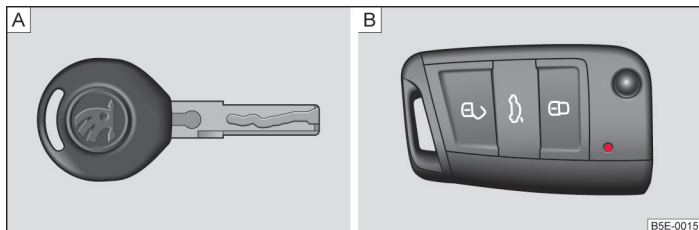


Fig. 8 Llave: sin mando a distancia/con mando a distancia

Con el vehículo se suministran dos llaves. Según el equipamiento, su vehículo puede estar provisto de llaves sin mando a distancia » fig. 8 - [A] o de llaves con mando a distancia » fig. 8 - [B].

! ATENCIÓN

- Si abandona el vehículo - aunque sólo sea momentáneamente - extraiga siempre la llave. Hágalo especialmente cuando deje niños en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían hacer arrancar el motor o accionar equipos eléctricos (p. ej., elevadores eléctricos) - ¡Peligro de accidente!
- ¡No extraiga la llave de contacto de la cerradura hasta que se haya parado el vehículo! De lo contrario podría encajarse el bloqueo de la dirección de forma imprevista - ¡Peligro de accidente!

! CUIDADO

- Cada llave contiene componentes electrónicos; protegerla por tanto frente a humedad y sacudidas fuertes.
- Mantener la ranura de la cerradura absolutamente limpia. La suciedad (fibras textiles, polvo, etc.) influye negativamente en el funcionamiento del bombín de cierre y de la cerradura de encendido.

i Aviso

En caso de pérdida de una llave, acudir a un socio ŠKODA, el cual le proporcionará una llave de repuesto.

Cambiar la pila en la llave de radiotelemando



Fig. 9 Llave con radiotelemando: Quitar la tapa/extraer la pila

Cada llave principal de radiotelemando contiene una pila que está alojada debajo de la tapa [A] » fig. 9. Si la pila está descargada, después de pulsar una tecla de la llave, no parpadea el testigo de control rojo [B] » fig. 14 de la página 35.

Le recomendamos que lleve a cambiar la pila de la llave a un socio ŠKODA. Si, de lo contrario, desea cambiar la pila descargada Vd. mismo, proceda como sigue.

- Expulsar la llave.
- Presionar la tapa del compartimento de la pila pulsando con el pulgar o con un destornillador plano en la zona de la flecha [1] » fig. 9.
- Retirar la batería descargada de la llave presionándola hacia abajo en la zona de la flecha [2].
- Colocar la pila nueva.

Comprobar que el signo "+" de la pila esté colocado hacia arriba. La polaridad correcta está representada en la cubierta de la batería.

- Colocar la cubierta de la batería sobre la llave y presionar hasta que se escuche el sonido de encaje.

! CUIDADO

La pila de recambio deberá cumplir con la especificación de la pila original.



Nota relativa al medio ambiente

Eliminar la batería gastada de acuerdo con las disposiciones legales nacionales.



Aviso

Si, después de cambiar la pila, no se puede abrir o cerrar el vehículo con la llave con mando a distancia, se debe sincronizar la llave » [página 35](#).

Seguro para niños



Fig. 10
Seguro para niños en las puertas traseras

El seguro para niños impide la apertura de las puertas traseras desde el interior. Sólo se puede abrir la puerta desde el exterior.

El seguro para niños se conecta y desconecta con la llave del vehículo.

Conexión

➤ Girar la ranura del seguro en el sentido de la flecha » [fig. 10](#) (con la puerta de la derecha invertida).

Desconexión

➤ Girar la ranura del seguro en el sentido contrario al de la flecha (con la puerta de la derecha invertida).

Abrir y cerrar la puerta



Fig. 11 Tirador/palanca de apertura de la puerta: fuera/dentro

Abrir desde fuera

➤ Desbloquear el vehículo y tirar del tirador [\[A\]](#) » [fig. 11](#) de la puerta correspondiente.

Abrir desde dentro

➤ Tirar de la palanca de apertura de la puerta [\[B\]](#) de la puerta correspondiente.

Cerrar desde dentro

➤ Agarrar el tirador [\[C\]](#) y cerrar la puerta correspondiente.



ATENCIÓN

- Fijarse en que la puerta está correctamente cerrada; de lo contrario se podría abrir de repente durante el viaje - ¡Peligro de muerte!
- Abrir y cerrar la puerta solamente si no hay nadie en la zona de apertura o cierre - ¡Riesgo de lesiones!
- Una puerta abierta se puede cerrar por sí sola en caso de viento fuerte o en una pendiente - ¡Riesgo de lesiones!

Cierre centralizado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajustes individuales	32
Seguro Safe	33

El cierre centralizado permite bloquear o desbloquear a la vez **todas** las puertas, la tapa del depósito y la tapa del maletero conforme al ajuste actual.

Indicación del bloqueo

El piloto de control en la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos después de bloquear el vehículo, parpadeando después a intervalos más prolongados.

Visualización de un fallo

Si el testigo de control parpadea rápidamente primero durante unos 2 segundos, está encendido a continuación unos 30 segundos ininterrumpidamente y, finalmente, parpadea lentamente, se debe recurrir a la asistencia profesional de un servicio oficial ŠKODA.

ATENCIÓN

- Las puertas bloqueadas impiden la entrada de intrusos - p. ej., en cruces. Sin embargo, dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!
- En los vehículos bloqueados, estando activado el seguro Safe, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!

Aviso

- La alarma antirrobo se activará también al bloquear las puertas del vehículo, incluso estando desactivado el seguro Safe. Sin embargo, no se activará la vigilancia del habitáculo.
- Con el desbloqueo o bloqueo del vehículo se puede manejar la apertura y cierre de confort de la ventana.

- En caso de accidente con activación del airbag, las puertas bloqueadas se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de ayuda del exterior.
- En caso de fallar el cierre centralizado, se puede desbloquear o bloquear con la llave únicamente la puerta del conductor » [página 33](#). Las otras puertas y la tapa de maletero se pueden bloquear o desbloquear de emergencia.
 - Bloqueo de emergencia de la puerta » [página 38](#).
 - Desbloqueo de emergencia de la tapa de maletero » [página 40](#).

Ajustes individuales

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la [página 32](#).

Ajustar las siguientes funciones » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Configurar sistemas del vehículo* (tecla CAR).

Apertura individual de las puertas

Esta función permite desbloquear sólo la puerta del conductor. Las demás puertas, la tapa del depósito de combustible y la tapa del maletero permanecen bloqueadas y sólo se desbloquean al volver a abrirse.

Desbloqueo de puertas de un lado del vehículo

Esta función permite desbloquear las dos puertas en el lado del conductor. Las demás puertas, la tapa del depósito de combustible y la tapa del maletero permanecen bloqueadas y sólo se desbloquean al volver a abrirse.

desbloqueo del vehículo con el sistema KESSY

Esta función permite desbloquear todas las puertas, una puerta, las dos puertas del lado izquierdo o derecho del vehículo o el desbloqueo simultáneo de la puerta del conductor y del acompañante. Las demás puertas, la tapa del depósito de combustible y la tapa del maletero permanecen bloqueadas y sólo se desbloquean al volver a abrirse.

Bloqueo y desbloqueo automático

Todas las puertas se bloquean a partir de una velocidad de unos 15 km/h. La tecla en la empuñadura de la tapa del maletero se desactiva.

Si se extrae la llave de contacto, el vehículo vuelve a desbloquearse automáticamente. Además, el conductor o el acompañante puede desbloquear el vehículo pulsando la tecla del cierre centralizado .

Las puertas del vehículo pueden desbloquearse y abrirse tirando en todo momento una vez de la palanca de apertura de puertas.

Seguro Safe



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 32.

Si se cierra el vehículo por fuera, las cerraduras de las puertas quedarán automáticamente bloqueadas. Con la empuñadura no pueden abrirse las puertas ni desde dentro ni desde fuera.

Si el vehículo está bloqueado y el seguro Safe desconectado, se puede abrir la puerta desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.

Después de desconectar el encendido, se emite un aviso.

Mensaje de aviso

En la pantalla del cuadro de instrumentos: **ATENCIÓN SAFELOCK.**

Vehículos con la pantalla de información: **¡Atención SAFELOCK! ¡Manual! ¡Observe el bloqueo SAFE! ¡Manual!**

Conexión

Al volver a desbloquear y bloquear el vehículo, el seguro Safe se conecta automáticamente.

Desconexión

El seguro Safe se desconecta a través de un doble bloqueo en menos de 2 segundos.

Indicación de conexión

El piloto de control parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, parpadeando después uniformemente y en intervalos más prolongados.

Indicación de desconexión

El testigo de control en la puerta del conductor parpadea rápidamente durante unos 2 segundos, se apaga y, al cabo de unos 30 segundos, comienza a parpadear a intervalos largos. ■

Bloquear/desbloquear con la llave

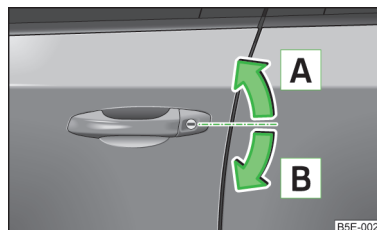


Fig. 12
Giros de llave para desbloquear y bloquear

Desbloquear

➤ Girar la llave en el bombín de cierre de la puerta del conductor en el sentido de la flecha **A** » fig. 12.

Bloquear

➤ Girar la llave en el bombín de cierre de la puerta del conductor en el sentido de la flecha **B** » fig. 12.

Después del desbloqueo se aplica lo siguiente.

- Se desbloquearán las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito de combustible.
- Se encienden las luces interiores conectadas mediante el contacto de puerta.
- El seguro Safe estará desconectado.
- El testigo luminoso situado en la puerta del conductor deja de parpadear.

En vehículos con mando a distancia sólo se desbloquea la puerta del conductor.

Después del bloqueo se aplica lo siguiente.

- Se bloquearán las puertas, la tapa del maletero y la tapa del depósito de combustible.
- Se apagan las luces interiores conectadas mediante el contacto de puerta.
- El seguro Safe se conecta.
- El testigo luminoso situado en la puerta del conductor comienza a parpadear.

No se podrá cerrar el vehículo si, como mínimo, hay una puerta abierta.

Girando dos veces la llave en la cerradura del conductor en el plazo de 2 segundos en el sentido de la flecha **B** » fig. 12 se desconectará el seguro Safe. ►

i Aviso

- Las ventanillas se abren y cierran siempre que **se mantenga** la llave en la posición de desbloqueo o bloqueo, el techo corredizo/plegable se extiende.
- Si el vehículo está equipado con una alarma antirrobo, se deberá introducir la llave en el encendido en el transcurso de 15 segundos después de desbloquear la puerta y conectar el encendido para desactivar la alarma antirrobo. Si **no se conecta** el encendido en el transcurso de 15 segundos, se **disparará la alarma**.

Bloquear y desbloquear el vehículo desde el interior



Fig. 13
Tecla para cierre centralizado

Si el vehículo no se ha bloqueado desde fuera, se podrá desbloquear o bloquear con la tecla » **fig. 13**, incluso sin estar conectado el encendido. No se podrá cerrar el vehículo mientras haya una puerta abierta.

Bloquear

- Pulsar la tecla  » **fig. 13**. El símbolo  en la tecla se encenderá.

Desbloquear

- Pulsar la tecla  » **fig. 13**. El símbolo  en la tecla se apagará.

Si se ha bloqueado su vehículo con la tecla de cierre centralizado, se aplica lo siguiente.

- No se pueden abrir las puertas ni la tapa del maletero desde el exterior (seguridad, p. ej., al detenerse en un cruce).
- Las puertas pueden desbloquearse y abrirse desde dentro tirando una vez de la palanca de apertura de la puerta correspondiente.
- En caso de accidente con activación del airbag, las puertas que han sido bloqueadas desde el interior se desbloquean automáticamente para facilitar el acceso al vehículo de la ayuda del exterior.

! ATENCIÓN

- El bloqueo de las puertas dificulta el acceso al interior del vehículo a la ayuda del exterior en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!
- Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia.

i Aviso

Si el sistema de seguro Safe está conectado » **página 33**, las palancas de apertura de las puertas y las teclas del cierre centralizado se encuentran fuera de servicio.

Mando a distancia

Información preliminar

Con la llave con mando a distancia puede:

- bloquear y desbloquear el vehículo;
- desbloquear la tapa del maletero;
- abrir y cerrar las ventanillas » **página 43**, *Mando de confort de las ventanillas*.

La emisora con la pila se encuentra en el mango de la llave con mando a distancia. El receptor se encuentra en el habitáculo del vehículo. El radio de acción de la llave con mando a distancia es de unos 30 m. En caso de baterías débilmente cargadas se reduce el alcance.

La llave tiene un paletón desplegable, que sirve para desbloquear y bloquear manualmente el vehículo, así como para hacer arrancar el motor.

La llave de repuesto debe ser inicializada por un socio ŠKODA después de la reparación o reemplazo de la unidad receptora en el vehículo. Sólo entonces se puede utilizar de nuevo la llave con mando a distancia.

i Aviso

- La función del telemando puede verse perjudicada temporalmente por la superposición de emisoras situadas en el entorno del vehículo que funcionan en el mismo campo de frecuencia (p. ej. teléfono móvil, emisora de televisión).
- Si el cierre centralizado o la alarma antirrobo sólo responde al mando a distancia desde una distancia inferior a aprox. 3 m, se debe cambiar la pila » **página 30**.

Bloquear/desbloquear

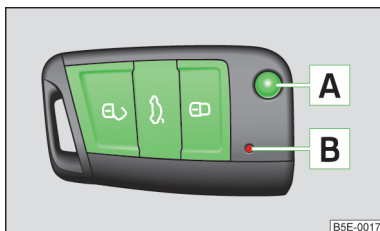


Fig. 14
Llave con radiotelemando

- Desbloquear el vehículo
- Bloquear el vehículo
- Desbloquear la tapa del maletero
- Desplegar/plegar el paletón de la llave
- Testigo luminoso

Desbloquear

El desbloqueo del vehículo se indica mediante dos parpadeos de las luces intermitentes.

Si se desbloquea las puertas del vehículo sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 45 segundos siguientes, las puertas del vehículo se volverán a bloquear automáticamente y se volverá a activar el seguro Safe, o bien la alarma antirrobo. Esta función impide un desbloqueo accidental del vehículo.

El ajuste del asiento y del retrovisor después del desbloqueo del vehículo » [página 64](#), *La función Memory del asiento regulables eléctricamente*.

Bloquear

El bloqueo del vehículo se indica mediante un único parpadeo de las luces intermitentes.

Si después del bloque del vehículo hay puertas o la tapa de maletero abiertas, parpadearán los intermitentes sólo después de haberlas cerrado.

El ajuste actual del asiento y del retrovisor después del bloqueo del vehículo » [página 64](#), *Función Memory de la llave de radiotelemando*.

Si, antes de meter la llave en la cerradura del encendido, se pulsa la tecla por error y se bloquea el vehículo, se deberá pulsar la tecla y desbloquear el vehículo.

! ATENCIÓN

En los vehículos bloqueados por fuera, estando activado el seguro Safe, no deberá permanecer nadie dentro del vehículo, ya que desde el interior no se podrían abrir ni las puertas ni las ventanas. Las puertas bloqueadas dificultan el acceso al interior del vehículo en caso de emergencia - ¡Peligro de muerte!

i Aviso

- Accionar el telemando sólo si las puertas y la tapa del maletero están cerradas y si existe contacto visual con el vehículo.
- No se podrá cerrar el vehículo con la llave si la puerta del conductor está abierta. ■

Sincronización

Si al accionar el telemando no se puede desbloquear el vehículo, entonces es posible que la llave no esté sincronizada. Ello puede ocurrir si se han pulsado repetidas veces las teclas de la llave del radiotelemando fuera del radio de acción del sistema o se cambiado la pila en la llave de radiotelemando.

Por ello es necesario sincronizar la llave del siguiente modo:

- pulsar cualquier tecla de la llave con mando a distancia;
- tras haber pulsado la tecla habrá que desbloquear la puerta con la llave en el transcurso de 1 minuto. ■

Sistema KESSY

Información preliminar

El sistema KESSY (Keyless Entry Start Exit System) permite un desbloqueo y bloqueo cómodo del vehículo y un arranque del motor sin el uso activo de la llave » [página 96](#), *Arrancar y parar motor el motor*. El sistema KESSY está integrado en el cierre centralizado así como en todas las funciones del mando a distancia. ■

Desbloquear/bloquear

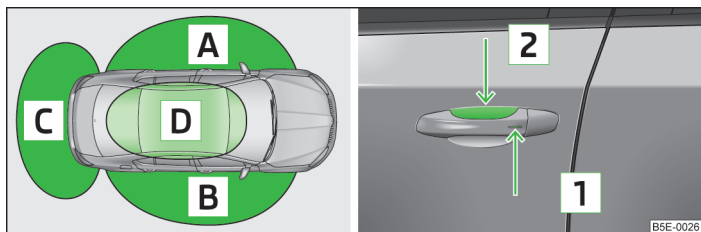


Fig. 15 KESSY: Designación de las zonas y desbloqueo/sensores en la empuñadura de la puerta delantera

El desbloqueo o bloqueo del vehículo se realiza si la llave se encuentra a una distancia máxima de alrededor de 1,5 m de la empuñadura de la puerta delantera o de la tapa del maletero.

Desbloquear

➤ Sujetar la empuñadura de la puerta delantera o cubrir con toda la superficie de la mano el sensor [2] » fig. 15 » **I**.

Bloquear

➤ Tocar el sensor [1] » fig. 15 con los dedos.

Desbloquear la tapa del maletero

➤ Presionar la empuñadura de la tapa del maletero » fig. 19 de la página 40.

Desconectar el seguro Safe

➤ Tocar el sensor [1] con los dedos dos veces en el lapso de 2 segundos.

El vehículo se puede desbloquear cuando la llave se encuentre en el área de desbloqueo correspondiente.

Zonas de desbloqueo

- A** Puerta delantera izquierda
- B** Puerta delantera derecha
- C** Tapa de maletero

Si al desbloquear se cubre el sensor [2] y simultáneamente el sensor [1] » fig. 15, el vehículo no se desbloquea.

Si el vehículo se bloquea mediante el sensor [1], es posible desbloquear éste dentro de los siguientes 2 segundos mediante el sensor [2]; protección frente a desbloqueo involuntario.

En vehículos con cambio automático debe colocarse la palanca selectora en la posición **P** antes del bloqueo.

El sistema KESSY puede encontrar la llave válida, incluso si ha sido olvidada, p. ej., en la parte delantera del techo del vehículo [D] » fig. 15. Por eso, es necesario saber en todo momento dónde se encuentra la llave.

Comprobar siempre si el vehículo está bloqueado.

! CUIDADO

- El vehículo no se bloquea automáticamente después de abandonarlo, por ello se debe tener presente el procedimiento para el bloqueo del vehículo.
- No utilizar guantes u otros objetos que puedan impedir el contacto directo de la mano y del sensor.

i Aviso

- Si la pila de la llave está débil o descargada, el vehículo no puede desbloquearse o bloquearse a través del sistema KESSY. En este caso utilizar el desbloqueo o bloqueo de emergencia de la puerta del conductor » página 38.

Protección contra el cierre involuntario estando la llave en el vehículo

Si después de bloquear el vehículo, incluida la tapa del maletero, la llave con la que se bloqueó el vehículo permanece en el vehículo, se activa la protección contra el cierre involuntario del vehículo estando la llave en el mismo y se vuelve a desbloquear [D] » fig. 15 de la página 36.

El desbloqueo reiterado del vehículo se indica mediante cuatro parpadeos de las luces intermitentes.

En la pantalla de información o en la pantalla del cuadro de instrumentos se indicará **Llave en el vehículo**. o **LLAVE EN EL VEHÍCULO**.

En vehículos equipados con un sistema de alarma antirrobo, se escucha además una señal acústica.

Mensaje de aviso

Las funciones del sistema KESSY están supervisadas. Si existe un fallo, se puede mostrar uno de los siguientes avisos.

- **No se encuentra la llave. (No se encuentra la llave.)**
- **Key not detected. ¡Manual! (llave no detectada. ¡Manual!**
- **NO SE ENCUENTRA LA LLAVE**

Este mensaje de aviso aparece si se quiere arrancar el motor y no se encuentra ninguna llave válida en el vehículo. El aviso aparece también si, con el encendido conectado o el motor en marcha, no se ha encontrado en el vehículo ninguna llave. Esto ocurre si la llave está fuera del vehículo, la batería de la llave está descargada, la llave está defectuosa o el campo electromagnético cause una fuerte perturbación. Algunos aparatos electrónicos, p.ej. teléfonos móviles, pueden causar también fallos.

- **Keyless access system faulty. (Sist. Keyless averiado.)**
- **SIST. KEYLESS AVERIADO**

Avería en el sistema KESSY, buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

- **Change the key battery! (¡Cambie la pila del mando a distancia!)**
- **¡CAMBIE LA PILA DEL MANDO A DISTANCIA!**

Baja tensión en la batería de la llave con mando a distancia, cambiar la batería.

Parar el vehículo

Si el vehículo no se desbloquea antes de 60 o 90 horas, los sensores en la empuñadura de la puerta del conductor o en la puerta del acompañante » [fig. 15](#) de la página 36.

Activar después de 60 horas

- Desbloquear la puerta del conductor con ayuda del sensor [\[2\]](#) » [fig. 15](#) de la página 36.
- Presione el asidero de la tapa del maletero.
- Desbloquear el vehículo con la tecla [\[A\]](#) del mando a distancia.
- Desbloquear de emergencia la puerta del conductor » [página 38](#).

Activar después de 90 horas

- Desbloquear el vehículo con la tecla [\[A\]](#) del mando a distancia.
- Desbloquear de emergencia la puerta del conductor » [página 38](#).

Alarma antirrobo

Información preliminar

El sistema de alarma antirrobo aumenta la protección contra intentos de intrusión en el vehículo. El sistema activa señales de advertencia acústicas y ópticas cuando se intenta forzar el vehículo.

Activación

El sistema de alarma antirrobo se activa automáticamente al bloquear el vehículo con la llave en la puerta del conductor. Se activa unos 30 segundos después de efectuar el bloqueo.

Si se desbloquea las puertas del vehículo sin abrir ninguna puerta ni la tapa del maletero en los 45 segundos siguientes, las puertas del vehículo se volverán a bloquear automáticamente y se volverá a activar el seguro Safe, o bien la alarma antirrobo. Esta función impide un desbloqueo accidental del vehículo.

Desactivación

El sistema de alarma antirrobo se desactiva al desbloquear el vehículo. Si no se abre el vehículo en el plazo de 45 segundos, el sistema de alarma antirrobo se activará automáticamente.

El sistema de alarma también se desactiva si, en un transcurso de 45 segundos después del bloqueo, el vehículo se desbloquea con la llave por la puerta del conductor.

Si se desbloquea el vehículo con la llave por la puerta del conductor, se deberá introducir la llave en la cerradura de encendido en el transcurso de 15 segundos después de abrir la puerta y conectar el encendido con el fin de desactivar el sistema de alarma. Si **no se conecta** el encendido en el transcurso de 15 segundos, se **disparará la alarma**.

Disparo de alarma

El disparo de alarma tiene lugar si se alteran las siguientes zonas del vehículo supervisadas:

- Capó;
- Tapa de maletero;
- Puertas;
- Cerradura de encendido;
- Inclinación del vehículo » [página 38](#);
- Habitáculo » [página 38](#);

- Caída de tensión de la red de a bordo;
- Caja de enchufe del dispositivo de enganche de remolques incorporado de fábrica » [página 114](#), *Conducir con un remolque*.

Si se desemborna uno de los polos de la pila estando activado el sistema de alarma antirrobo, la alarma se disparará inmediatamente.

Desconectar la alarma

La alarma se desconectará al desbloquear el vehículo o al conectar el encendido.

! CUIDADO

Para garantizar el perfecto funcionamiento de la alarma antirrobo, antes de abandonar el vehículo se debe comprobar que todas las ventanillas, las puertas y el techo corredizo/abatible estén cerrados.

i Aviso

La vida útil de la sirena de alarma es de 5 años.

Vigilancia del habitáculo y Protección contra remolcado

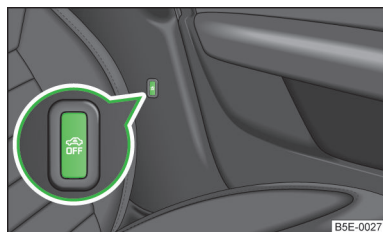


Fig. 16
Tecla para la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado

La vigilancia del habitáculo dispara la alarma tan pronto como se registre un movimiento en el vehículo o su inclinación.

Desconexión

- Desconectar el encendido.
- Abrir la puerta del conductor.
- Pulsar la tecla » [fig. 16](#) del montante central en el lado del conductor, la tecla cambiará el color del símbolo de rojo a naranja.
- Bloquear el vehículo en el transcurso de 30 segundos.

La vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado se activarán automáticamente tras el bloqueo del vehículo.

La alarma antirrobo se activará también al bloquear el vehículo estando desactivado el seguro Safe. Sin embargo, no se activará la vigilancia del habitáculo.

Desactivar la vigilancia del habitáculo y la protección contra remolcado siempre que exista la posibilidad de que la alarma se dispare a causa de movimientos (p. ej., de niños o animales) en el habitáculo del vehículo o bien porque se quiera transportar (p. ej., con el tren o un barco) o remolcar el vehículo.

! CUIDADO

El compartimento para las gafas abierto reduce la eficacia de la vigilancia del habitáculo. Para garantizar la función de la vigilancia del habitáculo, cerrar siempre el compartimento para las gafas antes de bloquear el vehículo.

Desbloqueo/bloqueo de emergencia

Desbloquear y bloquear puerta del conductor

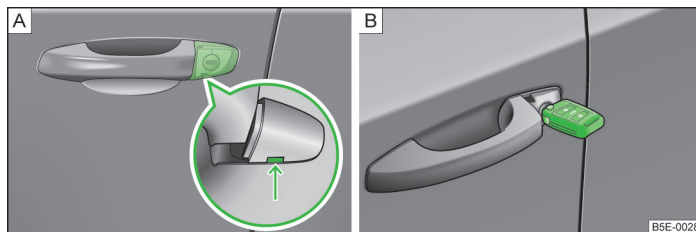


Fig. 17 Empuñadura en la puerta del conductor: Bombín de cierre tapado/
Bombín de cierre con llave

- Tirar de la empuñadura.
- Introducir la llave del vehículo en el rebaje del lado inferior de la cubierta en la zona de la flecha y apalancarla hacia arriba » [fig. 17 \[A\]](#).
- Introducir la llave del vehículo (símbolos dirigidos hacia arriba) en el bombín de cierre y desbloquear o bloquear el vehículo [\[B\]](#).

! CUIDADO

Fijarse en que durante el desbloqueo/bloqueo de emergencia no se produzcan daños en la pintura.

Bloquear puerta

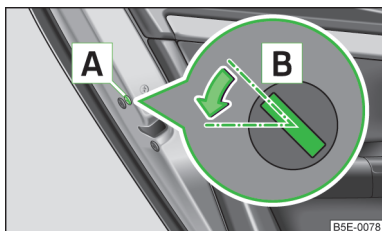


Fig. 18
Puerta posterior: Bloqueo de emergencia

En el lado frontal de las puertas que no tienen bombín de cierre, se encuentra un mecanismo de cierre de emergencia, el cual sólo se puede ver después de abrir la puerta.

- Desmontar el paramento [A] » fig. 18.
- Introducir la llave en la ranura [B] y girarla en el sentido de la flecha en la posición horizontal (con la puerta de la derecha invertida).
- Volver a montar el paramento.

Tras cerrar la puerta, ésta ya no se puede abrir desde fuera. La puerta se desbloquea tirando de la palanca de apertura y entonces se abre desde fuera.

Tapa de maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir/Cerrar	40
Bloqueo automático	40
Desbloqueo de emergencia	40

! ATENCIÓN

- Asegurarse de que el enclavamiento queda encastrado tras cerrar la tapa del maletero. De lo contrario, la tapa de maletero podría abrirse de repente durante la marcha, aunque ésta esté cerrada - ¡Peligro de accidente!
- No conducir nunca con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo - ¡Peligro de intoxicación!
- No presionar la luneta posterior al cerrar la tapa del maletero, ésta podría romperse - ¡Peligro de lesiones!

! CUIDADO

Si antes de cerrar la tapa del maletero estaba bloqueado el vehículo, ésta quedará bloqueada automáticamente después del cierre.

i Aviso

Al arrancar el vehículo o bien a partir de una velocidad superior a 5 km/h, se desactivará la función de la empuñadura dispuesta encima de la matrícula. Después de parar el vehículo y abrir la puerta, se restaurará la función.

Abrir/Cerrar

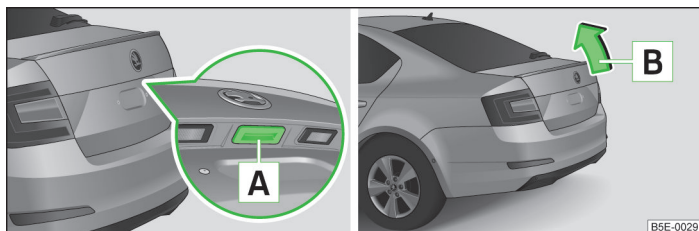


Fig. 19 Asidero de la tapa del maletero

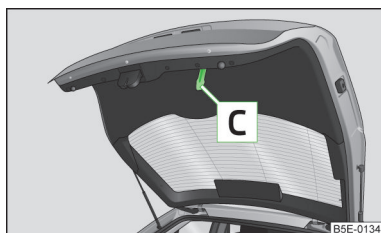


Fig. 20
Empuñadura en el revestimiento
interior de la tapa del maletero

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 39.

Después de desbloquear, se puede abrir la tapa presionando la empuñadura por encima de la matrícula.

Abrir

➤ Presionar la empuñadura  » fig. 19 y levantar la tapa del maletero en la dirección de la flecha .

Cerrar

➤ Tirar de la empuñadura hacia abajo  » fig. 20 y cerrarla de golpe con un ligero impulso.

Bloqueo automático

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 39.

Si antes de cerrar la tapa del maletero estaba bloqueado el vehículo, ésta quedará bloqueada automáticamente después del cierre.

Se puede hacer activar o desactivar la función en un socio ŠKODA.

Bloqueo retardado

Si la tapa del maletero se ha desbloqueado con la tecla  en la llave de radiotelemando, es posible entonces abrir la tapa después del cierre dentro de un plazo de tiempo limitado.

Antes de que la tapa del maletero se bloquee automáticamente, existe peligro de un acceso no deseado al vehículo. Por ello, se debe bloquear siempre el vehículo con la tecla  del radiotelemando o con la llave sin radiotelemando » [página 33](#).

Aviso

Obtendrá la información necesaria acudiendo a un socio comercial ŠKODA.

Desbloqueo de emergencia

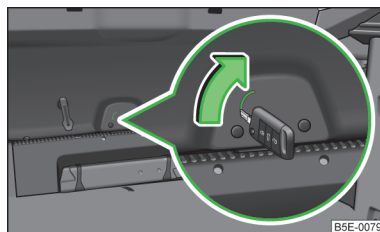


Fig. 21
Desbloqueo de emergencia de la
tapa de maletero

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 39.

- Abatir el respaldo del asiento trasero de la fijación hacia delante » [página 67](#).
- Introducir la llave del vehículo hasta el tope en la ranura del revestimiento.
- Desbloquear la tapa moviendo en el sentido de la flecha.
- Abrir la tapa del maletero.

Elevalunas eléctricos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir y cerrar las ventanillas del espacio del conductor	41
Abrir/cerrar la tecla en la puerta del acompañante y en las puertas posteriores	42
Limitación de fuerza	42
Mando de confort de las ventanillas	43
Averías funcionales del elevalunas automático	43

Los elevalunas eléctricos funcionan sólo estando conectado el encendido.

Después de desconectar el encendido, aún se puede abrir o cerrar las ventanillas durante aprox. 10 minutos. Sólo si se abre la puerta del conductor o la del acompañante, se desconectarán completamente los elevalunas.

Utilizar para ventilar el habitáculo del vehículo durante la marcha preferidamente el sistema existente de calefacción, climatización y ventilación. Si las ventanillas están abiertas, puede entrar polvo y otra suciedad al interior del vehículo y, adicionalmente a determinadas velocidades, pueden producirse ruidos de viento.

La condición para el funcionamiento correcto del mando de confort de las ventanillas es la apertura o cierre automático de todas las ventanillas operativas.

ATENCIÓN

- Hay que tener en cuenta que, al bloquear el vehículo desde fuera, no deberá permanecer nadie en él porque, en caso de emergencia, ya no se podrían abrir las ventanillas desde dentro.
- El sistema está equipado con una limitación de la fuerza » [página 42](#). En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros. ¡Se debe cerrar la ventanilla con cuidado! ¡De lo contrario se pueden causar graves lesiones por aprisionamiento!
- Si se transporta niños en los asientos traseros, se recomienda poner fuera de funcionamiento los elevalunas eléctricos de las puertas traseras (conmutador de seguridad) [S](#) » [fig. 22](#) de la página 41.

! CUIDADO

- Mantener los cristales limpios para garantizar el correcto funcionamiento de los elevalunas eléctricos.
- En el caso de que los cristales estén helados, quitar primero el hielo » [página 167](#), *Cristales y espejo retrovisor* y accionar después los elevalunas, de lo contrario se podrían dañar el mecanismo del elevalunas.
- Al abandonar el vehículo bloqueado, fijarse en que la ventanilla esté siempre cerrada.



Nota relativa al medio ambiente

A velocidades altas, se debe cerrar las ventanillas laterales para evitar un elevado consumo innecesario de combustible.



Aviso

El sistema elevalunas está equipado con una protección contra sobrecalentamiento. Al abrir y cerrar la ventanilla reiteradamente, esta protección se puede sobrecalentar. Esto provoca un bloqueo temporal del accionamiento de la ventanilla. Tan pronto como se enfríe la protección, se podrá accionar de nuevo la ventanilla.

Abrir y cerrar las ventanillas del espacio del conductor

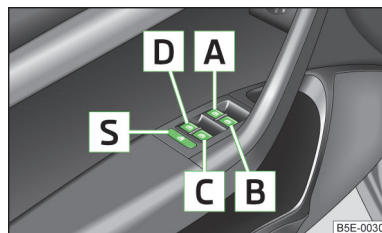


Fig. 22
Teclas en la puerta del conductor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad [!](#) de la página 41.

Abrir

- La ventanilla se abre presionando ligeramente la tecla correspondiente. Al soltar la tecla, se parará el proceso de apertura.

Además, se puede abrir por completo la ventanilla automáticamente pulsando brevemente la tecla hasta el tope. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada instantáneamente.

Cerrar

➤ La ventanilla se cierra tirando ligeramente del borde de la tecla superior correspondiente. Al soltar la tecla, se parará el proceso de cierre.

Además, se puede cerrar por completo la ventanilla automáticamente arrastrando brevemente la tecla hasta el tope. Al tirar de nuevo de la tecla, la ventanilla quedará parada instantáneamente.

Teclas de los elevalunas » fig. 22.

- A** Tecla para el elevalunas en la puerta del conductor
- B** tecla para el elevalunas en la puerta del acompañante
- C** tecla para el elevalunas en la puerta posterior derecha
- D** tecla para el elevalunas en la puerta posterior izquierda
- S** Conmutador de seguridad

Conmutador de seguridad

Se puede poner fuera de servicio de las teclas en las puertas posteriores pulsando el interruptor de seguridad **S** » fig. 22. Se ponen de nuevo en funcionamiento las teclas en las puertas traseras pulsando repetidamente el conmutador de seguridad **S**.

Si las teclas en las puertas traseras se han puesto fuera de servicio, se encenderá el testigo de control  en el conmutador de seguridad **S**.

Abrir/cerrar la tecla en la puerta del acompañante y en las puertas posteriores

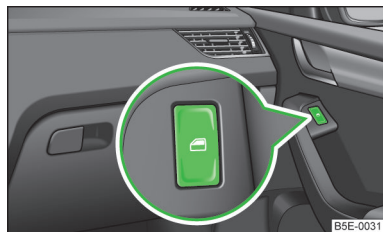


Fig. 23
Disposición de la tecla en la
puerta del acompañante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 41.

La tecla para la ventanilla correspondiente se halla en la puerta del acompañante y en las puertas posteriores.

Abrir

➤ Presionar ligeramente la tecla correspondiente **hacia abajo** y mantenerla presionada hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Además, se puede abrir por completo la ventanilla automáticamente pulsando brevemente la tecla **hacia abajo** hasta el tope. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada instantáneamente.

Cerrar

➤ Presionar ligeramente la tecla correspondiente **hacia arriba** y mantenerla presionada hasta que la ventanilla alcance la posición deseada.

Además, se puede cerrar por completo la ventanilla automáticamente pulsando brevemente la tecla **hacia arriba** hasta el tope. Al pulsar de nuevo la tecla, la ventanilla quedará parada instantáneamente.

Limitación de fuerza



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 41.

El sistema del elevalunas eléctrico está equipado con una limitación de fuerza. Ésta reduce el peligro de lesiones por aprisionamiento al cerrar las ventanillas.

En caso de un obstáculo, se detendrá el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si un obstáculo impide el cierre durante los próximos 10 segundos, se detendrá nuevamente el proceso de cierre y la ventanilla retrocederá algunos centímetros.

Si en el transcurso de 10 segundos se intenta volver a cerrar la ventanilla después de haber retrocedido por segunda vez la misma, a pesar de no haber eliminado el obstáculo, se detendrá solamente el proceso de cierre. En este tiempo no es posible cerrar automáticamente las ventanillas. La limitación de la fuerza está conectada todavía.

¡La limitación de la fuerza sólo estará desconectada si, en el transcurso de los siguientes 10 segundos, se intenta cerrar de nuevo la ventanilla - **entonces la ventanilla se cerrará con toda la fuerza!**

Si se espera más de 10 segundos, la limitación de la fuerza estará de nuevo conectada.

Mando de confort de las ventanillas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 41.

Mediante el desbloqueo o bloqueo del vehículo se puede manejar la apertura y cierre de confort de todas las ventanillas:

Abrir

- Mantener pulsada la tecla  en la llave.
- Mantener la llave de la cerradura del conductor en posición de desbloqueo.

Cerrar

- Mantener pulsada la tecla  en la llave.
- Mantener la llave de la cerradura del conductor en posición de bloqueo.
- En el caso del sistema KESY mantener un dedo sobre el sensor  » fig. 15 de la página 36.

Inmediatamente después de desbloquear el vehículo o de desconectar el encendido y abrir la puerta del conductor o el acompañante, se puede manejar la apertura y cierre de confort de todas las ventanillas con la tecla  » fig. 22 de la página 41 del siguiente modo:

Abrir

- Mantener la tecla en la posición de apertura.

Cerrar

- Mantener la tecla en la posición de cierre.

Soltando la llave o la tecla  e interrumpiendo el desbloqueo/bloqueo se puede suspender inmediatamente el proceso de apertura o de cierre de las ventanillas.

La apertura de confort de las ventanillas por medio de la llave en la cerradura del conductor o el acompañante sólo se podrá realizar en el plazo de 45 segundos tras la desactivación o bien activación del sistema de alarma.

Opciones de ajuste

Información sobre el ajuste » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Configurar sistemas del vehículo* (tecla CAR).

Averías funcionales del elevavinas automático



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 41.

Los elevavinas automáticos están fuera de funcionamiento si la batería del vehículo ha sido desconectada y conectada nuevamente con la ventanilla abierta. El sistema debe activarse.

Se puede recuperar el estado operativo de la forma siguiente:

- Conectar el encendido.
- Tirar del borde superior de la tecla y cerrar la ventanilla.
- Soltar la tecla.
- Tirar de nuevo hacia arriba de la tecla correspondiente durante aprox. 3 segundos y mantenerla.

Durante el invierno es posible que, al cerrar las ventanillas, se produzca una mayor resistencia causada por la congelación. La ventanilla se detiene al cerrar y retrocede algunos centímetros.

Para poder cerrar la ventanilla es necesario dejar fuera de funcionamiento la limitación de fuerza » página 42.

Techo corredizo/elevable panorámico eléctrico

Información preliminar

El techo corredizo/elevable panorámico eléctrico con cortinilla antisolar enrollable (a continuación sólo denominado techo corredizo/elevable) se puede accionar sólo estando el encendido conectado y a una temperatura exterior de -20 °C.

Tras desconectar el encendido, se puede accionar el techo corredizo/elevable todavía durante unos 10 minutos. Hasta que no se abra la puerta del conductor o acompañante, no se podrá manejar el techo corredizo/plegable.

! CUIDADO

- Antes de desconectar la batería se debe cerrar siempre el techo corredizo/elevable.
- Si se desembornó y se volvió a embornar la batería del vehículo, puede ocurrir que el techo corredizo/elevable quede fuera de servicio. Poner entonces el conmutador giratorio en la posición **A** » fig. 24 de la página 44, tirar de éste y sujetar en el rebaje hacia abajo y hacia adelante. A los 10 segundos el techo corredizo/elevable se abre y se cierra de nuevo. Sólo después se debe soltar de nuevo el conmutador giratorio.

Manejo

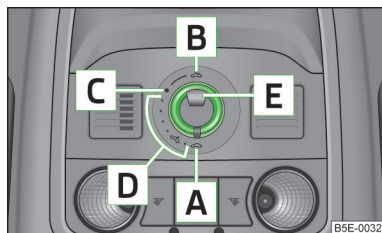


Fig. 24
Conmutador giratorio para el techo corredizo/elevable

Posición de confort

- Girar el conmutador a la posición **C** » fig. 24.

Si el techo corredizo/elevable se encuentra en posición de confort, la intensidad del ruido del viento disminuirá.

Abrir parcialmente

- Girar el interruptor a una posición en la zona **D**.

Abrir completamente

- Girar el conmutador a la posición **B** y mantenerlo en esa posición (posición con resorte).

Elevar

- Girar el conmutador a la posición **A**.
- Pulsar el conmutador en la zona del tope de arrastre **E** en dirección al techo.

Cerrar

- Girar el conmutador a la posición **A** » fig. 24.
- Tirar del conmutador en el rebaje **E** hacia abajo y hacia adelante.

Limitación de fuerza

El techo corredizo/elevable está equipado con un limitador de fuerza. El techo corredizo/elevable se detiene y retrocede algunos centímetros en caso de que un obstáculo (p. ej., hielo) no lo deje cerrar. Se puede cerrar por completo el techo corredizo/elevable sin limitación de fuerza, tirando del interruptor en el rebaje hacia abajo y hacia adelante hasta que el techo esté completamente cerrado » **!**

! ATENCIÓN

Proceder con cuidado al cerrar el techo corredizo/elevable para evitar lesiones por aprisionamiento - ¡Peligro de lesiones!

! CUIDADO

Durante el invierno, si es necesario se deberá retirar el hielo y la nieve de la zona del techo corredizo/elevable antes de abrirlo para prevenir daños en el mecanismo de apertura.

Manejo de confort del techo corredizo/elevable

El techo corredizo/elevable se puede manejar mediante el bloqueo o desbloqueo con la llave o en el sistema KESSY con ayuda del sensor **1** » fig. 15 de la página 36.

Cerrar

- Mantener pulsada la tecla **(B)** en la llave o mantener la llave en el cilindro de la cerradura de la puerta del conductor en posición de bloqueo o colocar un dedo sobre el sensor **1** » fig. 15 de la página 36 » **!** del sistema KESSY.

Mediante el cese del bloqueo o después de soltar el sensor **1** en el sistema KESSY se interrumpe inmediatamente el proceso de cierre.

Elevar

- Mantener pulsada la tecla **(B)** en la llave.

! ATENCIÓN

Cerrar el techo corredizo/elevable con precaución - ¡Peligro de lesiones! Durante el cierre de confort no funciona la limitación de fuerza.

i Aviso

El techo corredizo/elevable no se puede abrir mediante el mando de confort.

Luz y visibilidad

Luz

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Luz de posición y de cruce	46
Función luz de marcha diurna (DAY LIGHT)	46
Intermitente y luz de carretera	47
Mando automático de la luz de marcha	47
Faros adaptativos (AFS)	48
Asistente de luz de carretera	49
Faros antiniebla	50
Faros antiniebla con la función CORNER	50
Luz trasera antiniebla	51
Función COMING HOME/LEAVING HOME	51
Sistema de intermitentes simultáneos	52

La luz funciona sólo con el encendido conectado.

En los vehículos con **dirección a la derecha**, la disposición de los interruptores se diferencia en parte de la » [fig. 25](#) de la página 46 disposición mostrada. No obstante, los símbolos que marcan las posiciones de los interruptores son iguales.

La luz de cruce permanece encendida mientras el encendido esté conectado y el conmutador de luces se encuentre en la posición  o **AUTO**. Tras desconectar el encendido, se desconectará automáticamente la luz de cruce y sólo estará encendida la luz de posición. Después de retirar la llave de contacto, se apaga la luz de posición.

Mantener los cristales de los faros limpios. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » [página 167](#), *Cristales de los faros*.

ATENCIÓN

- La conexión de las luces sólo se deberá efectuar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.
- El conductor es en todo momento el responsable del correcto ajuste y utilización de las luces.
- El mando automático de la luz de marcha **AUTO** funciona sólo como asistente, por lo que el conductor no está eximido de la obligación de controlar las luces y, en caso necesario, conectarlas conforme a las condiciones de luminosidad. El sensor luminoso no identifica, p. ej., lluvia o niebla. ¡Bajo estas condiciones recomendamos conectar la luz de cruce o los faros antiniebla!

Aviso

- Si existe una perturbación en el conmutador de luces, se conectará automáticamente la luz de cruce.
- Los faros se pueden empañar en su interior temporalmente. Con la luz de cruce encendida en poco tiempo estará de nuevo la superficie del faro sin empañar; en tal caso, la circunferencia del cristal de faro puede seguir empañada. Esta empañadura no influye la vida útil del dispositivo de alumbrado.
- Con la luz de posición, de cruce y de carretera conectadas también se iluminan los instrumentos. El brillo de la iluminación del cuadro de instrumentos se puede ajustar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo* (tecla CAR).

Luz de posición y de cruce

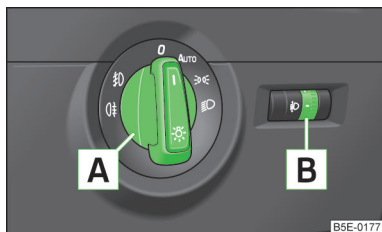


Fig. 25
Cuadro de interruptores: Conmutador de luz y regulador giratorio para la regulación del alcance luminoso de los faros



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 45.

Conectar la luz de posición

➤ Girar el conmutador a la posición **I** » fig. 25.

Encender la luz de cruce

➤ Girar el conmutador a la posición **II** » fig. 25.

Desconectar la luz (excepto luz de marcha diurna)

➤ Girar el conmutador a la posición **0** » fig. 25.

Encender luz de aparcamiento en ambos lados

➤ Girar el conmutador de luces a la posición **III** » fig. 25 y bloquear el vehículo.

Regulación del alcance luminoso

➤ Girar el regulador giratorio **B** » fig. 25 con el alcance luminoso deseado.

Las posiciones de la regulación del alcance luminoso corresponden aproximadamente al siguiente estado de carga.

- 0** Vehículo ocupado en la parte delantera, maletero vacío.
- 1** Vehículo completamente ocupado, maletero vacío.
- 2** Vehículo completamente ocupado, maletero cargado.
- 3** Asiento del conductor ocupado, maletero cargado.



ATENCIÓN

Ajustar siempre la regulación del alcance luminoso de modo que:

- no queden deslumbrados otros usuarios de la vía pública, especialmente los conductores de vehículos que circulan en sentido contrario;
- el alcance luminoso sea suficiente para una conducción segura.



Aviso

- Los faros de bixenón se adaptan automáticamente al estado de carga y de marcha del vehículo al conectar el encendido y durante la marcha. Los vehículos equipados con faros de bixenón no disponen de un regulador manual para la regulación del alcance luminoso de los faros.
- Recomendamos ajustar la regulación del alcance de las luces con la luz de cruce activada.

Función luz de marcha diurna (DAY LIGHT)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 45.

Activación de la luz de marcha diurna

➤ Girar el conmutador a la posición **0** o bien **AUTO** » fig. 27 de la página 47.

Desactivar función luz de marcha diurna en vehículos sin Infotainment

- Tirar de la palanca de intermitentes y luz de carretera hacia el volante y empujar hacia abajo » fig. 26 de la página 47.
- Al mismo tiempo, conectar el encendido y mantener la palanca en esta posición durante al menos 3 segundos.

Activar función luz de marcha diurna en vehículos sin Infotainment

- Tirar de la palanca de intermitentes y luz de carretera hacia el volante y empujar hacia arriba » fig. 26 de la página 47.
- Al mismo tiempo, conectar el encendido y mantener la palanca en esta posición durante al menos 3 segundos.

La luz de marcha diurna se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

i Aviso

Con la luz de marcha diurna conectada no se enciende ni la luz de posición (ni de lantera ni trasera) ni la iluminación de la matrícula.

Intermitente y luz de carretera

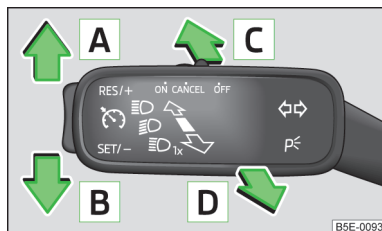


Fig. 26
Palanca de mando: Manejo de intermitente y luz de carretera



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 45.

Con la palanca de mando se maneja también la luz de aparcamiento y el avisador luminoso.

Conectar luz intermitente a derecha ⇨ e izquierda ⇨

➤ Colocar la palanca en posición **A** o bien **B** hasta el tope » fig. 26.

Si se desea activar el intermitente sólo tres veces (intermitente confort), empujar la palanca brevemente hasta el punto de conexión **A** o bien **B** y volver a soltarla.

El intermitente confort se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

Encender/apagar la luz de carretera

➤ Girar el conmutador a la posición **AUTO** o » fig. 25 de la página 46.

➤ Colocar la palanca en posición **C** (posición de suspensión elástica) » fig. 26.

➤ La luz de carretera se desconecta tirando de la palanca en posición **D** (posición de suspensión elástica).

Si en los vehículos con el asistente de luz de carretera la palanca esté colocada en posición **C**, se activará el asistente » [página 49](#).

Conectar avisador luminoso (luz de carretera)

➤ Colocar la palanca en la posición **D**.

Conectar luz de aparcamiento

➤ Desconectar el encendido.

➤ Colocar la palanca en posición **A** o bien **B** hasta el tope » fig. 26 - la luz de posición en el lado derecho o izquierdo del vehículo se conecta.



ATENCIÓN

Utilizar la luz de carretera o las ráfagas de advertencia únicamente cuando no deslumbre al resto del tráfico.



Aviso

- La luz intermitente se desconecta automáticamente tras atravesar una curva o al cambiar de dirección.
- Si falla la bombilla del sistema de intermitentes, el testigo de control parpadeará aprox. con doble rapidez.
- Cuando esté conectado el intermitente derecho o izquierdo y el encendido esté apagado, la luz de aparcamiento no se activará automáticamente.

Mando automático de la luz de marcha

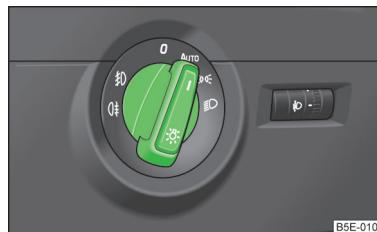


Fig. 27
Cuadro de interruptores: Conmutador luz



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 45.

Si el conmutador de luz está en la posición **AUTO**, se conecta o desconecta automáticamente la luz de posición y de cruce así como la luz de matrícula conforme a las condiciones actuales de luminosidad. ►

La luz se regula conforme a los datos del sensor de luz en el soporte del retrovisor. La sensibilidad del sensor luminoso se puede ajustar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

Activación

► Girar el conmutador de luces a la posición **AUTO** » fig. 27.

Desactivación

► Girar el conmutador de luces a la posición 0, » o » » fig. 27.

Si el conmutador de luz se encuentra en la posición **AUTO**, se enciende el símbolo **AUTO** junto al conmutador de luz. Si se enciende la luz automáticamente, también se iluminará el símbolo » » junto al conmutador de luz.

Luz diurna automática en caso de lluvia

Si el conmutador de luz está en la posición **AUTO** y está conectado el barrido automático en caso de lluvia (posición 2 o 3) durante más de 30 segundos » [página 56](#), entonces se conecta automáticamente la luz de posición y de cruce.

La luz se apaga si durante más de aprox. 4 minutos no se ha conectado el servicio de barrido automático o la limpieza (posición 2 o 3).

El luz diurna automática en caso de lluvia se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

! CUIDADO

No se debe pegar ningún adhesivo u objeto similar delante del sensor de luminosidad del parabrisas con el fin de no menoscabar su función o de ponerlo fuera de funcionamiento.

Faros adaptativos (AFS)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad » de la [página 45](#).

El sistema AFS funciona junto con el mando automático de la luz de marcha **AUTO**, por ello se debe leer lo siguiente » [página 47](#).

El sistema ASF garantiza al conductor la iluminación de las carreteras dependiendo de las condiciones del tráfico y climatológicas.

Es sistema ajusta automáticamente el cono luminoso delante del vehículo a causa de la velocidad de marcha, el uso del limpiaparabrisas, las luces traseras antiniebla así como los datos del sistema de navegación Infotainment.

Activación

► Girar el conmutador de luces a la posición **AUTO** » fig. 27 de la página 47.

Desactivación

► Girar el conmutador de luces a la posición 0, » o » » fig. 27 de la página 47.

El sistema AFS opera en los modos siguientes.

Modo Interurbano

El cono luminoso delante del vehículos es parecido a la de la luz de cruce. El modo está activado, si ninguno de los modos siguientes está activado.

Modo Urbano

El cono luminoso delante del vehículo está adaptado de tal modo que ilumina incluso las aceras colindantes, cruces, pasos peatonales, etc. El modo está activado para velocidades de entre 15 y 50 km/h.

Modo Autovía

El cono luminoso delante del vehículo está adaptado de tal modo que el conductor pueda reaccionar frente a un obstáculo o un peligro inmediatamente. El modo está activado para velocidades superiores a 110 km/h.

Modo Lluvia

El cono luminoso delante del vehículo está adaptado de tal modo que, en caso de lluvia, se evite el deslumbramiento del conductor que circula en sentido opuesto. El modo se activa a una velocidad de entre 50 y 90 km/h y cuando los limpiacristales funcionan continuamente durante más de 2 minutos. El modo se desactiva si los limpiacristales han estado durante más de 8 minutos desconectados.

Modo niebla

El cono luminoso delante del vehículo está adaptado de tal modo que el conductor no quede deslumbrado a través del reflejo del cono luminoso de la niebla delante del vehículo. El modo se activa a una velocidad de entre 15 y 70 km/h y cuando la luz trasera antiniebla funciona continuamente durante más de 10 segundos. El modo se desactiva si la luz trasera antiniebla ha estado durante más de 5 minutos desconectada.

Luz de curvas dinámica

El cono luminoso delante del vehículo está ajustado según el ángulo de dirección de tal modo que la calzada esté iluminada en la zona de curvas. Esta función está activada para velocidades superiores a 10km/h así como en todos los modos AFS. ►

Luz turística

Este modo permite la conducción en países con sistema vial contrario, conducción por la izquierda/derecha, sin deslumbrar a los vehículos contrarios. Estando el modo "Luz turística" activado, quedan desactivados los modos anteriormente descritos y la orientación lateral de los faros.

El modo "Luz turística" se puede ajustar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo* (tecla CAR).

! ATENCIÓN

En caso de estar averiado el sistema AFS, se pondrán los faros automáticamente en posición de emergencia, lo que evitará deslumbrar posiblemente al tráfico contrario. De este modo se acorta el cono luminoso delante del vehículo. Conducir con cuidado y acudir lo antes posible a un servicio oficial ŠKODA.

i Aviso

- Si está activo el modo "Luz turística", el encendido de la luz de control  parpadea durante unos 10 segundos después de cada conexión.
- Si está seleccionado el modo de conducción **Eco**, la luz de curvas dinámica está desactivada » [página 129](#).

Asistente de luz de carretera

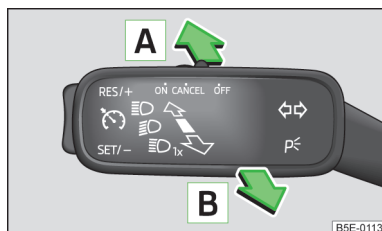


Fig. 28
Palanca de mando: Asistente de luz de carretera



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 45.

El asistente de luz de carretera conecta o desconecta automáticamente la luz de carretera según las condiciones del entorno.

La luz de carretera se regula gracias a los datos registrados por la cámara colocada entre el parabrisas y el espejo retrovisor interior.

La luz de carretera se puede activar automáticamente a velocidades superiores a 60 km/h. La luz de carretera se desconecta automáticamente si la velocidad desciende por debajo de los 30 km/h.

Si el asistente activa automáticamente la luz de carretera, en el tablero de mandos se encenderá el testigo de control .

Activación

- Girar el conmutador de luces a la posición **AUTO** » [fig. 27](#) de la página 47.
- Colocar la palanca en posición **A** (posición de suspensión elástica) » [fig. 28](#).

En la pantalla del cuadro de instrumentos se enciende el testigo  para el asistente de luz de carretera activado.

Desactivación

- Si la luz de carretera **está** en ese momento conectada automáticamente, colocar la palanca en posición **B** (posición de suspensión elástica) » [fig. 28](#).
- Si la luz de carretera **no** está en ese momento conectada automáticamente, colocar la palanca en posición **A** (la luz de carretera se enciende) y después en posición **B**.

Si se desea activar el asistente **de nuevo**, volver a colocar la palanca en posición **A**.

El asistente también puede desactivarse si se gira el conmutador de luces desde la posición **AUTO** a otra posición.

Si el sistema no puede funcionar correctamente, en la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Avería: Light Assist

o bien

LIGHT ASSIST AVERÍA

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Light Assist: ¡Limpie el parabrisas!

o bien

LIMPIE EL PARABRISAS

Comprobar que no haya obstáculos en el campo visual de la cámara en el parabrisas.

La función del asistente de luz de carretera se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

Activar manualmente la luz de carretera

Si la luz de carretera **no** está conectada automáticamente, se puede realizar de modo manual - colocar la palanca en posición **[A]**. El asistente se desactiva, el testigo de control  se apaga.

Desactivar manualmente la luz de carretera

Si la luz de carretera **está** conectada automáticamente, se puede desactivar de modo manual - colocar la palanca en posición **[B]**. El asistente se desactiva, el testigo de control  se apaga.

! ATENCIÓN

El asistente de luz de carretera funciona sólo como asistente, por lo que el conductor no está eximido de la obligación de controlar la luz de carretera o de cruce y, en caso necesario, conectar la luz conforme a las condiciones de luminosidad. En las siguientes situaciones puede ser necesario en manejo manual:

- en caso de condiciones de visibilidad malas como p.ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas;
- en caminos o autopistas donde el tráfico en sentido contrario esté parcialmente oculto;
- en caso de que haya usuarios de la vía pública con una iluminación defectuosa, como p.ej. ciclistas;
- en curvas pronunciadas;
- en caso de fuertes pendientes o un gran ascenso;
- durante la conducción a través de poblaciones mal iluminadas;
- durante la conducción en superficies altamente reflectantes;
- si el parabrisas en la zona de la cámara está sucio, congelado, empañado u oculto por pegatinas;
- si en el parabrisas hay fijado un equipo de navegación externo.

! CUIDADO

- Delante de la cámara en el parabrisas no se debe pegar ningún adhesivo u objeto similar con el fin de no menoscabar la función del asistente.

Faros antiniebla

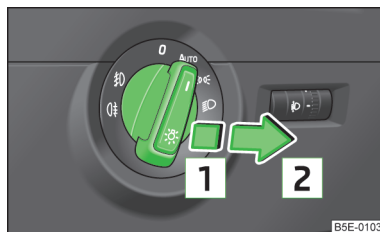


Fig. 29
Cuadro de interruptores: Conmutador luz



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **[!]** de la página 45.

Conectar/desconectar

- Girar el conmutador a la posición **AUTO** o **D** o bien **L** » fig. 29.
- Girar el conmutador de luces a la posición **[1]**.

La desconexión de los faros antiniebla se efectúa en orden inverso.

Estando conectados los faros antiniebla, en el cuadro de instrumentos está encendido el testigo  » página 12.

Faros antiniebla con la función CORNER



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **[!]** de la página 45.

Los faros antiniebla con la función CORNER están diseñados para un mejor alumbramiento de los alrededores del vehículo al doblar, aparcar, etc.

Los faros antiniebla con la función CORNER se orientan en función del ángulo de dirección o bien según la activación del intermitente ¹⁾ cumpliendo las condiciones siguientes:

- el vehículo está parado y el motor en marcha o se mueve a una velocidad máxima de 40 km/h;
- la luz de marcha diurna no está conectada;

¹⁾ Al coincidir ambas variantes de conexión, por ejemplo cuando el volante gira hacia la izquierda mientras que el intermitente derecho está activado, tiene el intermitente la prioridad superior.

- la luz de cruce está conectada o el conmutador de luz está en la posición **AUTO** y la luz de cruce está conectada;
- los faros antiniebla no están conectados.

Aviso

Al aplicar la marcha atrás se conectarán ambos faros antiniebla.

Luz trasera antiniebla



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 45.

Conectar/desconectar

- Girar el conmutador a la posición **AUTO** o  o bien  » fig. 29 de la página 50.
- Girar el conmutador de luces a la posición **2**.

La desconexión de las luces traseras antiniebla se efectúa en orden inverso.

Si el vehículo no dispone de faros antiniebla, el antinieblas trasero se conecta tirando del conmutador de luz directamente a la posición **2**. Este interruptor dispone de una sola posición.

Estando conectados los faros antiniebla, en el cuadro de instrumentos se enciende el testigo  » página 12.

Si la luz trasera antiniebla en el modo de conducción con remolque está conectada, se encenderá únicamente la luz posterior antiniebla del remolque. Esto sólo es válido si el remolque está enganchado a un dispositivo de remolque montado de fábrica o procedente de los accesorios originales SKODA.

Función COMING HOME/LEAVING HOME



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 45.

Esta función hace posible la conexión automática en condiciones de visibilidad desfavorables de las luces durante un tiempo breve después de dejar aparcado el vehículo o al aproximarse a él.

La intensidad de la luz ambiental para la conexión de las luces se controla con el sensor luminoso en el soporte del espejo retrovisor interior.

Conectar función COMING HOME

- Girar el conmutador de luces a la posición **AUTO** » fig. 27 de la página 47.
- Desconectar el encendido.

La luz se conecta después de abrir la puerta del conductor.

Desconectar función COMING HOME

- Cerrar todas las puertas y la tapa del maletero.

La luz se desconecta una vez ha transcurrido el tiempo programado.

Si permanece abierta una puerta o la tapa de maletero, se apagará la luz en el transcurso de 60 minutos.

Conectar función LEAVING HOME

- Girar el conmutador de luz antes de abandonar el vehículo a la posición **AUTO** » fig. 27 de la página 47.

La luz se conecta después de desbloquear el vehículo con el telemando por radio-frecuencia.

Desconectar función LEAVING HOME

La luz se desconecta una vez ha transcurrido el tiempo programado o una vez ha transcurrido el tiempo programado después de conectar el encendido o bloquear el vehículo.

La función COMING HOME/LEAVING HOME se puede ajustar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

La función COMING HOME/LEAVING HOME conectará, según el equipamiento, la siguiente luz:

- luz de población;
- luz de cruce;
- alumbrado de la zona de entrada en los retrovisores exteriores;
- luz de matrícula.



CUIDADO

No se debe pegar ningún adhesivo u objeto similar delante del sensor de luminosidad del parabrisas con el fin de no menoscabar la función COMING HOME/LEAVING HOME o de ponerlo fuera de funcionamiento.



Aviso

Si la función COMING HOME/LEAVING HOME está constantemente activada, se descargará mucho la batería, sobre todo en el tráfico de cortas distancias.

Sistema de intermitentes simultáneos



Fig. 30
Cuadro de interruptores: Tecla
para el sistema de intermitentes
simultáneos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 45.

Conectar/desconectar

➤ Pulsar la tecla  » fig. 30.

Con el sistema de intermitentes simultáneos conectado, parpadean todos los intermitentes del vehículo. El testigo de control para los intermitentes y el testigo de control en la tecla parpadean asimismo. El sistema de intermitentes simultáneos también puede encenderse con el encendido desconectado.

En caso de activación del airbag se conecta automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.

Si, con el sistema de intermitentes simultáneos conectado (encendido conectado), la luz intermitente está conectada, durante el tiempo de conexión de la luz intermitente parpadeará solamente la lámpara para el sentido de marcha seleccionado.



Aviso

Encender el sistema de intermitentes simultáneos si p.ej.:

- se llega al final de un atasco;
- existe una avería.

Luz del habitáculo

Luz interior delantera

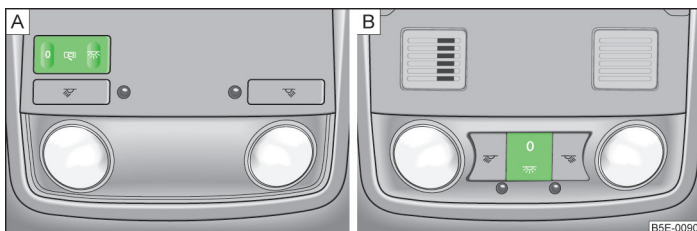


Fig. 31 Luz interior delantera

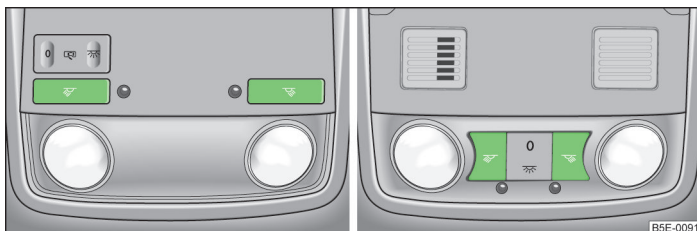


Fig. 32 Lamparitas de lectura

Conectar la lamparita

- Pulsar la tecla en el área del símbolo  » fig. 31.

Desconectar la luz

- Pulsar la tecla en el área del símbolo **0** » fig. 31.

Manejo con el conmutador de contacto

- Poner la tecla en la posición central.

En vehículos sin vigilancia del habitáculo la posición central está señalizada con el símbolo  » fig. 31 - A.

Conectar/desconectar las luces de lectura

- Pulsar la tecla  o  » fig. 32.

Si está conectado el mando de la luz con el conmutador de contacto de puerta, la lámpara se enciende si:

- Se desbloquea el vehículo;
- Se abre una de las puertas;
- Se extrae la llave de contacto.

Si está conectado el mando de la luz con el conmutador de contacto de puerta, la lámpara se apaga si:

- Se bloquea el vehículo;
- Se conecta el encendido;
- Transcurren unos 30 segundos después de cerrar todas las puertas.

i Aviso

- Si la luz interior permanece conectada estando el encendido desconectado o una de las puertas abierta, la luz se apagará automáticamente a los 10 minutos.
- En la luz de habitáculo delantera hay integrados dos diodos difusos que alumbran la palanca de cambio y la parte central del cuadro del instrumentos. Éstos se encienden automáticamente al conectar la luz de posición. Al mismo tiempo, después de conectar el encendido se conecta la iluminación de la empuñadura de la puerta estando la luz de posición conectada.

Luz interior trasera

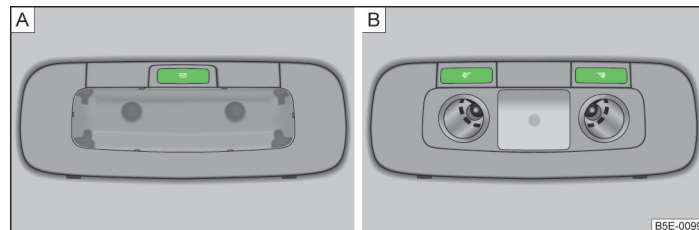


Fig. 33 Luz interior/Luz interior con lámparas de lectura

La luz interior posterior se controla junto con la luz interior delantera » fig. 31 de la página 53.

Conectar/desconectar la luz

➤ Pulsar la tecla  » fig. 33 - [A].

Conectar/desconectar las luces de lectura

➤ Pulsar la tecla  o  » fig. 33 - [B].

Luz de advertencia para puerta delantera

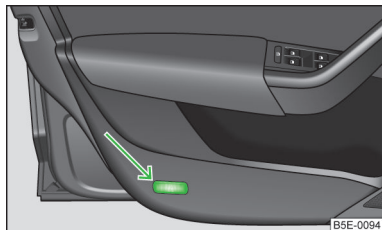


Fig. 34
Puerta delantera: Luz de advertencia

La luz de advertencia se encuentra en la parte inferior del revestimiento de puerta » fig. 34.

La luz se conecta o desconecta si la puerta delantera está abierta o cerrada.

i Aviso

Si la puerta está abierta y el encendido conectado, la luz se apaga automáticamente a los 10 minutos.

Luz de umbral

La iluminación se encuentra en el borde inferior de los espejos retrovisores exteriores e ilumina el compartimento de acceso de la puerta delantera.

La luz se enciende tras el desbloqueo del vehículo o al abrir la puerta delantera. La luz se apaga unos 30 segundos después de cerrar la puerta delantera o al conectar el encendido.

! ATENCIÓN

Si está encendida la luz de umbral, no se debe tocar su cubierta - ¡Peligro de quemadura!

i Aviso

Si la puerta está abierta y el encendido conectado, la luz se apaga automáticamente a los 10 minutos.

Visibilidad

Calefacción del parabrisas y la luneta posterior

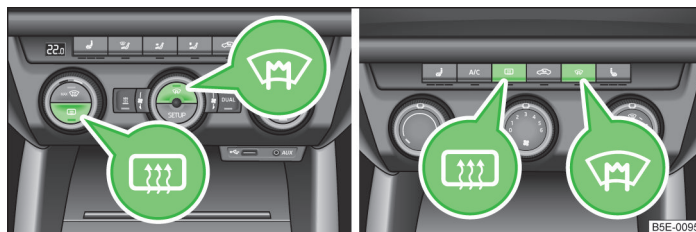


Fig. 35 Teclas para la calefacción del parabrisas y la luneta posterior Climatronic/Aire acondicionado manual, calefacción

Conectar/desconectar la calefacción del parabrisas

➤ Pulsar la tecla  » fig. 35.

El testigo de control en o por debajo de la tecla se enciende o se apaga.

Conectar/desconectar la calefacción de la luneta posterior

➤ Pulsar la tecla  » fig. 35.

El testigo de control en o por debajo de la tecla se enciende o se apaga.

La calefacción del parabrisas o de la luneta posterior funciona sólo estando en marcha el motor.

Al cabo de 10 minutos se desconecta la calefacción del parabrisas o de la luneta posterior automáticamente.

Nota relativa al medio ambiente

Tan pronto como se deshiele el parabrisas o esté libre de la empuñadura, se debería desconectar la calefacción. La reducción del consumo de corriente tiene un efecto favorable en el consumo de combustible » [página 106, Consumidor de confort](#).

Aviso

Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente la calefacción de la luneta trasera o delantera para disponer de suficiente energía eléctrica para el control del motor » [página 186, Desconexión automática del consumidor](#).

Parasoles

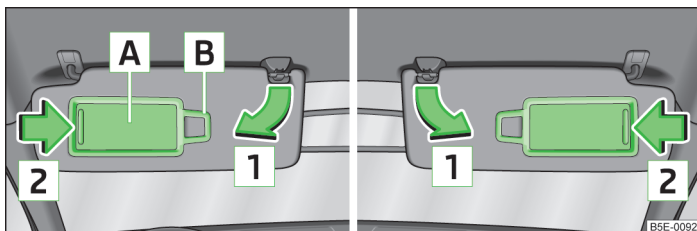


Fig. 36 Parasol: a izquierda/derecha

La visera parasol para el conductor o acompañante se puede extraer de la fijación y girarla hacia la puerta en sentido de la flecha **1** » [fig. 36](#).

En las viseras parasol se ubica un espejo de cortesía **A** con una cubierta. Empujar la cubierta en la dirección de la flecha **2**.

El portanotas **B** sirve para guardar objetos ligeros pequeños como p.ej. un papel con apuntes, etc.

ATENCIÓN

Los parasoles no deben girarse hacia las ventanas laterales en la zona de despliegue de los airbags de cabeza, si en ellos hay objetos sujetos como, p. ej., bolígrafos, etc. Dichos objetos podrían producir lesiones de los ocupantes al activarse los airbags de cabeza.

Cortinilla antisolar enrollable

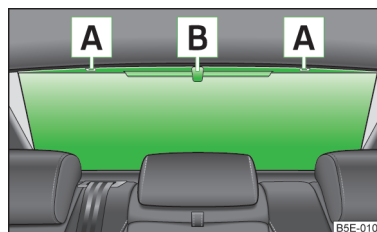


Fig. 37
Cortinilla antisolar enrollable

La cortinilla antisolar enrollable se encuentra dentro de una carcasa en la cubierta del maletero.

Extraer

- Agarrar el tirador **B** » [fig. 37](#).
- Extraer la cortinilla antisolar enrollable y colgarla en el soporte **A**.

Enrollar

- Agarrar el tirador **B** » [fig. 37](#).
- Sacar la cortinilla antisolar enrollable de los soportes **A** y hacerla enrollar lentamente en la carcasa sobre la cubierta del maletero.

Limpia-y lavaparabrisas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Limpia-y lavaparabrisas	56
Sistema limpiafaros	57
Sustituir las escobillas limpiacristales del parabrisas	58
Cambiar la escobilla limpiacristales de la luna trasera	58

Los limpiacristales y el sistema de lavado funcionan sólo estando conectado el encendido y cerrado el capó.

Si se conecta el barrido a intervalos, los intervalos también se regulan en función de la velocidad del vehículo.

En el barrido automático en caso de lluvia se regulan automáticamente las pausas entre los barridos en función de la intensidad de la lluvia.

Tras acoplar la marcha atrás, estando conectado el limpiaparabrisas se barrerá una vez la luneta automáticamente.

El barrido automático de la luneta se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

Rellenar de agua de lavado del parabrisas » [página 182](#).

! ATENCIÓN

- Es necesario utilizar escobillas en perfecto estado para tener una clara visibilidad y conducir de forma segura » [página 58](#).
- Con temperaturas bajas no se debe utilizar el sistema lavaparabrisas sin haber calentado previamente el cristal. De lo contrario, el detergente de cristales podría helarse y limitar la visibilidad hacia delante.
- La limpieza automática en caso de lluvia funciona sólo como asistente. No se exime al conductor de la obligación de ajustar manualmente la función de los limpiacristales según las condiciones de visibilidad.
- Por razones de seguridad, hay que reemplazar las escobillas una o dos veces al año. Éstas pueden adquirirse en un socio ŠKODA.

! CUIDADO

- Con bajas temperaturas y en invierno comprobar antes de emprender la marcha o antes de arrancar, que las escobillas no estén congeladas y adheridas al parabrisas. ¡Si se activa el limpiaparabrisas con las escobillas adheridas por congelación, se pueden dañar tanto las escobillas como el motor del limpiaparabrisas!
- Si se desconecta el arranque con las escobillas activadas, las escobillas siguen limpiando al volver a arrancar en el mismo modo. Entre el apagado y el próximo arranque las escobillas se podrían congelar debido a las bajas temperaturas.
- Soltar con cuidado las escobillas que se han adherido al parabrisas delantero o trasero por congelación.
- Antes de emprender la marcha se debe retirar la nieve y el hielo de las escobillas.
- En caso de manejo imprudente de la escobilla, existe peligro de dañar el cristal parabrisas.
- Estando levantados los brazos de las escobillas limpiaparabrisas, no se debe conectar el encendido. Las escobillas se desplazarían a su posición de reposo y, al hacerlo, dañarían la pintura del capó.

i Aviso

- Después de cada tercera desconexión del encendido se efectúa el cambio de la posición de reposo de los limpiacristales. Esto contrarresta una fatiga prematura de las escobillas de goma.
- En caso de un obstáculo sobre el parabrisas, el limpiaparabrisas intentará apartarlo. Después de 5 intentos para eliminar el obstáculo, el limpiaparabrisas se bloquea para impedir que se estropee. Retirar el obstáculo y volver a conectar el limpiaparabrisas.
- El limpiacristal posterior funciona sólo si está cerrada la tapa del maletero.
- Los eyectores de lavado del parabrisas frontal son calentados cuando el motor está en marcha y la temperatura exterior es inferior a aprox. +10 °C.
- Mantener las escobillas limpiacristales limpias. Las escobillas limpiacristales pueden p.ej. ensuciarse debido a restos de cera del túnel automático de lavado » [página 165](#).

Limpia-y lavaparabrisas

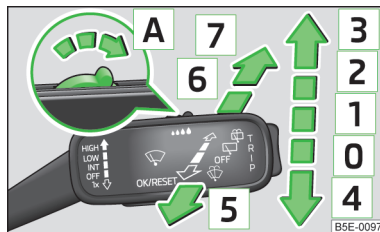


Fig. 38
Palanca de mando: Funcionamiento del sistema limpia y lavaparabrisas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 55.

Funcionamiento del sistema limpia y lavaparabrisas en las diferentes posiciones » [fig. 38](#)

- 0** Barrido desconectado
- 1** Limpieza a intervalos del parabrisas/barrido automático del parabrisas en caso de lluvia
- 2** Barrido lento del parabrisas
- 3** Barrido rápido del parabrisas
- 4** Barrido paso a paso del parabrisas (posición de suspensión elástica)

- 5** Automatismo limpia/lavaparabrisas para la luna delantera (posición de suspensión elástica)
- 6** Limpiado de la luneta posterior (el limpiaparabrisas limpia cada 6 segundos)
- 7** Sistema automático limpia/lavalunetas para la luna posterior (posición de suspensión elástica)
- A** Interruptor para el ajuste del intervalo deseado entre los diferentes barridos del limpiaparabrisas (**1** limpieza a intervalos del parabrisas) o la velocidad de barrido en caso de lluvia (**1** barrido automático del parabrisas en caso de lluvia)

Barrido automático del parabrisas en caso de lluvia

El barrido automático del parabrisas en caso de lluvia se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo* (tecla CAR).

Automatismo limpia/lavaparabrisas para la luna delantera

El sistema lavacristales funciona inmediatamente, la escobilla limpia un poco después. A una velocidad superior a 120 km/h, los sistemas lavacristales y limpiacristales trabajan al mismo tiempo.

Al soltar la palanca, el sistema lavacristales se parará y las escobillas efectuarán todavía de 2 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua).

A una velocidad superior a 2 km/h, 5 segundos después del último barrido, el limpiaparabrisas barrerá todavía una vez más a fin de limpiar del cristal as últimas gotas de agua. Esta función la puede activar o desactivar un servicio oficial SKODA.

Automatismo limpia/lavaparabrisas para la luna trasera

El sistema lavacristales funciona inmediatamente, la escobilla limpia un poco después.

Al soltar la palanca, el sistema lavacristales se parará y la escobilla efectuará todavía de 2 a 3 barridos (según la duración del rociado de agua). La palanca permanece en posición **6**.

Posición de invierno del limpiaparabrisas frontal

Cuando las escobillas limpiaparabrisas se encuentran en posición de reposo, no se pueden separar del cristal. Por esta razón recomendamos posicionar las escobillas limpiaparabrisas en invierno de tal modo, que se puedan separar fácilmente del cristal.

- Conectar el limpiaparabrisas.
- Desconectar el encendido.

Los limpiacristales permanecerán en la posición en la que se encontraban al desconectar el encendido.

Como posición de invierno también se puede utilizar la posición de servicio » [página 58](#).

Aviso

Si está conectado el barrido lento **2** » [fig. 38](#) o rápido **3** y la velocidad del vehículo disminuye por debajo de 4 km/h, se conectará gradualmente la velocidad de barrido a un nivel inferior. El ajuste original se restaura gradualmente si la velocidad del vehículo supera los 8 km/h.

Sistema limpiaфарos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 55.

Los faros se limpiarán una vez conectado el encendido después del primer y tras cada décimo rociado del parabrisas si está conectada la luz de cruce y se ha mantenido la palanca en la posición **5** » [fig. 38](#) de la página 56.

Cada limpieza del faro representa el segundo rociado de cada faro.

Para garantizar un funcionamiento sin problemas también en invierno, se debe retirar la nieve de los soportes de los eyectores y quitar el hielo con un pulverizador descongelante.



CUIDADO

No extraer nunca las toberas del lavaparabrisas manualmente - ¡Riesgo de daños! ■

Sustituir las escobillas limpiacristales del parabrisas

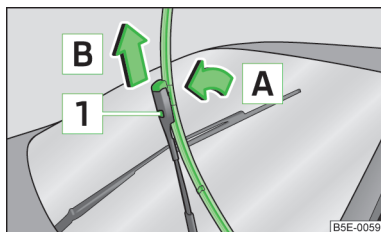


Fig. 39
Escobilla limpiacristales del parabrisas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 55.

Antes de sustituir las escobillas limpiacristales, colocar los brazos limpiaparabrisas en posición de servicio.

Posición de servicio para cambiar las escobillas

- Cerrar el capó.
- Conectar y volver a desconectar el encendido.
- En el plazo de 10 segundos empujar la palanca en posición **4** y mantener durante aprox. 2 segundos » fig. 38 de la página 56.

Los brazos limpiaparabrisas se desplazarán a la posición de servicio.

Desmontar la escobilla

- Levantar el brazo de la escobilla separándolo del parabrisas » fig. 39.
- Inclinan la escobilla hasta el tope en la dirección del brazo de la escobilla - flecha **A**.
- Coger la parte superior del brazo de la escobilla y desenclavar el seguro **1**.
- Extraer la escobilla en el sentido de la flecha **B**.

Montar la escobilla

- Empujar la escobilla limpiaparabrisas hasta el tope, hasta que encastre.
- Comprobar que la escobilla quede correctamente fijada.
- Replegar los brazos del limpiacristales en el cristal.
- Conectar el encendido y empujar la palanca a la posición **4** » fig. 38 de la página 56.

Los brazos limpiaparabrisas se desplazarán a la posición básica.

Cambiar la escobilla limpiacristales de la luna trasera

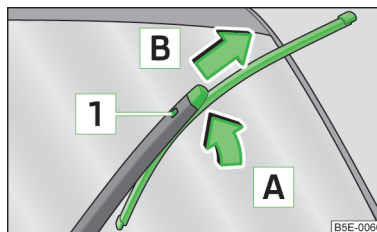


Fig. 40
Escobilla limpiacristales de la luna trasera



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 55.

Desmontar la escobilla

- Levantar el brazo de la escobilla separándolo del parabrisas » fig. 40.
- Inclinan la escobilla hasta el tope en la dirección del brazo de la escobilla - flecha **A**.
- Coger la parte superior del brazo de la escobilla y desenclavar el seguro **1**.
- Extraer la escobilla en el sentido de la flecha **B**.

Montar la escobilla

- Empujar la escobilla limpiaparabrisas hasta el tope, hasta que encastre.
- Comprobar que la escobilla quede correctamente fijada.
- Replegar el brazo del limpiacristales en el cristal.

Espejo retrovisor



Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Espejo retrovisor interior 59

Retrovisores exteriores 60 ▶

! ATENCIÓN

- Fijarse en que el espejo no quede tapado por hielo, nieve, condensación u otros objetos.
- Los retrovisores convexos (abombados hacia fuera) aumentan el campo visual. Sin embargo, hacen que los objetos reflejados parezcan más pequeños. Por ello, estos espejos retrovisores son sólo condicionalmente apropiados para apreciar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Utilizar en lo posible el retrovisor interior para determinar la distancia a los vehículos que circulan detrás.
- Los espejos obturados automáticamente contienen un líquido electrolítico que puede derramarse si el cristal del espejo se rompe. El líquido electrolítico derramado puede irritar la piel, los ojos y las vías respiratorias. Procurar inmediatamente aire fresco suficiente y salir del vehículo. Si no es posible, abrir todas las ventanillas y puertas.
- Acudir a un médico si se traga el líquido electrolítico.
- En caso de contacto con los ojos y la piel con este líquido, lavar la zona afectada durante al menos algunos minutos con abundante agua. Después, acudir inmediatamente a un médico.
- La pantalla iluminada de un equipo de navegación externo puede ocasionar fallos en el dispositivo antideslumbramiento del retrovisor interior - Peligro de accidente.

- Si alguna vez falla el ajuste eléctrico del espejo exterior, se puede ajustar ambas superficies de espejo manualmente presionando el borde de la superficie del espejo.
- En caso de que se produzca alguna avería en el ajuste eléctrico de los espejos retrovisores, se debe acudir a un servicio oficial SKODA.

Espejo retrovisor interior

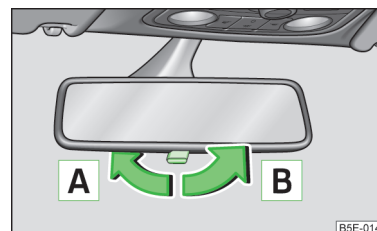


Fig. 41
Retrovisor antideslumbrante manual

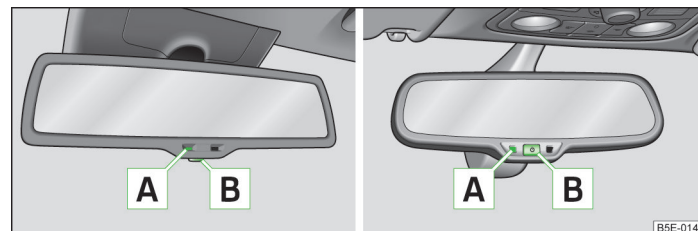


Fig. 42 Retrovisor antideslumbrante automático



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 58.

Retrovisor interior antideslumbrante manual

- Ajustar la palanca en el borde inferior del espejo en el sentido del parabrisas (el espejo amortigua la luz) **A** » fig. 41.
- Ajustar la palanca en el borde inferior del espejo en el sentido alejado del parabrisas (posición básica) **B**.

! CUIDADO

No plegar o rebatir nunca mecánicamente el retrovisor exterior con la función de plegado ➤ de forma manual, ya que de lo contrario el accionamiento eléctrico se estropeará.

i Aviso

- El dispositivo automático antideslumbramiento del espejo solo funciona sin fallos si la cortinilla antisolar enrollable de la luneta está enrollada en la carcasa sobre la cubierta del maletero o la incidencia de la luz sobre el espejo retrovisor interior no se ve obstaculizada por otros objetos.
- Si se desconecta el antideslumbramiento automático del retrovisor interior, también se desconectará el antideslumbramiento de los retrovisores exteriores.
- No tocar la superficie del espejo retrovisor exterior si está conectado el calefacción del mismo.

Activar/desactivar el antideslumbramiento automático

► Pulsar la tecla **B**, el testigo de control **A** se enciende » fig. 42.

Pulsar la tecla **B** de nuevo para desactivar, el testigo **A** se apaga.

Si está conectado el antideslumbramiento automático, el retrovisor amortiguará la luz **automáticamente** en función de la incidencia de la luz de detrás.

Al conectar las luces del habitáculo o al acoplar la marcha atrás, el espejo retrovisor vuelve en cualquier caso a la posición básica (no a la posición antideslumbramiento).

No fijar ningún equipo de navegación externo en el parabrisas ni cerca del retrovisor interior con dispositivo antideslumbramiento automático » **Página 59**, **I** en sección *Introducción al tema*.

Retrovisores exteriores

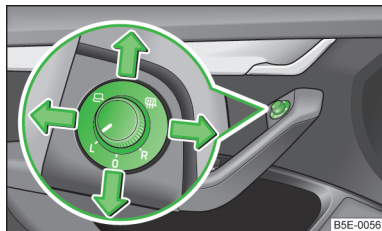


Fig. 43
Parte interior de la puerta: Botón giratorio



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 58.

Calefacción de retrovisores

► Ajustar el botón giratorio en la posición **☼** » fig. 43.

La calefacción de los retrovisores sólo funciona estando en marcha el motor y hasta una temperatura exterior de +35 °C.

Ajustar ambos retrovisores con sincronización

► Ajustar el botón giratorio a la posición **L** o en los vehículos con dirección a la derecha a la posición **R** » fig. 43. El movimiento de la superficie del espejo es idéntico al del botón giratorio.

El ajuste sincronizado de ambos retrovisores se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

Ajustar el retrovisor del acompañante

► Ajustar el botón giratorio a la posición **R** o en los vehículos con dirección a la derecha a la posición **L** » fig. 43. El movimiento de la superficie del espejo es idéntico al del botón giratorio.

Desconectar el manejo

► Ajustar el botón giratorio en la posición **I** » fig. 43.

Abatir ambos retrovisores exteriores mediante el botón giratorio

► Ajustar el botón giratorio en la posición **☼** » fig. 43.

El plegado de los dos retrovisores exteriores sólo es posible estando el encendido conectado y a una velocidad de hasta 50 km/h.

Los espejos se repliegan a la posición de conducción después de que se cambie el botón giratorio de la posición **☼** a otra.

Plegar ambos retrovisores exteriores mediante la llave de radiotelemando

► La tecla de bloqueo **🔒** en la llave de radiotelemando o colocar un dedo sobre el sensor **1** » fig. 15 de la página 36 del sistema KESSY.

Para el plegado es necesario que todos los elevalunas eléctricos estén operativos » **página 43**, *Averías funcionales del elevalunas automático*.

Los retrovisores exteriores se repliegan al conectar el encendido a la posición de conducción.

El repliegue de los retrovisores exteriores se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

Retrovisor antideslumbrante automático

Los retrovisores exteriores se controlan junto con el retrovisor interior con antideslumbramiento automático » **página 59**.

Abatir la superficie del espejo retrovisor del acompañante

En el caso de los vehículos con la función de memoria para el asiento del conductor » **página 64**, la superficie del espejo se abatirá un poco hacia abajo al acoplar la marcha atrás y si el botón giratorio está en la posición **R** o en los vehículos con dirección a la derecha a la posición **L** » fig. 43. De ese modo, es posible ver el bordillo durante el aparcamiento.

El retrovisor vuelve a su posición inicial, después de que el botón giratorio se cambie desde la posición **R** o bien en vehículos con dirección a la derecha desde la posición **L** a otra o si la velocidad es superior a 15 km/h.

El repliegue de la superficie del espejo retrovisor del acompañante se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

Función Memory para espejos retrovisores

En el caso de los vehículos con la función Memory para el asiento del conductor » [página 64](#) o con la función de memoria para la llave del telemando » [página 64](#), existe la posibilidad de memorizar el ajuste del retrovisor exterior al guardar la posición del asiento del conductor. ■

Asientos y almacenaje

Asientos delanteros

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajustar manualmente los asientos delanteros	63
Ajustar eléctricamente los asientos delanteros	63
La función Memory del asiento regulables eléctricamente	64
Función Memory de la llave de radiotelemando	64

El asiento del conductor debería estar ajustado de tal modo, que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.

El respaldo del asiento del conductor se debería ajustar de tal modo, que se pueda alcanzar el punto más alto del volante con los brazos ligeramente flexionados.

El ajuste correcto de los asientos es especialmente importante para:

- alcanzar segura y rápidamente los elementos de manejo;
- mantener una postura corporal distendida y descansada;
- **obtener un efecto protector máximo de los cinturones de seguridad y del sistema airbag.**

ATENCIÓN

- Ajustar el asiento del conductor únicamente con el vehículo parado - ¡Peligro de accidente!
- ¡Tenga cuidado al ajustar el asiento! Si los ajusta sin prestar atención o sin control pueden ocasionarse lesiones por aplastamiento.
- El ajuste eléctrico del asiento delantero también tiene capacidad funcional con el encendido desconectado (y también sin la llave de contacto puesta), por eso nunca se debe dejar niños en el vehículo sin vigilancia.
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag - ¡Peligro de lesión!
- No se debe nunca llevar más personas consigo que asientos existentes en el vehículo.

ATENCIÓN (continuación)

- Cada ocupante del vehículo deberá colocarse correctamente el cinturón de seguridad perteneciente al puesto de asiento. Los niños deberán estar asegurados con un sistema de retención apropiado » [página 159](#), *Transporte seguro de niños*.
- Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, así como los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo.
- Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no colocarlos nunca sobre el cuadro de interruptores o sobre las banquetas de asiento, ni sacarlos por la ventanilla. Esto es especialmente válido para los acompañantes. En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, Ud. puede sufrir lesiones mortales a causa de una posición de asiento incorrecta!
- La distancia necesaria entre el conductor y el volante es de al menos 25 cm, y entre las piernas y el cuadro de interruptores en la zona del airbag para las rodillas de 10 cm. El acompañante se ha de mantener a una distancia mínima de 25 cm del cuadro de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte!
- Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría embragar, frenar ni acelerar.
- No colocar ningún objeto en el asiento del acompañante, excepto lo que corresponde (p. ej. asiento infantil) - ¡Peligro de accidente!

Aviso

- En el mecanismo de ajuste para la inclinación del respaldo puede surgir tras algún tiempo de servicio un hueco.
- Por motivos de seguridad no es posible guardar la posición de asiento en la memoria del asiento y del mando a distancia, si el ángulo de inclinación del respaldo en relación a la banqueta es superior a 102°.
- Cada vez que se guarde la posición del asiento del conductor y de los retrovisores exteriores, se borrará el anterior.

Ajustar manualmente los asientos delanteros

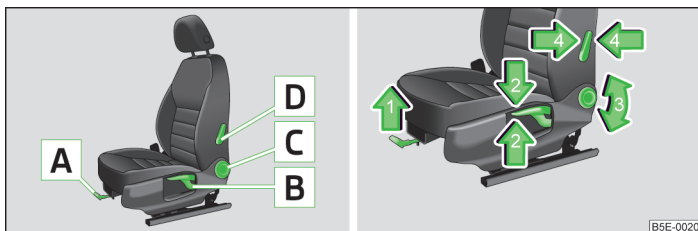


Fig. 44 Elementos de mando para el ajuste manual de los asientos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 62.

Ajuste longitudinal del asiento

➤ Tirar de la palanca **A** » fig. 44 en la dirección de la flecha 1 y deslizar el asiento a la dirección deseada.

El enclavamiento deben encajar de forma audible al soltar la palanca.

Ajuste en altura del asiento

➤ Tirar de nuevo de la palanca **B** » fig. 44 en el sentido de una de las flechas 2 y presionar.

Ajustar la inclinación del respaldo

➤ Descargar el respaldo (no apoyarse en él) y girar la ruedecilla de mano **C** » fig. 44 en el sentido de la flecha 3.

Ajustar el apoyo lumbar

➤ Presionar la palanca **D** » fig. 44 en el sentido de una de las flechas 4

Ajustar eléctricamente los asientos delanteros

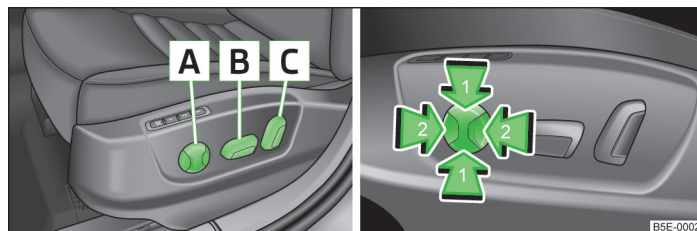


Fig. 45 Elementos de mando para el ajuste eléctrico de los asientos I

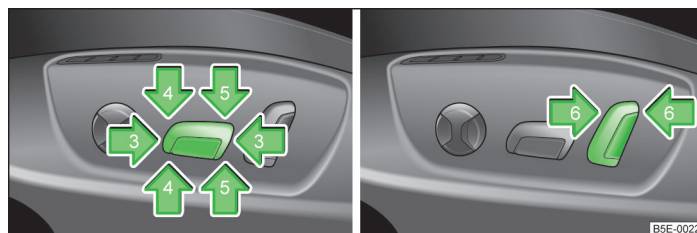


Fig. 46 Elementos de mando para el ajuste eléctrico de los asientos II



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 62.

Ajuste longitudinal del asiento

➤ Presionar el interruptor **B** » fig. 45 en el sentido de una de las flechas 3 » fig. 46.

Ajuste en altitud de la superficie de asiento

➤ Presionar el interruptor **B** » fig. 45 en el sentido de una de las flechas 5 » fig. 46.

Ajuste en inclinación de la superficie de asiento

➤ Presionar el interruptor **B** » fig. 45 en el sentido de una de las flechas 4 » fig. 46.

Ajustar la inclinación del respaldo

- Presionar el interruptor **[C]** » fig. 45 en el sentido de una de las flechas 6 » fig. 46.

Aumentar o reducir la convexidad del apoyo lumbar

- Presionar el interruptor **[A]** » fig. 45 en el área de una de las flechas 2.

Ajustar más arriba o abajo la convexidad del apoyo lumbar

- Presionar el interruptor **[A]** » fig. 45 en el área de una de las flechas 1.

La posición del asiento del conductor ajustada puede guardarse en la memoria del asiento » página 64 o en la memoria del mando » página 64 a distancia.

i Aviso

Si, durante el proceso de ajuste, se produce una interrupción, se deberá presionar de nuevo el interruptor correspondiente.

La función Memory del asiento regulables eléctricamente

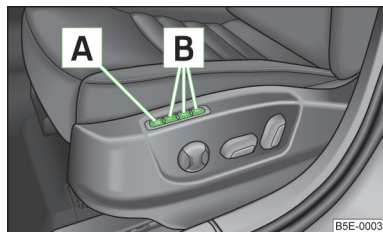


Fig. 47
Teclas de memoria y la tecla SET



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 62.

La función Memory para el asiento del conductor ofrece la posibilidad de memorizar la posición del asiento del conductor y del espejo retrovisor exterior. Puede asignarse una posición de ajuste a cada una de las tres teclas de memoria **[B]** » fig. 47.

Guardar ajustes del asiento y los retrovisores exteriores para la marcha hacia delante

- Conectar el encendido.
- Ajustar la posición deseada para el asiento.
- Ajustar los retrovisores exteriores » página 60.

- Pulsar la tecla **[SET]** **[A]** » fig. 47.

- A los 10 segundos de confirmar la tecla **[SET]** pulsar la tecla de memoria **[B]** deseada.

Un sonido de validación confirma la memorización.

Memorizar los ajustes de los retrovisores exteriores del acompañante para la marcha atrás

- Conectar el encendido.
- Pulsar la tecla de memoria deseada **[B]** » fig. 47.
- Girar » página 60 el botón giratorio para ajuste de los retrovisores exteriores a la posición.
- Poner la marcha atrás.
- Ajustar el retrovisor exterior derecho a la posición deseada » página 60.
- Quitar la marcha.

La posición ajustada del retrovisor exterior se guarda.

Activar los ajustes memorizados

- Pulsar brevemente la tecla de memoria deseada **[B]** » fig. 47 estando el encendido desconectado y la puerta del conductor abierta.
- Pulsar durante más tiempo la tecla de memoria deseada **[B]** estando el encendido conectado y la puerta del conductor cerrada.

Parar ajustes en marcha

- Pulsar cualquier tecla en el asiento del conductor o la tecla **[⏏]** en la llave del telemando.

i Aviso

Con cada nueva memorización de los ajustes de asiento y retrovisores exteriores para la marcha adelante, también se debe memorizar de nuevo el ajuste de los retrovisores exteriores del acompañante para la marcha atrás.

Función Memory de la llave de radiotelemando



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 62.

En la memoria de la llave del mando a distancia puede activarse la función de memorizado automático de la posición de asiento conductor y espejos retrovisores exteriores al bloquear el vehículo.

Si esta función está activada, cada vez que se bloquee el vehículo, se guardará la posición de asiento conductor y espejos retrovisores exteriores en la memoria de la llave del telemando. Después del siguiente desbloqueo del vehículo con la misma llave, el asiento del conductor y los retrovisores exteriores adoptan la posición guardada en la memoria.

Esta función también se puede activar o desactivar en el Infotainment » Bedienungsanleitung Infotainment, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

Activar la función

- Desbloquear el vehículo con la llave de radiotelemando.
- Pulsar y mantener pulsada una tecla cualquiera de la memoria [B] » fig. 47 de la página 64. Una vez que el asiento haya adoptado la posición guardada en la tecla correspondiente, pulsar simultáneamente la tecla [A] de la llave de radiotelemando dentro de los 10 segundos siguientes.

La activación satisfactoria de la función se confirma mediante una señal acústica.

En la memoria de la llave **no** se guarda la posición del asiento y del retrovisor exterior que ya está memorizada en la tecla de memoria.

Si es necesario, se puede ajustar el asiento a la posición deseada » [página 63](#).

Después de bloquear el vehículo, se almacenará la posición del asiento y del retrovisor exterior en la memoria de la llave con mando a distancia.

Desactivar la función

- Desbloquear el vehículo con la llave de radiotelemando.
- Pulsar la tecla [SET] [A] » fig. 47 de la página 64 y mantener pulsada. Pulsar simultáneamente la tecla [B] en la llave de radiotelemando al cabo de 10 segundos.

La desactivación satisfactoria de la función se confirma mediante una señal acústica.

Parar ajustes en marcha

- Pulsar cualquier tecla en el asiento del conductor o la tecla [B] en la llave del telemando.

Asiento calefactable

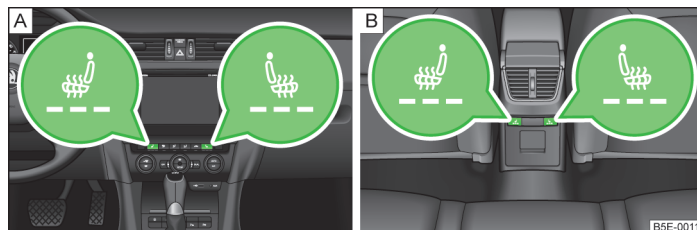


Fig. 48 Calefacción: Asientos delanteros/asientos posteriores

Las superficies de banqueta y respaldo de los asientos delanteros y de los asientos traseros exteriores pueden caleccionarse eléctricamente.

El calefactado de asiento solo se puede conectar con el motor en marcha.

Conexión

- Pulsar la tecla [A] o bien [B] » fig. 48.

Pulsando una sola vez se activa la calefacción a la intensidad máxima - etapa 3, visualizado por los tres testigos debajo de la tecla » fig. 48 - [A] o en la tecla » fig. 48 - [B].

La pulsación repetida de la tecla reduce la potencia calorífica de la calefacción del asiento hasta desactivarla. La potencia calorífica de la calefacción del asiento se indica por el número de testigos iluminados por debajo o en la tecla.

! ATENCIÓN

Si su perceptividad de dolor y/o temperatura o la del acompañante es limitada, por ejemplo a causa de una medicación, parálisis o enfermedades crónicas (p. ej., diabetes), recomendamos renunciar por completo al uso del asiento calefactable. Puede causar quemaduras de difícil curación en la espalda, nalgas y piernas. Si aún así quiere utilizar el asiento calefactable, recomendamos que, en trayectos largos, haga a menudo pausas para que el cuerpo se pueda recuperar del esfuerzo del viaje. Consultar su médico para diagnosticar su situación concreta.

! CUIDADO

- No arrodillarse sobre los asientos o evitar sobrecargarlos en algún punto de otra forma.
- Cuando los asientos no están ocupados por personas o hay objetos fijados o reposados, tal como por ejemplo un asiento infantil, o una bolsa y cosas parecidas, no se debe utilizar el asiento calefactable. Puede surgir un fallo de los elementos calefactores del asiento calefactable.
- No limpiar los asientos con nada que los humedezca » [página 169](#), *Tapizados de asientos calentados eléctricamente*.

i Aviso

- Si disminuye la tensión de a bordo, se desconectará automáticamente el calefactado de luneta, a fin de disponer de suficiente energía eléctrica para la gestión del motor » [página 186](#), *Desconexión automática del consumidor*.
- Si se conecta la calefacción del asiento trasero a la máxima intensidad, nivel 3, pasados 10 minutos pasa automáticamente a nivel 2.

Reposacabezas

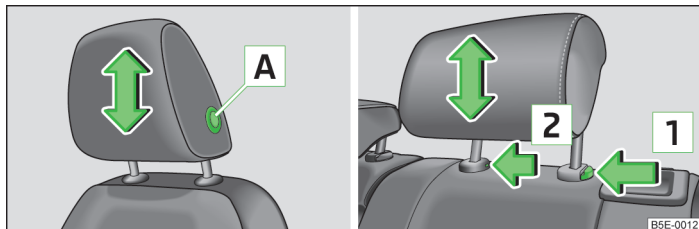


Fig. 49 Reposacabezas: delantero/trasero

Ajustar la altura

- Coger el **reposacabezas delantero** por los lados con ambas manos, pulsar y mantener la tecla de seguro **A** » [fig. 49](#) y desplazar el reposacabezas.
- Coger el **reposacabezas trasero** por los lados con ambas manos y empujarlo hacia arriba » [fig. 49](#).

Si se desea desplazar el reposacabezas trasero hacia abajo, se debe pulsar y mantener pulsada la tecla de seguro **1** con una mano, y con la otra mano presionar el reposacabezas hacia abajo.

Desmontaje/montaje

El desmontaje sólo es posible en el reposacabezas trasero.

- Extraer el reposacabezas del respaldo hasta el tope.
- Pulsar la tecla del seguro en sentido de la flecha **1** » [fig. 49](#), presionando al mismo tiempo con un destornillador plano con un ancho de 5 mm como máx. la tecla del seguro en el orificio **2**, y retirar el reposacabezas.
- Para volver a montarlo, introducir el reposacabezas hacia abajo en el respaldo hasta que la tecla del seguro encastre de forma audible.

Ajuste el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre, de ser posible, a la misma altura que la parte superior de su cabeza.

Los reposacabezas deben ajustarse de acuerdo con la talla del cuerpo. Los reposacabezas correctamente ajustados ofrecen una protección eficaz de los ocupantes en combinación con los cinturones de seguridad » [página 144](#), *Posición de asiento correcta*.

! ATENCIÓN

- Los reposacabezas deben estar correctamente ajustados para que, en caso de accidente, los ocupantes estén protegidos eficazmente.
- No conducir nunca con los reposacabezas desmontados - ¡Peligro de lesiones!
- Si los asientos traseros están ocupados, los reposacabezas traseros no deberán estar en la posición inferior.

i Aviso

El reposacabezas posterior central es ajustable sólo en dos posiciones.

Asientos traseros

Respaldo

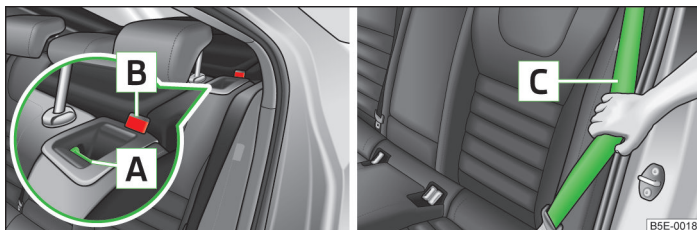


Fig. 50 Desbloquear/bloquear el respaldo

El espacio del maletero se puede ampliar abatiendo hacia adelante los respaldos. En los vehículos con asientos traseros divididos, los respaldos pueden abatirse, según necesidad, hacia delante, incluso individualmente.

Abatir hacia delante

Antes de abatir los respaldos, se deben ajustar los asientos delanteros de tal modo de que no se dañen al abatir los respaldos ¹⁾.

- Presionar el botón de seguridad [A] » fig. 50 y abatir completamente el respaldo hacia delante.

Replegar el respaldo

- Mantener el cinturón de seguridad lateral trasero [C] » fig. 50 en el borde del revestimiento lateral.
- A continuación, rebatir el respaldo hasta que el botón de seguridad [A] encastre - comprobarlo tirando del respaldo » .
- Cerciorarse de que la espiga roja [B] no sea visible.

¹⁾ Si los asientos delanteros estuviesen demasiado atrás, recomendamos retirar los reposacabezas posteriores antes de abatir los respaldos. Guardar los reposacabezas de tal modo que no se puedan dañar o ensuciar.

! ATENCIÓN

- Después de rebatir hacia atrás los respaldos, los cinturones y los cierres de cinturón deberán encontrarse en su posición inicial - han de estar listos para funcionar.
- Los respaldos han de estar enclavados de modo seguro, a fin de evitar que, en caso de un frenazo brusco, se desplacen hacia el habitáculo objetos procedentes del maletero - Peligro de lesiones.
- Hay que fijarse en que los respaldos de los asientos posteriores hayan encastrado debidamente. Sólo en tal caso, el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación para el asiento central podrá cumplir su función fiablemente.

! CUIDADO

Al accionar los respaldos de los asientos se debe tener cuidado de no dañar los cinturones de seguridad. En ningún caso se deben aprisionar los cinturones de seguridad posteriores por medio del respaldo del asiento rebatido.

Apoyabrazos trasero

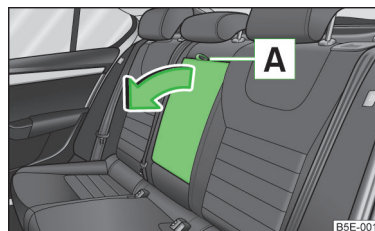


Fig. 51
Asientos traseros: Apoyabrazos

Abatir hacia delante

- Tirar del pasador [A] » fig. 51 y abatir hacia adelante el apoyabrazos en el sentido de la flecha.

En el apoyabrazos puede existir un portavasos » [página 73](#).

Maletero

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Luz del maletero	69
Elementos de sujeción	69
Gancho doble plegable	69
Redes de retención	70
Sujetar el revestimiento del piso del maletero	70
Red portaobjetos	70
Cubierta del maletero	71

Para mantener las buenas propiedades de conducción del vehículo, se debe tener en cuenta lo siguiente:

- Distribuir la carga de la forma más uniforme posible.
- Coloque los objetos pesados lo más hacia delante posible.
- Sujetar el equipaje en las argollas de retención o mediante la red » [página 69](#).

En caso de accidente, los objetos pequeños y ligeros desarrollan una energía cinética tan elevada, que pueden causar lesiones graves.

La magnitud de la energía cinética depende de la velocidad de marcha y del peso del objeto.

Ejemplo: Un objeto sin asegurar con un peso de 4,5 kg desarrolla en una colisión frontal a 50 km/h la energía correspondiente a 20 veces su peso. Esto significa que el peso genera la fuerza de unos 90 kg "m". Es posible imaginarse las lesiones que puede causar a un ocupante del vehículo este "proyectil" lanzado a través del habitáculo.

ATENCIÓN

- Almacenar los objetos en el maletero y asegurarlos con las argollas de sujeción.
- En caso de una maniobra repentina o un accidente, los objetos sueltos pueden ser lanzados en el habitáculo hacia delante y lesionar a los ocupantes del vehículo o a otros concurrentes en el tráfico.

ATENCIÓN (continuación)

- Los objetos sueltos pueden chocar contra un airbag suelto y herir a los ocupantes - ¡Peligro de muerte!
- Se debe tener en cuenta que, durante el transporte de objetos pesados, varían las propiedades de marcha a causa de desplazarse el centro de gravedad - ¡Peligro de accidente! Por tanto, habrá que adaptar la velocidad y el modo de conducir a la nueva situación.
- Si se aseguran las piezas de equipaje u objetos en las argollas de sujeción con cuerdas dañadas, en caso de maniobras de frenado o accidentes se pueden producir lesiones. Con el fin de impedir que las piezas de equipaje puedan moverse, utilizar siempre cuerdas apropiadas que se puedan sujetar de modo seguro en las argollas.
- La carga se debe colocar de modo que, en caso de maniobras bruscas al conducir y frenar, no pueda desplazarse ningún objeto hacia delante - ¡Peligro de lesiones!
- Al transportar objetos en el maletero agrandado, que se obtiene al abatir el respaldo del asiento trasero, es imprescindible garantizar la seguridad de la persona transportada en el asiento posterior restante » [página 145](#), *Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros*.
- No conducir con la tapa de maletero abierta o apoyada, ya que podrían llegar los gases de escape al habitáculo - ¡Peligro de intoxicación!
- No debe sobrepasarse la carga autorizada sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo - ¡Peligro de accidente!
- ¡No llevar consigo personas en el maletero!

! CUIDADO

Comprobar que los objetos transportados no dañen con sus cantos afilados los siguientes elementos:

- Filamentos calefactores de la luneta posterior;
- Filamentos de la antena integrada en la luneta trasera.

i Aviso

Se debe adaptar la presión de inflado de los neumáticos a la carga » [página 188](#), *Vida útil de los neumáticos*.

Luz del maletero



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 68.

La luz se conecta o desconecta si la tapa del maletero está abierta o cerrada.

i Aviso

Si la tapa del maletero está abierta y el encendido conectado al mismo tiempo, la luz se apaga automáticamente a los 10 minutos.

Elementos de sujeción

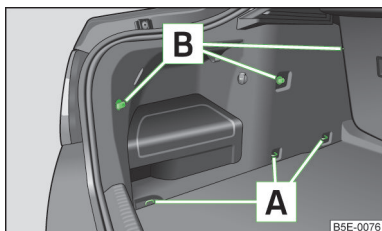


Fig. 52
Maletero: Argollas de amarre y elementos de fijación



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 68.

En el maletero existen los siguientes elementos de sujeción » fig. 52.

- A** Argollas de amarre para la fijación de bultos y redes de retención.
- B** Elementos de sujeción y argollas para la fijación de redes de retención.

! CUIDADO

La carga máxima admitida de las argollas de amarre **A** es de 3,5 kN (350 kg).

i Aviso

Las argollas de amarre delanteras se encuentran detrás del respaldo de asiento abatible.

Gancho doble plegable

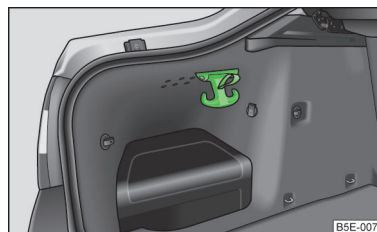


Fig. 53
Maletero: gancho doble plegable



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 68.

El gancho doble plegable está destinado a la sujeción de piezas de equipaje pequeñas, p.ej. bolsillo.

El gancho doble plegable se puede encontrar, en función del equipamiento, en uno o ambos lados del maletero.

! CUIDADO

En cada lado del gancho doble se puede colgar un bulto con un peso máximo de hasta 5 kg.

Redes de retención

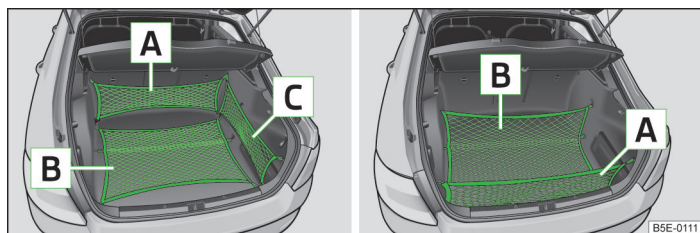


Fig. 54 Ejemplos de las redes de retención

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 68.

Ejemplos de fijación para la redes de retención » fig. 54.

- A Bolsa transversal
- B Bolsa de piso
- C Bolsa longitudinal

ATENCIÓN

La carga máxima admitida de las redes de retención no debe sobrepasarse. Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados - ¡Peligro de lesiones!

CUIDADO

- La carga máxima admitida de las redes de retención es de 1,5 kg.
- No depositar en las redes ningún objeto con cantos afilados - Peligro de daños en la red.

Sujetar el revestimiento del piso del maletero

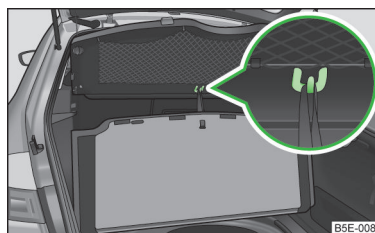


Fig. 55
Maletero: Sujetar el revestimiento del suelo

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 68.

En el revestimiento del suelo del maletero se ubica un lazo.

Al tratar, p. ej. con la rueda de repuesto, se puede levantar el revestimiento del suelo y fijar con el lazo a un gancho de la cubierta del maletero » fig. 55.

Red portaobjetos

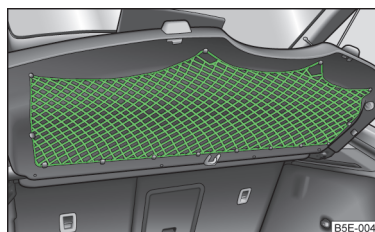


Fig. 56
Maletero: Red portaobjetos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 68.

La red portaobjetos se encuentra en la parte inferior de la cubierta del maletero. La red está destinada al transporte de objetos ligeros.

! ATENCIÓN

En dicha red sólo se deben guardar objetos blandos hasta un total de 1,5 kg de peso. Si los objetos son más pesados, no estarán lo suficientemente asegurados - ¡Peligro de lesiones!

! CUIDADO

En la red portaobjetos no se deben guardar objetos de cantos vivos, ya que éstos podrían dañar la red.

Cubierta del maletero

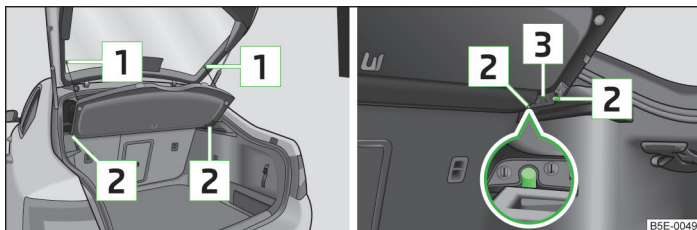


Fig. 57 Desmontar/montar la cubierta del maletero

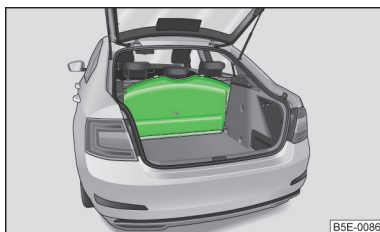


Fig. 58
Cubierta del maletero guardada
detrás de los asientos posteriores



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 68.

Desmontar

- Desenganchar las cintas de sujeción 1 » fig. 57.
- Presionar en la parte inferior de la cubierta en la zona de los soportes 2.
- Extraer la cubierta.

Montar

- Colocar la cubierta en los guarda objetos del revestimiento lateral.
- Colocar los alojamientos en la cubierta 3 » fig. 57 sobre los soportes 2 en el revestimiento lateral.
- Presionar en la parte superior de la cubierta de tal modo que los alojamientos encastren completamente en los soportes.
- Enganchar las cintas de sujeción 1 en la tapa de maletero.

La cubierta del maletero desmontada se puede guardar detrás del respaldo del asiento trasero » fig. 58.

! ATENCIÓN

Sobre la cubierta del maletero no se deben depositar objetos que, en caso de un frenazo repentino o de una colisión, puedan poner en peligro a los ocupantes del vehículo.

! CUIDADO

- Comprobar que no se dañen los filamentos calefactores de la luneta térmica a causa de los objetos depositados.
- Puede que al cerrar la tapa del maletero se ladee o dañe la cubierta del maletero o el revestimiento lateral si se manipulan de forma tosca. Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
 - Los alojamientos de la cubierta 3 » fig. 57 deben estar encastrados en los soportes del revestimiento lateral 2.
 - La carga no puede sobrepasar la altura de la cubierta del maletero.
 - La cubierta no debe estar ladeada en la posición abierta en la junta de la tapa del maletero.
 - En la ranura entre la cubierta abierta y el respaldo no debe haber ningún objeto.

i Aviso

Al abrir la tapa de maletero se levanta simultáneamente la cubierta del maletero. ■

Baca portaequipajes

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Puntos de fijación	72
Carga sobre el techo	72

! ATENCIÓN

- La carga de la baca debe estar bien sujeta - ¡Peligro de accidente!
- Asegurar siempre la carga convenientemente con cuerdas apropiadas y no estropeadas o cintas de sujeción.
- Distribuir la carga de modo uniforme sobre la baca portaequipajes.
- Durante el transporte de objetos pesados o de gran superficie sobre la baca, se pueden modificar las cualidades de marcha por el desplazamiento del centro de gravedad. Adaptar por ello la forma de conducir y la velocidad a las circunstancias actuales.
- Evitar maniobras de conducción y frenado bruscas y repentinas.
- Ajustar la velocidad y conducción a las condiciones de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.
- No sobrepasar en ningún caso la carga autorizada sobre el techo, sobre los ejes ni el peso máximo admisible del vehículo - ¡Peligro de accidente!

! CUIDADO

- Utilizar únicamente bacas portaequipajes autorizadas por ŠKODA.
- Si se utilizan otros sistemas de baca portaequipajes o no los soportes no se montan de acuerdo con la ley, los daños causados en el vehículo quedan excluidos de la garantía. Por esta razón, se debe tener en cuenta las instrucciones adjuntas para el montaje del sistema de baca portaequipajes.
- En los vehículos con techo corredizo/elevable hay que fijarse en que el techo no choque con la carga.
- Fijarse en que la tapa del maletero no golpee contra la carga del techo al abrirlo.
- La altura del vehículo se modifica con el montaje de una baca portaequipajes y de la carga que lleva sujeta a él. Comparar la altura del vehículo con las alturas de paso existentes, p.ej. pasos subterráneos y puertas de garaje.
- Desmontar siempre la baca portaequipajes antes de entrar en una instalación lavacoches.
- Fijarse en que la antena del techo no se vea afectada por la carga sujeta.



Nota relativa al medio ambiente

Debido al aumento de la resistencia del aire se incrementa el consumo de combustible.

Puntos de fijación

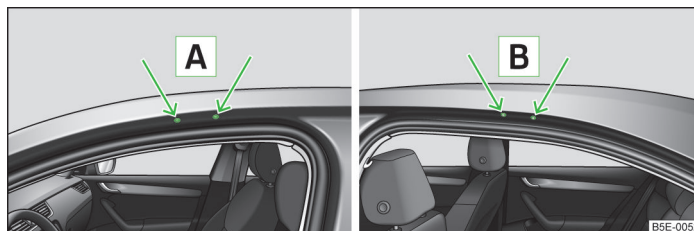


Fig. 59 Puntos de fijación para soportes básicos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 72.

Lugar de montaje de los puntos de fijación para soportes básicos » fig. 59:

- A** Puntos de fijación delanteros
- B** Puntos de fijación traseros

Realizar el montaje y desmontaje según las instrucciones adjuntas.



CUIDADO

Tener en cuenta las indicaciones para el montaje y desmontaje que figuran en las instrucciones adjuntas.

Carga sobre el techo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 72.

La carga autorizada sobre el techo (incluido el sistema de soportes) de **75 kg** y el peso total máximo autorizado del vehículo no se deben sobrepasar.

Al utilizar sistemas de baca portaequipajes con menor cargabilidad, no se puede aprovechar la carga sobre el techo autorizada. En estos casos, sólo se podrá cargar la baca portaequipajes hasta el límite máximo de peso indicado en las instrucciones de montaje.

Soporte de bebidas

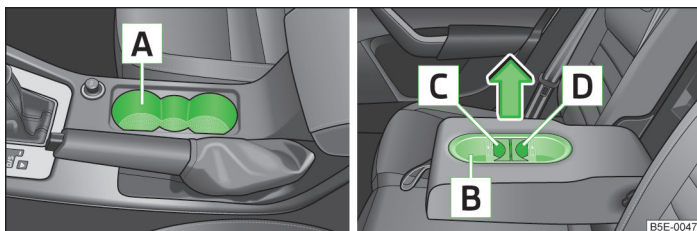


Fig. 60 Soporte de bebidas: en la consola central delante/en el apoyabrazos atrás

En el soporte de bebidas o los huecos se pueden colocar soportes de bebidas.

- A** Soporte de bebidas en la consola central, delante
- B** Soporte de bebidas en el apoyabrazos trasero
- C** Elemento extraíble
- D** Elemento extraíble

Con ayuda de los elementos extraíbles **C** y **D** se puede cambiar el tamaño de cada uno de los orificios de alojamiento.

! ATENCIÓN

- No poner nunca bebidas calientes en el portabebidas. Si se mueve el vehículo, estas pueden derramarse - ¡Peligro de quemaduras!
- No utilizar vasos frágiles (p. ej., de cristal, porcelana). Si no es así, podrían producirse lesiones en caso de accidente.

! CUIDADO

No dejar ningún portabebidas abierto durante el viaje. Éstos podrían p. ej. derramarse al frenar y causar daños en el sistema eléctrico o el acolchado de asiento.

Cenicero

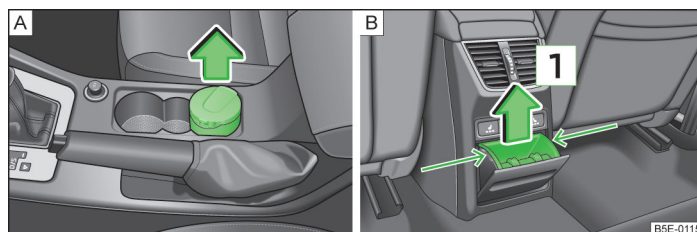


Fig. 61 Consola central: Cenicero delantero/posterior

Sacar/introducir el cenicero delantero

➤ Extraer el cenicero » fig. 61 - **A** en el sentido de la flecha.

La colocación se efectúa en orden inverso.

Extraer/introducir el suplemento de cenicero hacia atrás

➤ Abrir el compartimento guarda objetos » página 80.

➤ Coger el suplemento en la zona señalada con flechas y extraer en el sentido de la flecha **1** » fig. 61 - **B**.

La colocación se efectúa en orden inverso.

! ATENCIÓN

No meter nunca objetos inflamables en el cenicero - ¡Peligro de incendio!

! CUIDADO

Al sacarlo, no sujetar el cenicero delante por la tapa - podría romperse.

Encendedor

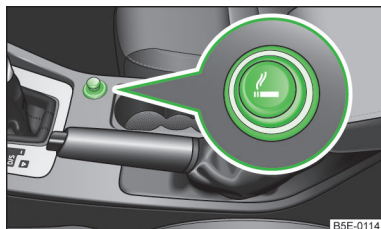


Fig. 62
Consola central: Encendedor

Manejo

- Pulsar el botón del mechero del encendedor » [fig. 62](#).
- Esperar hasta que el botón del encendedor salte.
- Extraer y utilizar inmediatamente el encendedor.
- Volver a introducir el encendedor en la caja del enchufe.

! ATENCIÓN

- ¡Tenga cuidado al utilizar el encendedor! Un uso inadecuado puede provocar quemaduras.
- El encendedor funciona también con el encendido desconectado o sin la llave de contacto puesta. Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia.

i Aviso

Otras indicaciones » [página 171](#), *Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas*.

Cajas de enchufe

Enchufe de 12 V

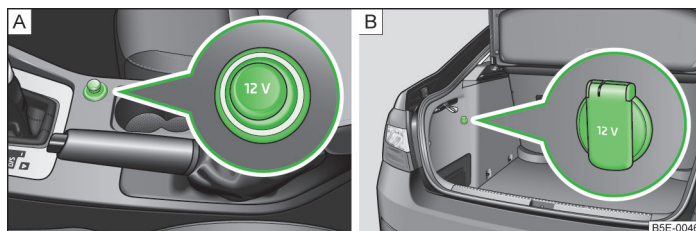


Fig. 63 Enchufe de 12 V: en la consola central delante/en el maletero

Vista general de los enchufes de 12 voltios

En la consola central delantera » [fig. 63 - \[A\]](#).

En el maletero » [fig. 63 - \[B\]](#).

Utilización del enchufe de 12 voltios

- Retirar la cubierta de la caja de enchufe o abrir la cubierta del enchufe.
- Introducir el enchufe del consumidor eléctrico en la caja de enchufe.

El enchufe de 12 voltios y los aparatos eléctricos conectados a éste también pueden utilizarse con el encendido desconectado o sin la llave de contacto puesta » [!](#).

! ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los enchufes y de los accesorios eléctricos puede provocar fuego, quemaduras y otras lesiones graves.
- Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia.
- Si el aparato eléctrico enchufado se calienta mucho, desconectarlo inmediatamente y apartarlo de la conexión de red.

! CUIDADO

- El enchufe sólo se puede utilizar para la conexión de accesorios eléctricos activados con un consumo de potencia total de hasta 120 vatios.
- Nunca se debe sobrepasar el consumo de potencia máximo, de lo contrario el sistema eléctrico del vehículo puede resultar dañado.
- ¡Con el motor parado y los consumidores conectados se descarga la batería del vehículo!
- Para evitar daños en el enchufe, utilizar sólo enchufes adecuados.
- Utilizar solamente el accesorio homologado conforme a las directrices válidas en cada caso en relación a la compatibilidad electromagnética.
- Antes de conectar o desconectar el encendido o al arrancar el motor, desconectar los aparatos conectados al enchufe para evitar daños provocados por las fluctuaciones de la tensión.
- ¡Tener en cuenta las instrucciones de uso de los aparatos conectados!

Enchufe de 230 V

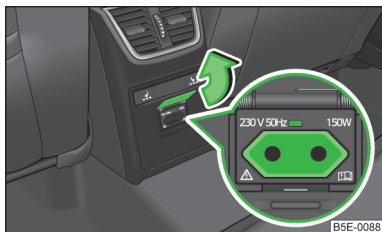


Fig. 64
Consola central trasera: Enchufe de 230 voltios

Utilización

- Abrir la cubierta del enchufe en la dirección de la flecha » fig. 64.
- Introducir el enchufe del consumidor eléctrico en la caja de enchufe.

El enchufe de 230 voltios sólo puede utilizarse con el encendido conectado » !.

Al introducir el conector del consumidor eléctrico en el enchufe se desbloquea el seguro para niños y se activa el enchufe.

Pantalla LED

- Luz verde permanente: el enchufe está activado.
- Intermitente rojo: el enchufe está temporalmente desactivado.

El enchufe se desactivará automáticamente si la intensidad de corriente es excesiva, la temperatura demasiado alta o el estado de carga de la batería demasiado bajo.

Si no existen motivos para la desactivación, se activará de nuevo el enchufe automáticamente. Los dispositivos conectados se vuelven a activar después » !.

! ATENCIÓN

- El enchufe sólo se puede utilizar para la conexión de accesorios eléctricos activados con un enchufe de 230 voltios de dos clavijas y un consumo de potencia total de hasta 150 vatios.
- ¡Las cajas de enchufe y los aparatos eléctricos conectados a éstas funcionan sólo con el encendido conectado!
- Un uso inadecuado puede provocar heridas graves o fuego. Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia - ¡Peligro de lesiones!
- Todos los aparatos conectados deben guardarse seguros durante el viaje para que, en caso de un frenazo repentino o accidente, no resulten lanzados por el habitáculo - ¡Peligro de muerte!
- No derramar líquidos sobre el enchufe - ¡Peligro de muerte! Si llega humedad al enchufe, éste debe secarse completamente antes de volver a utilizar.
- Los aparatos conectados se pueden comportar de otra manera distinta que en el caso de una conexión a la red pública.
- Los aparatos conectados pueden calentarse durante el funcionamiento - ¡Peligro de lesiones o incendio!
- El seguro para niños del enchufe de 230 voltios se desbloqueará al utilizar adaptadores y cables de prolongación que se encuentren bajo tensión - ¡Peligro de lesiones!
- No introducir ningún objeto conductor, p.ej. agujas, en el contacto de la clavija - ¡Peligro de muerte!

! CUIDADO

- Introducir el enchufe del aparato eléctrico en la caja de enchufe hasta el tope para que los contactos queden unidos.
- Si no se introduce el conector del consumidor eléctrico completamente en el enchufe, se puede desbloquear el seguro para niños y se activa el enchufe. El aparato eléctrico no estará conectado a pesar de todo.
- En vehículos con sistema START-STOP se desactiva temporalmente al arrancar el motor el enchufe de 230 voltios y la pantalla de LED parpadea de color rojo. Después del arranque del motor, se activará de nuevo el enchufe automáticamente.

- No conectar ninguna lámpara al enchufe que contenga un tubo de neón - Riesgo de daños en la lámpara.
- En algunas fuentes de alimentación (p.ej. para notebooks) se puede producir un gran golpe de corriente en su conexión al enchufe de 230 voltios, por lo que el enchufe se desactiva automáticamente. En este caso, desconectar la fuente del consumidor y conectar al enchufe primero la misma fuente de alimentación, y sólo después, el consumidor.
- ¡Tener en cuenta las instrucciones de uso de los aparatos conectados!

Compartimentos guarda objetos

Síntesis

En su vehículo existen los siguientes compartimentos guarda objetos:

Compartimento guarda objetos en el lado del acompañante	» página 76
Compartimento guarda objetos en el lado del conductor	» página 77
Sopote para chaleco reflectante	» página 77
Compartimento guarda objetos en la consola central, delante	» página 77
Sopote multimedia	» página 78
Bolsas portaobjetos en los asientos delanteros	» página 78
Compartimento para gafas	» página 78
Compartimentos guarda objetos en las puertas	» página 79
Compartimento guarda objetos debajo del asiento del acompañante	» página 79
Apoyabrazos delatero con compartimento guardaobjetos	» página 80
Compartimento guarda objetos en la consola central, detrás	» página 80
Respaldo del asiento trasero con dispositivo de recarga	» página 80
Bolsa para carga de gran longitud desmontable	» página 81
Compartimento guardaobjetos en el maletero	» página 82
Caja portaobjetos debajo de la cubierta del maletero	» página 82

¡ ATENCIÓN

- No colocar nada sobre el cuadro de instrumentos. Los objetos depositados podrían salir despedidos durante la marcha (en caso de acelerar o recorrer curvas) por el habitáculo y distraerle del tráfico - ¡Peligro de accidente!
- Cerciorarse de que, durante la marcha, ningún objeto procedente de la consola central o de otros compartimentos guarda objetos pueda caer en espacio reposapiés del conductor. En tal caso ya no se podría embragar, frenar o acelerar - ¡Peligro de accidente!

Compartimento guarda objetos en el lado del acompañante

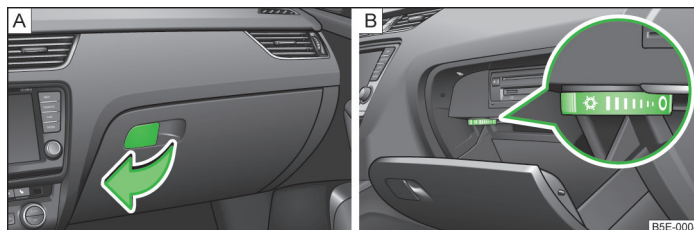


Fig. 65 Cuadro de interruptores: Abrir compartimento portaobjetos/manejar refrigeración del compartimento portaobjetos

En el compartimento guarda objetos hay un portalápices y portatarjetas.

Abrir/cerrar

- Tirar del tirador de la tapa en el sentido de la flecha » fig. 65 - [A] y abatir ésta.
- Girar la tapa hacia arriba hasta que se oiga que encastra.

Refrigeración

- La entrada de aire se abre o se cierra con el conmutador giratorio » fig. 65 - [B].

Cuando la alimentación de aire está abierta y el aire acondicionado activado, entra aire refrigerado al portaobjetos.

Si se abre la entrada de aire estando desconectado el acondicionador de aire, en el compartimento guarda objetos penetrará aire aspirado del exterior o del habitáculo.

Si se tiene la calefacción conectada o no se utiliza la refrigeración del compartimento guarda objetos, recomendamos desconectar la alimentación de aire.

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guarda objetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

i Aviso

Al abrir se enciende la lámpara en el compartimento.

Compartimento guarda objetos en el lado del conductor

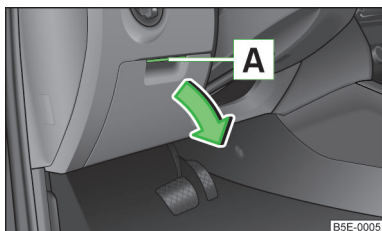


Fig. 66
Cuadro de interruptores: Compartimento guarda objetos en el lado del conductor

Abrir/cerrar

- Levantar el asidero **A** » fig. 66 y abrir el compartimento en el sentido de la flecha.
- Girar la tapa en el sentido contrario al de la flecha hasta que se oiga que encas-trá.

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guarda objetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

Soporte para chaleco reflectante

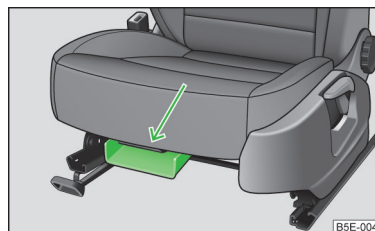


Fig. 67
Asiento del conductor: Soporte para chaleco reflectante

El soporte para chaleco reflectante se ubica debajo del asiento del conductor » fig. 67.

! ATENCIÓN

En el soporte no se debe introducir ningún otro objeto diferente al chaleco reflectante, si no podrían caerse del soporte - ¡Riesgo debido a la obstrucción o limitación en el manejo de los pedales!

! CUIDADO

No meter en el soporte ningún otro objeto que no sea el chaleco reflectante - Riesgo de daños en el soporte.

Compartimento guarda objetos en la consola central, delante

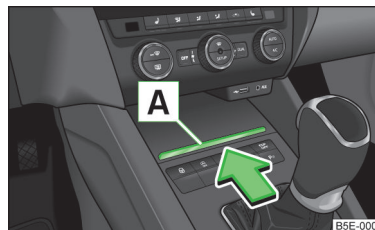


Fig. 68
Consola central, delante: Porta-objetos

Abrir/cerrar

➤ Presionar sobre el borde de la tapa **A** » fig. 68 en el sentido de la flecha.

El cierre se efectúa en orden inverso.

En el compartimento guarda objeto se puede encontrar la Phonebox » página 140.

! ATENCIÓN

El compartimento guarda objetos no sustituye a ningún cenicero, ni tampoco debe utilizarse como tal - ¡Peligro de incendio!

Soporte multimedia

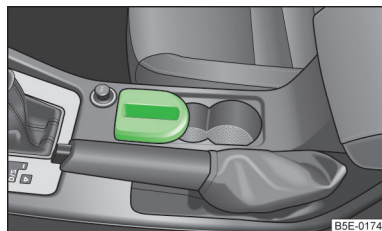


Fig. 69
Consola central, delante: Soporte multimedia

El soporte multimedia se encuentra adelante en la consola central » fig. 69.

Se puede utilizar el soporte para depositar p.ej. un teléfono móvil, reproductores mp3 o dispositivos similares.

! ATENCIÓN

Nunca debe utilizarse el soporte como cenicero o para depositar objetos inflamables - ¡Peligro de incendio!

Bolsas portaobjetos en los asientos delanteros

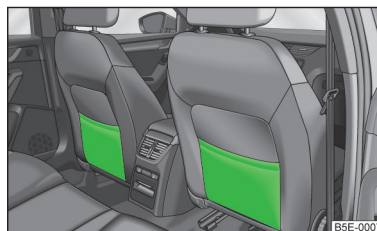


Fig. 70
Respaldos delanteros: Bolsas portaobjetos

En el lado posterior del respaldo del asiento trasero exterior hay bolsas portaobjetos destinadas a almacenar p.ej. mapas, revistas, etc. » fig. 70.

! ATENCIÓN

No deben depositarse objetos pesados en las bolsas portaobjetos - ¡Riesgo de lesiones!

! CUIDADO

No introducir en las bolsas portaobjetos ningún objeto grande como (p.ej. botellas) u objetos con bordes agudos, la bolsa o el tapizado de los asientos podrían sufrir daños.

Compartimento para gafas

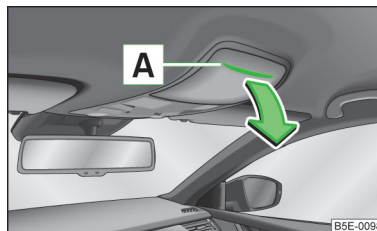


Fig. 71
Revestimiento del techo: Compartimento para gafas

Abrir/cerrar

- Presionar la tapa del compartimento para las gafas en la zona **A** » fig. 71, éste se abre en el sentido de la flecha.
- Girar la tapa del compartimento para las gafas en el sentido contrario al de la flecha hasta que se oiga que encastra.

! ATENCIÓN

- ¡El cajón deberá abrirse únicamente para sacar o guardar las gafas, sino debe estar siempre cerrado!
- El compartimento debe estar cerrado antes de abandonar el vehículo y bloquearlo - ¡Peligro debido al impedimento del funcionamiento del sistema de alarma antirrobo!

! CUIDADO

No colocar objetos sensibles al calor en el compartimento para las gafas, ya que podrían sufrir daños.

Compartimentos guarda objetos en las puertas

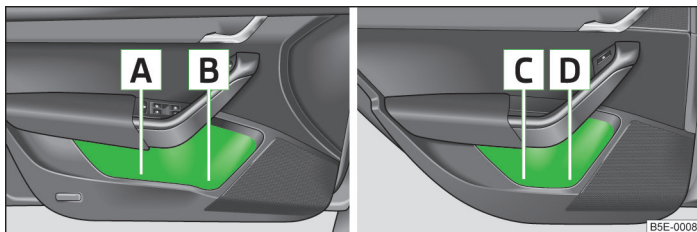


Fig. 72 Compartimento guarda objetos: en la puerta delantera/en la puerta trasera

En la zona **B** » fig. 72 y **D** existe un portabotellas.

! ATENCIÓN

Con el fin de no menoscabar el radio de acción del airbag lateral, utilizar la zona **A** » fig. 72 del guarda objetos sólo para depositar en ella objetos que no sobresalgan.

i Aviso

En la zona **D** del compartimento guarda objetos de la puerta trasera se puede colocar una botella con un contenido máx. de 1 litro.

Compartimento guarda objetos debajo del asiento del acompañante

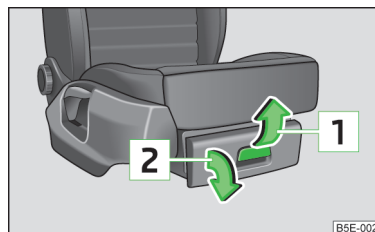


Fig. 73
Asiento del acompañante: Porta-objetos

Abrir/cerrar

- Tirar de la manija en el sentido de la flecha **1** » fig. 73. El compartimento se abre en el sentido de la flecha **2**.
- Al cerrar el compartimento mantener agarrada el asa hasta que se cierre el compartimento.

! ATENCIÓN

Por razones de seguridad, el compartimento guarda objetos deberá estar siempre cerrado durante la marcha del vehículo.

! CUIDADO

El portaobjetos está previsto para guardar pequeños objetos de hasta 1,5 kg de peso.

Apoyabrazos delantero con compartimento guarda objetos

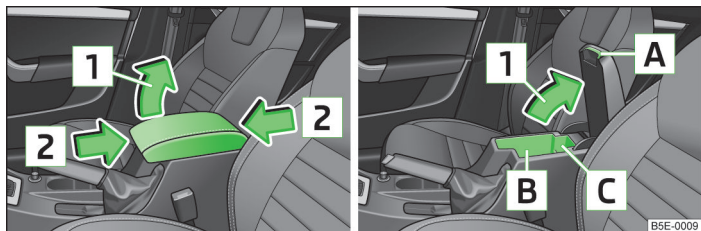


Fig. 74 Apoyabrazos: Portaobjetos

El apoyabrazos se puede ajustar en altura y sentido longitudinal.

Abrir/cerrar la tapa del compartimento guardaobjetos

- Tirar y abrir la tapa del apoyabrazos del asidero **A** en el sentido de la flecha **1** » fig. 74.
- Abrir la tapa hasta el tope; sólo entonces se podrá abatir hacia abajo en el sentido contrario al de la flecha **1**.

Ajustar la altura del apoyabrazos

- Abatir primero la tapa hacia abajo y, a continuación, levantarla en el sentido de la flecha **1** » fig. 74 a una de las 4 posiciones de encastre.

Ajustar la longitud del apoyabrazos

- Mover la tapa en el sentido de la flecha **2** » fig. 74 a la posición deseada.

La zona **B** » fig. 74 del compartimento guarda objetos está destinado al almacenamiento de objetos con un tamaño máx. de 98 mm x 104 mm x 142 mm.

La zona **C** del compartimento guarda objetos está destinado al almacenamiento de objetos pequeños.

Aviso

Antes de accionar el freno de mano, empujar la tapa del apoyabrazos hacia atrás hasta el tope.

Compartimento guarda objetos en la consola central, detrás

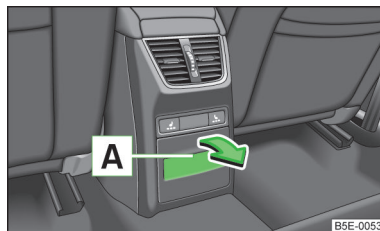


Fig. 75
Consola central trasera: Portaobjetos

El compartimento guarda objetos está equipado con un suplemento extraíble.

Abrir/cerrar

- Tirar de la parte superior de la cavidad **A** » fig. 75 y abrir el compartimento en el sentido de la flecha.

El cierre se efectúa en orden inverso.

ATENCIÓN

El compartimento guarda objetos no sustituye a ningún cenicero, ni tampoco debe utilizarse como tal - ¡Peligro de incendio!

Respaldo del asiento trasero con dispositivo de recarga

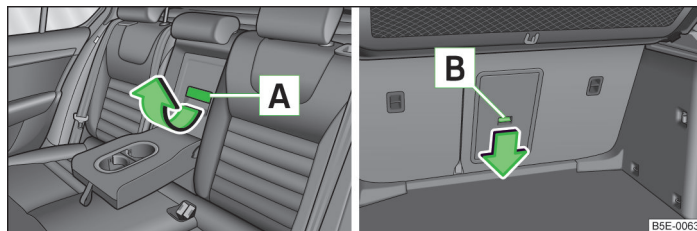


Fig. 76 Asientos traseros: Asidero de la tapa/Maletero: Tecla de desbloqueo

Después de abatir hacia adelante el apoyabrazos trasero y la tapa, en el respaldo del asiento trasero quedará una abertura libre por la cual se puede introducir la bolsa para carga de gran longitud desmontable con esquíes. El apoyabrazos y la tapa se pueden abatir hacia adelante desde el compartimento de pasajeros o el maletero.

Abrir desde el compartimento de pasajeros

- Abatir hacia abajo el apoyabrazos trasero (no hasta el tope) » [página 67](#).
- Tirar del tirador **A** » [fig. 76](#) en el sentido de la flecha y abatir la tapa.

Abrir desde el maletero

- Empujar la tecla de desbloqueo **B** » [fig. 76](#) en el sentido de la flecha y abatir la tapa con el apoyabrazos hacia adelante.

Cerrar

- Abatir la tapa y el apoyabrazos trasero hacia arriba hasta el tope hasta que ésta encastre de forma audible.

Fijarse en que el apoyabrazos esté siempre enclavado después de cerrar. Se puede reconocer porque ya no se verá la zona roja encima de la tecla de desbloqueo **B** » [fig. 76](#) desde el maletero.

! ATENCIÓN

El dispositivo de recarga está destinado exclusivamente al transporte de esquíes que se encuentran en la bolsa para carga de gran longitud desmontable asegurada según las normas » [página 81](#).

Bolsa para carga de gran longitud

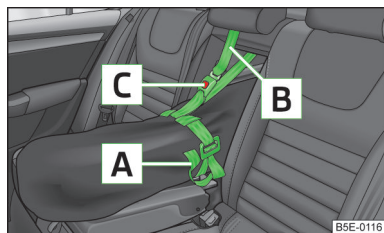


Fig. 77
Seguridad de la bolsa de gran longitud

La bolsa para carga de gran longitud desmontable sirve exclusivamente para el transporte de esquíes.

Cargar

- Abrir la tapa del maletero.
- Abatir hacia abajo el apoyabrazos y la tapa en el respaldo » [página 80](#).
- Colocar la bolsa extraíble vacía para carga de gran longitud de tal modo, que el extremo con la cremallera se encuentre en el maletero.
- Introducir desde el maletero los esquíes en la bolsa desmontable » **!**.
- Cerrar la bolsa para carga de gran longitud.

Asegurar

- Fijar la banda de tracción **A** en el extremo libre alrededor de los esquíes delante de las fijaciones » [fig. 77](#).
- Abatir el respaldo un poco hacia delante.
- Pasar la banda de seguridad **B** por el orificio en el respaldo, alrededor de la parte superior del respaldo.
- A continuación, rebatir el respaldo hasta que el botón de enclavamiento encastre - comprobarlo tirando del respaldo.
- Introducir la banda de seguridad **B** en la cerradura **C** hasta que encastre.

! ATENCIÓN

- Después de cargar los esquíes, se deberá asegurar la bolsa para carga de gran longitud con la banda de seguridad **B** » [fig. 77](#).
- La banda de tracción **A** deberá sujetar firmemente los esquíes.
- Fijarse en que la banda **A** sujete los esquíes por delante de la atadura (véase también la inscripción que figura en la bolsa desmontable para carga de gran longitud).
- El peso total de los esquíes transportados no puede superar 17 kg.

i Aviso

- La bolsa de gran longitud desmontable está prevista para el transporte de cuatro pares de esquíes.
- Colocar los esquíes y bastones con las puntas hacia dentro en la bolsa.
- Si en la bolsa desmontable hay varios pares de esquíes, fijarse en que las ataduras estén a la misma altura.
- La bolsa para carga de gran longitud no se debe plegar o guardar nunca estando húmeda.

Compartimento guardaobjetos en el maletero

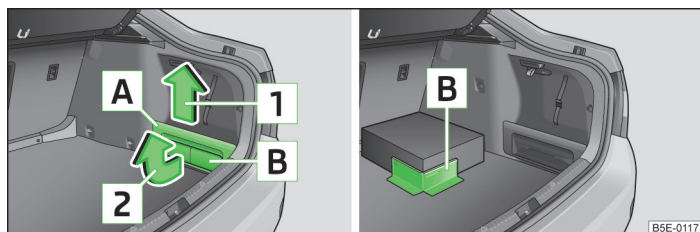


Fig. 78 Maletero: Compartimento guardaobjetos/ejemplo de fijación de una pieza de equipaje mediante el elemento Cargo

Ampliar maletero

➤ Extraer la cubierta del compartimento guardaobjetos [1] en el sentido de la flecha » fig. 78.

Sujetar las piezas de equipaje

➤ Extraer el elemento Cargo (una pieza de la cubierta del compartimento guardaobjetos) [2] » fig. 78 y sujetar con un cierre velcro en el revestimiento del suelo del maletero.

El compartimento guarda objetos se puede encontrar, en función del equipamiento, en uno o ambos lados del maletero.

! CUIDADO

- El compartimento guarda objetos está previsto para guardar pequeños objetos de hasta 2,5 kg de peso total.
- El elemento Cargo está previsto para sujetar objetos de hasta 8 kg de peso total.
- Al manipular el compartimento hay que tener cuidado de que éste o el revestimiento del maletero no resulte dañado.

i Aviso

Recomendamos utilizar el elemento Cargo para la sujeción de piezas de equipaje detrás de los asientos posteriores.

Caja portaobjetos debajo de la cubierta del maletero

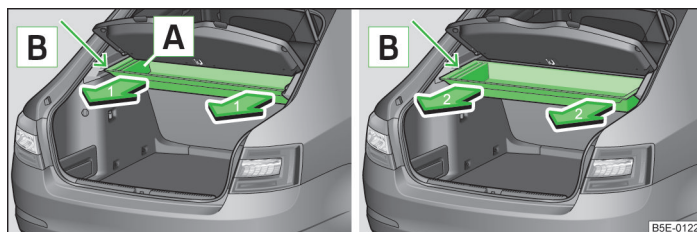


Fig. 79 Caja portaobjetos: introducida/expulsada

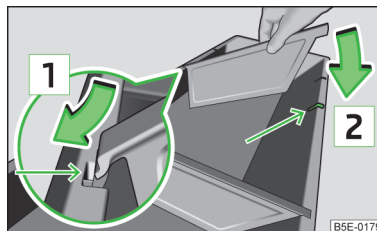


Fig. 80
Caja portaobjetos: Montar la guía portante transversal

La caja portaobjetos se puede distribuir mediante dos la guías portantes transversales [A] » fig. 79.

Insertar/extraer la caja

➤ Extraer la caja empujando con ambas manos en el sentido de la flecha 1 » fig. 79 hasta el tope [B].

La introducción se efectúa en orden inverso.

Extraer/introducir la caja

➤ Extraer la caja empujando con ambas manos en el sentido de la flecha 2 » fig. 79 después de superar el tope [B].

La colocación se efectúa en orden inverso.

Montar/desmontar las guías portantes transversales

El montaje o desmontaje de las guías portantes transversales sólo es posible si la caja ha sido empujada hacia afuera hasta el tope [B] » fig. 79.

- Empujar la pestaña de encastre de la guía portante transversal en el sentido de la flecha debajo del borde posterior de la caja [1] » fig. 80.
- Fijar el otro lateral de la guía portante transversal en el sentido de la flecha en el orificio [2].

El desmontaje se efectúa en orden inverso.

! CUIDADO

- La carga máxima admitida de la caja portaobjetos es de 2,5 kg.
- Asegurar siempre los objetos guardados en la caja con las guías portantes transversales frente a deslizamientos.

Gancho para ropa

Los ganchos para ropa se encuentran en la jamba central del vehículo.

! ATENCIÓN

- Comprobar que las prendas de ropa colgada no limitan la visibilidad hacia atrás.
- Colgar sólo prendas ligeras y comprobar que en los bolsillos no haya ningún objeto pesado o afilado.
- No utilizar ninguna percha para colgar la ropa, ya que podría afectar a la eficacia del airbag de cabeza.

! CUIDADO

La carga máxima admitida de los ganchos laterales es de 2 kg.

Portaetiquetas de aparcamiento

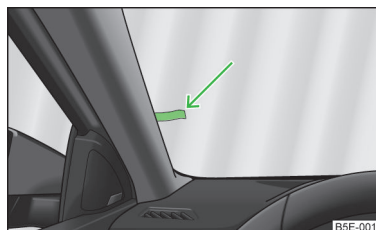


Fig. 81
Parabrisas: Portaetiquetas de aparcamiento

El portaetiquetas de aparcamiento sirve, p. ej., para sujetar el billete de parking.

! ATENCIÓN

Antes de emprender la marcha se deberá **retirar** siempre la etiqueta a fin de no limitar el campo visual del conductor.

Calefacción y aire acondicionado

Calefacción y aire acondicionado

Información preliminar

El efecto calefactor está en función de la temperatura del líquido refrigerante; por tanto, la potencia calorífica máxima sólo se obtiene estando el motor a la temperatura de servicio.

Estando conectado el sistema de refrigeración, en el vehículo disminuyen la temperatura y la humedad del aire. Por ello aumenta el bienestar de los ocupantes del vehículo cuando las temperaturas exteriores y la humedad son elevadas. Durante la época fría del año se impide que los cristales se empañen.

Con el fin de aumentar el efecto refrigerante se puede conectar brevemente el servicio de aire circulante.

Prestar atención a las indicaciones sobre el servicio de aire circulante con el aire acondicionado » [página 88](#) o con Climatronic » [página 91](#).

Para que el sistema de calefacción y refrigeración pueda funcionar perfectamente, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia p.ej. de hielo, nieve u hojas.

Después de conectar el sistema de refrigeración, puede gotear **agua de condensación** del evaporador del sistema y formar un charco debajo del vehículo. ¡Ello no se debe a una inestabilidad!

! ATENCIÓN

Para la seguridad en el tráfico es importante que todas las ventanillas estén limpias de hielo y nieve, y sin empañar. Por ello, familiarícese con el manejo adecuado de la calefacción y la ventilación, con el desempañado y deshelado de las ventanillas, así como con el servicio de refrigeración.

i Aviso

- El aire viciado se escapa por las aberturas de salida de aire situadas en la parte trasera del maletero.
- Recomendamos no fumar en el vehículo con el servicio de aire circulante conectado, ya que el humo aspirado del habitáculo se deposita en el evaporador del sistema de aire acondicionado. Durante el funcionamiento del sistema, ello produciría un molesto olor persistente que sólo se podría eliminar con gran esfuerzo y costes elevados (cambio del compresor).

Manejo económico del sistema de aire acondicionado

Durante el servicio de refrigeración, el compresor del sistema de aire acondicionado consume potencia del motor, con lo que influye en el consumo de combustible.

Si el habitáculo del vehículo aparcado se ha calentado fuertemente a causa de la radiación solar, se recomienda abrir brevemente las ventanillas o puertas, a fin de que pueda escapar el aire caliente.

El sistema refrigeración no se debería conectar durante la marcha en caso de estar abiertas las ventanillas.



Nota relativa al medio ambiente

Si se ahorra combustible, se reducirá la emisión de sustancias nocivas » [página 105](#), *Conducción económica y ecológica*.

Averías en el funcionamiento

Si el sistema de refrigeración no funciona a temperaturas exteriores superiores a +5 °C, existe una avería en el funcionamiento. Ello puede tener las siguientes causas.

- Uno de los fusibles está fundido. Comprobar el fusible y sustituirlo si fuera necesario » [página 207](#).
- El sistema de refrigeración se desconectó temporalmente de modo automático porque la temperatura del líquido refrigerante del motor era demasiado elevada » [página 10](#).

Si no se puede solucionar la avería en el funcionamiento por sí mismo o disminuye la potencia de enfriamiento, desconectar entonces la refrigeración y recurrir a la asistencia profesional de un servicio oficial ŠKODA.

Difusores de salida de aire

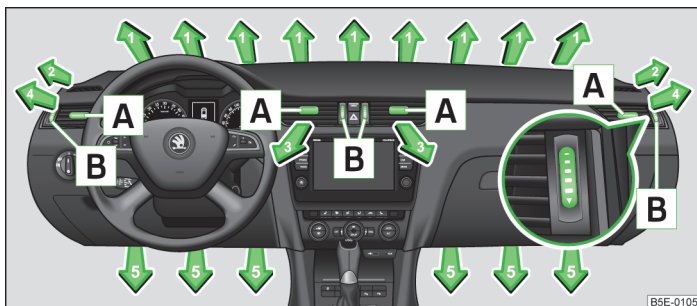


Fig. 82 Difusores de aire delanteros

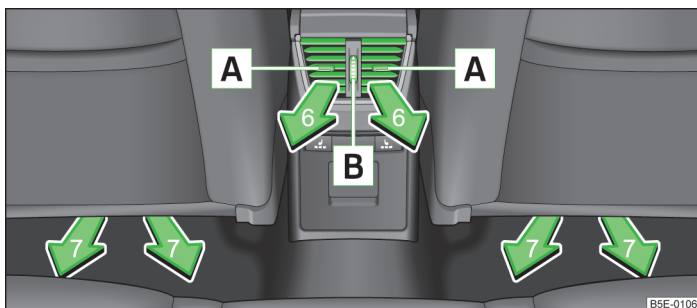


Fig. 83 Difusores de salida aire traseros

Abrir/cerrar

➤ Girar la rueda **B** » fig. 82 o » fig. 83 hacia arriba o abajo.

Cambiar el sentido de la corriente de aire

➤ Mover las láminas **A** » fig. 82 o » fig. 83 en horizontal o vertical.

Un resumen de las posibilidades de ajuste de la dirección de la salida de aire

Posición del regulador giratorio	Difusores de salida de aire activos
	1, 2, 4
	1, 2, 4, 5, 7
	2, 3, 4, 6
	2, 4, 5, 7
	2, 3, 4, 5, 6, 7

Si se dirige la distribución de aire hacia los cristales, no se conducirá ningún aire a la zona reposapiés. Esto puede limitar el confort de calefacción.

Aviso

No tapar los difusores de salida de aire con ningún tipo de objeto.

Según la posición de los reguladores de calefacción o bien del aire acondicionado y según las condiciones climatológicas, de los difusores abiertos sale el aire calentado, sin calentar o enfriado.

En los difusores de salida de aire **3, 4** » fig. 82 y **6** » fig. 83 se puede modificar el sentido de la corriente de aire, y se pueden también cerrar y abrir individualmente los difusores.

Calefacción

Elementos de mando

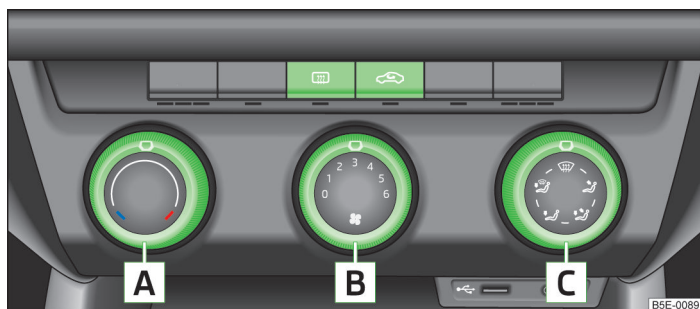


Fig. 84 Calefacción: Elementos de mando

Funciones de los elementos de mando individuales » fig. 84:

- A** Ajustar temperatura (girar a la izquierda: reducir la temperatura, girar a la derecha: aumentar la temperatura)
- B** Ajustar el nivel de ventilación (nivel 0: ventilador desconectado, nivel 6: el nivel máximo de ventilación)
- C** Ajustar la dirección de salida de aire » [página 85](#)
- Conectar o desconectar la calefacción de la luneta posterior » [página 54](#)
- Cerrar o abrir la entrada de aire fresco » [página 87](#)

A fin de evitar que se empañen los cristales, el ventilador debería estar siempre conectado.

Ajustar

Ajustes básicos recomendados para los elementos de mando de la calefacción para los correspondientes modos de servicio:

Ajustes	Posición del regulador giratorio » fig. 84 de la página 86			Tecla	Difusores de salida de aire 4 » fig. 82 de la página 85
	A	B	C		
Deshelar el parabrisas y los cristales laterales	Hacia la derecha hasta el tope	4-5		No conectar	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
Quitar la empañadura del parabrisas y de las ventanillas laterales	Temperatura deseada	3-5		No conectar	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
Calentamiento rápido	Hacia la derecha hasta el tope	4-5		Conectar brevemente	Abrir
Temperatura agradable	Temperatura deseada	2-4		No conectar	Abrir
Aire del exterior - ventilación	Hacia la izquierda hasta el tope	1-6		No conectar	Abrir

a) Hacia el reposapiés se conduce aire más caliente que sobre la parte superior del cuerpo.

Recomendamos dejar los difusores de salida de aire en posición abierta **3** » fig. 82 de la página 85.

Servicio de aire circulante

Con el servicio de aire circulante se impide en gran medida que llegue al habitáculo del vehículo aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco de tráfico.

Conectar/desconectar

- Pulsar la tecla , el testigo de control se enciende por debajo de la tecla.
- Pulsar de nuevo la tecla , se apagará el testigo de control debajo de la tecla.

Girando el regulador distribuidor de aire **C** » fig. 84 de la página 86 a la posición  se desconecta automáticamente el servicio de aire circulante. Pulsando repetidamente la tecla , se puede volver a conectar el servicio de aire de circulación también en esta posición.

! ATENCIÓN

No dejar conectado el servicio de aire circulante durante un tiempo muy prolongado, pues el aire "viciado" puede cansar al conductor y acompañante, hacer que disminuya la atención y, eventualmente, causar un empañamiento de los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconectar inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Aire acondicionado (aire acondicionado manual)

Información preliminar

El sistema de refrigeración funciona sólo si se pulsa la tecla  » fig. 85 de la página 87 y se cumplen las siguientes condiciones:

- el motor está en marcha;
- la temperatura exterior es superior a aprox. 2 °C;
- conmutador del ventilador, conectado (posiciones 1-6).

Con el sistema de refrigeración conectado y en determinadas condiciones, de los difusores puede salir aire a una temperatura de aprox. 5 °C. En caso de distribución prolongada e irregular de la corriente de aire de los eyectores y grandes diferencias de temperatura, p. ej. al bajar del vehículo, algunas personas sensibles pueden resfriarse.

Si se alcanza la temperatura interior deseada también sin conectar el sistema de refrigeración, se debería elegir el servicio de aire del exterior.

i Aviso

Recomendamos encargar la limpieza del aire acondicionado al servicio oficial ŠKODA y realizarla una vez al año.

Elementos de mando

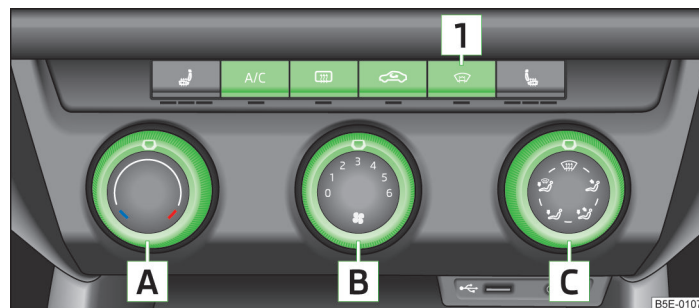


Fig. 85 Climatizador: Elementos de mando

Funciones de los elementos de mando individuales » fig. 85:

- A** Ajustar temperatura (girar a la izquierda: reducir la temperatura, girar a la izquierda: aumentar la temperatura)
- B** Ajustar el nivel de ventilación (nivel 0: ventilador desconectado, nivel 6: el nivel máximo de ventilación)
- C** Ajustar la dirección de salida de aire » página 85
- 1** Dependiendo del equipamiento:
Conectar o desconectar la calefacción del parabrisas  » página 54
Conectar o desconectar la calefacción independiente  » página 93

-  Conectar y desconectar el sistema de refrigeración (el testigo de control por debajo de la tecla se enciende o se apaga)
-  Conectar o desconectar la calefacción de la luneta posterior » [página 54](#)
-  Cerrar o abrir la entrada de aire fresco » [página 88](#)

Aviso

El testigo luminoso en la tecla  se enciende después de la conexión, incluso si no se cumplen todas las condiciones para el funcionamiento del sistema de refrigeración » [página 87](#), *Información preliminar*. Al encenderse el testigo de la tecla se señalará la disponibilidad del sistema de refrigeración.

Ajustar el aire acondicionado

Ajustes básicos recomendados de los elementos de mando del aire acondicionado para los correspondientes modos de servicio:

Ajustes	Posición del regulador giratorio » fig. 85 de la página 87			Tecla » fig. 85 de la página 87		Difusores de salida de aire 4 » fig. 82 de la página 85
						
Desescarche del parabrisas y las ventanillas laterales - antivaho ^{a)}	Temperatura deseada	4-6		Conectado automáticamente ^{b)}	No conectar	Abrir y dirigir hacia la ventanilla lateral
Calentamiento rápido	Hacia la derecha hasta el tope	4-6		Desconectado	Conectar brevemente	Abrir
Temperatura agradable	Temperatura deseada	1-4		Desconectado	No conectar	Abrir
Refrigeración rápida	Hacia la izquierda hasta el tope	6 durante poco tiempo, después 2-3		Conectado	Conectado automáticamente ^{c)}	Abrir
Refrigeración agradable	Temperatura deseada	1-3		Conectado	No conectar	Abrir
Aire del exterior - ventilación	Hacia la izquierda hasta el tope	Posición deseada		Desconectado	No conectar	Abrir

^{a)} Recomendamos no utilizar este ajuste en países con un alto grado de humedad ambiental. El cristal puede enfriarse fuertemente y provocar que se empañen por fuera.

^{b)} La conexión automática se puede desactivar pulsando la tecla  » [fig. 85](#) de la página 87.

^{c)} La conexión automática se puede desactivar pulsando la tecla  » [fig. 85](#) de la página 87.

^{d)} Hacia el reposapiés se conduce aire más caliente que sobre la parte superior del cuerpo.

Recomendamos dejar los difusores de salida de aire en posición abierta 3 » [fig. 82](#) de la página 85.

Servicio de aire circulante

Con el servicio de aire circulante se impide en gran medida que llegue al habitáculo del vehículo aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco de tráfico.

Conectar/desconectar

- Pulsar la tecla , el testigo de control se enciende por debajo de la tecla.
- Pulsar de nuevo la tecla ; se apagará el testigo de control debajo de la tecla.

Girando el regulador distribuidor de aire  » fig. 85 de la página 87 a la posición  se desconecta automáticamente el servicio de aire circulante. Pulsando repetidamente la tecla , se puede volver a conectar el servicio de aire de circulación también en esta posición.

! ATENCIÓN

No dejar conectado el servicio de aire circulante durante un tiempo muy prolongado, pues el aire "viciado" puede cansar al conductor y acompañante, hacer que disminuya la atención y, eventualmente, causar un empañamiento de los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconectar inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Climatronic (aire acondicionado automático)

Información preliminar

El Climatronic en el **funcionamiento automático** garantiza el mejor ajuste posible de la temperatura del aire saliente, los niveles de ventilación y la distribución del aire.

El sistema también tiene en cuenta la radiación solar, de forma que no es necesario corregir la regulación manualmente.

Ajuste recomendado para todas las épocas del año:

- Ajustar la temperatura deseada; recomendamos 22 °C.
- Pulsar la tecla **AUTO** » fig. 86 de la página 89.
- Orientar los difusores de salida de aire **3 y 4** » fig. 82 de la página 85 de tal modo, que la corriente de aire esté dirigida ligeramente hacia arriba.

Condiciones de refrigeración

El sistema de refrigeración sólo funciona si se cumplen las siguientes condiciones:

- el motor está en marcha;
- la temperatura exterior es superior a aprox. +2 °C;
- **A/C** » fig. 86 de la página 89 conectado.

el compresor de aire acondicionado se desconecta en caso de una temperatura elevada del líquido refrigerante con el fin de garantizar la refrigeración del motor cuando está sometido a gran esfuerzo.

Elementos de mando

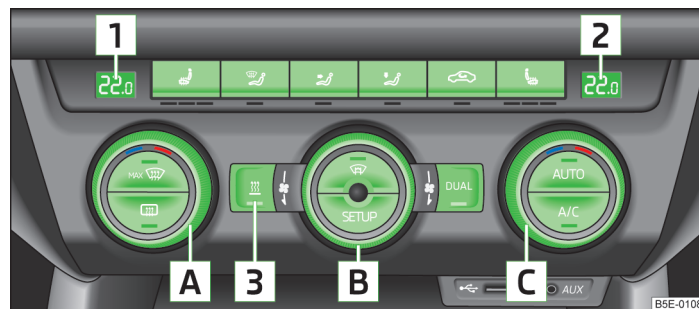


Fig. 86 Climatronic: Elementos de mando

Funciones de los elementos de mando individuales » fig. 86:

- A** Ajustar la temperatura para ambos lados o el izquierdo » [página 90](#)
- B** Ajustar el número de revoluciones del ventilado » [página 91](#)
- C** Ajustar la temperatura para el lado derecho » [página 90](#)
- 1** Visualización de la temperatura ajustada para el lado izquierdo
- 2** Visualización de la temperatura ajustada para el lado derecho
- 3** Dependiendo del equipamiento:
 - Conectar o desconectar la calefacción independiente  » [página 93](#)
 - Desconectar el Climatronic (**OFF**)
 - Manejo de la calefacción del asiento delantero izquierdo » [página 65](#)
 - Corriente de aire hacia los cristales
 - Corriente de aire hacia la parte superior del cuerpo
 - Corriente de aire hacia la zona reposapiés
 - Activar o desactivar el servicio de aire circulante automático » [página 91](#)
 - Manejo de la calefacción del asiento delantero derecho » [página 65](#)
 - Activar o desactivar la descongelación del parabrisas intensa » [página 91](#)

-  Conectar o desconectar la calefacción de la luneta posterior » [página 54](#)
-  Conectar o desconectar la calefacción del parabrisas » [página 54](#)
- AJUSTES** Ajustar el Climatronic en el Infotainment
- DUAL** Conectar/desconectar el ajuste de temperatura en servicio dual » [página 90](#)
- AUTO** Conectar o desconectar el funcionamiento automático » [página 90](#)
- A/C** Conectar o desconectar el sistema de refrigeración » [página 90](#)

Aviso

Entre las teclas  y  se encuentra el sensor de la temperatura del habitáculo. No cubrir con adhesivos ni tapar el sensor; de lo contrario, esto podría influir negativamente sobre el Climatronic.

Funcionamiento automático

El funcionamiento automático posee tres modos: débil, medio, intensivo.

Información sobre el ajuste » Bedienungsanleitung Infotainment, capítulo *Más información (tecla CAR)*.

Conexión

- Ajustar la temperatura con los reguladores giratorios  y  » [fig. 86](#) de la página 89 entre +16 °C y +29 °C.
- Pulsar la tecla , en la tecla se encenderá el testigo.

Desconexión

- Pulsar una tecla cualquiera para la distribución de aire, o aumentar o reducir el número de revoluciones del ventilador.

Después de conectar, el Climatronic funciona en el último modo de funcionamiento seleccionado.

El modo seleccionado actualmente se mostrará en la pantalla del Infotainment.

El Climatronic está ajustado por norma en el modo de funcionamiento medio.

Aviso

Recomendamos ajustar los difusores de salida de aire **3** y **4** » [fig. 82](#) de la página 85 de tal modo, que la corriente de aire esté dirigida ligeramente hacia arriba.

Conectar/desconectar sistema de refrigeración

- Pulsar la tecla , el testigo de control se enciende en la tecla.
- Pulsando de nuevo la tecla  se desconectará el sistema de refrigeración, se apagará el piloto de control en la tecla.

Después de desconectar el sistema de refrigeración queda únicamente activada la función aireación, en la que no se consigue una temperatura inferior a la de la temperatura exterior.

Ajustar la temperatura

Se puede ajustar la temperatura de habitáculo al mismo tiempo o por separado para el lado izquierdo y el lado derecho.

Para ambos lados

- Girar el regulador giratorio  » [fig. 86](#) de la página 89 hacia la izquierda o la derecha para reducir o aumentar la temperatura.

No se encenderá el testigo de control en la tecla .

Para el lado derecho

- Girar el regulador giratorio  » [fig. 86](#) de la página 89 hacia la izquierda o la derecha para reducir o aumentar la temperatura.

En la tecla  se encenderá el testigo de control.

Cuando el testigo en la tecla  se enciende, no se puede ajustar por medio del regulador giratorio  la temperatura para ambos lados. Esta función se puede restablecer pulsando la tecla . Se apagará el testigo de control en la tecla.

Se puede ajustar la temperatura del habitáculo entre +16 °C y +29 °C. En este margen, la temperatura del habitáculo se regulará automáticamente.

Si se selecciona una temperatura inferior a +16 °C, se encenderá entonces un símbolo azul en el regulador giratorio.

Si se selecciona una temperatura superior a +29 °C, se encenderá entonces un símbolo rojo en el regulador giratorio.

En ambas posiciones finales, el Climatronic funciona a una potencia máxima de refrigeración o calefacción, y la temperatura no se regula automáticamente.

! CUIDADO

En caso de distribución prolongada e irregular de la corriente de aire de los eyectores (especialmente en la zona de los pies) y grandes diferencias de temperatura, p. ej. al bajar del vehículo, algunas personas sensibles pueden resfriarse.

Servicio de aire circulante automático

Con el servicio de aire circulante se impide en gran medida que llegue al interior del coche aire contaminado del exterior, p. ej., en el recorrido por un túnel o en un atasco de tráfico.

Si el sensor de calidad del aire reconoce una subida notable de la concentración de sustancias nocivas, temporalmente se activará el servicio de aire circulante.

Cuando la concentración de sustancias nocivas ha descendido a un nivel normal, se desactiva automáticamente el servicio de aire circulante, a fin de suministrar el habitáculo del vehículo de nuevo con aire fresco.

En el servicio de aire circulante se aspira aire del habitáculo y se vuelve a conducir al mismo. Estando activado el servicio de aire circulante automático, un sensor de calidad del aire mide la concentración de sustancias nocivas en el aire.

Cuando el sensor de calidad del aire no activa automáticamente el servicio de aire circulante al detectar un olor desagradable, se podrá activar de forma independiente.

Conectar/desconectar

- Pulsar la tecla , el testigo de control se enciende por debajo de la tecla.
- Pulsar de nuevo la tecla ; se apagará el testigo de control debajo de la tecla o bien pulsar la tecla .

La conexión o desconexión también es posible en el Infotainment » Bedienungsanleitung Infotainment, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

! ATENCIÓN

No dejar conectado el servicio de aire circulante durante un tiempo muy prolongado, pues el aire "viciado" puede cansar al conductor y acompañante, hacer que disminuya la atención y, eventualmente, causar un empañamiento de los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente. Desconectar inmediatamente el servicio de aire circulante tan pronto como los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

i Aviso

- Si se empaña el parabrisas, pulsar la tecla . Después de que el parabrisas se haya desempañado, pulsar la tecla .
- El servicio de aire circulante automático funciona únicamente si la temperatura exterior es superior a aprox. 2 °C.

Regular el ventilador

Los niveles de ventilación se pueden adaptar manualmente a sus necesidades.

- Girar el regulador giratorio  » fig. 86 de la página 89 hacia la izquierda o la derecha para reducir o aumentar la velocidad de giro del ventilador.

Si la velocidad de giro se reduce a un mínimo, se desconectará el Climatronic.

El número de revoluciones ajustado del ventilador se representa mediante las luces del número correspondiente de testigos de control en el regulador giratorio .

! ATENCIÓN

- El aire "viciado" puede fatigar al conductor y a los ocupantes del vehículo, distraer la atención y también empañar los cristales. Se incrementa el riesgo de accidente.
- No desconectar el Climatronic más tiempo del necesario.
- Conectar inmediatamente el Climatronic tan pronto los cristales de las ventanillas comiencen a empañarse.

Deshelar el parabrisas

Conectar/desconectar

- Pulsar la tecla  » fig. 86 de la página 89.
- Pulsar de nuevo la tecla  o .

De los difusores de aire 1 » fig. 82 de la página 85 fluye más aire. La regulación de temperatura se efectúa automáticamente.

Calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Conexión/desconexión	93
Ajustar	93
Radiotelemando	94
Sustituir la pila en el radiotelemando	94

Condiciones previas de funcionamiento al conectar:

- Temperatura de confort ajustada;
- Ventilador conectado;
- Difusores de aire delanteros abiertos;
- Salida de aire ajustada en posición  o .

Calefacción adicional (calefacción independiente)

- puede usarse con el vehículo parado, el motor apagado para el precalentamiento del vehículo, al igual que durante la conducción (p. ej. durante la fase de calentamiento del motor);
- opera en combinación la calefacción, con el aire acondicionado o Climatronic;
- si con el vehículo parado y no estando en marcha el motor está conectada, se precalienta también el motor;
- calienta el refrigerante a través de la quema de combustible que proviene del depósito del vehículo. El refrigerante calienta el aire que fluye al habitáculo del vehículo (siempre que el número de giro del ventilador no esté a cero).

Ventilación independiente

La ventilación independiente permite conducir aire fresco al habitáculo del vehículo estando el motor parado, que ayuda a reducir efectivamente la temperatura del habitáculo (p. ej., en caso de un vehículo aparcado en el sol).

ATENCIÓN

- La calefacción independiente jamás debe ponerse en marcha en recintos cerrados - ¡Riesgo de intoxicación!
- Al repostar combustible, la calefacción adicional tiene que estar apagada - Peligro de incendio.
- El tubo de gases de escape de la calefacción adicional se ubica en la parte inferior del vehículo. Por eso, siempre que se desee utilizar la calefacción independiente, no se debe aparcar el vehículo de tal modo que los gases de escape puedan entrar en contacto con materiales fácilmente inflamables (p. ej. hierba seca) o medios fácilmente inflamables (p. ej. combustible derramado).

CUIDADO

- La calefacción adicional en funcionamiento consume combustible del depósito del vehículo y controla automáticamente el nivel de llenado. Si en el depósito de combustible sólo queda una mínima cantidad de combustible, se bloquea la función de la calefacción independiente.
- El tubo de gases de escape de la calefacción adicional, que se ubica en la parte inferior del vehículo, no debe estar obturado ni el bloqueado el flujo de gases de escape.
- Con la calefacción y ventilación independiente en marcha, se descarga la batería del vehículo. Si se ha utilizado la calefacción y ventilación independiente durante un largo plazo, entonces será necesario correr unos kilómetros con el vehículo para volver a cargar la batería del vehículo.

Aviso

- La calefacción independiente conecta el ventilador cuando la temperatura del líquido refrigerante haya alcanzado aprox. 50 °C.
- Una temperatura exterior inferior puede causar vapor de agua en el margen del vano motor. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.
- Para un funcionamiento perfecto de la calefacción y ventilación independientes, la entrada de aire situada delante del parabrisas debe estar limpia p.ej. de hielo, nieve u hojas.

Conexión/desconexión

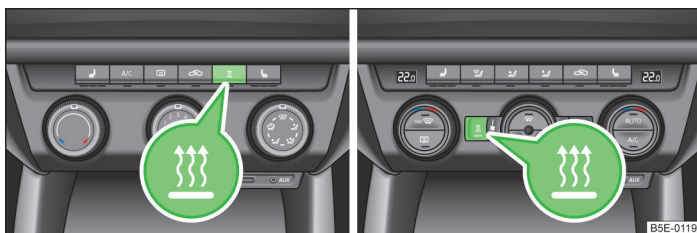


Fig. 87 Tecla de conexión/desconexión directa del aire acondicionado/Climatronic en la unidad de mando



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 92.

Conexión

	Manual con la tecla del aire acondicionado/Climatronic en la unidad de mando. Se encenderá el testigo de control en la tecla.	» fig. 87
	Manual con el telemando por radiofrecuencia.	» página 94
	Automático a través de la hora de salida ajustada o activada.	» página 93

Desconexión

	Manual con la tecla del aire acondicionado/Climatronic en la unidad de mando. Se apagará el testigo de control en la tecla.	» fig. 87
	Manual con el telemando por radiofrecuencia.	» página 94
	Automático al alcanzar las horas de salida ajustadas o bien tras la finalización del tiempo de activación ajustado.	» página 93
	Automático con el encendido del testigo de control  .	» página 11
	Automático si el estado de carga de la batería del vehículo se ha reducido mucho.	» página 182

Después de la desconexión, la calefacción independiente sigue funcionando todavía durante algún tiempo para quemar el combustible residual en la calefacción independiente. De este modo se evacúan hacia afuera los gases de escape desde la instalación.

Tras la desconexión de la calefacción adicional, la bomba del líquido refrigerante sigue durante un breve tiempo con marcha en inercia.

La calefacción independiente no se conecta:

- » si se muestra lo siguiente en la pantalla del cuadro de instrumentos o se ha visualizado antes de desconectar el encendido: **Reposte, p. favor. Autonomía: ... km** o bien **REPOSTE COMBUSTIBLE**;
- » si el estado de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo;
- » si no se activado ningún tiempo programado.

Ajustar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 92.

Información sobre el ajuste » Bedienungsanleitung Infotainment, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

Antes de iniciarse el ajuste, deberán comprobarse los ajustes correctos de la hora y fecha.

Comprobar configuración

Después de desconectar el encendido, el testigo de control se ilumina durante unos 10 segundos en la tecla  con la hora de salida activada.

Radiotelemando

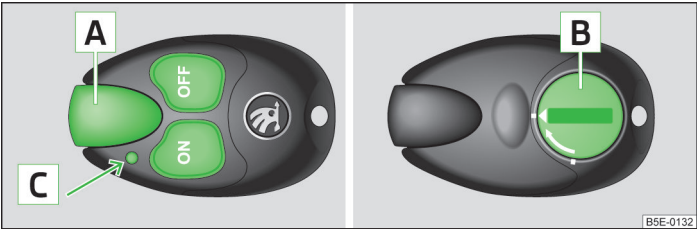


Fig. 88 Calefacción independiente: Radiotelemando

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 92.

Descripción de la imagen

- A** Antena
- B** Cubierta de la batería
- C** Testigo luminoso
- ON** Conectar calefacción independiente
- OFF** Desconectar calefacción independiente

El transmisor y la pila se ubican en la caja del mando a distancia. El receptor se encuentra en el habitáculo del vehículo.

El radio de acción del radiotelemando es de algunos cientos de metros con la pila llena. Los obstáculos entre el telemando por radiofrecuencia y el vehículo, las condiciones climatológicas malas y una pila usada cada vez más débil pueden reducir el alcance de modo significativo.

Para la conexión o desconexión de la calefacción independiente mantener el telemando por radiofrecuencia vertical con la antena hacia arriba. No cubrir la antena con los dedos o la mano.

La calefacción adicional sólo se podrá activar o desactivar de modo seguro con el mando a distancia, cuando la distancia entre el mando y el vehículo sea, como mínimo, de 2 m.

El testigo de control en el telemando ofrece al usuario diversa información después de una pulsación de tecla:

Indicador del testigo de control C » fig. 88	Significado
Se enciende durante unos 2 segundos de color verde.	La calefacción adicional se activó.
Se enciende durante unos 2 segundos de color rojo.	La calefacción adicional no se activó.
Parpadea despacio durante unos 2 segundos de color verde.	No se recibió la señal de activación.
Parpadea rápidamente durante unos 2 segundos de color verde.	La calefacción adicional está bloqueada, p. ej. porque el depósito está casi vacío o hay un fallo en la calefacción adicional.
Parpadea durante unos 2 segundos de color rojo.	No se recibió la señal de desactivación.
Se enciende durante 2 segundos de color naranja, después verde o rojo.	La pila es débil, pero se recibió una señal de activación o desactivación.
Se enciende durante 2 segundos de color naranja, después parpadea en verde o rojo.	La pila es débil, no se recibió una señal de activación o desactivación.
Parpadea durante unos 5 segundos de color naranja.	La pila está descargada, no se recibió una señal de activación o desactivación.

! CUIDADO

En el mando a distancia existen componentes electrónicos, por ello se debe proteger el mando a distancia de humedad, potentes sacudidas y radiación solar directa.

Sustituir la pila en el radiotelemando

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 92.

Cuando el testigo de control » fig. 88 de la página 94 del radiotelemando indique una pila débil o descargada, ésta se deberá sustituir.

La pila se encuentra debajo de una tapa **B** » fig. 88 de la página 94 en la parte posterior del radiotelemando.

- Introducir un objeto plano y romo (p.ej. una moneda) en la ranura de la tapa de la pila.
- Girar la tapa en dirección contraria a la indicada por la flecha hasta alcanzar la marca para abrirla.
- Sustituir la pila.
- Volver a montar la tapa de la pila.
- Girar la tapa en el sentido de la flecha hasta la marca de partida y bloquear.

Al cambiar la pila respetar la polaridad correcta.

La pila de recambio deberá cumplir con la especificación de la pila original.



Nota relativa al medio ambiente

Eliminar la batería gastada de acuerdo con las disposiciones legales nacionales. ■

Arranque y conducción

Arrancar y parar motor el motor

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ajustar la posición del volante	97
Servodirección	97
Inmovilizador electrónico (inmovilizador)	97
Cerradura de encendido	98
Hacer arrancar el motor	98
Parar el motor	98

Arrancar y parar el motor en vehículos con el sistema KESSY » [página 99](#).

ATENCIÓN

- ¡No debe ajustar el volante durante la marcha sino con el vehículo parado!
- Mantener a una distancia mínima de 25 cm hasta el volante [1](#) » [fig. 89](#) de la página 97 - [B](#). Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte!
- La palanca para el ajuste del volante siempre debe estar bloqueada durante el viaje para que el volante no cambie de posición accidentalmente durante la marcha - ¡Peligro de accidente!
- Si se ajusta el volante más hacia la cabeza, en caso de accidente disminuirá el efecto protector del airbag de conductor. Comprobar que el volante está orientado hacia el pecho.
- Durante la marcha, sujetar el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. No sujetar nunca el volante en la posición de las 12 horas o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones en los brazos, las manos y la cabeza.

ATENCIÓN (continuación)

- Durante la marcha con el motor parado, la llave de encendido ha de estar siempre en la posición [2](#) » [fig. 90](#) de la página 98 (encendido conectado). Esta posición se indica encendiéndose los testigos de control. Si no es así, podría producirse inesperadamente el bloqueo de la dirección - ¡Peligro de accidente!
- No extraer la llave de contacto de la cerradura hasta que se haya parado el vehículo (tirando del freno de mano). De lo contrario, se podría llegar a bloquear la dirección - ¡Peligro de accidente!
- Si se abandona el vehículo, se debe extraer en cualquier caso la llave de contacto. Hágalo especialmente cuando deje niños en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían poner en marcha el motor - ¡Peligro de accidente o de lesiones!
- No dejar el nunca el motor encendido en recintos cerrados o sin ventilación. Los gases de escape del motor contienen, entre otras sustancias, monóxido de carbono, un gas tóxico incoloro e inodoro - ¡Peligro de muerte! El monóxido de carbono puede dejarle a uno inconsciente y provocarle la muerte.
- No dejar nunca sin vigilancia su vehículo con el motor en marcha.
- No parar nunca el motor antes de que se haya detenido el vehículo - ¡Peligro de accidente!

CUIDADO

- El motor de arranque sólo se deberá accionar (posición de la llave de contacto [3](#) » [fig. 90](#) de la página 98) si el motor del vehículo está parado. Si se acciona el motor de arranque con el motor en marcha, puede resultar dañado el motor de arranque o el motor del vehículo.
- Evitar que el motor del vehículo alcance un elevado número de revoluciones, pleno gas y esté sometido a grandes cargas mientras no haya alcanzado su temperatura de servicio - ¡Peligro de dañar el motor!
- No arrancar el motor remolcando el vehículo - ¡Peligro de daños en el motor! En los vehículos con catalizador podría penetrar combustible sin quemar en el catalizador e inflamarse en él. Esto provocaría un sobrecalentamiento del catalizador. Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » [página 202](#).
- Tras una carga prolongada del motor, no se debe apagar el motor inmediatamente al finalizar la marcha, sino dejarlo funcionar aprox. 1 minutos al ralentí. Así se evita una acumulación de calor en el motor parado.



Nota relativa al medio ambiente

No dejar que se caliente el motor mientras esté parado. Si fuera necesario, empujar la marcha inmediatamente después del arranque del motor. De este modo, el motor alcanzará más rápidamente su temperatura de servicio y se reducirá la expulsión de sustancias nocivas.

i Aviso

- El motor sólo puede arrancarse con una llave con el código correcto original de ŠKODA.
- Tras arrancar el motor en frío, pueden oírse brevemente fuertes ruidos de marcha. Esto es un efecto normal y, por ello, no debe inquietarle.
- Tras desconectar el encendido, el ventilador del radiador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.
- Si el motor no arranca al intentar arrancarlo por segunda vez, puede estar defectuoso el fusible para la bomba de combustible (en motores de gasolina) o bien para el equipo de control para el sistema de precalentamiento o relés para el sistema de precalentamiento y la bomba de combustible (en motores diésel). Comprobar el fusible y sustituir si fuera necesario » [página 206](#), o bien buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.
- Recomendamos **bloquear la dirección** siempre que se abandone el vehículo. De ese modo dificultará un posible intento de robo de su vehículo.

Ajustar la posición del volante

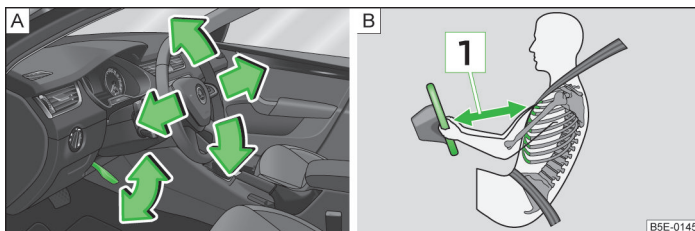


Fig. 89 Volante regulable: Palanca debajo del volante/distancia segura hasta el volante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 96.

La posición del volante puede ajustarse en altura y en sentido longitudinal.

- Ajustar primero el asiento del conductor » [página 62](#).
- Girar la palanca situada debajo del volante hacia abajo » [fig. 89](#) - [A](#).
- Ajustar el volante a la posición deseada (en altura y sentido longitudinal).
- Levantar la palanca y hasta el tope hacia arriba.

Servodirección



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 96.

La servodirección hace posible girar el volante aplicando menos fuerza.

Si falla la servodirección o el motor está parado (remolcado), se sigue pudiendo girar el volante del vehículo completamente. No obstante, para girar el volante se debe emplear más fuerza.

La asistencia de la fuerza direccional puede estar influida por la selección del modo de conducción » [página 129](#).

Inmovilizador electrónico (inmovilizador)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 96.

En el tirador de la llave hay un chip electrónico. Con él se desactiva el bloqueo electrónico de arranque al introducir la llave en la cerradura de encendido. Cuando se extrae la llave de contacto de la cerradura, se activa el bloqueo electrónico de arranque automáticamente.

Si no se utiliza una llave autorizada para arrancar, el motor no arrancará.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Inmovilizador activo.

o bien

INMOVILIZADOR ACTIVO

Cerradura de encendido

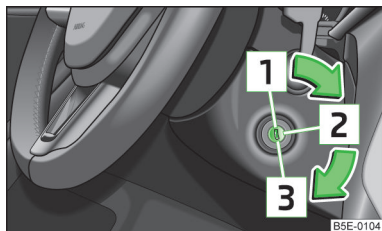


Fig. 90
Posicionamiento de la llave del vehículo en la cerradura de encendido

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 96.

Motores de gasolina » fig. 90

- Encendido desconectado, motor parado, la dirección se puede bloquear
- Encendido conectado
- Hacer arrancar el motor

Motores Diésel » fig. 90

- Alimentación de combustible interrumpida, encendido desconectado, motor parado, la dirección se puede bloquear
- Precalentamiento del motor, encendido conectado
- Hacer arrancar el motor

Para **bloquear la dirección**, girar el volante con la llave extraída hasta que se oiga como encastra el perno de bloqueo de la dirección.

Si la **dirección está bloqueada** y no se puede girar la llave de contacto la posición » fig. 90 o resulta muy difícil, se debe ligeramente el volante hacia los lados para liberar el bloqueo de la dirección.

Hacer arrancar el motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 96.

Los vehículos con **motores diésel** están equipados con un dispositivo de precalentamiento. El testigo de control de precalentamiento se enciende tras conectar el encendido. Tras apagarse el testigo de control , hacer arrancar el motor inmediatamente.

Durante el precalentamiento, no deben tenerse consumidores eléctricos de gran potencia conectados para no descargar la batería del vehículo innecesariamente.

Procedimiento para arrancar el motor

- » Antes de arrancar, colocar la palanca de cambio en posición de ralentí o la palanca selectora en posición **P** o **N** y apretar firmemente el freno de mano.
- » Conectar el encendido » fig. 90 de la página 98.
- » Pisar y mantener el pedal del embrague pisado (vehículos con cambio manual) o el pedal de freno (vehículos con cambio automático) hasta que el motor se ponga en marcha.
- » Girar la llave a la posición hasta el tope y soltar inmediatamente - no acelerar.

Al soltar la llave del vehículo vuelve a la posición .

- » Si el motor no arranca en unos 10 segundos, girar la llave a la posición . Repetir el procedimiento de arranque después aprox. medio minuto.
- » Soltar el freno de mano antes de arrancar.

Si se arranca el motor sin estar el pedal del embrague pisado (vehículos con cambio manual) o el pedal de freno (vehículos con cambio automático), éste no arrancará.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Pise el embrague para arrancar. o **Pise el freno para arrancar.** y a la vez se enciende el testigo de control .

o bien

PISE EL EMBRAGUE o **PISE EL FRENO** y al mismo tiempo se enciende el testigo .

Parar el motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 96.

Parar el motor girando la llave de contacto a la posición » fig. 90 de la página 98.

Sistema KESSY

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desbloqueo y bloqueo de la dirección	99
Conectar el encendido	100
Desconectar el encendido	100
Desconexión de emergencia del encendido	100
Hacer arrancar el motor	100
Arranque de emergencia del motor	101
Parar el motor	101

El sistema KESSY permite la conexión o desconexión del encendido y el arranque o parada del motor sin el uso activo de la llave.

Para desbloquear la dirección, conectar el encendido y arrancar el vehículo es necesario que haya un llave en el vehículo.

! ATENCIÓN

- Nunca hay que desconectar el encendido durante el trayecto, de lo contrario ya no funcionará la servodirección ni el servofreno - ¡Peligro de accidente!
- Si se abandona el vehículo con niños en su interior, jamás se debe dejar la llave en el interior del vehículo. De lo contrario, los niños podrían poner en marcha el motor - ¡Peligro de accidente!

i Aviso

- Si la dirección está bloqueada, después de pulsar el botón de arranque la dirección se desbloquea, los aparatos de consumo eléctrico se activan (p. ej. Infotainment, etc.) y se conecta el encendido.
- Si después de bloquear la dirección con la llave no se abandona el vehículo y se desea desbloquear de nuevo la dirección, se debe pulsar el botón de arranque. Se activan simultáneamente los aparatos de consumo eléctrico (p. ej. Infotainment, etc.) y se conecta el encendido.
- El sistema KESSY está equipado con un seguro contra paradas involuntarias del motor durante el trayecto, es decir, el motor sólo puede pararse en caso de emergencia » [página 100](#).
- La dirección no se desbloquea o bloquea si se pulsa reiteradamente el botón de arranque a intervalos muy cortos.

Desbloqueo y bloqueo de la dirección

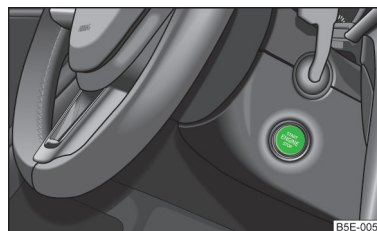


Fig. 91
Botón de arranque



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 99.

Desbloquear

- Abrir la puerta del conductor y entrar en el vehículo.
- Cerrar la puerta del conductor, la dirección se desbloqueará antes de que transcurran 2 segundos.

Bloquear

- Detener el vehículo.
- Parar el motor o desconectar el encendido pulsando el botón de arranque » [fig. 91](#).
- Abrir la puerta del conductor, la dirección se bloqueará.

Si la puerta del conductor está abierta y se desconecta posteriormente la dirección, ésta sólo se bloqueará después de enclavar el vehículo.

Si la dirección está bloqueada y el sistema KESSY no logra desbloquearla la primera vez (p. ej. si las ruedas están en el bordillo), el sistema lo intenta por segunda vez.

Si después no se desbloquea el bloqueo de la dirección, en la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

¡Mueva el volante!

o bien

MUEVA EL VOLANTE

Mover un poco el volante y el sistema intentará desbloquearlo en 3 ocasiones a los 2 segundos. Al mismo tiempo se parpadea el testigo .

Es preciso eliminar la posible causa que impide el desbloqueo y, a continuación, repetir el intento para desbloquear la dirección.

Conectar el encendido



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 99.

Para conectar el encendido es necesario que la dirección esté bloqueada.

➤ Pulsar brevemente el botón de arranque » fig. 91 de la página 99, se conectará el encendido.

Si se conecta el encendido y se abre la puerta del conductor, en la pantalla de información del cuadro de instrumentos se muestra el siguiente mensaje:

¡Encendido conectado!

o bien

CONTACTO ENCENDIDO

Desconectar el encendido



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 99.

➤ Pulsar brevemente el botón de arranque » fig. 91 de la página 99, se desconectará el encendido.

El encendido puede desconectarse a una velocidad de 2 km/h.

En vehículos con cambio manual no debe pisarse el pedal del embrague para desconectar el encendido ya que, de lo contrario, el sistema intentaría arrancar.

En vehículos con cambio automático, la palanca selectora debe estar en la posición **P** o **N** y no debe pisarse el pedal de freno.

Desconexión de emergencia del encendido



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 99.

En caso de emergencia, es posible desconectar el encendido a velocidades superiores a 2 km/h mediante la denominada desconexión de emergencia.

➤ Pulsar el botón de arranque » fig. 91 de la página 99 durante más de 1 segundo o dos veces en el plazo de 1 segundo.

Hacer arrancar el motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 99.

Mantener pisado el pedal del embrague para arrancar el vehículo con el cambio manual. En vehículos que estén equipados con cambio automático, colocar la palanca selectora en la posición **P** o **N** y pisar el pedal de freno hasta que el motor arranque.

Si se arranca el motor sin estar el pedal del embrague pisado (vehículos con cambio manual) o el pedal de freno (vehículos con cambio automático), éste no arrancará.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Pise el embrague para arrancar. o **Pise el freno para arrancar.** y a la vez se enciende el testigo de control .

o bien

PISE EL EMBRAGUE o **PISE EL FRENO** y al mismo tiempo se enciende el testigo .

Motores de gasolina

➤ Pulsar el botón de arranque » fig. 91 de la página 99 brevemente, el motor arranca.

Motores Diésel

➤ Pulsar brevemente el botón de arranque, el motor arranca después de apagarse el testigo .

También se puede arrancar el motor diésel pulsando el botón de arranque: el encendido se conecta y se enciende el testigo de precalentamiento . Esperar hasta que el testigo de precalentamiento se apague, pulsar después el botón de arranque de nuevo hasta que el motor arranque.

Arranque de emergencia del motor

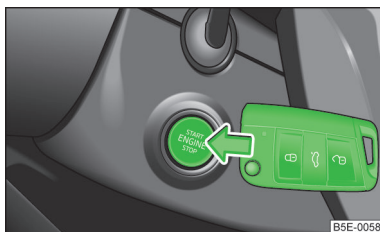


Fig. 92
Arranque del motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 99.

En el control infructuoso de la llave autorizada se muestra en la pantalla del cuadro de instrumentos el siguiente aviso:

No se encuentra la llave.

o bien

NO SE ENCUENTRA LA LLAVE

Se debe efectuar el arranque de emergencia del motor.

➤ Pulsar el botón de arranque » fig. 92 y mantener la llave en el botón de arranque;

o

➤ pulsar el botón de arranque directamente con la llave.

Aviso

Al arrancar el motor la llave con el paletón debe indicar hacia el botón de arranque » fig. 92.

Parar el motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 99.

➤ Detener el vehículo.

➤ Pulsando el botón de arranque » fig. 91 de la página 99 parar el motor, al mismo tiempo se desconecta el encendido.

Frenos

Información para el frenado

Desgaste

El desgaste de los forros de frenos depende de las condiciones de uso y la forma de conducir.

Si se circula con frecuencia en ciudad y en cortos trayectos o conduce muy deportivamente, los forros se desgastarán más rápidamente. Bajo estas **condiciones difíciles** se debe hacer comprobar el grosor del forro del freno entre los intervalos de mantenimiento en un taller especializado ŠKODA.

Humedad o sal anticongelante

La eficacia de los frenos puede verse reducida a causa de la humedad o la congelación en invierno de los discos o forros de freno. Los frenos deben quedar limpios y secos frenando a fondo varias veces.

Corrosión

Los períodos largos de inactividad y la escasa utilización favorecen la corrosión en los discos de freno y el ensuciamiento de los forros de freno. Los frenos deben quedar limpios frenando a fondo varias veces.

Fallo del sistema de frenos

Si se comprueba que la distancia de frenado se prolonga de repente y el pedal del freno se puede pisar más a fondo, posiblemente existe un fallo en el sistema de frenos. Acuda pronto a un servicio oficial ŠKODA y adapte su forma de conducir según corresponda, ya que no conoce la envergadura del daño.

Nivel de líquido de frenos bajo

Si el nivel del líquido de frenos es demasiado bajo pueden aparecer averías en el sistema de frenos. El nivel del líquido de frenos se controla electrónicamente » [página 14](#), *Sistema de frenos*

Servofreno

El servofreno intensifica la presión que se genera con el pedal de freno. El servofreno sólo trabaja estando el motor en marcha.

! ATENCIÓN

- Con el motor parado se debe aplicar más fuerza para frenar - ¡Peligro de accidente!
- Durante el proceso de frenado con un vehículo con cambio manual, marcha aplicada así como a revoluciones bajas, se debe pisar el pedal del embrague. De no hacerlo, pueden producirse una limitación en la función del servofreno - ¡Peligro de accidente!
- En caso de montar posteriormente un spoiler delantero, embellecedores de ruedas, etc., hay que asegurar que no se menoscabe la alimentación de aire a los frenos de las ruedas delanteras. Se podría producir un sobrecalentamiento de los frenos delanteros y esto puede influir negativamente en el funcionamiento del sistema de frenos - ¡Peligro de accidente!

! CUIDADO

- Tener en cuenta las recomendaciones sobre forros de freno nuevos » [página 104](#).
- No desgastar jamás el freno pisando suavemente el pedal si no se tiene por qué frenar. Esto provoca un sobrecalentamiento de los frenos, que causa un aumento del recorrido de frenado y un mayor desgaste.

i Aviso

- Si se frena completamente y la unidad de control para el sistema de frenos evalúa la situación para el tráfico que viene detrás como peligrosa, la luz de freno parpadeará automáticamente. Después de que la velocidad se reduce por debajo de aprox. 10 km/h o el vehículo se detiene, finaliza el parpadeo de la luz de freno y se enciende el sistema de intermitentes simultáneos. Después de acelerar o al arrancar de nuevo se desactiva automáticamente el sistema de intermitentes simultáneos.
- Antes de realizar un largo recorrido por una fuerte pendiente, reducir la velocidad, cambiar a la marcha inmediatamente inferior (cambio manual) o bien seleccionar una posición de marcha menor (cambio automático). De ese modo se aprovecha el efecto de frenado del motor y se reduce la carga a la que están sometidos los frenos. Si es necesario frenar adicionalmente, se debe realizar a intervalos, no constantemente.

Freno de mano



Fig. 93
Consola central: Freno de mano

Tirar

- Tirar de la palanca del freno de mano completamente hacia arriba.

Soltar

- Levantar un poco la palanca del freno de mano y pulsar **a la vez** el botón de bloqueo » [fig. 93](#).
- Llevar la palanca completamente hacia abajo con el botón de bloqueo pulsado.

Si el freno de mano está accionado y el encendido está conectado, se enciende el testigo de freno de mano

Si, por descuido, se pone en marcha el vehículo con el freno de mano accionado, se emitirá un sonido de advertencia.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

¡Quite el freno de estacionamiento!

o bien

QUITE EL FRENO DE ESTACIONAMIENTO

La advertencia sobre el freno de mano se activa si se conduce aprox. durante más de 3 segundos a una velocidad superior a los 5 km/h. ▶

! ATENCIÓN

- Tenga en cuenta que el freno de mano accionado debe soltarse por completo. Si el freno de mano se suelta sólo parcialmente, se puede producir un sobrecalentamiento de los frenos traseros. Esto perjudica al funcionamiento del sistema de frenos - ¡Peligro de accidente!
- Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. Los niños podrían liberar el freno de mano, p. ej. o quitar la marcha. El vehículo podría ponerse en movimiento - ¡Peligro de accidente!

Cambio de marchas

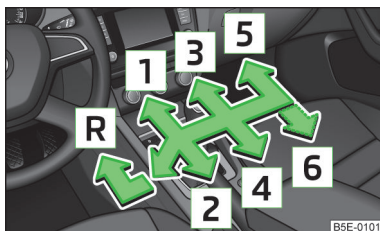


Fig. 94
Esquema de cambio de marchas:
cambio manual de 5 ó 6 marchas

Al cambiar de marcha, pisar siempre a fondo el pedal del embrague. De este modo se evita un desgaste excesivo del embrague.

Debe respetarse la recomendación de marcha » [página 22](#).

Introducir la marcha atrás únicamente con el vehículo parado. Pisar el pedal del embrague y mantenerlo pisado a fondo. Para evitar ruidos del cambio de marchas, esperar un momento antes de introducir la marcha atrás.

Si la marcha atrás está introducida y el encendido conectado se encienden los faros de marcha atrás.

! ATENCIÓN

Nunca debe introducirse la marcha atrás durante la marcha del vehículo - ¡Peligro de accidente!

i Aviso

Si no se conecta directamente, no colocar entonces la mano en la palanca de cambio durante la marcha. La presión de la mano puede provocar un desgaste excesivo del mecanismo de cambio.

Pedales

¡No se debe impedir de ningún modo el accionamiento de los pedales!

En la zona de los pies del conductor solamente se puede emplear una alfombrilla, que esté sujeta a los dos puntos de sujeción correspondientes.

Utilizar únicamente alfombrillas del programa de accesorios originales ŠKODA que se sujetan en los puntos de fijación.

! ATENCIÓN

En la zona de los pies del conductor no puede haber ningún objeto - ¡Peligro por imposibilidad o limitación del uso de los pedales!

Conducción y medio ambiente

Rodaje

Motor nuevo

En los primeros 1 500 kilómetros, el motor deberá pasar el rodaje.

Hasta 1 000 kilómetros

- No conducir a más de 3/4 de la velocidad máxima correspondiente a la marcha acoplada, es decir, hasta 3/4 del régimen máximo autorizado del motor.
- No pisar a fondo.
- Evitar velocidades de motor elevadas.
- No conducir con el remolque.

De 1 000 a 1 500 kilómetros

Aumentar la potencia de marcha **poco a poco** hasta alcanzar la velocidad máxima de la marcha introducida, es decir, el régimen máximo autorizado del motor.

Durante las primeras horas de servicio, en el motor se produce un rozamiento interno mayor que después, cuando todas las piezas móviles hayan ido encajando unas con otras. El modo de conducir durante los primeros 1 500 kilómetros, aproximadamente, es determinante para un buen proceso de rodaje.

Tampoco después del tiempo de rodaje se debe conducir innecesariamente **a regímenes elevados del motor**. El número máximo de revoluciones del motor admisibles está marcado por el principio de la zona roja en la escala del medidor del número de revoluciones.

En los vehículos con cambio manual, se debe cambiar a la marcha siguiente como máximo cuando se alcance la zona roja. **Las revoluciones del motor muy altas al acelerar** (pisar acelerador) están limitadas automáticamente » .

Si el motor ya no funciona uniformemente, no conducir con revoluciones de motor innecesariamente **inferiores** en el caso de un vehículo con cambio manual. Cambio a una marcha inferior. Tener en cuenta la recomendación de marcha » [página 22](#).

CUIDADO

- El motor no está protegido contra números de revoluciones altos que se producen por cambiar a marchas inferiores de forma errónea, lo que pueda dar lugar a un aumento repentino del régimen del motor por encima del régimen máximo admisible y, con ello, causar daños en el motor.
- No hacer funcionar el motor frío a regímenes elevados - ni estando parado el motor ni conduciendo en las diferentes marchas.
- Todos los datos de velocidad y número de revoluciones se refieren al motor a temperatura de servicio.



Nota relativa al medio ambiente

No conducir nunca con regímenes elevados del motor innecesariamente altos. Un cambio anticipado a una marcha superior contribuye a ahorrar combustible, reduce los ruidos de funcionamiento y protege el medio ambiente. ■

Neumáticos nuevos

Los neumáticos nuevos tienen primero que "pasar un rodaje", ya que al principio aún no poseen la mejor adherencia posible. Durante los aprox. primeros 500 km se debe conducir con precaución. ■

Forros de freno nuevos

Los forros de freno nuevos no tienen al principio la mejor eficacia posible de frenado y deben "asentarse" primero. Durante los aprox. primeros 200 km se debe conducir con precaución. ■

Catalizador

El funcionamiento impecable del sistema de depuración de gases de escape (catalizador) es de vital importancia para un funcionamiento del vehículo respetuoso con el medio ambiente.

- En vehículos con motores de gasolina, repostar únicamente gasolina sin plomo » [página 174](#).
- No llenar demasiado aceite en el motor » [página 178](#), *Comprobar el nivel del aceite de motor*.
- No desconectar el encendido durante la marcha. ►

ATENCIÓN

- Debido a las altas temperaturas que se pueden alcanzar en el catalizador, se debería parar el vehículo de tal modo que el catalizador no entre en contacto con materiales fácilmente inflamables debajo del vehículo - ¡Peligro de incendio!
- No utilizar nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores o las pantallas antitérmicas. ¡Peligro de incendio!

! CUIDADO

- ¡Nunca vaciar el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido, lo que puede causar daños en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.
- ¡Un solo repostaje del depósito con gasolina con plomo causa daños en el sistema de gases de escape!

Conducción económica y ecológica

Información preliminar

A fin de aprovechar y conservar al máximo estas cualidades, será necesario tener en cuenta las siguientes indicaciones en este capítulo.

El consumo de combustible, el impacto medioambiental y el desgaste del motor, los frenos y los neumáticos dependen básicamente de tres factores:

- el estilo personal de conducción;
- las condiciones individuales de uso;
- las condiciones previas técnicas.

Mediante una forma de conducir previsor y económica, se podrá reducir fácilmente el consumo de combustible hasta en un 10-15 %.

El consumo de combustible puede diferir significativamente del valor de consumo indicado por el fabricante y por las temperaturas exteriores, las condiciones climatológicas y el modo de conducción.

Al acelerar deberá mantenerse un número de revoluciones del motor con el fin de evitar un alto consumo de combustible y fenómenos de resonancia del vehículo.

Conducción previsora

El vehículo consume la mayor parte del combustible al acelerar, por lo que se debe evitar acelerar y frenar de forma innecesaria. Si se conduce de una forma previsora, se debe frenar menos y, por lo tanto, también acelerar menos.

Dejar que el vehículo ruede por inercia o utilizar el efecto de frenado del motor, si es posible, por ejemplo, cuando vea que el siguiente semáforo está en rojo.

Ahorro de energía en el cambio de marcha

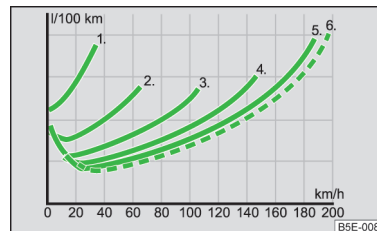


Fig. 95
Imagen esquemática: Consumo de combustible en l/100 km dependiendo de la marcha aplicada

Si se cambia pronto a una marcha superior se ahorra combustible.

Cambio manual

- Conducir en la primera marcha sólo una distancia equivalente aprox. a la longitud del vehículo.
- Cambiar a la siguiente marcha superior si se han alcanzado unas 2 000 revoluciones.

Una forma eficaz de ahorrar combustible es cambiar **pronto** a una marcha superior. Tener en cuenta la recomendación de marcha » [página 22](#).

Una marcha aplicada oportunamente puede influir en el consumo de combustible » fig. 95.

Cambio automático

- Pisar **lentamente** el acelerador. No pisarlo a fondo hasta la posición kick-down.
- Si, con cambio automático, se pisa el pedal acelerador sólo lentamente, se seleccionará automáticamente un programa económico.

Evitar aceleraciones a pleno gas

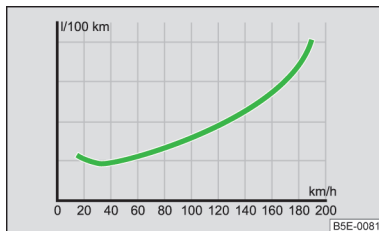


Fig. 96
Imagen esquemática: Consumo de combustible en l /100 km y velocidad en km/h

Se ahorra combustible si se conduce con mayor lentitud.

Acelerando sensiblemente no sólo se reduce considerablemente el consumo de combustible, sino que también disminuyen el impacto medioambiental y el desgaste del vehículo.

En la medida de lo posible, no se debería aprovechar nunca la velocidad máxima del vehículo. El consumo de combustible, la emisión de sustancias nocivas y los ruidos aumentan de forma sobreproporcional.

La » fig. 96 muestra la relación entre consumo de combustible y velocidad. Si sólo se aprovecha 3/4 de la velocidad máxima posible del vehículo, se reducirá a la mitad el consumo de combustible.

Reducir el ralenti

El ralenti también gasta combustible.

En el caso de un vehículo que no esté equipado con ningún sistema START-STOPP, se debe parar el motor incluso en un atasco, en pasos a nivel y semáforos que permanecen mucho tiempo en rojo.

Ya después de 30-40 segundos de pausa del motor, el ahorro de combustible es mayor que la cantidad de combustible necesaria para hacer arrancar el motor de nuevo.

En la marcha de ralenti se requiere mucho tiempo hasta que el motor alcanza la temperatura de servicio. En la fase de calentamiento, sin embargo, son notablemente elevados el desgaste y la emisión de sustancias nocivas. Empezar la marcha inmediatamente después de arrancar el motor. Al hacerlo se evitan regímenes elevados del motor.

Evitar trayectos cortos

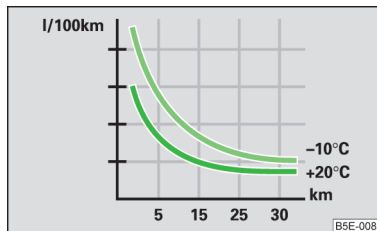


Fig. 97
Imagen esquemática: Consumo de combustible en l/100 km a diferentes temperaturas

En los trayectos cortos se consume una cantidad de combustible relativamente elevada. Por ello recomendamos evitar los trayectos inferiores a 4 km con el motor frío.

El motor frío consume inmediatamente después del arranque la mayor parte del combustible. Después de aprox. un kilómetro, el consumo desciende a aprox. 10 l/100 km. El consumo se normaliza si el motor y el catalizador han alcanzado la temperatura de servicio.

A este respecto es también determinante la **temperatura ambiente**. La imagen » fig. 97 muestra el diferente consumo de combustible después de recorrer un determinado trayecto primero con una temperatura de +20 °C y luego una temperatura de -10 °C.

Su vehículo tiene en invierno un consumo más elevado de combustible que en verano.

Consumidor de confort

Como consumidores de confort se encuentran:

- Climatizador;
- Calefacción de la luneta térmica;
- Parabrisas calefactable;
- Calefaccionado de retrovisores exteriores;
- Luz posterior antiniebla;
- Faros antiniebla;
- Asientos delanteros calefactables;
- Calefacción adicional (calefacción independiente).

Recomendamos conectar los consumidores solamente durante el tiempo necesario.

Información sobre los consumidores de confort y la cantidad de combustible consumida » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

En la pantalla del Infotainment se mostrarán como máximo tres consumidores de confort que representan la mayor parte del consumo de combustible.

Se puede decidir desconectar el consumidor o ajustarlo a un nivel inferior para reducir de este modo el consumo de combustible.

Tenga en cuenta la presión de inflado de los neumáticos

La presión de inflado correcta en los neumáticos ahorra combustible.

Tener siempre en cuenta la presión de inflado correcta de los neumáticos. En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos deben superar una resistencia a la rodadura mayor. Con ello aumenta no sólo el consumo de combustible, sino también el desgaste de los neumáticos y empeora el comportamiento de marcha.

Es importante comprobar la presión de inflado de la rueda en los neumáticos fríos.

Evitar una carga innecesaria

El transporte de carga innecesaria también consume combustible.

Cada **kilogramo más de peso** aumenta el consumo de combustible; por eso recomendamos no transportar ninguna carga innecesaria.

Precisamente en el tráfico urbano, donde hay que acelerar con frecuencia, el peso del vehículo influye considerablemente en el consumo de combustible. Como regla general, por cada 100 kg de peso el consumo aumenta en aprox. 1 l/100 km.

Debido a la mayor resistencia al aire, su vehículo consume casi un 10 % más de combustible de lo normal a una velocidad de 100-120 km/h cuando lleva una baca portaequipajes sin carga.

Mantenimiento regular

Un motor mal ajustado consume una cantidad de combustible innecesariamente alta.

Mediante un mantenimiento periódico de su vehículo en un servicio oficial ŠKODA creará la condición previa para ahorrar combustible durante la marcha. El estado de mantenimiento de su vehículo repercute positivamente en la seguridad del tráfico y en la conservación de su valor.

¡Un motor mal ajustado puede causar un consumo de combustible de hasta un 10 % mayor de lo normal!

Comprobar el **nivel de aceite** a intervalos regulares, p.ej. al repostar. El **consumo de aceite** depende en gran medida de la carga y el número de revoluciones del motor. Según la forma de conducir, el consumo de aceite puede llegar a ser de 0,5 l/1 000 km.

Es normal que el consumo de aceite de un motor nuevo no alcance su nivel mínimo hasta que transcurra un tiempo de servicio. Por ello, el consumo de aceite de un vehículo nuevo sólo puede juzgarse correctamente tras haber recorrido unos 5 000 km.



Nota relativa al medio ambiente

- Gracias al uso de aceites sintéticos de alto rendimiento, se puede lograr una reducción adicional del consumo.
- Comprobar el suelo debajo del vehículo periódicamente. Si se observan manchas de aceite o de otros líquidos para la conducción, se deberá llevar el vehículo a revisar a un servicio oficial ŠKODA.



Aviso

Le recomendamos que realice un mantenimiento periódico de su vehículo en un socio ŠKODA.

Compatibilidad medioambiental

La protección del medio ambiente ha desempeñado un papel decisivo en el diseño, la selección de materiales y la fabricación de su nuevo ŠKODA. Entre otras cosas se han tenido en cuenta los siguientes puntos:

Medidas de diseño

- Diseño de las conexiones de fácil desmontaje.
- Desmontaje simplificado mediante estructura modular.
- Pureza mejorada de las categorías en los materiales de construcción.
- Marcación de todas las piezas de plástico según recomendación de VDA 260.
- Reducción del consumo de combustible y la emisión de CO₂ en los gases de escape.
- Minimización del escape de combustible en caso de accidente.
- disminución del nivel de ruido.

Selección de materiales

- Utilización en lo posible de material reciclable.
- Aire acondicionado con refrigerante libre de CFC.
- Sin cadmio.
- Sin amianto.
- reducción de la "evaporación" de plásticos.

Fabricación

- Conservación de huecos exenta de disolventes.
- Conservación exenta de disolventes durante el transporte del fabricante al cliente.
- Utilización de pegamento exento de disolventes.
- Renuncia al uso de CFC en la fabricación.
- Ningún uso de mercurio.
- utilización de pintura soluble en agua.

Devolución y explotación de vehículos usados

ŠKODA hace frente a las exigencias de cara a la marca y sus productos respecto a la protección medioambiental y de recursos. Todos los vehículos ŠKODA nuevos pueden reciclarse hasta a un 95 % y se pueden devolver¹⁾.

En muchas países se están creando sistemas de devolución para su vehículo. Tras la entrega se le entregará un comprobante confirmando la explotación ecológica de su vehículo.

¹⁾ Siempre cumpliendo las disposiciones legales nacionales.

i Aviso

Un socio autorizado ŠKODA le ofrecerá información más detallada respecto a la devolución y explotación de vehículos usados.

Conducción en el extranjero

Información preliminar

Es posible que en algunos países, la red de socios comerciales ŠKODA sea limitada o no existente. Por esta razón, puede resultar algo complicado adquirir determinadas piezas de repuesto y el personal de reparación sólo puede efectuar trabajos de reparación con limitaciones.

ŠKODA en la República Checa y los importadores correspondientes estarán encantados de informarle sobre los preparativos técnicos para su vehículo, los trabajos de mantenimiento necesarios y las posibilidades de reparación.

Gasolina sin plomo

Los vehículos con motor de gasolina sólo deben repostar gasolina sin plomo » [página 174](#). La información relativa a la red de estaciones de servicio con una oferta de gasolina sin plomo la ofrece p.ej. los clubs del automóvil.

Faros

La luz de cruce de sus faros está ajustada de forma asimétrica. Se ilumina de forma más intensa el borde de la carretera del lado por el que se conduce.

Durante la marcha por países en los que el vehículo circula por el lado contrario de la carretera con respecto al propio país, la luz de cruce asimétrica puede deslumbrar al tráfico que circula en sentido opuesto. Con el fin de suprimir el deslumbramiento del tráfico contrario, es necesario hacer efectuar una adaptación de los faros por un socio ŠKODA.

La adaptación de los faros con luz de xenón se efectúa en el menú de la pantalla informativa » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Configurar sistemas del vehículo* (tecla CAR).

i Aviso

Se puede obtener más información sobre la colocación de los faros a través de un socio ŠKODA.

Vadeos en las calles

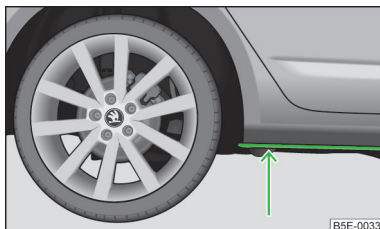


Fig. 98
Vadeo

Para evitar daños en el vehículo en caso de vadeos (p. ej. en calles inundadas), se debe cumplir lo siguiente:

- Determinar la profundidad del agua antes de un vadeo. El nivel del agua debe llegar como máximo al alma del larguero inferior » [fig. 98](#);
- Conduzca como máximo al paso. A una velocidad superior, se puede formar una ola delante del vehículo que puede provocar que entre agua en el sistema de aspiración del motor o en otra pieza del vehículo;
- Nunca se debe permanecer en ningún caso dentro del agua, ni conducir hacia atrás o parar el motor;
- Antes de un vadeo desactivar el sistema START-STOPP » [página 126](#).

! ATENCIÓN

- Conducir por agua, fango, barro, etc. puede afectar a la eficacia de frenado así como prolongar la distancia de frenado - ¡Peligro de accidente!
- Evitar maniobras de frenado bruscas y repentinas directamente después de vadeos.
- Después de un vadeo se deben limpiar y secar los frenos lo antes posible mediante frenados a intervalos. Efectuar frenados con el propósito de secar los frenos y limpiar los discos de freno sólo si lo permiten las condiciones del tráfico. No debe poner en peligro al resto de las personas que participan en el tráfico.

! CUIDADO

- En caso de vadeo, se pueden dañar seriamente algunas piezas del vehículo como el motor, el cambio, el tren de rodaje o el sistema eléctrico.
- Los vehículos en sentido contrario originan olas que pueden superar el nivel de agua permitido para su vehículo.
- Debajo del agua puede haber baches, barro o piedras que pueden dificultar o impedir el vadeo.
- No conducir por agua salada. La sal puede causar corrosión. Enjuagar inmediatamente todas las piezas del vehículo con agua dulce que entren en contacto con el agua salada.

i Aviso

Después de un vadeo recomendamos que el vehículo sea comprobado por un servicio oficial ŠKODA.

- 7** Palanca de mando
- 8** Tapa de cerradura
- 9** Perno de desbloqueo
- 10** Llave
- 11** Bolas de bloqueo

i Aviso

En caso de pérdida de la llave, acudir a un Servicio Oficial ŠKODA.

Ajustar posición de reserva

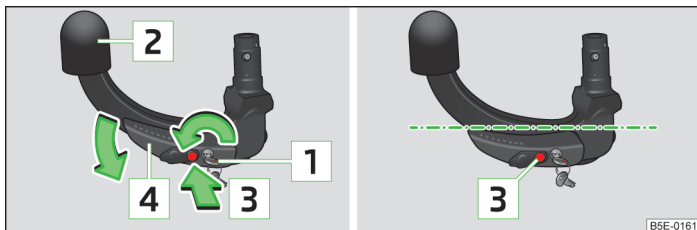


Fig. 100 Ajustar posición de reserva/Posición de reserva

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **! de la página 110.**

Antes del montaje de la barra de cabeza esférica se debe ajustar siempre la posición de reserva.

- Girar la llave de modo que su marca roja **1** » fig. 100 sea visible.
- Agarrar la barra de cabeza esférica por debajo de la tapa protectora **2**.
- Meter a presión el perno de desbloqueo **3** en el sentido de la flecha y presionar al mismo tiempo la palanca **4** hacia abajo en el sentido de la flecha hasta el tope.

La palanca permanece inmovilizada en esta posición.

! CUIDADO

No se puede retirar ni girar a otra posición la llave en la posición de reserva.

Montar la barra de cabeza esférica

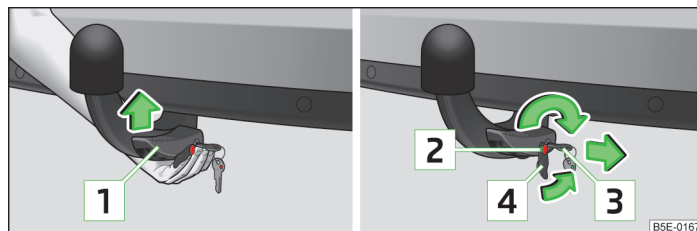


Fig. 101 Introducir la barra de cabeza esférica/bloquear el cierre y poner la tapa

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **! de la página 110.**

- Extraer hacia abajo la tapa **4** » fig. 99 de la página 110.
- Ajustar la barra de cabeza esférica en la posición de reserva.
- Agarrar la barra de cabeza esférica **desde abajo** » fig. 101 y encajar en la cavidad del alojamiento hasta que encastre de forma audible » **!**.

La palanca **1** » fig. 101 se gira **automáticamente** hacia arriba y el perno de desbloqueo **2** sale hacia afuera (su parte roja y verde es visible) » **!**.

Si la palanca **1** no gira automáticamente o el perno **2** no sale afuera, se deberá extraer la barra de cabeza esférica girando la palanca hasta el tope hacia abajo desde la cavidad del alojamiento, y limpiar las superficies de cuña de la barra de cabeza esférica así como de la cavidad.

- Bloquear el cierre de la palanca de mando girando la llave 180° hacia la derecha (su marca verde **3** es visible) y retirar la llave en el sentido de la flecha.
- Colocar la tapa **4** en el cierre en el sentido de la flecha » **!**.
- Comprobar la correcta sujeción de la barra de cabeza esférica » página 112.

! ATENCIÓN

- Al fijar la barra de cabeza esférica se deben mantener las manos fuera del alcance de giro de la palanca - ¡Riesgo de lesiones en los dedos!
- No intentar nunca tirar a la fuerza de la palanca de mando hacia arriba para girar la llave. ¡La barra de cabeza esférica no se sujetaría correctamente!

! CUIDADO

- Después de extraer la llave colocar **siempre** la tapa sobre el cierre de la palanca de mando - Riesgo de ensuciamiento del cierre.
- Mantener siempre limpia la cavidad del alojamiento del dispositivo de remolque. ¡La suciedad impide la sujeción segura de la barra de cabeza esférica!
- Si la barra de cabeza esférica está desmontada, colocar siempre la tapa en la cavidad del alojamiento.

Comprobar la fijación correcta

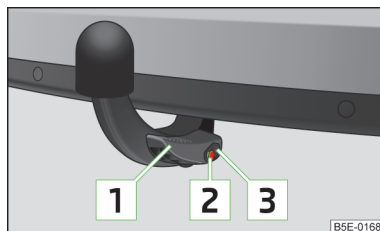


Fig. 102
Sujetar la barra de cabeza esférica correctamente

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 110.

Antes de cada uso de la barra de cabeza esférica se debe comprobar su adecuada fijación.

Comprobar si:

- > la palanca **1** está totalmente levantada » fig. 102;
- > el perno de desbloqueo **2** sobresale completamente (su parte roja y verde es visible);
- > la llave está quitada;
- > la tapa **3** está colocada sobre el cierre de la palanca de mando;
- > la barra de cabeza esférica no se suelta de la cavidad del alojamiento tras una fuerte "vibración".

! ATENCIÓN

¡El dispositivo de suspensión sólo debe utilizarse si se ha bloqueado correctamente la barra de cabeza esférica!

Quitar la barra de cabeza esférica

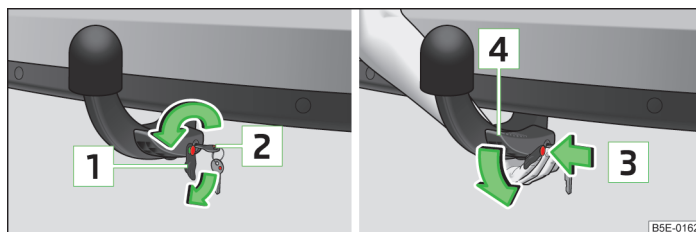


Fig. 103 Desbloquear la palanca de mando de la barra de cabeza esférica y soltarla

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 110.

- > Retirar la tapa **1** » fig. 103 del cierre de la barra de cabeza esférica en el sentido de la flecha.
- > Desbloquear el cierre de la palanca de mando girando la llave 180° hacia la izquierda de forma que su marca roja **2** sea visible.
- > Agarrar la barra de cabeza esférica desde abajo.
- > Meter a presión el perno de desbloqueo **3** en el sentido de la flecha y presionar al mismo tiempo la palanca **4** hacia abajo en el sentido de la flecha hasta el tope.

En esta posición está suelta la barra de cabeza esférica y cae libremente hacia abajo a la mano. Si no ocurriera esto al soltarla, se deberá presionar ésta con la otra mano desde arriba.

La barra de cabeza esférica enclava al mismo tiempo en la posición de reserva y con ello está lista para ser introducida de nuevo en la cavidad del alojamiento » **!**.

- > Colocar la tapa **4** » fig. 99 de la página 110 en la cavidad del alojamiento.

! ATENCIÓN

No dejar jamás la barra de cabeza esférica suelta en el maletero. ¡Esta podría causar daños en caso de frenada repentina y poner en riesgo la seguridad de los ocupantes del vehículo!

CUIDADO

- Si se mantiene sujeta la palanca y no se presiona hacia abajo hasta el tope, después de retirar la barra de cabeza esférica ésta continuará hacia arriba y no enclavará en la posición de reserva. La barra de cabeza esférica debe colocarse en esta posición antes del siguiente montaje.
- Guardar la barra de cabeza esférica en la posición de reserva con la llave introducida en la caja a la vez que se deposita hacia abajo con el lado opuesto a la llave introducida - ¡Riesgo de daños en la llave!
- ¡Al manipular la palanca de mando no se debe ejercer demasiada presión (p.ej. no montarse en ella)!

Aviso

Eliminar la suciedad de la barra de cabeza esférica antes de almacenarla con el equipo de apoyo a bordo.

Funcionamiento y conservación



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 110.

Cerrar la cavidad del alojamiento con la tapa para que no pueda penetrar la suciedad.

Antes de enganchar un remolque, comprobar siempre el cabezal esférico y tratarlo con grasa lubricante apropiada si fuera necesario.

Utilizar la tapa protectora para guardar la barra de cabeza esférica y así proteger al maletero de suciedad.

Si hay suciedad, limpiar las superficies de la cavidad del alojamiento y tratar con un producto de conservación apropiado.

CUIDADO

La zona superior de la cavidad está provista de grasa lubricante. Fijarse en que no se haya eliminado la grasa.

Cargar el remolque

Se debe equilibrar el vehículo. Para ello se debe aprovechar la carga máxima de apoyo admisible. Una carga de apoyo demasiado baja perjudica la conducción del remolque.

Distribución de la carga adicional

Distribuir la carga del remolque de forma que los objetos pesados se encuentren lo más cerca posible del eje. Asegurar los objetos para que no se muevan.

Si el vehículo está vacío y el remolque cargado, la distribución de peso es muy desfavorable. Si se tiene que conducir así a pesar de todo, hágalo especialmente lento.

Presión de inflado de los neumáticos

Corregir la presión de inflado de los neumáticos en el vehículo "a carga completa"» [página 188](#), *Vida útil de los neumáticos*.

Carga de remolque

No se debe sobrepasar en ningún caso la carga de remolque autorizada» [página 215](#), *Datos técnicos*.

Las cargas de remolque indicadas sólo son válidas para **alturas** de hasta 1 000 m por encima del nivel del mar.

A medida que aumenta la altura disminuye la potencia del motor y, con ello, también se reduce la capacidad ascensional. Por eso, habrá que reducir el peso del vehículo con remolque en un 10 % cada vez que aumente la altitud en 1 000 m.

El peso del vehículo se compone de los pesos reales del vehículo (con carga) y del remolque (con carga).

Los datos sobre carga remolcada y de apoyo que figuran en el rótulo de características del dispositivo de enganche para remolque son únicamente valores de comprobación del dispositivo. Los valores relativos al vehículo están detallados en la documentación del vehículo. ►

! ATENCIÓN

- No sobrepasar la carga máxima admisible del eje y apoyo así como el peso máximo admisible total y del vehículo y el del remolque - ¡Riesgo de accidentes y heridas graves!
- Con el remolque se debe conducir siempre con cuidado.
- Una carga deslizando puede alterar considerablemente la estabilidad de marcha así como a la seguridad del vehículo - ¡Riesgo de accidentes y heridas graves!

Conducir con un remolque

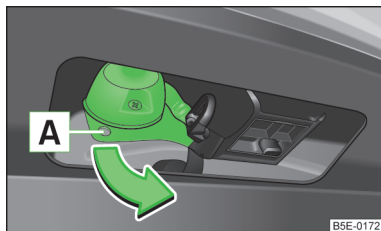


Fig. 104
Girar el enchufe de 13 polos

- Antes de la conexión con el remolque, coger el enchufe de 13 polos en el área **[A]** » fig. 104 y girar en el sentido de la flecha.
- Sacar hacia arriba la tapa protectora **[5]** » fig. 99 de la página 110 antes de enganchar el remolque.

Ojete de seguridad

El ojete de seguridad **[2]** » fig. 99 de la página 110 sirve para enganchar el cable de rotura del remolque.

Al enganchar en el ojete de seguridad, el cable de rotura debe combarse en todas las posiciones del remolque frente al vehículo (**curvas pronunciadas, marcha atrás, etc.**).

Retrovisores exteriores

Si no se puede ver por completo el tráfico que hay detrás del remolque con los retrovisores de serie, deberán colocarse retrovisores exteriores adicionales. Se deben observar las disposiciones legales nacionales.

Faros

Antes de emprender el viaje con remolque acoplado, también deberá revisarse el ajuste de los faros. Si fuera necesario, cambiar el ajuste mediante la regulación del alcance luminoso de los faros » [página 46](#).

Velocidad de marcha

Para mayor seguridad no se debe conducir a más de 80 km/h.

Se debe reducir inmediatamente la velocidad en cuanto se note el más mínimo movimiento pendular del remolque. No se debe intentar nunca en ningún caso "volver a colocarlo recto" acelerando.

Frenos

¡Frenar a tiempo! En caso de un remolque con **freno automático de retención**, frenar primero suavemente y después a fondo. De ese modo se evitan las sacudidas al frenar causadas por el bloqueo de las ruedas del remolque.

Cambiar a una marcha inferior a tiempo antes de recorrer pendientes cuesta abajo, para que el motor pueda servir de freno.

Estabilización

La estabilización del vehículo es una ampliación del control de estabilización y, junto con el soporte articulado, ayuda a reducir un "balanceo" del remolque.

Conectado el encendido se enciende el testigo de control del ESC  en el cuadro de instrumentos durante unos 2 segundos más que el testigo del ABS.

Requisitos:

- El enganche para remolques se ha montado de fábrica o se ha reequipado;
- El sistema ESC está activado. El testigo de control  o  en el cuadro de instrumentos **no** se enciende;
- El remolque está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción;
- La velocidad es superior a 60 km/h;
- El remolque tiene una barra de tracción rígida;
- El sistema ESC funciona tanto para remolques con freno puesto como sin freno puesto.

Un remolque está integrado en el sistema de alarma antirrobo si:

- el vehículo está equipado de fábrica con un sistema de alarma antirrobo y un dispositivo de remolque;
- el remolque está conectado eléctricamente a través del enchufe del remolque con el vehículo de tracción;

- » el sistema eléctrico del vehículo y del remolque está dispuesto para el funcionamiento;
- » el vehículo está bloqueado con la llave de contacto y el sistema de alarma antirobo está activado.

Con el vehículo bloqueado se activa la alarma tan pronto como se interrumpe la conexión eléctrica con el remolque.

Desactivar siempre el sistema de alarma antirobo antes de que se acople o desacople un remolque » [página 37](#), *Alarma antirobo*.

Sobrecalentamiento del motor

Si el indicador de temperatura del líquido refrigerante se mueve más en la franja derecha de la escala o bien en la franja roja, se debe reducir inmediatamente la velocidad.

Si el testigo de control  en la pantalla de información se enciende, para y apagar el motor. Esperar algunos minutos y comprobar el nivel de refrigerante » [página 180](#).

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones » [página 15](#), *Temperatura/nivel del líquido refrigerante* .

La temperatura del líquido refrigerante se puede reducir conectando la calefacción.

! ATENCIÓN

- ¡No utilizar nunca el ojete de seguridad para remolcar!
- El aumento de la seguridad del vehículo a través de la estabilización del vehículo nunca debe incitar a correr un mayor riesgo de seguridad.
- Adaptar la velocidad de marcha al estado de la calzada y a la situación del tráfico.
- Las líneas eléctricas conectadas de forma incorrecta pueden energizar el remolque y provocar fallos de funcionamiento en todo el sistema eléctrico del vehículo y accidentes o lesiones graves.
- Todos los trabajos en el sistema eléctrico deben ser realizados únicamente por los servicios oficiales ŠKODA.
- No se debe conectar nunca directamente el sistema eléctrico del remolque a las conexiones eléctricas de las luces posteriores u otras fuentes de corriente.

! CUIDADO

- La estabilización del vehículo probablemente no debe detectar correctamente todas las situaciones de conducción.
- No en todos los casos la estabilización registra los remolques ligeros y oscilantes y los estabiliza adecuadamente.
- Si un sistema regula, soltar el acelerador.
- Evitar maniobras de conducción y frenado bruscas y repentinas.

i Aviso

- Debido al contacto del cable de rotura con el ojete de seguridad se puede producir un desgaste mecánico de la protección de la superficie del ojete. Este desgaste no representa ningún impedimento en el funcionamiento del ojete de seguridad ni ningún fallo, y está excluido de la garantía.
- En caso de frecuente servicio con remolque, se debe hacer revisar el vehículo también entre los intervalos de mantenimiento.
- Al acoplar y desacoplar el remolque, deberá estar aplicado el freno de mano del vehículo de tracción.
- Por motivos técnicos, los remolques con luces posteriores de LED no están integrados en el sistema de alarma antirobo. ■

Sistemas de asistencia

Sistemas de estabilización de frenado

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Control de estabilización (ESC)	116
Sistema de antibloqueo (ABS)	117
Control de tracción (ASR)	117
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)	118

ATENCIÓN

- La falta de combustible puede ser el origen de la marcha irregular del motor o puede hacer que éste se apague. Los sistemas de estabilización de frenado quedaría entonces fuera de funcionamiento - ¡Peligro de accidente!
- Ajustar la velocidad y conducción a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico. Una mayor seguridad del vehículo gracias a los sistemas de estabilización de frenado nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo - ¡Peligro de accidente!
- En caso de avería del ABS acudir lo antes posible a un servicio oficial ŠKODA. Adapte su forma de conducir según los daños del ABS, ya que no conoce la envergadura del daño ni la limitación del efecto de los frenos.

CUIDADO

- Para garantizar un funcionamiento correcto de los sistemas de estabilización de frenado, todas ruedas deben llevar montados neumáticos iguales autorizados por el fabricante.
- Las modificaciones en el vehículo (p. ej., en el motor, frenos, tren de rodaje) pueden influir sobre la función de los sistemas de estabilización de frenado » [página 171](#).

Aviso

En caso de avería del ABS también falla el funcionamiento del ESC, ASR y EDS. Una avería del ABS se indica mediante el testigo de control 🚗 » [página 17](#).

Control de estabilización (ESC)



Fig. 105
Sistema ESC: Tecla de ASR

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad 📖 de la página 116.

El sistema ESC mejora el control sobre el vehículo en situaciones límite de dinámica de marcha, como p. ej. al cambiar la dirección de marcha repentinamente. Dependiendo de las condiciones de la calzada, se reduce el peligro de derrapaje, mejorando así la estabilidad de marcha del vehículo.

El sistema ESC se activa automáticamente con cada conexión del encendido.

Por medio del giro de la dirección y la velocidad del vehículo se determina la dirección deseada por el conductor, la cual se compara constantemente con el comportamiento real del vehículo. En caso de anomalías, p. ej., si el vehículo comienza a derrapar, el sistema ESC frena automáticamente la rueda correspondiente.

Durante la intervención del sistema parpadea rápidamente el testigo 🚗 en el cuadro de instrumentos.

En el **control de estabilización ESC** están integrados los siguientes sistemas:

- Sistema antibloqueo (ABS);
- Control de tracción (ASR);
- Bloqueo electrónico de diferencial (EDS);
- Asistencia activa de la dirección (DSR);
- Asistente de frenado (HBA);
- Asistente de arranque en montaña (HHC);
- "Freno de choque múltiple";
- Estabilización (TSA) » [página 114](#), *Conducir con un remolque*.

El sistema ESC no puede ser desactivado. En el Infotainment o con la tecla 📖 » [fig. 105](#) sólo se puede desactivar el ASR » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

Si el ASR está desactivado, se encenderá el testigo de control  del cuadro de instrumentos.

Asistencia de conducción activa (DSR)

En situaciones críticas, la DSR ofrece al conductor una recomendación sobre la dirección para estabilizar el vehículo. La DSR se activa, p. ej., al frenar fuertemente sobre distintas superficies de calzadas en el lado derecho e izquierdo del vehículo.

Asistente de frenado (HBA)

El HBA se activa al pisar muy rápidamente el pedal del freno. El HBA intensifica el efecto de frenado y ayuda a acortar la distancia de frenado. Para conseguir el recorrido de frenado más corto posible, se debe pisar el pedal del freno a fondo hasta que el vehículo se detenga.

El ABS se activa con mayor rapidez y eficacia al intervenir el HBA.

Tras soltar el pedal del freno se desconecta automáticamente el funcionamiento del HBA.

Asistente de arranque en montaña (HHC)

El HHC facilita el arranque en cuestas. El mantiene la presión de freno, a causa de haber pisado el pedal de freno, unos 2 segundos más después de haber soltado el pedal de freno. El conductor puede quitar el pie del pedal de freno y cambiar al pedal acelerador y arranque en la cuesta, sin tener que utilizar el freno de mano.

La presión de freno va disminuyendo cuanto más se acelera. Si el vehículo no se pone a los 2 segundos en marcha, entonces comenzará a rodar.

El HHC se activa a partir de una cuesta de 5 %, si la puerta del conductor está cerrada. El HHC sólo está activo al arrancar, hacia delante o atrás, en una cuesta. Durante la conducción montaña abajo no está activado.

"Freno de choque múltiple"

Este freno introduce una frenada automática después de un choque para reducir el riesgo de más choques sucesivos. La frenada automática solo puede efectuarse a velocidades superiores a 10 km/h en caso de choque **frontal** o **lateral**.

El retardo del vehículo se realiza de modo automático a través del sistema ESC siempre que los frenos, el ESC y el sistema eléctrico necesario siga teniendo capacidad funcional tras el choque.

Si el conductor acciona el acelerador durante el accidente, no se iniciará el frenado automático.

Sistema de antibloqueo (ABS)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 116.

El ABS impide el bloqueo de las ruedas al frenar. De este modo se ayuda al conductor a mantener el control sobre el vehículo.

Una intervención del ABS se hace perceptible a través de **movimientos pulsatorios del freno del pedal**, combinados con ruidos.

Cuando actúe el ABS no se frenará en intervalos ni se reducirá la presión del pedal de freno.

Control de tracción (ASR)



Fig. 106
Tecla de ASR



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 116.

El sistema ASR adapta la velocidad del motor a las condiciones de la calzada con las ruedas continuas. Mediante el ASR, en calzadas en malas condiciones se facilita el arranque, la aceleración y los recorridos por pendientes cuesta arriba.

El ASR se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.

Si el vehículo está equipado con el sistema ESC, el ASR está integrado en el sistema ESC » [página 116](#).

Durante la intervención del sistema parpadea el el piloto de control ASR  en el cuadro de instrumentos.

El ASR debe estar conectado siempre normalmente. Sólo en situaciones excepcionales puede resultar útil desconectar el sistema, p.ej.:

- durante la conducción con cadenas para la nieve;
- durante la conducción por nieve profunda o sobre una base suelta;
- al "desencallar basculando" el vehículo atascado.

El ASR se puede desactivar en el Infotainment o con la tecla  » fig. 106 » *Manual de instrucciones Infotainment, capítulo Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR).*

Si el ASR está desactivado, se encenderá el testigo de control  del cuadro de instrumentos.

A continuación se debería volver a activar el ASR.

Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 116.

Si una rueda motriz patina, el EDS frenará la rueda y transmitirá la fuerza de propulsión a las otras ruedas motrices. Esto contribuye a la estabilidad del vehículo así como a un desplazamiento rápido.

Para que el freno de disco de la rueda frenada no se caliente demasiado, el EDS se desconecta automáticamente si se somete a un esfuerzo excesivo. El vehículo puede continuar circulando y tiene las mismas propiedades que un vehículo sin EDS. Tan pronto se haya enfriado el freno, el EDS se conecta de nuevo automáticamente.

Aparcamiento asistido

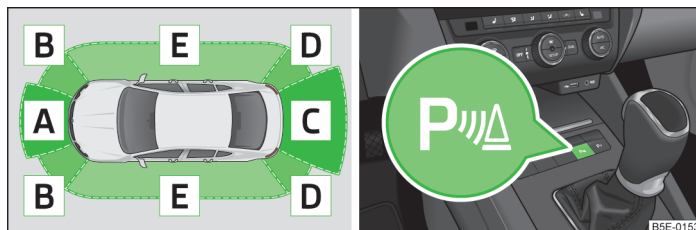


Fig. 107 Aparcamiento asistido: Alcance de los sensores/Tecla de aparcamiento asistido en vehículos con sensores atrás y adelante

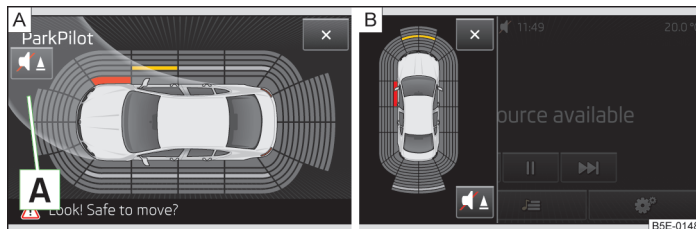


Fig. 108 Visualización de calzada/visualización reducida

El sistema asiste al conductor mediante señales acústicas o indicación en la pantalla del Infotainment al aparcar y maniobrar.

Información sobre el ajuste de las señales acústicas o indicación en la pantalla del Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment, capítulo Configurar sistemas del vehículo (tecla CAR).*

El sistema calcula la distancia entre el paragolpes y un obstáculo mediante ondas ultrasónicas. Los sensores ultrasónicos se encuentran en el paragolpes trasero o delantero.

El sistema funciona sólo con el encendido conectado.

Descripción de la imagen - Alcance de los sensores en el entorno del vehículo

Zona » fig. 107	Alcance de los sensores ^{a)}
A	120 cm
B	90 cm
C	160 cm
D	90 cm
E ^{b)}	90 cm

a) Se trata sólo de valores aproximados de alcance de los sensores.

b) Válido sólo para vehículos con 12 sensores.

Al reducirse la distancia hasta el obstáculo, se acorta el intervalo entre las señales acústicas emitidas. A partir de una distancia de aprox. 30 cm hasta el obstáculo se emite un sonido permanente - Zona de peligro. **¡A partir de este momento no se debe continuar la marcha!**

Se puede aumentar la longitud del vehículo por medio de un dispositivo de enganche para remolque desmontable. Por lo tanto, la zona de peligro en vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica comienza a una distancia de unos 35 cm.

Servicio de reboque

En el caso de los vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica sólo son activas las zonas **A** y **B** » fig. 107 del sistema en caso de conducción con remolque y no se produce ninguna visualización de la calzada.

Activación/desactivación

El sistema se activará automáticamente al aplicar la **marcha atrás** o pulsando la tecla **P₄** » fig. 107. En la tecla se enciende el símbolo **P₄**, la activación se confirma con una breve señal acústica.

El sistema se desactiva retirando la marcha atrás, pulsando la tecla **P₄** o automáticamente a una velocidad superior a 10 km/h (el símbolo **P₄** en la tecla se apaga).

En los vehículos con sensores **traseros** sólo puede ser desactivado retirando la marcha atrás.

Activación automática del sistema en la marcha adelante

La visualización reducida del aparcamiento asistido se muestra en la zona izquierda de la pantalla del Infotainment » fig. 108 - **B**.

La activación automática se produce a una velocidad inferior a 10 km/h aproximadamente bajo las siguientes condiciones:

- » la distancia hasta el obstáculo delantero es inferior a 90 cm;
- » la distancia hasta el obstáculo trasero o lateral del vehículo es inferior a 30 cm.

Las señales acústicas se emiten a partir de una distancia hasta el obstáculo de aprox. 50 cm.

La visualización automática se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo* (tecla **CAR**).

Visualización de la calzada

La visualización de la calzada previsible cambia dependiendo del ángulo de orientación de la dirección **A** » fig. 108 - **A**.

Los obstáculos que se **encuentran** en la calzada se representan mediante los siguientes colores:

- » la distancia hasta el obstáculo es inferior a 30 cm - rojo;
- » la distancia hasta el obstáculo es superior a 30 cm - amarillo;

Los obstáculos que se **no se encuentran** en la calzada se representan mediante los siguientes colores:

- » la distancia hasta el obstáculo es inferior a 30 cm - rojo;
- » la distancia hasta el obstáculo es superior a 30 cm - blanco.

La calzada **delantera** se muestra cuando se mete una marcha adelante o la posición neutra o bien se coloca la palanca selectora en posición **N**.

La calzada **posterior** se muestra cuando se mete la marcha atrás o bien se coloca la palanca selectora en posición **R**.



ATENCIÓN

- El aparcamiento asistido no puede sustituir a la atención del conductor, siendo éste el responsable al conducir hacia atrás y al efectuar maniobras similares de conducción. Se debe prestar especial atención a niños pequeños y animales, ya que puede que los sensores de aparcamiento asistido no los detecten.
- Antes de maniobrar, cerciéndose de que delante y detrás del vehículo no haya obstáculo alguno de menor tamaño como, p. ej., una piedra, una columna delgada, un enganche para remolque, etc. Este obstáculo puede no ser detectado por los sensores del aparcamiento asistido.
- Bajo determinadas circunstancias, puede que las superficies de determinados objetos y de ropa no reflejen las señales del aparcamiento asistido. Por ello no se pueden reconocer estos objetos o personas, que lleven tal ropa, por medio de los sensores del aparcamiento asistido.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir en el asistente de aparcamiento perturbándolo. Bajo condiciones desfavorables no se deben detectar objetos ni personas.

! CUIDADO

- Si tras la activación del sistema se emite un sonido de aviso durante 3 segundos y en la proximidad del vehículo no se encuentra obstáculo alguno, existirá entonces una avería del sistema. La avería se señala adicionalmente mediante el parpadeo del símbolo  en la tecla . En la pantalla del Infotainment se muestra  en el margen de error. Acudir a un servicio oficial ŠKODA para que solucione la avería.
- Para que pueda funcionar el aparcamiento asistido, los sensores deberán mantenerse limpios (p. ej., exentos de hielo, etc.).

i Aviso

- Los sonidos de señal para la detección de obstáculos delante están ajustados de fábrica más agudos que los del aparcamiento asistido detrás.
- Si tras la activación del sistema no se muestran todos los campos alrededor del vehículo, se deberá mover éste unos metros hacia adelante o atrás.
- Si el aparcamiento asistido está activado y la palanca selectora del cambio automático está en la posición **P** (el vehículo no se puede mover), entonces se interrumpirá el sonido de aviso y no se visualizarán los obstáculos.
- Los módulos montados adicionalmente como p.ej. portabicicletas, pueden afectar al funcionamiento del aparcamiento asistido.

Asistente de aparcamiento

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Buscar plaza de aparcamiento	121
Aparcar	122
Salir de un hueco de aparcamiento paralelo a la calzada	122
Asistencia automática al frenado	123
Indicaciones para el conductor	123

Un componente esencial del asistente de dirección de aparcamiento es el aparcamiento asistido, por ello también se debe leer y tener en cuenta la información así como las indicaciones de seguridad » [página 118](#), *Aparcamiento asistido*.

El asistente de aparcamiento (en adelante sólo sistema) asiste al conductor durante el aparcamiento en espacios de aparcamiento longitudinales y transversales apropiados así como durante la salida del aparcamiento desde espacios longitudinales.

El sistema funciona sólo con el encendido conectado.

El sistema se encarga únicamente de los movimientos de giro al aparcar, los pedales los tiene que seguir pisando el conductor.

Con el sistema activado se enciende en la tecla  el testigo  » [fig. 109](#) de la página 121 - [A](#).

El control de tracción (ASR) debe estar siempre activado al aparcar.

La función del sistema se basa en:

- la medición y valoración del tamaño de la plaza de aparcamiento durante la marcha;
- la definición de la posición correcta del vehículo para aparcar;
- el cálculo de la línea, en la que el vehículo entra al revés en la plaza de aparcamiento o conduce marcha atrás desde el hueco;
- el giro automático de las ruedas de las ruedas delanteras al aparcar o salir del aparcamiento desde los huecos.

! ATENCIÓN

- El sistema no exime al conductor de la responsabilidad durante el aparcamiento o salida del hueco de aparcamiento.
- Las fuentes acústicas externas pueden influir durante el aparcamiento o salida desde el hueco de aparcamiento de modo perturbador. Bajo condiciones desfavorables no se deben detectar objetos ni personas.
- Durante el aparcamiento o salida del aparcamiento el sistema efectúa automáticamente movimientos rápidos direccionales. No agarrar entre los radios del volante - ¡Riesgo de lesiones!

! CUIDADO

- Cuando otros vehículos aparcen detrás o sobre un bordillo, el sistema dirigirá su vehículo por encima del bordillo o lo subirá al mismo. Fijarse en que no se dañen los neumáticos ni las llantas de su vehículo y, en caso necesario, intervenir a tiempo.
- La superficie o estructura de determinados objetos, como por ejemplo vallas de alambre, nieve polvo, puede que no sean reconocidas por el sistema.
- La evaluación de la plaza de aparcamiento y del proceso de aparcamiento depende de la circunferencia de las ruedas. El sistema sólo funciona correctamente si el vehículo lleva montadas ruedas de un tamaño autorizado por el fabricante. Si se montan otras ruedas admitidas por el fabricante, puede que la posición resultante del vehículo en la plaza de aparcamiento varíe entonces ligeramente. Eso puede evitarse a través de un nuevo ajuste del sistema por un servicio oficial SKODA. El sistema no tiene que funcionar correctamente en determinadas circunstancias, si el vehículo lleva montadas cadenas para la nieve o una rueda de emergencia.

Buscar plaza de aparcamiento

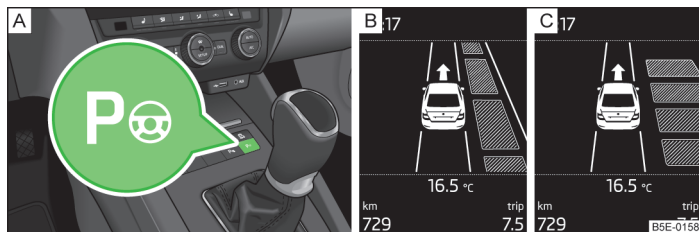


Fig. 109 Tecla del sistema (activar visualización en la pantalla del cuadro de instrumentos) A/visualización de pantalla: buscar un hueco de aparcamiento apropiado para aparcamiento longitudinal B o transversal C



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 120.

Hueco paralelo a la calzada

- Pasar a una velocidad máx. de 40 km/h y con una distancia de entre 0,5 y 1,5 m a lo largo de la plaza de aparcamiento » fig. 109.
- Pulsar una vez la tecla **P** » fig. 109.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará lo siguiente » fig. 109 - B.

Hueco transversal a la calzada

- Pasar a una velocidad máx. de 20 km/h y con una distancia de entre 0,5 y 1,5 m a lo largo de la plaza de aparcamiento » fig. 109.
- Pulsar dos veces la tecla **P** » fig. 109.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará lo siguiente » fig. 109 - C.

Si se ha encontrado un hueco adecuado para aparcarse, se memorizan sus parámetros hasta encontrar otro hueco de aparcamiento adecuado o hasta haber alejándose 10 m del hueco encontrado.

La búsqueda de huecos apropiados para aparcarse también tiene lugar con la pantalla desconectada. Si el indicador de pantalla sólo se conecta con la tecla **P** después de pasado el hueco, el sistema puede valorarlo o mostrarlo.

Si durante la búsqueda de un hueco se desea modificar el modo de aparcamiento, se deberá pulsar de nuevo la tecla **P**.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza automáticamente la zona de búsqueda para la plaza de aparcamiento en el lado del acompañante.

Accionar el intermitente para el lado del conductor, si se pretende aparcarse a este lado de la calle. En la pantalla del cuadro de instrumentos se visualiza automáticamente la zona de búsqueda para la plaza de aparcamiento en el lado del conductor.

Aparcar

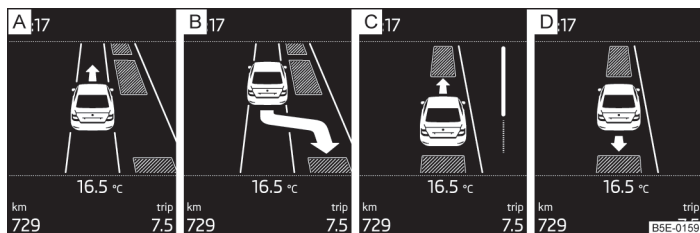


Fig. 110 Pantalla del cuadro de instrumentos: Plaza de aparcamiento detectada con un aviso a seguir avanzando **A** y para acoplar la marcha atrás **B**, Indicación para el acoplamiento de la marcha hacia adelante **C** o de la marcha atrás **D**

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 120.

El límite temporal para el proceso de aparcamiento con ayuda del sistema es de 6 minutos.

Cuando el sistema ha reconocido una plaza de aparcamiento adecuada, esta se muestra en la pantalla » fig. 110 - **A**.

- Avanzar hasta que se reproduzca el aviso en la pantalla » fig. 110 - **B**.
- Detener el vehículo al menos durante 1 segundo.
- Poner la marcha atrás o colocar la palanca selectora en posición **R**.
- Tan pronto como en la pantalla del cuadro de instrumentos se muestre el siguiente aviso: **Interv. direcc. activa. ¡Mire alrededor!**, soltar el volante, el sistema se ocupará de la dirección.
- Prestar atención al entorno directo y desplazarse cuidadosamente hacia atrás.

En caso de que no se pueda aparcar rápidamente, continuar el aparcamiento siguiendo más pasos.

- Si en la pantalla la flecha parpadea hacia adelante » fig. 110 - **C**, introducir entonces la primera marcha o colocar la palanca selectora en posición **D**.
- Esperar hasta que el volante gire automáticamente a la posición requerida y adelantar con cuidado.
- Si en la pantalla parpadea la flecha hacia atrás » fig. 110 - **D**, conectar nuevamente la marcha atrás o colocar la palanca selectora en la posición **R**.

- Esperar hasta que el volante gire automáticamente a la posición requerida y dar marcha atrás con cuidado.

Estos pasos pueden repetirse más veces.

En cuanto el proceso de aparcamiento haya finalizado, sonará una señal acústica y en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizará el siguiente mensaje:

Interv. en la direcc. finalizada. ¡Tome el volante!

Interrupción automática

El sistema interrumpe el proceso de aparcamiento si se cumple uno de los siguientes casos:

- velocidad de aprox. 7 km/h durante el proceso de aparcamiento superada reiteradamente;
- límite temporal de 6 minutos para el proceso de aparcamiento sobrepasado;
- tecla del sistema pulsada;
- Sistema ASR desconectado;
- Intervención del conductor en la maniobra de dirección automática (parar el volante);
- durante la marcha atrás hacia la plaza de aparcamiento la marcha atrás quitada o la palanca selectora movida desde la posición **R**;
- palanca selectora colocada en posición **P**;
- si existe una avería del sistema (sistema temporalmente no disponible).

Salir de un hueco de aparcamiento paralelo a la calzada

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 120.

Salir del aparcamiento

- Pulsar una vez la tecla **P_{as}** » fig. 109 de la página 121.
- Accionar el intermitente para el lado de la calzada desde el que se debe salir de la plaza de aparcamiento.
- Poner la marcha atrás.
- En cuanto se muestre en la pantalla informativa el siguiente mensaje: **Interv. direcc. activa. ¡Mire alrededor!**, soltar el volante, el sistema se ocupará de la dirección.
- Prestar atención al entorno directo y desplazarse cuidadosamente hacia atrás.
- Se suceden las instrucciones del sistema mostradas en la pantalla del cuadro de instrumentos.

En cuanto el proceso de salida del aparcamiento haya finalizado, sonará una señal acústica y en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizará el siguiente mensaje:

Interv. en la direcc. finalizada. ¡Tome el volante!

Interrupción automática

El sistema interrumpe el proceso de salida del aparcamiento si se cumple uno de los siguientes casos:

- Superada una velocidad de 7 km/h durante el proceso de salida del aparcamiento;
- tecla del sistema pulsada;
- Sistema ASR desconectado;
- Intervención del conductor en la maniobra de dirección automática (parar el volante);
- si existe una avería del sistema (sistema temporalmente no disponible).

Asistencia automática al frenado



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ⓘ de la página 120.

El sistema asiste al conductor con una asistencia automática al frenado. La asistencia automática al frenado no suplente la responsabilidad del conductor por el acelerador, freno y embrague.

Frenado automático para evitar interrupciones causadas por el exceso de velocidad

Para evitar superar la velocidad de 7 km/h y con ello una interrupción del proceso de aparcamiento, se puede efectuar una asistencia automática al frenado. El proceso de aparcamiento puede continuar después de la frenada automática.

La frenada automática sólo se produce una vez por cada proceso de aparcamiento.

Frenada automática para la reducción de daños

Si, debido a la velocidad de marcha y la distancia respecto al obstáculo, el sistema detecta un peligro de colisión, se produce una asistencia automática al frenado.

Tras esta asistencia automática para reducir los daños, finaliza la función del sistema.

! ATENCIÓN

- La asistencia automática al frenado sólo funciona como componente del asistente, el conductor debe estar preparado para frenar el vehículo automáticamente.
- La asistencia automática al frenado finaliza a los 1,5 segundos aproximadamente. Accionar el pedal de freno para que el vehículo no se ponga en movimiento de modo automático.

Indicaciones para el conductor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ⓘ de la página 120.

Las indicaciones para el conductor se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Park Assist finalizado. Velocidad excesiva.

Reducir la velocidad por debajo de 40 km/h (aparcamiento longitudinal) o 20 km/h (aparcamiento transversal). Este aviso solo se muestra a velocidades de aprox. 50 km/h. Al sobrepasar la velocidad de 50 km/h se debe activar de nuevo el sistema con la tecla

Velocidad excesiva. ¡Tome el volante!

Se finalizó el proceso de aparcamiento por exceso de velocidad. Aparcar con una velocidad máxima de 7 km/h.

Park Assist finalizado. ¡Tome el volante!

La intervención del conductor finaliza el proceso de aparcamiento.

Park Assist finalizado. ASR desactivado.

No se puede efectuar el proceso de aparcamiento, ya que el ASR está desactivado. Activar el ASR.

ASR desactivado. ¡Tome el volante!

Ha finalizado el proceso de aparcamiento, ya que se ha desactivado el ASR durante el proceso de aparcamiento.

Remolque: Park Assist finalizado.

No se puede efectuar el proceso de aparcamiento, ya que hay enganchado un remolque.

Tiempo excedido. ¡Tome el volante!

Ha finalizado el proceso de aparcamiento, ya que se excedió el límite temporal de 6 minutos para aparcar.

Park Assist no disponible en estos momentos.

Debido a un fallo en el vehículo no es posible activar el sistema. Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Park Assist finalizado. No disponible en estos momentos.

A causa de un fallo en el vehículo se ha finalizado el proceso de aparcamiento. Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Park Assist averiado. ¡Acuda al taller!

Debido a un fallo en el sistema no se puede efectuar un proceso de aparcamiento. Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Park Assist finalizado. ¡Tome el volante!

Tome el volante. Finalizar el proceso de aparcamiento sin utilizar el asistente.

Intervención ASR. ¡Tome el volante!

La intervención del ASR finaliza el proceso de aparcamiento.

Park Assist: ¡Ponga el intermitente y la marcha atrás!

Se cumplen los requisitos para la salida del aparcamiento por medio del sistema. Poner el intermitente y meter la marcha atrás.

Tome el volante y continúe la marcha.

El proceso de aparcamiento desde un hueco paralelo a la calzada ha finalizado. Tome el volante.

Salida autom. del estac. imposible. Hueco pequeño.

No es posible la salida del aparcamiento mediante el sistema. El hueco es demasiado pequeño.

Intervenc. en los frenos. Velocidad excesiva.

La velocidad de marcha durante el proceso de aparcamiento era excesiva y se produjo una asistencia automática al frenado.

Sistema regulador de la velocidad (GRA)

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Memorizar la velocidad	125
Modificar la velocidad memorizada	125
Desconexión temporal del sistema regulador de velocidad	125
Desconectar por completo el sistema regulador de la velocidad	125
Visualización en la pantalla del cuadro de instrumentos	126

El sistema regulador de la velocidad (GRA) mantiene constante la velocidad ajustada, mayor de 30 km/h, sin que se tenga que accionar el pedal acelerador. Esto se efectúa, sin embargo, sólo dentro del margen permitido por la potencia del motor y el efecto del freno motor.

En el sistema regulador de la velocidad activado se ilumina el testigo de control  del cuadro de instrumentos.

¡ ATENCIÓN

- Por razones de seguridad, el sistema regulador de la velocidad no deberá utilizarse en caso de denso tráfico y estado desfavorable de la calzada (p. ej., helada, resbaladiza, con gravilla suelta) - ¡Peligro de accidente!
- Sólo debe reanudarse la velocidad memorizada, si no es demasiado elevada para las condiciones viales existentes.
- Con el fin de impedir una utilización involuntaria del sistema regulador de la velocidad, desconectar siempre el sistema después de utilizarlo.

¡ CUIDADO

- Al conducir por trayectos con fuertes pendientes, el sistema regulador de la velocidad no puede mantener la velocidad. La velocidad aumenta debido al peso propio del vehículo. Por ello, se debe cambiar a tiempo a una marcha inferior o frenar el vehículo con el freno de pie.
- En los vehículos con cambio manual no se podrá conectar el sistema regulador de velocidad si se ha aplicado la primera marcha o la marcha atrás.
- En los vehículos con cambio automático no se podrá conectar el sistema regulador de la velocidad si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**, **N**, o **R**. ►

- El sistema regulador de velocidad se puede desconectar automáticamente al intervenir algunos de los sistemas de asistencia al frenado (p.ej. ESC), en caso de sobrepasarse la velocidad máxima admitida del motor, etc.
- ¡El sistema regulador de velocidad también permanece desconectado después de cambiar de marcha!

Memorizar la velocidad

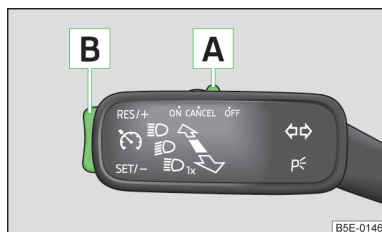


Fig. 111
Palanca de mando: Balancín y conmutador del GRA



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 124.

Memorizar la velocidad

- Pulsar el conmutador **A** » fig. 111 a la posición **ON**.
- Tras alcanzar la velocidad deseada, presionar el balancín **B** a la posición **SET**.

Después de soltar el balancín **B** de la posición **SET** se mantendrá constante la velocidad de memorizada sin tener que accionar el pedal acelerador.

Modificar la velocidad memorizada



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 124.

Aumentar la velocidad con el acelerador

- Pisar el acelerador para aumentar la velocidad.
- Soltar el acelerador para reducir la velocidad hasta el valor memorizado previamente.

Aumentar la velocidad con el balancín **B**

- Presionar el balancín **B** » fig. 111 de la página 125 a la posición **RES**.

Si se mantiene el balancín presionado en la posición **RES**, la velocidad aumentará de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, soltar el balancín. De este modo se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.

Reducir la velocidad

La velocidad memorizada se puede reducir presionando el balancín **B** » fig. 111 de la página 125 en la posición **SET**.

Si se mantiene el balancín presionado en la posición **SET**, la velocidad disminuirá de forma continuada. Tras alcanzar la velocidad deseada, soltar el balancín. De este modo se registrará en la memoria la nueva velocidad memorizada.

Si se suelta el balancín a una velocidad inferior a 30 km/h, la velocidad no quedará entonces memorizada y la memoria se borrará. La velocidad deberá memorizarse de nuevo, tras aumentarla a más de 30 km/h, presionando el balancín **B** a la posición **SET**.

La velocidad también se puede reducir pisando el pedal de freno, desconectando el sistema temporalmente.

Desconexión temporal del sistema regulador de velocidad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 124.

La velocidad también se **desconecta temporalmente**, pulsando el interruptor **A** » fig. 111 de la página 125 a la posición de suspensión elástica **CANCEL** o bien el pedal de freno.

La velocidad memorizada se mantendrá en la memoria.

Para **retomar** la velocidad memorizada después de haber soltado el pedal de freno, presionar el balancín **B** brevemente a la posición **RES**.

Desconectar por completo el sistema regulador de la velocidad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 124.

- Pulsar el conmutador **A** » fig. 111 de la página 125 desplazándolo hacia la derecha a la posición **OFF**.

Visualización en la pantalla del cuadro de instrumentos

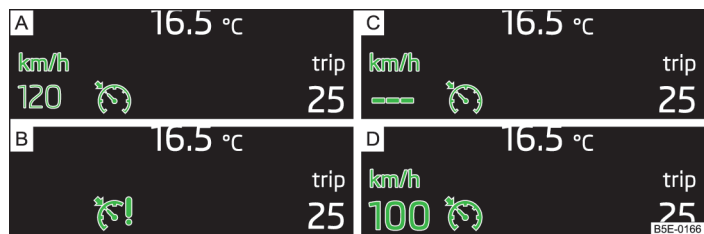


Fig. 112 Pantalla del cuadro de instrumentos: Indicador de estado del GRA

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 124.

Indicador de estado del GRA » fig. 112.

- A** La velocidad memorizada se mostrará en números pequeños. El GRA está temporalmente desactivado.
- B** Fallo del sistema. Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.
- C** La memoria de la velocidad está vacía.
- D** La velocidad memorizada se mostrará en números grandes. El GRA está activado.

START-STOP

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Desconectar/arrancar el motor	127
Condiciones de funcionamiento del sistema	127
Activar/desactivar el sistema manualmente	128
Indicaciones para el conductor	128

El sistema de START-STOP ayuda a ahorrar combustible, así como a reducir las emisiones dañinas y de CO₂.

Esta función se activa automáticamente cada vez que se conecta el encendido.

En el modo Start-Stop el motor se desconecta automáticamente en las fases de parada del vehículo, p. ej. en las paradas en semáforos. Si es necesario, el motor arrancará de nuevo automáticamente.

Se puede mostrar información sobre el estado actual del sistema en la pantalla de Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo* (tecla CAR).

Condiciones básicas para el modo de funcionamiento START-STOP

- » La puerta del conductor está cerrada.
- » El conductor lleva puesto el cinturón de seguridad.
- » El capó del vano motor está cerrado.
- » La velocidad del vehículo tras la última parada era superior a 4 km/h.
- » No hay enganchado ningún remolque.

ATENCIÓN

- Con el motor desconectado no funcionan ni el servofreno ni tampoco la servodirección.
- No dejar nunca que el vehículo ruede con el motor parado.

CUIDADO

En caso de vadeo desactivar siempre el sistema START-STOP » [página 109](#).

Aviso

- Si en el modo de parada para vehículos con cambio manual o automático (palanca selectora en la posición **P**) durante más de 30 segundos el cinturón del conductor está desabrochado o la puerta del conductor está abierta, se deberá arrancar el motor manualmente con ayuda de la llave o el botón de arranque KESSY » [página 99](#).
- Tras el arranque manual del motor de un vehículo con cambio manual, sólo se puede realizar la desconexión automática del mismo si se ha recorrido una distancia mínima necesaria para el modo START-STOP.
- Si en vehículos con cambio automático después de la marcha atrás, está seleccionada la posición de la palanca selectora **D/S** o **N**, el vehículo deberá alcanzar para la nueva desconexión automática del motor una velocidad inicial superior a 10 km/h.
- Las variaciones de la temperatura exterior pueden repercutir en la temperatura interior de la batería del vehículo incluso después de varias horas. Si durante mucho tiempo el vehículo se encuentra en el exterior p. ej. a temperaturas negativas ►

o bajo la irradiación directa del sol, pueden pasar varias horas hasta que la temperatura interior de la batería del vehículo alcance valores adecuados para un funcionamiento correcto del sistema de START-STOP.

■ Si el Climatronic funciona en modo automático, el motor no podrá desconectarse automáticamente bajo determinadas condiciones.

Desconectar/arrancar el motor

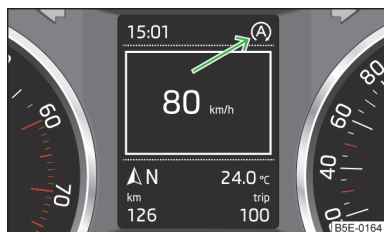


Fig. 113
Pantalla del cuadro de instrumentos: Desconexión del motor (fase de parada)



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 126.

Vehículos con cambio manual

- Parar el vehículo (activar el freno de mano, si fuera necesario).
- Poner la palanca de cambio en punto muerto.
- Soltar el pedal de embrague.

Se produce la parada automática del motor (fase de parada). En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra el testigo (A) » fig. 113.

- Pisar el pedal de embrague.

Tiene lugar de nuevo el proceso de arranque automático (fase de arranque). El testigo se apaga.

Vehículos con cambio automático

- Detener el vehículo y mantener pisado el pedal de freno.

Se produce la parada automática del motor. En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra el testigo (A) » fig. 113.

- Soltar el pedal de freno.

Tiene lugar de nuevo el proceso de arranque automático. El testigo se apaga.

Más información sobre el cambio automático

La parada del motor se efectúa en las posiciones de la palanca selectora **P**, **D/S**, **N** así como en el modo Tiptronic.

En la posición de la palanca **P** el motor permanece desconectado incluso después de soltar el pedal de freno. Se arrancará el motor accionando el acelerador o seleccionando otro nivel de marcha y soltando el pedal de freno.

Si durante la **fase de parada** se selecciona la posición de la palanca **R**, el motor arrancará de nuevo.

Para evitar una arranque accidental del motor al seleccionar la posición **R**, se debe cambiar de la posición **D/S** rápidamente a la posición **P**.

El sistema detecta un movimiento de vehículo debido a un ángulo de orientación amplio de la dirección o con la selección de la posición de la palanca selectora **R** (p.ej. al aparcar) y no se produce ninguna parada automática del motor.

El tipo de proceso de frenado puede influir en si la fase de parada tendrá lugar o no. Si el vehículo se mueve con una velocidad inferior (p.ej. en un atasco o al torcer) y, después de accionar ligeramente el pedal de freno se detiene, no ocurrirá ninguna fase de parada (STOP). Accionando el pedal de freno con más fuerza se desconecta el motor.

Condiciones de funcionamiento del sistema

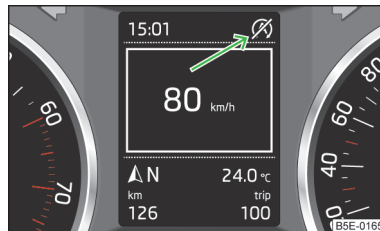


Fig. 114
Pantalla del cuadro de instrumentos: La parada del motor no está disponible en estos momentos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 126.

El sistema de START-STOP es muy complejo. Algunos de los procesos son difíciles de controlar sin la correspondiente tecnología de servicio.

No se produce ninguna parada del motor

Antes de cada fase de parada, el sistema comprueba si se cumplen ciertas condiciones. No se desconectará el motor p.ej. en las siguientes situaciones.

- El motor no ha alcanzado todavía la temperatura mínima para el modo START-STOP.
- La temperatura ajustada en el sistema de aire acondicionado o calefacción a petición todavía no se ha alcanzado en el vehículo.
- La temperatura exterior es muy baja/alta.
- La calefacción del parabrisas está conectada » [página 54](#).
- La descongelación del parabrisas intensa (Climatronic) » [página 89](#) o la descongelación/ventilación del parabrisas con temperatura máxima del aire ajustada (climatización manual) » [página 88](#) está conectada.
- El aparcamiento asistido o el asistente de aparcamiento está conectado.
- El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
- El vehículo se encuentra parado en una fuerte pendiente o desnivel.
- La velocidad de ralentí es demasiado alta.

En la pantalla del cuadro de instrumentos se muestra el testigo  » [fig. 114](#).

Tiene lugar de nuevo el proceso de arranque automático

Durante la fase de parada, el motor arranca sin la intervención activa del conductor p.ej. en las siguientes situaciones.

- El vehículo rueda p.ej. en la pendiente.
- La diferencia entre la temperatura ajustada en el sistema de aire acondicionado o la calefacción y la temperatura del habitáculo es excesiva.
- La calefacción del parabrisas está conectada » [página 54](#).
- La descongelación del parabrisas intensa (Climatronic) » [página 89](#) o la descongelación/ventilación del parabrisas con temperatura máxima del aire ajustada (climatización manual) » [página 88](#) está conectada.
- El pedal de freno ha sido accionado varias veces (la presión en el sistema de frenos es baja).
- El nivel de carga de la batería del vehículo es demasiado bajo.
- El consumo de corriente es demasiado alto.

Activar/desactivar el sistema manualmente



Fig. 115
Tecla para el sistema ARRANQUE-PARADA



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la [página 126](#).

Activación/desactivación

- Pulsar la tecla  » [fig. 115](#).

Al desactivar el modo de Start-Stop se ilumina el testigo de control en la tecla.

Aviso

- Si durante la fase de parada se desactiva el sistema, se producirá el proceso de arranque automático.
- Si está seleccionado el modo de conducción **Eco** » [página 129](#), no será posible entonces ninguna desactivación manual.

Indicaciones para el conductor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la [página 126](#).

Las indicaciones para el conductor se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos.

¡Ponga el motor en marcha manualmente!

o bien

ARRANQUE MANUALMENTE

Se muestra la indicación para el conductor si durante la fase de parada no se cumplen las condiciones para el arranque automático. El motor se debe arrancar manualmente mediante la llave o con el botón de arranque KESSY » [página 99](#).

Error: Start-Stop

o bien

START-STOP ERROR

En el sistema START-STOP existe un error. Buscar la ayuda de un servicio oficial SKODA.

Seleccionar modo de conducción



Fig. 116
Consola central: Tecla para la selección del modo de conducción

La selección del modo de conducción permite ajustar diversos parámetros de conducción del vehículo.

La selección del modo de conducción sólo es posible con el encendido conectado.

El menú para la selección se activa pulsando la tecla  » fig. 116. Más información sobre el ajuste del modo de conducción » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Otras funciones*.

Con el modo sport, eco o individual activados se enciende en la tecla el símbolo  » fig. 116.

El último modo seleccionado (antes de desconectar el encendido) se asigna a la llave del vehículo y se vuelve a activar una vez se conecta el encendido.

Modo de conducción

- **Normal** - el modo es apropiado para una conducción cómoda estándar
- **Sport** - el modo es apropiado para una conducción deportiva
- **Eco** - el modo es apropiado para una conducción económica
- **Individual** - el modo está previsto para la configuración individual de los sistemas del vehículo (dirección, motor, luz de curvas dinámica, aire acondicionado)

Dirección

En el modo de conducción **Sport** se reduce algo la asistencia de la fuerza direccional » [página 97](#). Esto ayuda a mantener el vehículo en el modo de conducción deportiva en el mejor carril posible.

Motor (accionamiento)

El motor y engranajes reaccionan a los movimientos del pedal acelerador de acuerdo con el modo de conducción de forma más dinámica o suave. El engranaje automático permite en el modo de conducción **Eco** un viaje en punto muerto » [página 135](#). Con el sistema regulador de velocidad, el modo de conducción seleccionado puede influir en el comportamiento en carretera al acelerar.

Luz de curvas dinámica

Los faros se adaptan en el modo de conducción **Sport** a la conducción dinámica. En el modo de conducción **Eco** está desactivada la luz de curvas dinámica.

Sistema de aire acondicionado (Climatronic)

En el modo de conducción **Eco**, el sistema de aire acondicionado funciona de forma más económica para mantener la temperatura interior deseada.



ATENCIÓN

- El ajuste del modo de conducción durante el viaje puede desviarse del tráfico - Peligro de accidente.
- ¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable del manejo del vehículo.
- Ajustar la velocidad y conducción a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico.



Aviso

- El modo de conducción **Eco** no está disponible en la conducción con remolque. Si el vehículo está conectado eléctricamente con un remolque y se encuentra en el modo de conducción **Eco**, automáticamente se ajustará el modo de conducción **Normal**.
- En vehículos con cambio automático, éste se ajusta al seleccionar el modo de conducción **Sport** automáticamente en el modo **S** » [página 134](#) o en el modo de conducción **Eco** al modo **E**.
- Independientemente del modo de conducción seleccionado, el conductor puede cambiar algunas funciones del vehículo. Existe p.ej. la posibilidad de conmutar en el modo de conducción **Eco** el cambio automático al modo **S**.

Protec. ocupantes proactiva

La protección de ocupantes proactiva eleva la protección de los ocupantes en situaciones que podrían provocar un choque o vuelco del vehículo.

El sistema se activa automáticamente con cada conexión del encendido y funciona a velocidades superiores a 30 km/h.

En situaciones críticas (p.ej. en caso de frenada de emergencia o un cambio repentino en el sentido de la conducción), se pueden tomar las siguientes medidas de forma individual o a la vez para reducir el riesgo de lesiones graves:

- El cinturón de seguridad del acompañante abrochado o bien los cinturones de acompañante y conductor quedarán fuertemente **tensados** sobre el cuerpo;
- Los cristales de las puertas en las puertas delanteras laterales y el techo corredizo/plegable (si estaban abiertos) se cierran automáticamente excepto una hendidura de unos 5 cm desde el borde.

Nada más la situación crítica haya pasado, se volverán a soltar los cinturones de seguridad.

El sistema se encuentra totalmente disponible si:

- está activado en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment, capítulo Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*;
- el ASR está conectado » [página 117](#);
- no está seleccionado el modo de conducción **Sport** » [página 129](#).

Si el sistema no puede funcionar correctamente, en la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará el siguiente aviso:

Protección de ocupantes proactiva no disponible.

o bien

Protección de ocupantes proactiva: función limitada.

Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

! ATENCIÓN

- Ajustar la velocidad y conducción a las condiciones actuales de visibilidad, climáticas, de calzada y de tráfico. Una mayor seguridad del vehículo gracias a la protección de ocupantes proactiva nunca debe incitarle a correr un mayor riesgo - ¡Peligro de accidente!

i Aviso

Si está desactivado el airbag delantero del acompañante » [página 156](#), estará desconectada la función de tensor del cinturón para el asiento del acompañante. ■

Asistente de parada en vía (Lane Assist)

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Modo de funcionamiento	131
Aclaraciones de las situaciones	132
Indicaciones para el conductor	132

! ATENCIÓN

- El Lane Assist funciona solo como asistente, por lo que el conductor no está eximido del deber de mantener totalmente bajo control la dirección del vehículo.
- El Lane Assist sólo llama la atención del conductor a través de su intervención, sobre el hecho de que el vehículo se está acercando a una línea límite detectada del carril. El conductor será siempre responsable de mantener el vehículo dentro del carril.
- El Lane Assist puede ayudarle a mantener el vehículo dentro de la calzada, pero no asume el control del vehículo. El conductor es totalmente responsable de los movimientos de dirección.
- La cámara no debe detectar todas las líneas de limitación del carril. Sólo puede realizarse una intervención de la dirección si el vehículo se acerca a una línea detectada.
- Algunos objetos en la calzada se pueden detectar por error como líneas de limitación. La consecuencia puede ser una intervención errónea.
- La función de los asistentes en la guía de carril adaptativa puede estar limitada si p.ej. se conduce en surcos, en una calzada inclinada o en caso de viento de costado.
- No utilizar los asistentes en condiciones climatológicas adversas, p.ej. con hielo, niebla o lluvia intensa - ¡Riesgo de accidente!

! ATENCIÓN

La capacidad de detección de la cámara puede verse restringida por diferentes influencias externas; en este caso, el asistente no podrá detectar posiblemente la línea de limitación o lo hará con errores. La capacidad de detección de la cámara puede verse reducida p.ej.:

- en caso de condiciones de visibilidad malas como p.ej. en caso de niebla, aguaceros, nevadas copiosas;
- en caso de deslumbramiento por el sol;
- en caso de deslumbramiento por el tráfico en sentido contrario;
- debido a vehículos moviéndose hacia adelante;
- si el campo de visión de la cámara está limitado por un obstáculo.

! CUIDADO

Delante de la cámara en el parabrisas no se debe pegar ningún adhesivo u objeto similar con el fin de no menoscabar la función del asistente.

Modo de funcionamiento

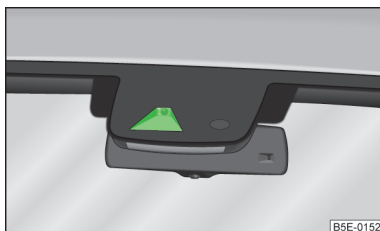


Fig. 117
Parabrisas: Ventana panorámica
para Lane Assist



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 130.

Lane Assist (denominado sistema) detecta las líneas de limitación del carril gracias a los datos de la cámara (continuo o interrumpido) » fig. 117.

Si el vehículo se acerca a una línea de limitación detectada, el sistema efectuará un ligero movimiento direccional en el sentido opuesto al de la línea de limitación. Esta intervención de la dirección de corrección se puede controlar en todo momento.

La intensidad del movimiento de dirección en la intervención se puede ajustar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

Si es necesario, el sistema lleva a cabo una intervención de dirección cuando la línea de limitación se haya detectado al menos en un lado del carril.

Si antes de sobrepasar la línea está conectado el intermitente en el sentido de la marcha (p.ej. al torcer), al acercarse a la línea de limitación no se producirá ninguna intervención de la dirección. El sistema acepta la situación como un cambio accidental de carril.

El sistema funciona a partir de una velocidad de 65 km/h y está previsto para la conducción sobre autopistas y calles con señales longitudinales de gran calidad (las líneas de limitación deben estar bien visibles).

Guía de carril adaptativa

El sistema ayuda por medio de la intervención de la dirección a mantener la distancia seleccionada respecto a las líneas de limitación a ambos lados del vehículo. Una intervención sólo se realiza si son detectadas las líneas de limitación a ambos lados del vehículo.

Si cambia la posición dentro del carril, el sistema se ajustará en un breve espacio de tiempo y mantendrá la nueva posición seleccionada.

La guía de carril adaptativa se puede activar o desactivar en el Infotainment » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

Aclaraciones de las situaciones

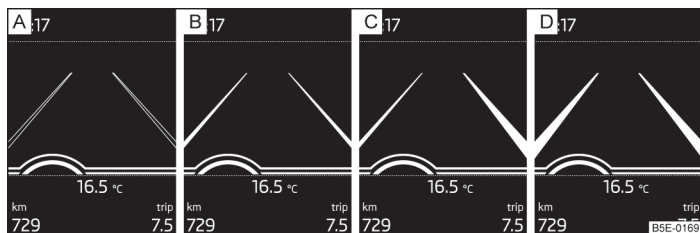


Fig. 118 Pantalla del cuadro de instrumentos: Ejemplos de las indicaciones del sistema

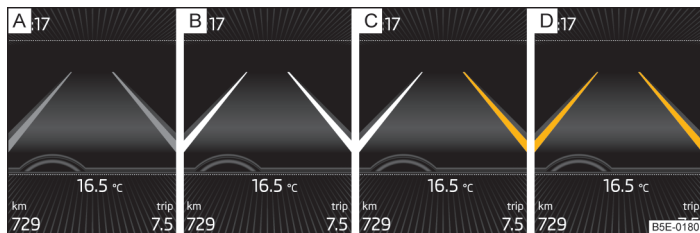


Fig. 119 Pantalla del cuadro de instrumentos (de color): Ejemplos de las indicaciones del sistema

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 130.

Descripción de la imagen

Indicador » fig. 118; » fig. 119	Descripción
A	El sistema está activado, pero no listo para intervenir.
B	El sistema está activado y listo para intervenir.

C

El sistema interviene durante el acercamiento a la línea de limitación derecha.

D

El sistema interviene (carril de guía adaptativa).

El sistema se puede activar o desactivar en la pantalla de información en el siguiente punto de menú:

- **Asistentes**
- **Lane Assist**

Testigos de control en el cuadro de instrumentos

encendido » fig. 118	Descripción
	El sistema está activado, pero no listo para intervenir.
	El sistema está activado y listo para intervenir o lo hace en ese momento.

El testigo  se enciende. Posibles causas:

- la velocidad de conducción es inferior a 65 km/h;
- no existe ningún límite de carril;
- el límite de carril no ha sido detectado;
- las manos del conductor no están en el volante;
- el carril es más estrecho que 2,5 m;
- el radio de una curva es demasiado pequeño.

Indicaciones para el conductor

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 130.

Las indicaciones para el conductor se muestran en la pantalla del cuadro de instrumentos.

Lane Assist no disponible. Sensor sin visibilidad.

El parabrisas está sucio en la zona de la cámara, cubierto de hielo o empañado. Limpiar el parabrisas o retirar el estorbo.

Lane Assist no disponible en estos momentos.

La función del sistema está limitada por un fallo temporal. Intentar activar de nuevo el sistema.

Error: Lane Assist

Existe un fallo del sistema. Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Lane Assist: ¡Tome el volante!

El sistema ha detectado que no hay manos en el volante. En este caso el asistente no está listo para intervenir. Colocar las manos en el volante. ■

Cambio automático

Cambio automático

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Información preliminar	134
Arranque y conducción	135
Posiciones de la palanca selectora	135
Cambio manual (Tiptronic)	136
Bloqueo de la palanca selectora	136
Función kick-down	137
Programa de cambio dinámico	137
Programa de emergencia	137
Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	138

ATENCIÓN

- No acelerar si se cambia la posición de la palanca selectora con el vehículo parado y el motor en marcha - ¡Peligro de accidente!
- Durante la marcha no se debe colocar nunca la palanca selectora en la posición **R** o **P** - ¡Peligro de accidente!
- Si el motor está en marcha, será necesario retener el vehículo con el pedal del freno en todas las posiciones de la palanca selectora. En el régimen de ralentí, no se interrumpe por completo la transmisión de fuerza, por lo que el vehículo avanza lentamente.
- Antes de que se abra el capó y se trabaje con el motor en marcha, se deberá colocar la palanca selectora en la posición **P** y apretar el freno de mano - ¡Peligro de accidente! Es imprescindible respetar las instrucciones de seguridad » [página 175](#), *Vano motor*.
- Si hay que detenerse en un trayecto de montaña (pendiente), no intentar nunca parar inmediatamente el vehículo con una gama de marchas acoplada con la ayuda del mando del acelerador, es decir, con ayuda del embrague arrastrante. Esto puede causar un sobrecalentamiento del embrague. Si exis-

ATENCIÓN (continuación)

tiese el peligro de sobrecalentamiento del embrague, el embrague se abrirá automáticamente, permitiendo que el vehículo se desplazara hacia atrás - ¡Peligro de accidentes!

- Si hay que pararse en una pendiente, pisar el pedal de freno y mantenerlo pisado para impedir que el vehículo ruede hacia atrás.
- Si la calzada es lisa y resbaladiza, los piñones de accionamiento pueden embalsarse al activar la función kick-down - ¡Peligro de derrapaje!

Aviso

Si está seleccionado el modo de conducción **Sport** o **Eco** » [página 129](#) y la palanca selectora se encuentra en la posición **D/S**, se ajustará automáticamente el cambio al modo **S** o **E**. El modo se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos » [fig. 120](#) de la página 135.

Información preliminar

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 134.

Hacer arrancar

El motor sólo **arranca** con la palanca selectora en las posiciones **P** o **N**.

Si la palanca selectora no se encuentra en las posiciones **P** o **N**, al bloquear la dirección, conectar/desconectar el encendido o arrancar el motor, en la pantalla del cuadro de instrumentos se visualizará el siguiente mensaje: **¡Sitúe la palanca en la pos. P/N!** o bien **ENGRANE N O P**.

Cambio de marcha

El cambio de una marcha a otra tiene lugar de forma automática. También puede cambiar al **servicio Tiptronic**. Este funcionamiento permite cambiar de marcha manualmente » [página 136](#).

Si durante la marcha del vehículo se coloca por descuido la palanca selectora en la posición **N**, antes de acoplar una gama de marchas adelante se deberá soltar el acelerador y esperar a que el motor alcance el número de revoluciones de ralentí.

A temperaturas inferiores a -10 °C sólo se puede arrancar el motor en la posición **P** de la palanca selectora.

Aparcamiento

Si se estaciona en una calzada llana, es suficiente con colocar la palanca selectora en la posición **P**.

Si la calzada es muy inclinada, primero se debería accionar el freno de mano firmemente, y después adoptar la posición **P**. De ese modo se consigue que no se someta el mecanismo de bloqueo a un esfuerzo excesivo y la palanca selectora se desplace más suavemente desde la posición **P**.

Arranque y conducción



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 134.

Arranque

- Pisar el pedal de freno y mantenerlo pisado a fondo.
- Pulsar la tecla de bloqueo (tecla en el puño de la palanca selectora), colocar la palanca selectora en la posición deseada » [página 135](#) y volver a soltar la tecla de bloqueo.
- Soltar el pedal de freno y acelerar.

Detener

En caso de parar provisionalmente, p. ej., en cruces, no se debe colocar la posición **N** de la palanca selectora.

- Pisar y mantener pisado el pedal de freno hasta que continúe el viaje.

Aparcamiento

- Pisar el pedal de freno y detener el vehículo.
- Apretar firmemente el freno de mano.
- Pulsar la tecla de bloqueo en la palanca selectora, posicionar ésta en **P** y soltar la tecla de bloqueo.

Conducir en punto muerto

- Seleccionar el modo de conducción **Eco** » [página 129](#), *Seleccionar modo de conducción*.
- Retirar el pie del acelerador (posición de la palanca selectora **D/S**).

El vehículo se mueve sin el efecto de frenado del motor.

El punto muerto puede interrumpirse accionando brevemente el pedal acelerador o pulsando la tecla basculante  en el volante multifunción » [página 136](#).

Posiciones de la palanca selectora

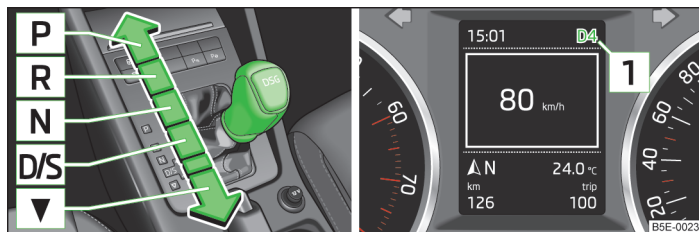


Fig. 120 Palanca selectora/pantalla del cuadro de instrumentos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 134.

El modo actual del cambio automático se visualiza en la pantalla del cuadro de instrumentos **1** » [fig. 120](#).

P - Bloqueo de aparcamiento

El bloqueo de aparcamiento sólo se puede colocar estando el vehículo parado.

En esta posición los piñones de accionamiento están bloqueados mecánicamente.

Si se desea llevar la palanca selectora a esta posición o sacarla de ella, se debe pulsar la tecla de bloqueo en el puño de la palanca selectora y, al mismo tiempo, accionar el pedal de freno.

Si la batería está vacía, no se podrá sacar la palanca selectora de la posición **P** » [página 138](#).

R - Marcha atrás

La marcha atrás sólo se puede acoplar estando el vehículo parado y el motor en régimen de ralentí.

Antes de acoplar la posición **R** a partir de la posición **P** o **N** se deberá pisar el pedal de freno y, al mismo tiempo, pulsar la tecla de bloqueo.

Si el encendido está conectado y la palanca selectora se encuentra en la posición **R**, lucirán los faros de marcha atrás.

N - Neutra (posición de ralentí)

Si se quiere cambiar la palanca selectora de la posición **N** (si la palanca está durante más de 2 segundos en esta posición) a la posición **D/S** o **R**, con el encendido conectado y a velocidades inferiores a 5 km/h, se deberá pisar el pedal de freno.

D/S - Modo para marcha adelante (programa normal)/Modo para marcha adelante (programa deportivo)

Se produce un cambio entre los modos colocando la palanca selectora en la posición de suspensión elástica ▽ » fig. 120.

En el modo **D** o **S** las cuatro marchas adelante se acoplan automáticamente, en orden creciente o decreciente, dependiendo del modo elegido, la carga del motor, la velocidad de marcha y el programa de cambio dinámico.

En el modo **S** se aprovecha por completo el rendimiento del motor si se retrasa el cambio a una marcha superior. El cambio a una marcha inferior se efectúa, a números de revoluciones elevados del motor, como en la posición **D**.

Para acoplar la posición **D/S** a partir de **N** se debe pisar el pedal de freno a una velocidad inferior a 5 km/h.

Cambio manual (Tiptronic)

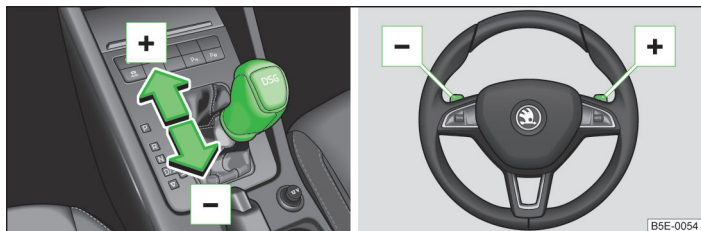


Fig. 121 Palanca selectora y volante multifunción

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 134.

El Tiptronic permite cambiar manualmente las marchas mediante la palanca selectora o en el volante multifunción.

Puede resultar ventajoso utilizar el cambio de marchas manual p.ej. cuando se conduce por montaña o con remolque, con el fin de adaptar la relación de desmultiplicación manualmente a las condiciones de la marcha.

Conmutar a cambio manual

► Presionar la palanca selectora desde la posición **D/S** hacia la derecha. En la pantalla del cuadro de instrumentos se mostrará la posición de la palanca selectora aplicada.

Cambio a una marcha superior

► Presionar ligeramente la palanca selectora hacia adelante  » fig. 121.

► Extraer la tecla basculante derecha  » fig. 121 hacia el volante multifunción.

Cambio a una marcha inferior

► Presionar ligeramente la palanca selectora hacia atrás  » fig. 121.

► Extraer la tecla basculante izquierda  » fig. 121 hacia el volante multifunción.

Conmutar temporalmente a cambio manual

► Cuando la palanca selectora se encuentre en la posición **D/S**, pulsar la tecla basculante izquierda  » fig. 121 o la tecla basculante derecha  hacia el volante multifunción.

► Si no se accionan los interruptores basculantes  /  durante más de 1 minuto, el cambio manual se desactiva automáticamente. La conmutación temporal al cambio manual puede desactivarse manteniendo pulsado el interruptor basculante derecho  durante más de 1 segundo.

La conmutación al cambio manual puede realizarse tanto con el vehículo parado como durante la marcha.

Al acelerar la velocidad cambia automáticamente a una marcha superior poco antes de alcanzar el régimen máximo admitido del motor.

Si se selecciona una marcha inferior, entonces se reduce la marcha cuando el motor ya no puede embalar.

Bloqueo de la palanca selectora

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 134.

La palanca selectora se encuentra bloqueada en las posiciones **P** y **N** estando el encendido conectado. En el cuadro de instrumentos se enciende el piloto de control  » página 21, Bloqueo de la palanca selectora . Para liberar la palanca de esa posición, se debe pisar el pedal del freno.

Al acoplar rápidamente pasando por encima de la posición **N** (p.ej. de **R** a **D/S**) no se bloqueará la palanca selectora. De este modo se posibilita p.ej. el arranque de un vehículo, sacándolo de una posición atascada. Si la palanca selectora, no estando pisado el pedal de freno, se encuentra durante más de 2 segundos en la posición **N**, encastrará el bloqueo de dicha palanca.

El bloqueo de la palanca selectora sólo tiene efecto con el vehículo parado y a velocidades de hasta 5 km/h.

Tecla de bloqueo

La tecla de bloqueo situada en la palanca selectora impide el cambio por error a algunas posiciones de la palanca. Si se pulsa la tecla de bloqueo, se libera el bloqueo de la palanca selectora.

Bloqueo del disparador de la llave de contacto

La llave de contacto sólo puede extraerse tras desconectar el encendido, si la palanca selectora se encuentra en la posición **P**. Estando extraída la llave de contacto, la palanca selectora está bloqueada en la posición **P**.

Función kick-down



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 134.

La función kick-down (sobregás) hace posible alcanzar una aceleración máxima.

Si se pisa el pedal acelerador a fondo, en cualquier programa de marcha se activa la función Kick-down. El cambio conmuta en función del estado de marcha una o varias marchas hacia arriba o abajo y vehículo acelera.

El cambio a la marcha superior no tiene lugar hasta que se alcanza el número de revoluciones máximo del motor predeterminado.



Aviso

La función Kick-down también está disponible en el modo de conducción **Eco** » [página 129](#).

Programa de cambio dinámico



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 134.

La unidad de control del cambio automático evalúa continuamente la conducción y tiene en consideración el modo seleccionado » [página 129](#). En ella se ajusta el programa de cambio dinámico.

La unidad de control selecciona el programa de conducción económico en caso de **conducción contenida**. Si se cambia pronto a una marcha superior y se retrasa el cambio a una marcha inferior se reducirá el consumo de combustible.

Si la unidad de control detecta el **modo de conducción deportiva**, el programa se adaptará a este modo de conducción y el cambio a una marcha inferior se produce antes que en la conducción deportiva.

Programa de emergencia



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 134.

En caso de que haya una avería en el sistema, existe un programa de emergencia.

En caso de perturbaciones en la electrónica del cambio, éste funcionará en un correspondiente programa de emergencia.

Una perturbación del funcionamiento puede tener los siguientes efectos:

- » el cambio sólo funciona en determinadas niveles de marcha;
- » la marcha atrás **R** no se puede utilizar;
- » el cambio manual está desconectado en el funcionamiento de emergencia.



Aviso

Si el cambio ha conmutado a funcionamiento de emergencia, se debe acudir a un servicio oficial ŠKODA.

Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

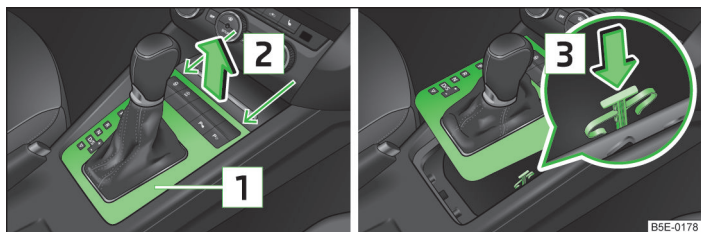


Fig. 122 Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 134.

En caso de una interrupción de la alimentación de corriente (p. ej. batería descargada, fusible defectuoso) o un defecto del bloqueo de la palanca selectora, la palanca selectora no podrá retirarse más de la posición **P** de modo normal y el vehículo no podrá moverse más. La palanca selectora ha de desbloquearse a través del desbloqueo de emergencia.

- Apretar firmemente el freno de mano.
- Abrir el portaobjetos en la consola central delante » [página 77](#).
- Agarrar la tapa  en la zona de las flechas y levantar con cuidado en la dirección de la flecha  adelante y después atrás » [fig. 122](#).
- Presionar con un dedo la pieza de plástico amarilla en la dirección de la flecha .
- Pulsar a la vez la tecla de bloqueo en la empuñadura de la palanca selectora y cambiar la palanca selectora a la posición **N**.

Si se vuelve a poner la palanca selectora en la posición **P**, ella quedará nuevamente bloqueada. ■

Comunicación

Información preliminar

Más información sobre el manejo de dispositivo manos libres, multimedia, navegación, etc. » *Manual de instrucciones Infotainment*.

ŠKODA autoriza el uso de teléfonos móviles y radioemisoras con una antena exterior correctamente instalada y una potencia máxima de emisión de hasta 10 vatios.

Sobre las posibilidades con respecto al montaje y servicios de teléfonos móviles y emisoras de radio con una potencia de transmisión de más de 10 W, infórmese en un socio comercial ŠKODA.

Durante la utilización de teléfonos móviles o radioemisoras pueden presentarse perturbaciones de funcionamiento en el sistema electrónico de su vehículo.

Puede deberse a los siguientes motivos:

- no hay antena exterior;
- la antena exterior está mal instalada;
- la potencia de emisión supera los 10 vatios.

! ATENCIÓN

- ¡Dedique su atención preferentemente a la conducción! Como conductor, Vd. se hace plenamente responsable del manejo del vehículo. Utilice el sistema telefónico sólo en la medida que le permita tener su vehículo totalmente bajo control en todo momento.
- Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes de cada país para la utilización de teléfonos móviles en el interior del vehículo.
- La utilización de teléfonos móviles o radioemisoras en un vehículo sin antena externa o con una antena mal instalada puede provocar un aumento de la intensidad del campo electromagnético en el habitáculo del coche.
- No se debe montar nunca radioemisoras, teléfonos móviles o soportes sobre las cubiertas de airbags o dentro de su inmediato campo de acción.
- No dejar nunca el móvil en el asiento, sobre el cuadro de instrumentos o en cualquier otro lugar, ya que puede salir despedido en caso de una maniobra de frenado brusca, un accidente o choque - Peligro de lesiones.
- Para el transporte aéreo un servicio oficial debe desconectar la función Bluetooth® del sistema de manos libres.

! CUIDADO

- No todos los teléfonos móviles que permiten una comunicación a través de Bluetooth®, son compatibles con una preparación universal de teléfono. Un socio comercial ŠKODA le podrá informar sobre si su teléfono es compatible con una preparación universal de teléfono.
- La autonomía de la conexión de Bluetooth® con el dispositivo manos libres se limita al interior del vehículo. El alcance depende de las características locales, tal como, p. ej., obstáculos entre los aparatos, y de las interferencias recíprocas con otros aparatos. Si el teléfono móvil se encuentra, p. ej., en el bolsillo de la chaqueta, esto puede causar problemas al establecer una conexión con el sistema de manos libres o una transmisión de datos.

i Aviso

Recomendamos hacer realizar el montaje de teléfonos móviles y sistemas de radio en el vehículo por un socio comercial ŠKODA.

Declaración de Conformidad

ŠKODA AUTO a.s. declara por la presente, que los sistemas Infotainment de ŠKODA responden a los requerimientos básicos y otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.



Warning statement

Valid for infotainment systems ŠKODA.

FCC § 15.19 Labelling requirements

This device complies with part 15 of the FCC Rules and Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC § 15.21 Information to user

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

INDUSTRY CANADA Statements

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Phonebox

La carrocería del vehículo interfiere en parte en la señal del teléfono y dificulta por ello el uso del teléfono móvil en zonas donde la señal es débil. Además, aumenta el consumo de corriente y la batería del teléfono se descarga con mayor rapidez.

Para reducir las consecuencias de estos defectos, en el fondo del compartimento guarda objeto de la consola central delante existe una placa de inducción » fig. 68 de la página 77. Esta placa de inducción genera un campo de inducción para la señal del teléfono que se envía a la placa desde la antena del techo y se intensifica.

El teléfono móvil depositado en el compartimento guarda objetos con la cara posterior sobre la placa de inducción puede aprovechar la señal telefónica amplificada en un 20 %.

De este modo:

- se mejora la capacidad de envío y recepción del teléfono;
- se reduce la descarga de la batería;
- se reduce la radiación electromagnética en el habitáculo del vehículo.

Multimedia

Manejar Infotainment en el volante multifunción

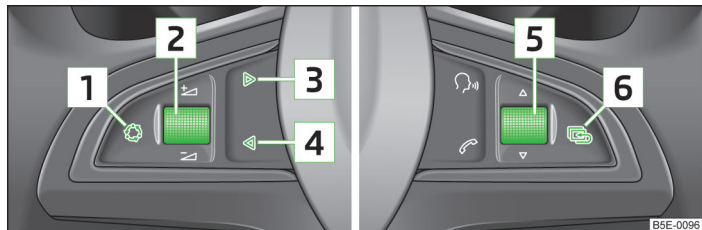


Fig. 123 Volante multifunción: Teclas de mando y ruedas de ajuste

En el volante multifunción existen teclas y ruedas de ajuste para gestionar algunas funciones de Infotainment » fig. 123.

Las teclas y ruedas de ajuste gestionan las funciones para el modo de servicio, en el que el Infotainment actualmente se encuentra.

Tecla/ rueda de ajuste	Acción	Radio, boletín de tráfico, TV	Audio, Vídeo, DVD, menú de DVD	Navegación
[1]	Breve pulsación	Cambiar fuente de audio, cambiar gama de frecuencias		
[1]	Larga pulsación	Cambiar fuente de audio y activar el último estado contextual (p.ej. la última emisora de radio o título ^{a)})		
[2]	Breve pulsación	Desconexión/conexión del sonido ^{b)}		
[2]	Girar hacia arriba	Aumentar el volumen sonoro		
[2]	Girar hacia abajo	Reducir el volumen sonoro		
[3]	Breve pulsación	Cambio a la siguiente emisora de radio memorizada Cambio al siguiente boletín de tráfico memorizado Interrupción del boletín de tráfico	Cambio al siguiente título ^{a)} Cambio al siguiente capítulo ^{c)} Cambio al primer capítulo ^{d)}	Función según la fuente de audio actual
[3]	Larga pulsación	Interrupción del boletín de tráfico	Avance rápido ^{a)}	
[4]	Breve pulsación	Cambio a la anterior emisora de radio memorizada Cambio al anterior boletín de tráfico memorizado Interrupción del boletín de tráfico	Cambio al título anterior ^{a)} Cambio al capítulo anterior ^{c)}	
[4]	Larga pulsación	Interrupción del boletín de tráfico	Retroceso rápido ^{a)}	
[5]	Breve pulsación	Interrupción del boletín de tráfico	Sin función	Repetición del último mensaje de navegación
[5]	Girar hacia arriba	Indicador de emisora memorizada/accesible Hojear hacia arriba Interrupción del boletín de tráfico	Cambio al título anterior ^{a)} Cambio al capítulo anterior ^{c)}	Visualización de la lista de los últimos destinos
[5]	Girar hacia abajo	Indicador de emisora memorizada/accesible Hojear hacia abajo Interrupción del boletín de tráfico	Cambio al siguiente título ^{a)} Cambio al siguiente capítulo ^{c)} Cambio al primer capítulo ^{d)}	
[6]	Breve pulsación	Activar menú principal de la pantalla de información		

a) No válido para AUX.

b) También se conecta el sonido de nuevo pulsando una de las teclas [1], [3] o [4] o girando la rueda de ajuste [2].

c) Válido para DVD.

d) Válido para menú de DVD.



Aviso

- Si el encendido y la luz de posición están conectados, entonces también las teclas y ruedas de ajuste del volante multifunción se iluminan.
- El juego de altavoces del vehículo está sintonizado para una potencia de salida del Infotainment de 4x20 W.
- Los vehículos con el equipamiento CANTON Soundsystem están equipados con un juego de altavoces incl. el altavoz central y el altavoz de graves. El juego de altavoces está sintonizado con un amplificador externo de 10 canales para una potencia total de 570 W.

Entradas USB, AUX y MEDIA IN

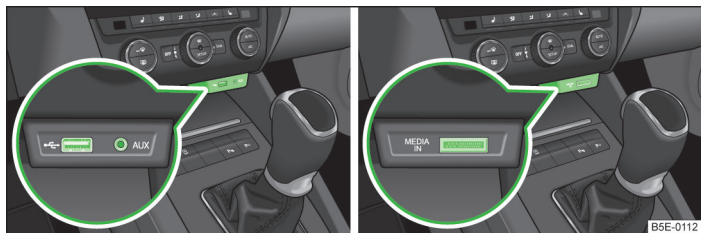


Fig. 124 Entradas USB y AUX/Entrada MEDIA IN

Las entradas USB y AUX o la entrada MEDIA IN se encuentran encima del compartimento guarda objetos en la consola central delantera » fig. 124.

En la entrada USB o AUX se puede conectar un portadatos o un sistema de audio de forma directa o mediante un adaptador del programa de accesorios originales de ŠKODA.

La entrada USB puede utilizarse para cargar las baterías de la mayoría de aparatos que permiten su carga a través de USB.

En la entrada MEDIA IN se puede conectar un sistema de audio mediante un adaptador del programa de accesorio originales de ŠKODA.

Seguridad

Seguridad pasiva

Generalidades

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Equipamientos de seguridad	143
Antes de emprender la marcha	143
¿Qué influye sobre la seguridad de marcha?	144

En este apartado le proporcionamos información importante, consejos e indicaciones sobre el tema de la seguridad pasiva en su vehículo. Hemos reunido todo lo que debe saber, por ejemplo sobre los cinturones de seguridad, los airbags, los asientos infantiles y la seguridad de niños. Siga por ello especialmente las indicaciones y advertencias de este apartado, en su interés y en el de los ocupantes del vehículo.

ATENCIÓN

- El presente capítulo contiene importantes informaciones para el conductor y demás ocupantes del vehículo sobre el manejo del mismo. Más información sobre la seguridad que le afectan a usted y a los demás ocupantes del vehículo la encontrará también en los siguientes capítulos del presente Manual de Instrucciones.
- La completa documentación de a bordo debería encontrarse siempre en el vehículo. Esto es especialmente válido en caso de prestar o revender el vehículo.

Equipamientos de seguridad

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 143.

La siguiente enumeración contiene una parte del equipamiento de seguridad en su vehículo:

- Cinturones de seguridad de tres puntos de fijación para todos los asientos;
- Limitador de la tensión del cinturón para los asientos delanteros;
- Tensor de cinturón para los asientos delanteros;
- Ajuste en altura del cinturón para los asientos delanteros;
- Airbags delanteros para el conductor y el acompañante;
- Airbag de rodilla para el conductor
- Airbags laterales delanteros;
- Airbags laterales posteriores;
- Airbags de cabeza;
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema ISOFIX;
- Puntos de anclaje para asientos infantiles con el sistema TOP TETHER;
- Reposacabezas ajustables en altura;
- columna de dirección ajustable.

Los equipamientos de seguridad mencionados trabajan conjuntamente para proteger a Ud. y a los demás ocupantes del vehículo del mejor modo posible. Los equipamientos de seguridad no serán útiles para Ud. o los demás ocupantes del vehículo si Ud. o ellos adoptan posiciones de asiento erróneas o no ajustan correctamente estos equipamientos o no los utilizan. Si el cinturón de seguridad no está correctamente colocado, en caso de accidente puede ocasionar heridas debido al airbag accionado.

Antes de emprender la marcha

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 143.

Para su seguridad propia y la de los demás ocupantes del vehículo, antes de emprender la marcha deberá tener en cuenta los siguientes puntos.

- Asegurarse de que el sistema de alumbrado y de intermitentes funciona perfectamente.
- Comprobar la presión de inflado de los neumáticos.
- Asegurarse de que todos los cristales de ventanilla proporcionan una buena visibilidad hacia el exterior.
- Sujetar de modo seguro las piezas de equipaje transportadas » [página 68](#), *Maletero*.
- Asegurarse de que ningún objeto puede obstaculizar los pedales.
- Ajustar conforme a su estatura los espejos retrovisores, el asiento delantero y el reposacabezas.

- Indicar a los demás ocupantes del vehículo que ajusten los reposacabezas conforme a su estatura.
- Proteger a los niños mediante un asiento infantil apropiado con un cinturón de seguridad correctamente colocado » [página 159](#), *Transporte seguro de niños*.
- Ajustar la posición correcta del asiento » [página 144](#), *Posición de asiento correcta*. Dar también instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta.
- Abrochar correctamente el cinturón de seguridad. Indicar también a los demás ocupantes del vehículo que se coloquen el cinturón de seguridad correctamente » [página 147](#), *Cinturones de seguridad*.

¿Qué influye sobre la seguridad de marcha?



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la [página 143](#).

Como conductor, Ud. es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo. Si su seguridad de marcha es influenciada, se pondrá en peligro Ud. mismo y también otros concurrentes en el tráfico.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- No dejar que le distraigan de su atención las incidencias del tráfico, p. ej., por otros ocupantes del vehículo o llamadas telefónicas.
- No se debe conducir si existe un perjuicio de las facultades, p. ej., a causa de medicamentos, alcohol o drogas.
- Respetar las normas de tráfico y la velocidad de marcha admisible.
- Adaptar sen todo momento la velocidad de marcha al estado de la carretera, así como a las condiciones del tráfico y climatológicas.
- En los recorridos largos, realizar descansos periódicamente, como muy tarde, cada dos horas.

Posición de asiento correcta



Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Posición de asiento correcta del conductor	145
Posición de asiento correcta del acompañante	145
Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros	145
Ejemplos de una posición de asiento incorrecta	146



ATENCIÓN

- Los asientos delanteros y todos los reposacabezas se deben ajustar siempre de modo correspondiente a la estatura, así como los cinturones de seguridad han de estar siempre colocados correctamente para garantizar la máxima protección posible a los ocupantes del vehículo.
- Antes de emprender la marcha, adoptar la posición de asiento correcta y no modificarla durante la marcha. Dar asimismo instrucciones a los demás ocupantes del vehículo para que adopten la posición de asiento correcta y no la modifiquen durante la marcha.
- A causa de una posición de asiento incorrecta, el ocupante del vehículo se expone a sufrir lesiones de peligro de muerte si un airbag se activa y le golpea.
- Si los ocupantes de los asientos traseros no van sentados con el cuerpo erguido, aumentará el riesgo de lesiones a causa de discurrir incorrectamente la cinta del cinturón.
- La distancia necesaria entre el conductor y el volante es de al menos 25 cm, y entre las piernas y el cuadro de interruptores en la zona del airbag para las rodillas de 10 cm. El acompañante se ha de mantener a una distancia mínima de 25 cm del cuadro de instrumentos. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte!
- Durante la marcha, sujetar el volante con ambas manos por el borde exterior de los lados en las posiciones de las 9 y 3 horas. No sujetar nunca el volante en la posición de las 12 horas o de cualquier otro modo (p. ej., en el centro o en el borde interior del volante). En tales casos, al activarse el airbag del conductor se pueden sufrir lesiones graves en los brazos, las manos y la cabeza.
- Durante la marcha, los respaldos no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás porque de lo contrario se reduciría la eficacia de los cinturones de seguridad y del sistema airbag - ¡Peligro de lesión!
- Hay que fijarse en que no haya ningún objeto en el espacio reposapiés del conductor, ya que en caso de realizar alguna maniobra de marcha o de frenado, los objetos pueden llegar a la zona de los pedales. En ese caso no se podría embragar, frenar ni acelerar.
- Los pies deben estar siempre en el espacio reposapiés durante la marcha, ¡no colocarlos nunca sobre el cuadro de interruptores o sobre las banquetas de asiento, ni sacarlos por la ventanilla. En caso de tener que frenar o de un accidente, se expone a un mayor riesgo de lesiones. ¡En caso de activarse el airbag, Ud. puede sufrir lesiones mortales a causa de una posición de asiento incorrecta!

Posición de asiento correcta del conductor

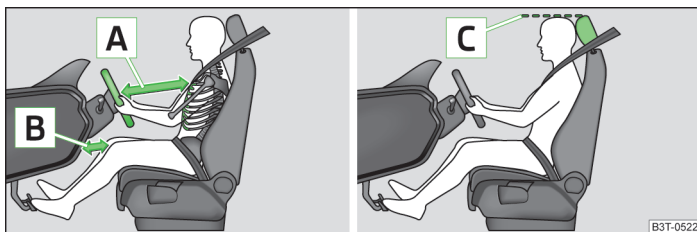


Fig. 125 Posición de asiento correcta del conductor/Ajuste correcto del reposacabezas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 144.

Para su propia seguridad y para minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, recomendamos el siguiente ajuste.

- Ajustar el volante de tal modo que la distancia entre el volante y el estérnón sea, como mínimo, de 25 cm - -A» fig. 125 y entre las piernas y el cuadro de interruptores en la zona del airbag para las rodillas, sea de 10 cm [B].
- El asiento del conductor debería ajustarse en sentido longitudinal de tal modo, que se puedan pisar a fondo los pedales con las piernas ligeramente flexionadas.
- Ajustar el respaldo de tal modo, que se pueda alcanzar fácilmente el volante por el punto superior con los brazos ligeramente flexionados.
- Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza [C].
- Abrochar correctamente el cinturón de seguridad » [página 147](#), *Cinturones de seguridad*.

Ajuste manual del asiento del conductor » [página 63](#), *Ajustar manualmente los asientos delanteros*.

Ajuste eléctrico del asiento del conductor » [página 63](#), *Ajustar eléctricamente los asientos delanteros*.

Posición de asiento correcta del acompañante

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 144.

Para la seguridad del acompañante y a fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de accidente, recomendamos el siguiente ajuste.

- Colocar el asiento del acompañante lo más atrás posible. El acompañante debe mantenerse a una distancia mínima 25 cm hasta el cuadro de instrumentos a fin de que el airbag, en caso de activarse, le ofrezca la máxima seguridad posible.
- Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior [B] del mismo se encuentre dentro de lo posible a la misma altura que la parte superior de su cabeza » [fig. 125](#) de la página 145.
- Abrochar correctamente el cinturón de seguridad » [página 147](#).

El airbag del acompañante se puede desconectar en casos excepcionales » [página 156](#), *Desconectar airbags*.

Ajuste manual del asiento del acompañante » [página 63](#), *Ajustar manualmente los asientos delanteros*.

Ajuste eléctrico del asiento del acompañante » [página 63](#), *Ajustar eléctricamente los asientos delanteros*.

Posición de asiento correcta de los ocupantes de los asientos traseros

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 144.

A fin de minimizar el peligro de lesiones en caso de un frenazo repentino o un accidente, los ocupantes de los asientos traseros deben tener en cuenta lo siguiente.

- Ajustar el reposacabezas de tal modo, que el borde superior del mismo se encuentre de ser posible a la misma altura que la parte superior de la cabeza [B] » [fig. 125](#) de la página 145.
- Abrochar correctamente el cinturón de seguridad » [página 147](#), *Cinturones de seguridad*.
- Utilizar un sistema apropiado de retención para niños si se transporta niños en su vehículo » [página 159](#), *Transporte seguro de niños*.

Ejemplos de una posición de asiento incorrecta



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 144.

El efecto protector máximo de los cinturones se alcanza únicamente con los cinturones de seguridad correctamente abrochados. Las posiciones de asiento incorrectas reducen considerablemente las funciones protectoras de los cinturones de seguridad y aumentan el riesgo a causa de discurrir la cinta incorrectamente.

El conductor es responsable de sí mismo y de los demás ocupantes del vehículo, especialmente de los niños transportados. No permitir nunca que un ocupante del vehículo adopte durante la marcha una posición de asiento incorrecta.

La siguiente enumeración contiene ejemplos de posiciones de asiento que pueden causar heridas graves o la muerte. Esta enumeración no es completa; no obstante, quisiéramos que Ud. se sensibilice con este tema.

Durante la marcha nunca:

- estar de pie en el vehículo;
- estar de pie sobre los asientos;
- estar arrodillado sobre los asientos;
- inclinar mucho el respaldo hacia atrás;
- apoyarse en el cuadro de instrumentos;
- estar acostado en el banco trasero;
- ir sentado sólo en la parte delantera del asiento;
- estar sentado de lado;
- asomarse por la ventanilla;
- sacar los pies por la ventanilla;
- colocar los pies sobre el cuadro de instrumentos;
- colocar los pies sobre el tapizado de asiento;
- transportar a alguien en el espacio para los pies;
- viajar sin cinturón de seguridad abrochado;
- permanecer en el maletero.



Cinturones de seguridad

Cinturones de seguridad

Introducción al tema



Fig. 126
Conductor con el cinturón abrochado

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

El principio físico de un choque frontal	148
Colocar y quitar los cinturones de seguridad	149
Ajuste de la altura del cinturón en los asientos delanteros	150
Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón	150
Pretensor de cinturón	150

Los cinturones de seguridad correctamente abrochados ofrecen una protección efectiva en caso de accidente. Reducen el riesgo de lesión y aumenta la posibilidad de sobrevivir en caso de un accidente grave.

Los cinturones de seguridad bien abrochados mantienen a los ocupantes del vehículo en la posición correcta » [fig. 126](#).

Los cinturones de seguridad reducen en gran medida la energía cinética. Además, impiden que se realicen movimientos incontrolados que podrían provocar graves lesiones.

Si los ocupantes del vehículo tienen bien abrochados los cinturones de seguridad, pueden beneficiarse en gran medida del hecho de que el cinturón de seguridad recoja la energía cinética de la mejor forma posible. También la estructura delantera del vehículo y otras medidas de seguridad pasiva como, p. ej., el sistema air-bag garantizan la mejor reducción posible de la energía cinética. La energía resultante se reduce y disminuye el riesgo de lesiones.

Si se transportan niños, se deben tener en cuenta factores especiales de seguridad » [página 159](#).

! ATENCIÓN

- ¡Abrocharse siempre el cinturón de seguridad antes de cada recorrido, también cuando se circule por la ciudad! Esto también es válido para los ocupantes de los asientos traseros - ¡Peligro de lesiones!
- Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido » [página 149](#), *Colocar y quitar los cinturones de seguridad*.
- Ajustar la altura del cinturón de seguridad de modo que la parte superior del mismo discorra aproximadamente por el centro del hombro y, en ningún caso, por el cuello.
- Tener en cuenta siempre la correcta colocación del cinturón de seguridad. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- El efecto protector máximo de los cinturones se alcanza únicamente manteniendo una posición de asiento correcta » [página 144](#), *Posición de asiento correcta*.
- Los respaldos de los asientos delanteros no deben estar excesivamente inclinados hacia atrás, ya que, de lo contrario, los cinturones de seguridad podrían perder su efectividad.
- La banda del cinturón no debe quedar aprisionada ni estar retorcida o rozar con bordes afilados.
- Tener cuidado de que el cinturón de seguridad no quede aprisionado al cerrar la puerta.
- Un cinturón de seguridad puesto con demasiada holgura puede causar lesiones, ya que, en caso de accidente, su cuerpo continuará moviéndose hacia delante a causa de la energía cinética y se verá frenado de forma abrupta por el cinturón.
- La banda del cinturón no debe pasar por objetos duros o frágiles (p. ej. gafas, bolígrafos, llaveros, etc.), ya que podrían ser causa de lesiones.
- Con un cinturón de seguridad no se deben abrochar nunca a dos personas (ni siquiera niños), el cinturón tampoco debe colocarse sobre un niño sentado dentro del cierre del ocupante.
- La lengüeta de cierre se debe insertar únicamente en el cierre perteneciente al respectivo asiento. Una colocación errónea del cinturón de seguridad menoscaba su efecto protector y aumenta el riesgo de lesiones.

! ATENCIÓN (continuación)

- La boca de inserción para la lengüeta no debe estar atascada, ya que de lo contrario, no podría enclavar la lengüeta.
- La ropa excesiva y suelta (p. ej. un abrigo sobre una chaqueta) influye negativamente en la correcta posición y el funcionamiento de los cinturones de seguridad.
- El uso de pinzas u otros objetos para ajustar los cinturones de seguridad (p. ej. para acortar el cinturón en el caso de personas de baja estatura) está prohibido.
- Los cinturones de seguridad en los asientos traseros sólo podrán cumplir fiablemente su función si el respaldo del asiento trasero está correctamente enclavado » **página 67, Asientos traseros.**
- La banda del cinturón debe mantenerse limpia. Una banda de cinturón sucia puede influir negativamente en el funcionamiento del dispositivo automático de enrollamiento del cinturón » **página 170, Cinturones de seguridad.**
- Los cinturones de seguridad no deben desmontarse o modificarse de cualquier modo. No intentar reparar por sí mismo los cinturones de seguridad.
- Comprobar periódicamente el estado de los cinturones de seguridad. Si se detectan daños en el cinturón de seguridad, en las uniones del mismo, en el enrollador automático o en el cierre, el respectivo cinturón de seguridad deberá ser sustituido por un servicio oficial ŠKODA.
- Los cinturones de seguridad dañados que, durante un accidente, estuvieron sometidos a gran esfuerzo y se alargaron a causa de ello, hay que renovarlos - preferentemente en un servicio oficial ŠKODA. Asimismo deben revisarse los anclajes de los cinturones.

i Aviso

Para la utilización de los cinturones de seguridad se deben observar las disposiciones legales nacionales.

El principio físico de un choque frontal

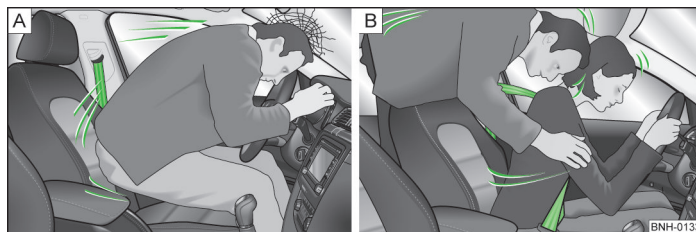


Fig. 127 Conductor con el cinturón de seguridad no abrochado/Acompañante con el cinturón de seguridad no abrochado en el asiento trasero



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 147.

Tan pronto el vehículo se pone en movimiento se genera, tanto en el vehículo como también en los ocupantes del mismo, una energía de movimiento, la denominada energía cinética. La magnitud de la energía cinética depende fundamentalmente de la velocidad del vehículo y del peso del mismo incluyendo el de los ocupantes. Si aumentan la velocidad y el peso, es necesaria mayor cantidad de energía en caso de accidente para compensar la fuerza.

La velocidad del vehículo es el factor más significativo. Si, por ejemplo, se duplica la velocidad de 25 km/h a 50 km/h, se cuadruplicará la energía cinética.

La opinión de que, en un pequeño accidente uno puede sujetarse el cuerpo con las manos, es errónea. Ya en caso de reducidas velocidades de colisión, sobre el cuerpo actúan fuerzas imposibles de contrarrestar.

Aunque sólo se conduzca a una velocidad de 30-50 km/h, en caso de accidente actúan en el cuerpo fuerzas que pueden superar fácilmente el peso de una tonelada (1 000 kg).

En caso de choque frontal, los ocupantes del vehículo sin el cinturón abrochado salen despedidos hacia delante y chocan de forma incontrolada con piezas del habitáculo tales como, p. ej., volante, cuadro de instrumentos o parabrisas, en » **fig. 127 - A**. Éstos pueden salir tal vez despedidos fuera del vehículo, lo que puede causar lesiones muy graves o incluso mortales.

También para los ocupantes del asiento de atrás es importante el uso del cinturón, ya que, en caso de accidente, podrían ser lanzados incontroladamente por el vehículo. Por tanto, el pasajero de un asiento trasero que no lleve colocado el cinturón no sólo se pone en peligro a sí mismo, sino también a los ocupantes de los asientos delanteros » [fig. 127 - \[B\]](#).

Colocar y quitar los cinturones de seguridad

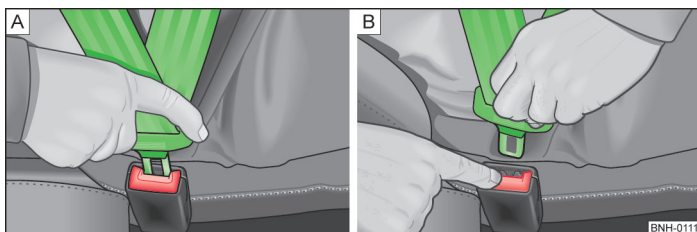


Fig. 128 Colocar y quitar el cinturón de seguridad

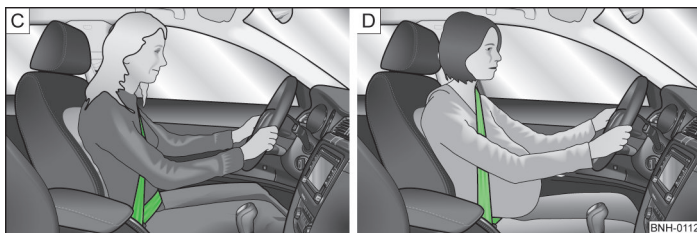


Fig. 129 Colocación de la banda del cinturón en la zona de los hombros y la pelvis/colocación de la banda del cinturón en el caso de mujeres embarazadas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 147.

Colocación

- Ajustar correctamente el asiento delantero y el reposacabezas antes de abrocharse el cinturón » [página 66, Reposacabezas](#).
- Tirar lentamente de la cinta del cinturón por la lengüeta del cierre pasándola por el pecho y el abdomen.
- Introducir la lengüeta en el cierre correspondiente al asiento » [fig. 128 - \[A\]](#) hasta que se oiga como encaja.
- Hacer una prueba estirando el cinturón de seguridad, para ver si la lengüeta de cierre está firmemente enclavada en el cierre.

Un botón de plástico en la cinta del cinturón mantiene la lengüeta de cierre en posición de fácil agarre.

Para conseguir el máximo efecto de protección de los cinturones de seguridad es muy importante cómo esté abrochada la banda. La banda superior del cinturón no debe pasar nunca por el cuello, sino por la parte central del hombro y quedar bien ceñida al tronco. La cinta inferior del cinturón deberá discurrir sobre la pelvis, no sobre el abdomen, y ha de quedar bien ceñida » [fig. 129 - \[C\]](#).

Las mujeres embarazadas también han de colocarse siempre el cinturón de seguridad. Es lo único que garantiza la mejor protección al niño que aún no ha nacido. En las mujeres embarazadas, la parte inferior del cinturón debe colocarse lo más bajo posible sobre la pelvis, con el fin de evitar presiones sobre la parte inferior del cuerpo » [fig. 129 - \[D\]](#).

Quitar

Quitarse el cinturón de seguridad únicamente con el vehículo parado.

- Pulsar la tecla roja en el cierre del cinturón » [fig. 128 - \[B\]](#), la lengüeta del cinturón saldrá disparada.
- Guiar el cinturón con la mano hacia atrás para que la cinta se enrolle con más facilidad y el cinturón de seguridad no se tuerza.

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento. Este dispositivo automático garantiza una libertad de movimientos completa si se tira del cinturón suavemente. En caso de frenazo brusco, el dispositivo automático produce un bloqueo. También se bloquean los cinturones al acelerar, en la conducción cuesta abajo y en curvas.



CUIDADO

Al soltarse el cinturón de seguridad hay que fijarse en que las lengüetas de cierre no dañen ni el revestimiento ni otras partes del habitáculo.

Ajuste de la altura del cinturón en los asientos delanteros

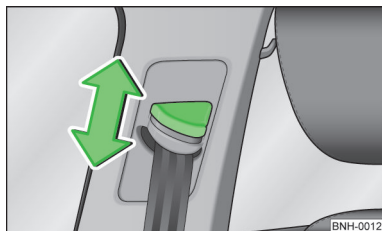


Fig. 130
Asiento delantero: ajuste de la altura del cinturón

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 147.

Con ayuda del ajuste de la altura del cinturón se puede adaptar la colocación de los cinturones de seguridad delanteros en la zona de los hombros según la talla del cuerpo.

- Presionar el herraje de inversión y desplazar en el sentido deseado, hacia arriba o hacia abajo » fig. 130.
- Después del ajuste, tirar bruscamente del cinturón para comprobar si el herraje de reenvío se ha enclavado de modo seguro.

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 147.

Todos los cinturones de seguridad están equipados con un dispositivo automático de enrollamiento del cinturón. Al tirar lentamente del cinturón de seguridad se garantiza la total libertad de movimiento del cinturón. Si se tira bruscamente del cinturón de seguridad, éste quedará bloqueado por el dispositivo automático de enrollamiento.

ATENCIÓN

Si no se bloquea el cinturón al tirar bruscamente, se deberá acudir inmediatamente a un servicio oficial ŠKODA para hacerlo revisar.

Pretensor de cinturón

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 147.

La seguridad del conductor y del acompañante con el cinturón abrochado aumenta mediante los tensores del cinturón situados en los dispositivos automáticos de enrollamiento de los cinturones de seguridad delanteros de tres puntos de fijación.

En las colisiones frontales, a partir de un determinado grado de gravedad del accidente, los cinturones de tres puntos de fijación se tensan automáticamente. Los pretensores del cinturón de seguridad pueden activarse incluso sin llevar puestos los cinturones de seguridad.

En las colisiones frontales o laterales de un determinado grado de gravedad, el cinturón de seguridad de tres puntos de fijación abrochado se tensan automáticamente en el lado de la colisión.

En caso de leves colisiones frontales, laterales y traseras, de vuelco, así como en caso de accidentes en los que no se ejerza ninguna fuerza considerable desde delante, no se activan los tensores de los cinturones.

ATENCIÓN

- Todos los trabajos que se efectúen en el sistema pretensor de cinturón, así como el montaje y desmontaje de piezas del sistema debidos a otros trabajos de reparación deben ser realizados exclusivamente por un servicio oficial ŠKODA.
- La función protectora del sistema pierde su efectividad después de un accidente. Si se activaron los tensores de cinturón, habrá que sustituir todo el sistema.

Aviso

- La activación de los tensores de cinturón produce humo. Esto indica que no hay ningún incendio en el vehículo.
- Al desguazar el vehículo o desechar componentes del sistema pretensor de cinturón es importante tener en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión. Estas prescripciones las conocen los socios comerciales ŠKODA, los cuales le podrán dar información detallada al respecto.

Sistema de airbag

Descripción del sistema Airbag

Información preliminar

Los airbags se inflan en fracciones de segundo y a gran velocidad para ofrecer protección adicional en caso de accidente.

El estado de funcionamiento del sistema airbag se visualiza a través del testigo  en el cuadro de instrumentos » [página 19](#).

El sistema airbag se compone (según equipamiento del vehículo) de:

- » una unidad de control electrónica;
- » un airbag frontal para el conductor y acompañante » [página 152](#);
- » un airbag de rodilla para el conductor » [página 153](#);
- » airbags laterales » [página 154](#);
- » airbags de cabeza » [página 155](#);
- » un testigo de control del airbag en el cuadro de instrumentos » [página 19](#);
- » un conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante » [página 156](#);
- » un testigo para la desconexión/conexión del airbag delantero del acompañante en la parte central del cuadro de instrumentos » [página 156](#).

! ATENCIÓN

- El airbag no reemplaza en modo alguno al cinturón de seguridad, sino que forma parte del concepto integral de seguridad pasiva del vehículo. **Se debe tener en cuenta que la máxima eficacia protectora posible del airbag sólo se logra en la acción combinada con el cinturón de seguridad abrochado.**
- Para que los ocupantes del vehículo se encuentren protegidos de la forma más efectiva en caso de activarse el sistema, los asientos delanteros deberán estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante » [página 144](#), *Posición de asiento correcta*.
- Si, durante la marcha, Ud. no utiliza el cinturón de seguridad, se inclina excesivamente hacia delante o adopta cualquier otra posición de asiento incorrecta, se expondrá a un riesgo de lesiones incrementado en caso de producirse un accidente.

! ATENCIÓN (continuación)

- En cuanto se presente un fallo, se debe hacer comprobar el sistema airbag inmediatamente por un servicio oficial ŠKODA. De lo contrario, existe el peligro de que no se activen los airbags en caso de accidente.
- No se debe efectuar ningún tipo de modificación en los componentes del sistema airbag. Todos los trabajos en el sistema airbag, así como el desmontaje y montaje de componentes del sistema debido a otros trabajos de reparación (p. ej., desmontaje del volante) los deberá efectuar sólo un servicio oficial ŠKODA.
- No efectuar nunca modificaciones en el paragolpes delantero o en la carrocería.
- Está prohibido manipular las diferentes piezas del sistema airbag, ya que podría producirse la activación de airbags.
- La función protectora del sistema de airbag pierde su efectividad después de un accidente. Si se activó el airbag, habrá que sustituir el sistema airbag.
- El sistema airbag está exento de mantenimiento en toda la duración de su función.
- En caso de vender del vehículo, se deberá entregar al comprador el manual de instrucciones completo. ¡Tenga en cuenta que la documentación sobre un posible airbag desactivado del acompañante también esté incluida!
- Para el desecho del vehículo o de componentes del sistema airbag es importante observar las disposiciones legales vigentes en cada país.

Activación del airbag

El sistema airbag sólo está listo para funcionar con el encendido activado.

Si se activan los airbags, éstos se rellenan con gas y se despliegan.

Al hincharse el airbag, se libera un gas blanco grisáceo o rojo inofensivo. Esto es completamente normal y no debe hacer temer que haya un incendio en el vehículo.

En casos especiales de accidentes, pueden activarse al mismo tiempo varios airbags.

En caso de colisiones frontales y laterales **ligeras**, colisiones traseras, vuelco o volteo del vehículo, los airbags **no se activan**.

Factores de activación

No se puede generalizar sobre las condiciones que provocan la activación del sistema airbag en cada situación. Existen algunos factores que juegan un papel importante, como por ejemplo la propiedad del objeto con el que choca el vehículo (duro, blando), ángulo de impacto, velocidad del vehículo etc.

Resulta decisiva para la activación de los airbags la trayectoria de deceleración. La unidad de control analiza la trayectoria de la colisión y activa el respectivo sistema de retención. Si durante la colisión, la desaceleración del vehículo originada y medida permanece por debajo de los valores de referencia predeterminados en la unidad de control, los airbags no se activarán aunque el vehículo pueda resultar gravemente deformado a causa del accidente.

En caso de colisiones frontales graves se activan:

- el airbag delantero del conductor;
- el airbag delantero del acompañante;
- el airbag de rodilla para el conductor.

En caso de colisiones laterales graves se activan:

- el airbag lateral delantero en el lado del accidente;
- el airbag lateral trasero en el lado del accidente;
- el airbag de cabeza en el lado del accidente.

En caso de un accidente con activación del airbag:

- se encienden las luces del habitáculo (si el conmutador para el alumbrado interior está en la posición de contacto de puerta);
- se conectan los intermitentes simultáneos;
- se desbloquean todas las puertas;
- se corta la alimentación de combustible al motor.

Airbags delanteros

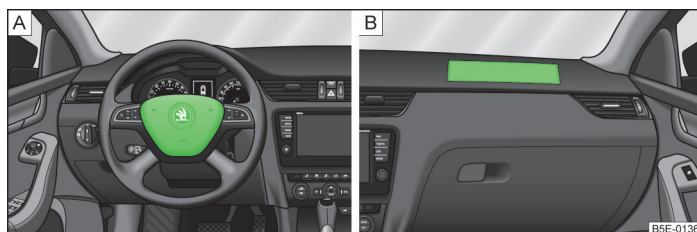


Fig. 131 Airbag delantero del conductor en el volante/airbag delantero del acompañante en el salpicadero

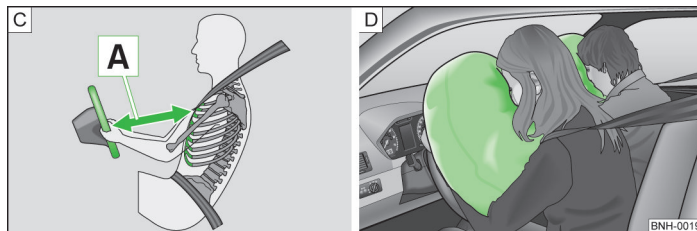


Fig. 132 Distancia de seguridad con respecto al volante/Airbags rellenos de gas

Los airbags delanteros ofrecen una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral del conductor y del acompañante en caso de una colisión frontal grave.

El airbag frontal para el conductor se encuentra en el volante » fig. 131 - A.

El airbag frontal para el acompañante se encuentra en el cuadro de instrumentos, encima del portaobjetos » fig. 131 - B.

Al activarse, los airbags se llenan de gas y se despliegan delante del conductor y el acompañante » fig. 132 - D. Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflado, se amortigua el movimiento hacia delante del conductor y del acompañante, y se reduce así el riesgo de lesiones en esas partes del cuerpo. ►

El airbag (dependiendo de la carga que represente la persona en cuestión) permite una salida controlada del gas para poder recoger la cabeza y el tórax. Por tanto, tras un accidente se habrá vaciado el airbag hasta el punto en que permita una visibilidad hacia delante libre de obstáculos.

! ATENCIÓN

■ Es importante que el conductor y el acompañante mantengan una distancia mínima de 25 cm con respecto al volante o al cuadro de interruptores

A » fig. 132. Si no respeta la distancia mínima, el sistema de airbag no podrá protegerle - ¡Peligro de muerte! Además, los asientos delanteros y los reposacabezas siempre deben estar correctamente ajustados a la estatura del ocupante.

■ El airbag desarrolla al activarse grandes fuerzas, de modo que en caso de una posición incorrecta del asiento o del cuerpo se pueden producir lesiones.

■ Entre las personas sentadas en las plazas delanteras y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos.

■ No se debe llevar nunca niños sin la seguridad adecuada en el asiento delantero del vehículo. ¡Si los airbags se activan en caso de accidente, los niños podrían sufrir lesiones graves o mortales!

■ En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el cual el niño esté dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » **página 156, Desconectar airbags.** En caso de no actuar así, al activarse el airbag delantero del acompañante, el niño puede sufrir lesiones graves e incluso mortales. Al transportar niños en el asiento del acompañante se deberán tener en cuenta las disposiciones legales vigentes en cada país con respecto a la utilización de asientos infantiles.

■ No se debe colocar ningún adhesivo en el volante ni en la superficie del módulo del airbag en el cuadro de instrumentos del lado del acompañante, ni tampoco cubrirlos o modificarlos de algún otro modo. Estas piezas sólo deben limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. Sobre las cubiertas de los módulos de airbag o en sus proximidades no se deben montar accesorios como, p. ej., soportes para bebidas, fijaciones para teléfono, etc.

■ No se debe depositar nunca objetos en la superficie del módulo del airbag del acompañante en el cuadro de instrumentos.

Airbag de rodilla conductor

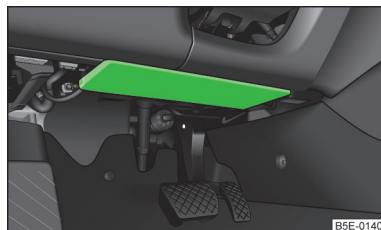


Fig. 133
Airbag de rodillas de conductor
bajo la columna de dirección

El airbag de rodillas de conductor ofrece una protección adecuada de las piernas del conductor.

El airbag de rodillas de conductor está colocado en la parte inferior del tablero de instrumentos, bajo la columna de dirección » **fig. 133.**

En caso de colisiones frontales graves, se activará el airbag de rodillas junto con el airbag frontal.

Al sumergirse la cabeza y el tórax en el airbag completamente inflada, se amortigua el movimiento hacia delante del cuerpo y se reduce así el riesgo de lesiones en las piernas del conductor.

! ATENCIÓN

■ Ajustar el asiento del conductor longitudinalmente de forma que la distancia de las piernas hasta el cuadro de interruptores en la zona del airbag para las rodillas sea al menos de 10 cm **B » fig. 125** de la página 145. En caso de que no sea posible cumplir esta condición debido al tamaño del cuerpo, se debe acudir a un servicio oficial ŠKODA.

■ No se debe colocar ningún adhesivo en la superficie del módulo del airbag en la parte inferior del tablero de instrumentos debajo de la columna de dirección, ni tampoco cubrirlo o modificarlo de algún otro modo. Esta pieza sólo debe limpiarse con un trapo seco o humedecido con agua. No se debe montar ninguna pieza en la cubierta del módulo de airbag ni en su alrededor.

■ No colocar en la llave de encendido objetos voluminosos y pesados (llaveros, etc.). Estos pueden desprenderse al activarse el airbag de rodillas y causar lesiones.

Airbags laterales

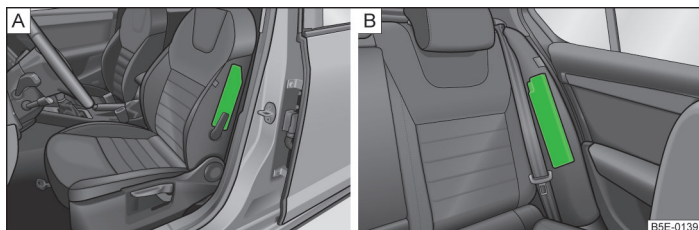


Fig. 134 Lugar de montaje de los airbags laterales delante/detrás

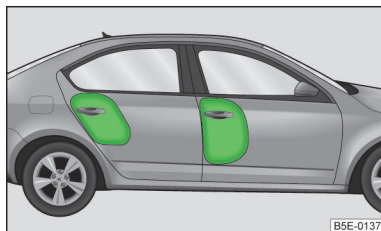


Fig. 135
Airbags laterales rellenos de gas

El sistema de airbags laterales ofrece una protección adicional para la parte superior del cuerpo (pecho, vientre y pelvis) de los ocupantes en caso de colisiones laterales graves.

Los airbags laterales delanteros se encuentran en los acolchados de los respaldos de los asientos delanteros » fig. 134 - [A].

Los airbags laterales posteriores se encuentran instalados entre la zona de acceso y el respaldo del asiento posterior » fig. 134 - [B].

Al activar los airbags laterales » fig. 135 se activan automáticamente también el airbag de cabeza y el tensor del cinturón de seguridad del lado correspondiente.

Al sumergirse en el airbag completamente inflado, se amortigua la carga de los ocupantes y se reduce el riesgo de sufrir lesiones en el tórax (pecho, vientre y caderas) por el lado más cercano a la puerta.

! ATENCIÓN

- Su cabeza no debe encontrarse nunca en el área de salida del airbag lateral. De lo contrario podría sufrir lesiones graves en caso de accidente. Esto debe tenerse en cuenta especialmente en el caso de los niños que no lleven el asiento infantil adecuado » [página 161](#), *Seguridad de los niños y airbag lateral*.
- Entre las personas y el campo de acción del airbag no deben encontrarse otras personas, ni animales, ni objetos. En las puertas no se puede colocar ningún accesorio, como p.ej. portabebidas.
- Si los niños se sientan de forma inadecuada durante la marcha, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto puede causar lesiones graves » [página 159](#), *Asiento infantil*.
- La unidad de control del airbag funciona mediante sensores de presión ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños originados al hacerlo pueden influir negativamente sobre la función del sistema airbag. Todas las operaciones en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un servicio oficial ŠKODA.
- En caso de una colisión lateral, los airbags laterales no funcionarán debidamente si los sensores no pueden medir correctamente la creciente presión de aire en las puertas, cuando el aire puede escapar por grandes orificios abiertos en el revestimiento de puerta.
 - Jamás conduzca con los revestimientos de puerta interiores retirados.
 - Jamás conduzca, si se han retirado partes del revestimiento de puerta interior y no se han tapado debidamente los orificios.
 - Jamás conduzca, si se han retirado altavoces de las puertas, menos si se han tapado los orificios de altavoces debidamente.
 - Asegúrese de que se tapen o rellenen los orificios siempre que se monten altavoces adicionales u otros componentes en el revestimientos de puerta interior.
 - Las operaciones deben ser realizadas siempre por un socio comercial ŠKODA o un servicio oficial competente ŠKODA.
- Colgar sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No dejar dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados.
- No permita que se ejerzan grandes presiones, tales como fuertes empujones, patadas, etc., sobre los respaldos de los asientos, ya que el sistema podría resultar dañado. ¡Los airbags laterales no se activarían en tal caso!

! ATENCIÓN (continuación)

- No está permitido que coloque ninguna clase de funda en los asientos del conductor o del acompañante que no esté expresamente autorizada por ŠKODA. Dado que el airbag se despliega desde el respaldo del asiento, el uso de fundas no autorizadas podría menoscabar considerablemente la función protectora de los airbags laterales.
- Los daños ocasionados en la parte de la tapicería original en la que se encuentran los airbags laterales deben repararse inmediatamente en un servicio oficial ŠKODA.
- Los módulos de airbag de los asientos delanteros no deben presentar ningún tipo de desperfectos, roturas ni arañazos profundos. No está permitido abrirlos por la fuerza.

Airbags de cabeza

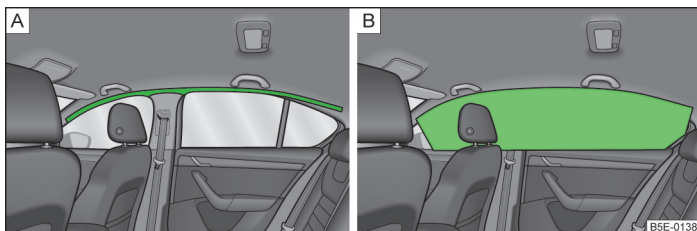


Fig. 136 Lugar de montaje del airbag de cabeza/Airbag de cabeza relleno de gas

El sistema de airbags delanteros ofrece una protección adicional para la cabeza y la zona pectoral de los ocupantes en caso de colisión lateral de gravedad extrema.

Los airbags de cabeza se encuentran en ambos lados del habitáculo encima de las puertas » fig. 136 - [A].

En caso de **colisión lateral**, el airbag de cabeza se activa junto con el correspondiente airbag lateral y el tensor de cinturón para el asiento delantero en el lado del accidente.

Al activarse, el airbag recubre la zona de la ventana de las puertas delanteras y traseras así como la zona de los montantes de puerta » fig. 136 - [B].

El golpe en la cabeza con piezas del habitáculo u objetos del exterior del vehículo se amortigua gracias al airbag de cabeza inflado. Al reducir el impacto de la cabeza y los movimientos de la misma se reduce también el impacto sobre el cuello. También en caso de un choque oblicuo, el airbag de cabeza ofrece una protección adicional, dado que cubre el montante delantero de la puerta.

! ATENCIÓN

- No debe encontrarse ningún objeto en el área de salida de los airbags de cabeza para que los airbags puedan desplegarse libremente.
- Colgar sólo prendas ligeras en los ganchos para ropa del vehículo. No dejar dentro de los bolsillos de las prendas objetos pesados ni de cantos afilados. Tampoco se debe utilizar ninguna percha adicional para colgar las prendas.
- La unidad de control del airbag funciona mediante sensores ubicados en las puertas delanteras. Por esta razón, tanto en las puertas como también en los revestimientos de puerta, no se deberán efectuar adaptaciones (p. ej., un montaje adicional de altavoces). Los daños originados al hacerlo pueden influir negativamente sobre la función del sistema airbag. Todas las operaciones en las puertas delanteras y sus respectivos revestimientos sólo deberán realizarse por un servicio oficial ŠKODA.
- No debe haber ninguna otra persona (p. ej. niños) ni ningún animal entre las personas y el campo de acción de los airbags de cabeza. Además, los ocupantes no deben asomar la cabeza por la ventana durante la marcha ni sacar los brazos ni las manos.
- Los parasoles no deben girarse hacia las ventanas laterales en la zona de despliegue de los airbags de cabeza, si en ellos hay objetos sujetos como, p. ej., bolígrafos, etc. ya que dichos objetos podrían producir lesiones de los ocupantes al activarse los airbags de cabeza.
- El montaje de accesorios no prescritos en la zona del airbag de cabeza puede menoscabar considerablemente la función protectora del mismo en caso de activación del airbag. Al desplegarse el airbag de cabeza activado, pueden salir lanzadas algunas piezas del accesorio utilizado hacia el interior y causar lesiones a los ocupantes del vehículo » página 171.

Desconectar airbags

Desactivar los airbags

La desactivación de los airbags está pensada únicamente para casos concretos, p. ej. si:

- se debe utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que el niño vaya sentado de espalda al sentido de marcha (en algunos países, por razón de disposiciones legales divergentes, sentado en el sentido de marcha) » [página 159](#), *Transporte seguro de niños*;
- no se puede mantener la distancia mínima de 25 cm entre el centro del volante y el esternón, a pesar de que la posición del asiento del conductor sea correcta;
- es necesario instalar dispositivos especiales en la zona del volante debido a algún tipo de minusvalía;
- se hace instalar otros asientos (p. ej. asientos ortopédicos sin airbags laterales).

El airbag frontal del acompañante se puede desconectar con el conmutador de llave » [página 156](#), *Desconectar el airbag frontal del acompañante*.

Recomendamos dejar que un socio comercial ŠKODA desconecte otro airbag si fuera necesario.

Control del sistema airbag

La disposición de funcionamiento del sistema airbag se controla electrónicamente, incluso aunque uno de los airbags está desconectado.

Si se desactivó el airbag con un aparato de diagnósticos:

- Después de conectar el encendido, el testigo  se enciende durante unos 4 segundos y, a continuación, parpadea todavía durante unos 12 segundos.

Si se ha desconectado el airbag del acompañante con el conmutador de llave en el portaobjetos, se aplica lo siguiente:

- Tras conectar el encendido, el testigo de control  se enciende durante unos 4 segundos;
- El testigo de control **OFF**  » [fig. 137](#) de la página 156 se enciende tras conectar el encendido.

Aviso

- Se deben tener en cuenta las disposiciones vigentes de cada país para la desconexión de los airbags.
- En un socio ŠKODA podrá obtener información sobre qué airbags se pueden o deben desactivar en su vehículo.

Desconectar el airbag frontal del acompañante



Fig. 137 Conmutador de llave para el airbag lateral del acompañante/Testigo para la conexión/desconexión del airbag delantero del acompañante

Con el conmutador de llave se desconecta sólo el airbag frontal del acompañante.

Desconexión

- Desconectar el encendido.
- Abrir el compartimento guarda objetos en el lado del acompañante.
- Girar con la llave la ranura del conmutador del airbag a la posición **2** » [fig. 137](#) **OFF**.
- Comprobar si con el encendido conectado no se enciende el testigo **3** **OFF** en el rótulo **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** de la parte central del tablero de instrumentos.

Conexión

- Desconectar el encendido.
- Girar con la llave la ranura del conmutador del airbag a la posición **1** » [fig. 137](#) **ON**.
- Cerrar el compartimento guarda objetos en el lado del acompañante.
- Comprobar si, tras conectar el encendido, no se enciende el testigo **3** **ON** en el rótulo **PASSENGER AIR BAG ON/OFF** de la parte central del tablero de instrumentos.

El testigo **ON** se apaga 65 segundos después del cambio de estado del conmutador de llave o después de conectar el encendido.

ATENCIÓN

- El conductor del vehículo es responsable de que el airbag esté desconectado o conectado.
- ¡Desconectar el airbag sólo con el encendido desconectado! De lo contrario se podría causar una avería en el sistema de desactivación del airbag.
- ¡Si el testigo **ON/OFF** (airbag desactivado) parpadea, el airbag de acompañante no se activa en caso de accidente! Acudir a un servicio oficial ŠKODA inmediatamente para que revise el sistema de airbag.

Sistema de protección de peatones

Información preliminar

El sistema de protección de peatones ayuda a reducir las consecuencias de una colisión con un peatón.

El sistema se activará automáticamente en caso de choque frontal con un peatón a velocidades de 30-55 km/h. La zona posterior del capó se levanta unos 55 cm en caso de impacto y crea con ello un espacio de deformación por encima del motor.

Los sensores del sistema se encuentran en el paragolpes trasero.

El estado de funcionamiento del sistema se visualiza a través del testigo  en el cuadro de instrumentos » [página 19](#).

En algunos casos, se puede producir una activación del sistema aunque se trate de una colisión con un peatón, p.ej.:

- » en caso de impacto frontal con una guía luminosa, una farola, columna, etc;
- » en caso de impacto frontal con un animal;
- » en caso de choque con un montón de nieve;
- » en caso de contacto del tren de rodaje con la calzada;
- » en caso de circulación sobre baches situados en posición transversal respecto al sentido de marcha.

Recomendamos que las modificaciones y reparaciones en el paragolpes delantero, las puertas, los asientos delanteros, revestimiento del techo o en la carrocería las realice un socio ŠKODA. Para más información » [página 171](#).

! ATENCIÓN

- ¡Los trabajos o modificaciones técnicas efectuados indebidamente en su vehículo pueden ocasionar perturbaciones de funcionamiento!
- No sujetar la placa delantera en el soporte sino atornillar en la zona prevista para ello directamente con el paragolpes. La base para la placa de matrícula acoplada perjudica a los sensores y con ello, también a la evaluación para una eventual activación del sistema.

i Aviso

Al desguazar el vehículo o desechar componentes del sistema de protección del peatón es importante tener en cuenta las disposiciones legales del país en cuestión. Estas prescripciones las conocen los socios comerciales ŠKODA, los cuales le podrán dar información detallada al respecto.

Activar el sistema

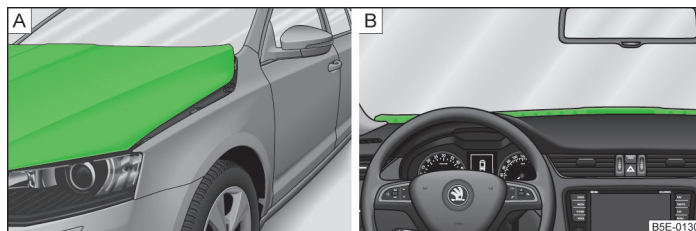


Fig. 138 Capó levantado

Se ha activado el sistema de protección del peatón:

- » el capó está levantado » [fig. 138 - A](#);
- » el testigo de control  se enciende en el cuadro de instrumentos.

El capó sólo se puede levantar después de una activación del sistema si no se ha deformado.

! ATENCIÓN

- Después de la activación, el sistema ya no puede cumplir más su función protectora. Acudir de inmediato y conduciendo con cuidado al socio ŠKODA más cercano donde se sustituirá el sistema. Conducir a un máx. de 80 km/h.
- Ajustar la altura del asiento de tal forma que el capó levantado no limite la visibilidad hacia adelante » [fig. 138 - B](#). ¡No continuar la marcha si con la posición del asiento elevada la visibilidad permanece limitada!

Transporte seguro de niños

Asiento infantil

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante	160
Seguridad de los niños y airbag lateral	161
Clasificación en grupos de los asientos infantiles	161
Utilización de asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad	161
Argollas de sujeción del sistema ISOFIX	162
Utilización de asientos infantiles con el sistema ISOFIX	162
Argollas de sujeción del sistema TOP TETHER	163

Por regla general, los niños sentados en el asiento trasero van más seguros que los que ocupan el asiento del acompañante.

A diferencia de los adultos, los músculos y la estructura ósea de los niños aún no están completamente desarrollados. Por ello, los niños están expuestos a un mayor riesgo de lesiones.

Los niños deben ser transportados exclusivamente en consonancia con las disposiciones legales correspondientes.

Los asientos infantiles deben utilizarse conforme a la norma ECE-R 44. La norma ECE-R significa: Legislación de la Comisión Económica para Europa (Economic Commission for Europe - Regulation).

Los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44 están identificados con una marca de verificación no desplegable: E mayúscula en círculo, debajo el número de comprobación.

ATENCIÓN

- Para la utilización de los asientos infantiles se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- En ningún caso se debe llevar niños - ¡tampoco bebés! - en el regazo.

ATENCIÓN (continuación)

- Por esta razón, no dejar nunca a los niños en el vehículo sin vigilancia. En determinadas condiciones climáticas exteriores pueden desarrollarse en el vehículo temperaturas que amenacen la vida.
- No permitir nunca que los niños no estén asegurados durante la marcha. En caso de accidente, el niño sería lanzado a través del vehículo y podría lesionarse mortalmente a sí mismo y a otros ocupantes.
- Si los niños se inclinan hacia adelante durante la marcha o se sientan de forma inadecuada, se exponen a un mayor riesgo de lesiones en caso de accidente. Esto es válido especialmente para niños transportados en el asiento del acompañante; ¡si se activa el sistema airbag, podrían sufrir lesiones graves o mortales!
- Hay que tener en cuenta las indicaciones del fabricante del asiento infantil para abrochar bien el cinturón. Los cinturones de seguridad mal abrochados pueden provocar lesiones incluso en accidentes leves.
- Se debe comprobar que los cinturones de seguridad discurren correctamente. Además, se ha de prestar atención a que la cinta no pueda dañarse a causa de herrajes con cantos vivos.
- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante. Para más información » [página 160](#), *Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante*.

CUIDADO

Antes del montaje de un asiento infantil orientado hacia adelante, ajustar el reposacabezas correspondiente lo más alto posible. Si el reposacabezas también impide en la posición más elevada el montaje del asiento infantil, se deberá desmontar el reposacabezas » [página 66](#). Después de desmontar el asiento infantil, volver a colocar el reposacabezas.

Aviso

Recomendamos el uso de asientos infantiles del programa de accesorios originales de ŠKODA. Estos asientos infantiles se han desarrollado y comprobado para su utilización en vehículos ŠKODA. Ellos cumplen con la norma ECE-R 44.

Utilización de asiento infantil en el asiento del acompañante

No utilizar nunca un sistema de retención infantil orientado hacia atrás sobre un asiento que esté protegido por un airbag activo instalado delante. El niño podría sufrir graves lesiones o incluso mortales.



Fig. 139 Adhesivo en la columna B en el lado del acompañante/rótulo de advertencia

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 159.

Por razones de seguridad, le recomendamos montar los asientos infantiles en los asientos traseros en la medida de lo posible.

En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño en el asiento del acompañante, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

- En caso de utilizar un asiento infantil en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » .
- Desplazar el asiento del acompañante totalmente hacia atrás.
- Si admite la forma del asiento infantil, colocar el respaldo del acompañante en la posición vertical.
- Ajustar el asiento del acompañante con altura regulable lo más arriba posible.
- Ajustar el cinturón de seguridad del acompañante lo más hacia arriba posible.
- El asiento infantil deberá ser colocado y asegurado sobre el asiento y el niño dentro del asiento infantil de acuerdo con las condiciones del manual de instrucciones del fabricante del asiento infantil.

ATENCIÓN

- En caso de utilizar un asiento infantil en el asiento del acompañante en el que se transporte al niño dando la espalda al sentido de marcha del vehículo, se debe desconectar obligatoriamente el airbag delantero del acompañante » [página 156](#), *Desconectar airbags*.
- No utilizar **nunca** en el asiento del acompañante ningún asiento infantil en el que el niño vaya sentado dando la espalda al sentido de la marcha del vehículo con el airbag frontal del acompañante conectado. Este asiento infantil se encuentra en la zona de despliegue del airbag delantero del acompañante. El airbag puede causar lesiones graves o incluso mortales al niño al activarse.
- Este hecho lo indica también el adhesivo que se encuentra en la columna B en el lado del acompañante » [fig. 139](#). El adhesivo es visible al abrir la puerta del acompañante. Para algunos países se pega el adhesivo también en la visera parasol del acompañante.
- Si utiliza en el asiento del acompañante un asiento infantil en el que el niño vaya sentado en el sentido de marcha, el asiento del acompañante deberá estar completamente desplazado hacia atrás y hacia arriba. Colocar el respaldo del asiento en posición vertical. Ajustar el cinturón de seguridad del acompañante lo más hacia arriba posible.
- Apenas se deje de utilizar el asiento infantil en el asiento del acompañante, se debería volver a conectar el airbag delantero del acompañante.

Seguridad de los niños y airbag lateral

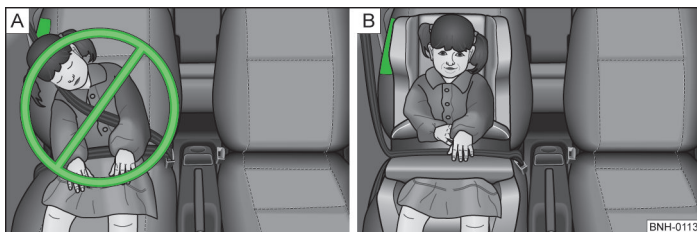


Fig. 140 Un niño asegurado incorrectamente en una posición de asiento errónea - en peligro a causa del airbag lateral/Un niño asegurado correctamente con un asiento infantil

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 159.

El niño no debe encontrarse en el área de despliegue del airbag lateral » fig. 140 - A. Entre el niño y el área de salida del airbag lateral debe haber espacio suficiente para que el airbag lateral pueda ofrecer la mejor protección posible » fig. 140 - B.

ATENCIÓN

- Los niños no deben colocar nunca la cabeza en la zona de despliegue del airbag lateral. ¡Peligro de lesiones!
- No depositar ningún objeto en el área de despliegue del airbag lateral. ¡Peligro de lesiones!

Clasificación en grupos de los asientos infantiles

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 159.

Clasificación en grupos de los asientos infantiles conforme a la norma ECE-R 44.

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada
0	hasta 10 kg	hasta 9 meses
0+	hasta 13 kg	hasta 18 meses

Grupo	Peso del niño	Edad aproximada
1	9-18 kg	hasta 4 años
2	15-25 kg	hasta 7 años
3	22-36 kg	más de 7 años

Utilización de asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 159.

Síntesis de la utilización de los asientos infantiles que deben sujetarse con un cinturón de seguridad en los respectivos asientos del vehículo según la norma ECE-R 16.

Grupo	Asiento del acompañante	Asientos posteriores exteriores	Asiento trasero centro
0 hasta 10 kg	U	U	U
0+ hasta 13 kg	U	U	U
1 9-18 kg	U	U	U
2 15-25 kg	U	U	U
3 22-36 kg	U	U	U

U Categoría de asiento infantil "Universal" - asiento infantil previsto para fijar al asiento con el cinturón de seguridad.

Argollas de sujeción del sistema ISOFIX

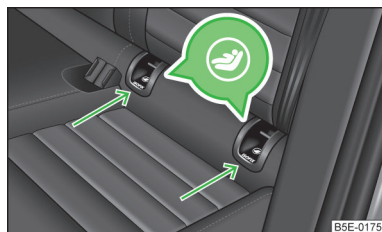


Fig. 141
Asiento posterior: ISOFIX



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 159.

Entre el respaldo y la superficie de los asientos posteriores exteriores o del asiento del acompañante hay dos argollas de sujeción para fijar un asiento infantil mediante el sistema ISOFIX » fig. 141.

Utilización de asientos infantiles con el sistema ISOFIX



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 159.

Retirar primero las caperuzas coberteras para acceder a las argollas de sujeción. Después de desmontar el asiento infantil, volver a colocar las caperuzas coberteras.

! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- No debe jamás montar otros asientos infantiles, cinturones u objetos en los anillos de retención previstos para el montaje del asiento infantil con el sistema ISOFIX - ¡Peligro de muerte!

i Aviso

Los asientos infantiles con el sistema ISOFIX se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Grupo	Grupo de tamaño del asiento infantil ^{a)}	Asiento del acompañante ^{b)}	Asientos posteriores exteriores	Asiento trasero centro
0 hasta 10 kg	E	X	IL-SU	X
0+ hasta 13 kg	E	X	IL-SU	X
	D			
	C			

Grupo	Grupo de tamaño del asiento infantil ^{a)}	Asiento del acompañante ^{b)}	Asientos posteriores exteriores	Asiento trasero centro
1 9-18 kg	D	X	IL-SU IUF	X
	C			
	B			
	B1			
	A			

a) La clase de tamaño está especificada en un rótulo colocado en el asiento infantil.

b) Si el asiento del acompañante está equipado con argollas de sujeción para el sistema ISOFIX, éste será apropiado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "Semi-Universal".

IL-SU El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "Semi-Universal". La categoría "Semi-Universal" supone que el asiento infantil con el sistema ISOFIX está autorizado para su vehículo. Tener en cuenta la lista de vehículos adjunta al asiento infantil.

IUF El asiento es adecuado para el montaje de un asiento infantil ISOFIX con la autorización "Universal" y sujeción con el cinturón TOP TETHER.

X El asiento no está equipado con anillos de sujeción para el sistema ISOFIX. ■

! ATENCIÓN

- Para el montaje y desmontaje del asiento infantil con el sistema TOP TETHER es imprescindible tener en cuenta las instrucciones del fabricante.
- Utilizar asientos infantiles con el sistema TOP TETHER sólo en los asientos infantiles provistos de argollas de sujeción.
- Sujetar sólo un cinturón de sujeción del asiento infantil a una argolla.
- En ningún caso debe modificar Vd. su propio vehículo, p. ej., montando tornillos u otros anclajes. ■

Argollas de sujeción del sistema TOP TETHER

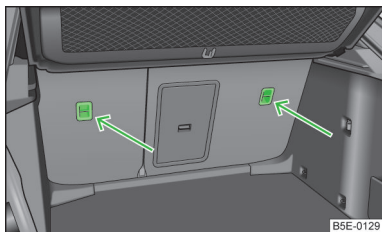


Fig. 142
Asiento posterior: TOP TETHER



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad ! de la página 159.

Las argollas de sujeción para fijación del cinturón de sujeción de un asiento infantil con el sistema TOP TETHER se encuentra en el lado posterior del respaldo del asiento trasero exterior > fig. 142.

Indicaciones de servicio

Cuidado y limpieza del vehículo

Cuidado del vehículo

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Lavado del vehículo	165
Trenes de lavado automático	165
Lavado manual	165
Lavado con aparatos de alta presión	166
Abrillantar la pintura del vehículo	166
Cromados	166
Daños en la pintura	166
Piezas de plástico	167
Cristales y espejo retrovisor	167
Sintonización de radio y antena	167
Cristales de los faros	167
Juntas de goma	168
Bombín de cierre de la puerta	168
Ruedas	168
Protección de bajos	168
Conservación de espacios huecos	169
Cuero sintético, tapizados y Alcantara®	169
Tapizados de asientos calentados eléctricamente	169
Cuero natural	169
Cinturones de seguridad	170

Un cuidado periódico y adecuado preserva el rendimiento y sirve para la **conservación del valor** de su vehículo. Además ésta puede ser una de las premisas para obtener prestaciones de garantía en caso de daños por corrosión y defectos de pintado en la carrocería.

Recomendamos utilizar productos de conservación del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los socios ŠKODA. Tenga en cuenta las normas de aplicación que figuran en el envase.

ATENCIÓN

- Un uso inadecuado de los productos de conservación puede ser perjudicial para la salud.
- Guardar siempre los productos de conservación en un lugar seguro, especialmente fuera del alcance de los niños - ¡Peligro de envenenamiento!
- La humedad y el hielo al lavar el vehículo en invierno pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos - ¡Peligro de accidente!
- Lavar el vehículo sólo estando desconectado el encendido - ¡Peligro de accidente!
- Proteger sus manos y brazos de las piezas metálicas afiladas cuando se lave el vehículo a mano (p.ej. bajos, sistema de escape, parte interna de los pasarruedas o los embellecedores de las ruedas, etc) - ¡Peligro de lesión por corte!
- Si la temperatura del habitáculo es muy alta, las sustancias aromáticas y ambientadores colocados en el habitáculo pueden resultar perjudiciales para la salud.

CUIDADO

- Comprobar la solidez del color de su ropa para evitar daños o decoloraciones visibles en el tejido (cuero), revestimientos y prendas textiles.
- Los limpiadores con contenido en disolvente pueden dañar el material que debe limpiarse.
- No lavar el vehículo a pleno sol - Peligro de daños en la pintura.
- Si se lava el vehículo con una manguera o un limpiador a alta presión en invierno, se deberá tener cuidado de no dirigir el chorro de agua directamente a los bombines de cierre o a las juntas de las puertas o al capó - ¡Peligro de congelación!
- No se deben utilizar para las superficies pintadas esponjas quitainsectos, esponjas ásperas de cocina o similares - Riesgo de daños en la superficie pintada.
- No pegar ninguna etiqueta adhesiva en la parte interior de la luneta posterior, los cristales laterales traseros y el parabrisas en la zona de los filamentos calefactores o la antena de la luna. Podrían estropearse. En el caso de la antena se podrían producir interferencias en la recepción de la radio o la navegación.
- El lado interior de las lunas no debe limpiarse con objetos de cantos afilados y productos de limpieza que contengan ácido - Riesgo de daños en los filamentos calefactores o la antena.

- No se debe colocar sustancias aromáticas y ambientadores en el cuadro de instrumentos - riesgo de daños en el cuadro de instrumentos.
- Con el fin de no dañar los sensores del aparcamiento asistido al limpiar con limpiadoras de alta presión o limpiadoras de chorro de vapor, los sensores solamente se deben rociar brevemente y a una distancia mínima de 10 cm.
- No limpiar el revestimiento del techo con un cepillo - riesgo de daños en la superficie del revestimiento.
- Al lavar el vehículo en un sistema de lavado automático se deben replegar los retrovisores exteriores para no estropearlos. En ningún caso se debe plegar o rebatir los retrovisores exteriores eléctricamente regulables manualmente sino eléctricamente.
- Para Alcantara® no utilizar ningún disolvente, cera para pisos, crema para el calzado, quitamanchas, limpiador de cuero, etc.
- Eliminar las manchas recientes de bolígrafo, tinta, lápiz de labios, betún de zapatos, etc. de revestimientos y prendas textiles lo antes posible.

Nota relativa al medio ambiente

- Los botes usados de productos de mantenimiento para el vehículo son un tipo de desecho especial contaminante. Por ello, se deberán eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales.
- Lavar el vehículo sólo en las instalaciones previstas para ello.

Aviso

Debido al equipamiento de material necesario, los conocimientos necesarios y los posibles problemas con la limpieza y el mantenimiento del habitáculo de su vehículo, le recomendamos que realice la limpieza y mantenimiento de su vehículo en un socio ŠKODA.

Lavado del vehículo

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

La mejor protección del vehículo contra las influencias nocivas del medio ambiente son los lavados **frecuentes** y la conservación. La frecuencia con la que se debe lavar el vehículo depende de un gran número de factores, por ejemplo:

- la frecuencia de uso;
- el tipo de aparcamiento (garaje, bajo árboles, etc.);
- la época del año;

- las condiciones meteorológicas;
- las condiciones medioambientales.

Cuanto más tiempo permanezcan restos de insectos, excrementos de pájaros, resina de árboles, polvo industrial y de la carretera, alquitrán, partículas de hollín, sales anticongelantes y otras sedimentaciones agresivas sobre la pintura, mayor será su efecto destructor. Las altas temperaturas, p. ej. la intensa radiación solar, refuerzan el efecto corrosivo.

Tras finalizar el período invernal, será preciso limpiar a fondo también los **bajos del vehículo**.

Trenes de lavado automático

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

Su vehículo puede lavarse en un tren de lavado automático.

Antes del lavado del vehículo en una instalación de lavado automático se deben tener en cuenta los preparativos habituales (cerrar ventanas, incluido el techo corredizo/elevable, etc.).

Si el vehículo tiene piezas especiales adosadas posteriormente como, p. ej., spoiler, baca portaequipajes, antena de radioemisora, será mejor que lo consulte antes con el encargado del tren de lavado.

Después del lavado automático con conservación, habrá que limpiar y desengrasar los labios de las escobillas limpiaparabrisas.

Lavado manual

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

En el lavado manual, primero se debe ablandar la suciedad con gran cantidad de agua y después enjuagar lo mejor posible.

Limpiar el vehículo con una **esponja de lavar** suave, un **guante de lavar** o un **cepillo de lavado**. Hacerlo de arriba a abajo - comenzando por el techo. Limpiar las superficies pintadas del vehículo sólo presionando ligeramente. Utilizar un **champú de vehículos** sólo en caso de suciedad resistente.

Enjuagar a fondo la esponja o el guante de lavar a intervalos breves.

Las ruedas, los umbrales de las puertas y similares se limpian al final. Utilizar para ello una segunda esponja.

Después del lavado, enjuagar el vehículo a fondo y, a continuación, secarlo con una gamuza.

Lavado con aparatos de alta presión



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

Si se lava el vehículo con un aparato de limpieza a alta presión, se deben seguir las instrucciones de uso del aparato. Esto es especialmente válido en lo que respecta a la **presión** y la **distancia de pulverizado**. Mantener la suficiente distancia respecto a los sensores del aparcamiento asistido así como de los materiales blandos como mangueras o material aislante.

ATENCIÓN

¡No utilizar en ningún caso eyectores de chorro cilíndricos o las llamadas fre-sadoras comesuciedad!



CUIDADO

La temperatura máxima del agua de lavado debe ser de 60 °C - Riesgo de daños en el vehículo.

Abrillantar la pintura del vehículo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

Conservación

Una conservación completa protege en gran medida la superficie del vehículo de las influencias medioambientales nocivas.

El vehículo habrá que tratarlo con un conservante de cera dura de alta calidad, a más tardar, cuando sobre la pintura limpia ya no se formen gotas.

Después del secado se podrá aplicar una nueva capa de una cera dura de alta calidad sobre la superficie pintada limpia. Aunque se utilicen periódicamente conservantes de lavado, le recomendamos que proteja la pintura del vehículo con cera dura por lo menos dos veces al año.

Abrillantado

Si la pintura del vehículo tiene muy mal aspecto y ya resulta imposible obtener brillo con los conservantes, será necesario un abrillantado.

Si el abrillantador utilizado no contiene elementos conservantes, habrá que aplicarlos a continuación.



CUIDADO

- No aplicar nunca cera sobre los cristales.
- Las piezas pintadas en mate o las piezas de plástico no se deben tratar con abrillantadores o ceras duras.
- No abrillantar la pintura del vehículo en un entorno polvoriento; de lo contrario, se podrá rascar la pintura.

Cromados



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

Limpiar los cromados primero con un paño limpio y, a continuación, abrillantarlos con un paño suave seco. Si no se ha podido retirar así toda la suciedad de las piezas cromadas, utilizar unos productos especiales para cromo.



CUIDADO

No abrillantar los cromados en un entorno polvoriento; de lo contrario, podrán sufrir rascaduras.

Daños en la pintura



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

Los pequeños deterioros de la pintura, tales como rascaduras, ralladuras o golpes de piedras se deberán tratar inmediatamente.

Para ello, los socios ŠKODA ofrecen **lápices de pintura o pulverizadores** adecuados para la pintura de su vehículo.

Aviso

Recomendamos realizar una reparación de daños en la pintura en un socio ŠKODA.

Piezas de plástico



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

Las piezas de plástico se pueden limpiarse con un paño húmedo. Si no es suficiente, puede limpiar estas piezas únicamente con **productos de conservación y de limpieza de plástico sin disolventes**.

Los productos para la conservación de la pintura no son adecuados para las piezas de plástico.

Cristales y espejo retrovisor

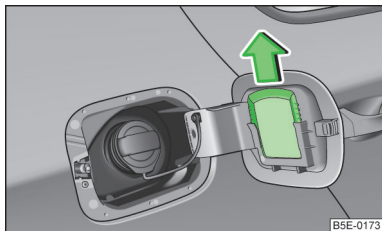


Fig. 143
Tapa del depósito de combustible:
Rasqueta



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

En el lado interior de la tapa del depósito existe una rasqueta para retirar la nieve y el hielo de las ventanillas y los espejos. Empujar hacia afuera la rasqueta de la tapa del depósito en el sentido de la flecha » **fig. 143**.

Los cristales de las ventanillas deben limpiarse también por dentro periódicamente.

Secar la superficie del cristal con una gamuza limpia o con un paño previsto para tal fin.

Para secar los cristales después del lavado del vehículo no utilizar ninguna gamuza que se haya usado para abrillantar la carrocería. Los restos de conservantes en la gamuza pueden ensuciar los cristales y empeorar la visibilidad.



CUIDADO

- Al hacerlo, a fin de evitar dañar la superficie del cristal no se debería mover la rasqueta en vaivén, sino deslizarla en un solo sentido.
- No retirar la nieve o el hielo de las lunas y espejos que se ensucian por la suciedad más gruesa como p.ej. gravilla, arena, sal común - riesgo de daños en la superficie de las lunas o espejos.
- No eliminar nunca la nieve o el hielo de los cristales con agua caliente o muy caliente - ¡Peligro de formación de grietas en el cristal!
- Fijarse en que no se dañe la pintura del vehículo al quitar la nieve y hielo de los cristales y retrovisores.

Sintonización de radio y antena



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

Los aparcamientos, túneles, edificios altos o las montañas pueden interferir en la señal de radio hasta el punto de que deje de recibirse por completo.

En el caso de la radio y navegación incorporados de fábrica, la antena puede estar integrada en diferentes posiciones del vehículo para la recepción de la radio:

- en la parte interior de la luneta posterior junto con la calefacción de ésta;
- en la parte interior de las lunetas laterales posteriores;
- en el techo del vehículo.

Cristales de los faros



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

Para la limpieza de los cristales de los faros de plástico se debe utilizar jabón y agua caliente limpia.

CUIDADO

- No fregar **nunca** los faros para secarlos y para la limpieza de los cristales de material plástico no utilizar objetos cortantes; éstos pueden dañar la pintura protectora y causar como consecuencia la formación de grietas en los cristales de los faros.
- Para la limpieza de los faros delanteros, no se debe utilizar detergentes o disolventes químicos agresivos - Peligro de daños en los cristales de los faros.

Juntas de goma



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

Las juntas de goma de puertas, cristales de las puertas y techo corredizo se mantienen más flexibles y durante más tiempo si se aplica regularmente un producto de conservación para goma apropiado. Así se evita un desgaste prematuro de las juntas y se impide que se pierda la estanqueidad. Si las juntas de goma están bien cuidadas, tampoco se congelan en invierno.

Bombín de cierre de la puerta



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

Para descongelar los bombines de cierre se debe utilizar los productos especialmente diseñados para tal fin.

Prestar atención a que, al lavar el vehículo, penetre la menor cantidad de agua posible en los bombines de cierre.

Aviso

Recomendamos para el cuidado del bombín de cierre de la puerta un medio adecuado del programa de accesorios originales ŠKODA.

Ruedas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

Llantas

Si se lava el vehículo periódicamente, también se deberá lavar a fondo las llantas y los tapacubos. Se debe eliminar con regularidad la sal anticongelante y los residuos de las llantas, de lo contrario atacarán el material de las llantas. Si se produce un daño en la pintura de las llantas, se deberá reparar inmediatamente.

Llantas de aleación ligera

Tras un lavado a fondo, tratar las llantas con un producto protector para llantas de aleación ligera. Para tratar las llantas no se debe utilizar ningún producto abrasivo.

ATENCIÓN

La humedad, el hielo y la sal anticongelante pueden menoscabar la eficacia del sistema de frenos - ¡Peligro de accidente!

CUIDADO

Una intensa suciedad de las ruedas puede causar un desequilibrio en las mismas. La consecuencia puede ser una vibración que se transmita al volante y pueda causar, en ciertas condiciones, un desgaste prematuro de la dirección. Por ello es necesario eliminar esta suciedad.

Aviso

Recomendamos realizar una reparación de daños en la pintura en un socio ŠKODA.

Protección de bajos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

La parte inferior del vehículo está protegida de forma permanente contra las influencias de agentes químicos y mecánicos.

Dado que no se pueden descartar daños en la **capa protectora** durante la conducción, le recomendamos que compruebe el estado de la capa protectora de la parte inferior del vehículo y del tren de rodaje a intervalos regulares, preferiblemente antes del comienzo y al final de la estación más fría del año.

Los socios ŠKODA disponen de los **productos pulverizantes** adecuados y las instalaciones necesarias, y conocen la aplicación. Por este motivo, recomendamos que los retoques o las medidas anticorrosivas adicionales las efectúe un socio ŠKODA.

ATENCIÓN

No utilizar nunca sustancias adicionales de protección de bajos o anticorrosivas para los tubos de escape, los catalizadores, el filtro de partículas de diésel o los blindajes térmicos. Una vez que el motor haya alcanzado su temperatura de servicio, éstas sustancias podrían incendiarse - ¡Peligro de incendio!

Conservación de espacios huecos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

Todas las cavidades del vehículo expuestas a la corrosión están protegidas de fábrica de forma permanente mediante una **cera conservante**.

La conservación no necesita comprobarse ni retocarse. En caso de que, a temperaturas elevadas, se derrame algo de cera de las cavidades, eliminarla con un raspador de plástico y limpiar las manchas con bencina de lavado.

ATENCIÓN

Si se utiliza bencina de lavado para eliminar la cera, tener en cuenta las normas de seguridad - ¡Peligro de incendio!

Cuero sintético, tapizados y Alcantara®



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

El cuero sintético se pueden limpiar con un paño húmedo. Si no es suficiente, se pueden utilizar productos de limpieza previstos especialmente para esto.

El polvo y las partículas finas de suciedad de los poros, los pliegues y las costuras pueden desgastar la superficie por abrasión. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteger el tapizado del asiento Alcantara® de la radiación directa del sol para evitar que se blanquee. Los cambios ligeros de color condicionados por el uso son normales.

Tratar los acolchados y los revestimientos en puertas, tapa de maletero, etc. con detergentes especiales, por ejemplo, con espuma seca. Además se puede utilizar una esponja suave, un cepillo o un paño de microfibras de uso comercial. Para limpiar el revestimiento del techo sólo hay que utilizar un trapo y detergente especial para ello.

Algunas prendas de vestir como p.ej. vaqueros oscuros, poseen en parten suficiente solidez de color. De este modo, las fundas de asiento (tapizado o cuero) pueden sufrir daños o decoloraciones visibles incluso a través de un uso correcto. Esto afecta, sobretudo, a fundas de asiento claras (tapizado o cuero). No se trata de ningún defecto en el material de la funda sino de una solidez del color deficiente en la ropa textil.

CUIDADO

No utilizar para el tapizado de asiento Alcantara® ningún limpiador de cuero.

Tapizados de asientos calentados eléctricamente



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

No limpiar el tapizado de los asientos **en húmedo**, ya que esto podría causar daños en el sistema de calefacción del asiento.

Para limpiar los tapizados se debe utilizar un producto de limpieza especial para tapizados como p.ej. espuma seca, etc.

Cuero natural



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 164.

El cuero se debe cuidar periódicamente según la frecuencia de uso.

Limpieza normal

Limpiar las superficies de cuero que estén sucias con un paño de algodón o de lana ligeramente humedecido.

Suciedad más resistente

Al hacerlo, prestar atención a que el cuero no quede empapado en ningún punto y el agua no penetre en las costuras.

Secar el cuero con un paño suave y seco.

Eliminar las manchas

Eliminar las manchas recientes **solubles en agua** (p. ej., café, té, zumos, sangre, etc.) con un paño o un rollo de cocina absorbente. Para las manchas que ya estén secas deberá utilizarse un producto de limpieza diseñado especialmente para ello.

Eliminar las manchas recientes **solubles en aceite** (p. ej. mantequilla, mayonesa, chocolate, etc.) con un paño o un rollo de cocina absorbente, o utilizar el producto de limpieza diseñado especialmente para ello si la mancha aún no ha penetrado en la superficie.

Quitar las manchas de grasa resacas con un desengrasante.

Limpiar las manchas especiales, p. ej. bolígrafo, rotulador, laca de uñas, colorante de látex, betún de zapatos, etc., con un quitamanchas específico adecuado para cuero.

Cuidado del cuero

Tratar el cuero cada seis meses con un producto apropiado para cuero.

Aplicar muy poca cantidad de producto de limpieza y cuidado.

Secar el cuero con un paño suave y seco.

Utilizar periódicamente, y después de cada limpieza, una crema con protección solar y efecto de impregnación. La crema nutre el cuero, hace que transpire y sea flexible, y le devuelve la hidratación. Al mismo tiempo crea una protección de la superficie.

Limpiar el cuero cada 2 o 3 meses, limpiando la suciedad reciente cuando sea necesario.

También debe cuidarse el color del cuero. Avivar las partes más desgastadas según sea necesario con una crema de color especial para cuero.

El cuero es un material natural con propiedades específicas. A través del uso del vehículo, puede que en las partes de cuero de las fundas se vean cambios ópticos reconocibles (p. ej. plegaduras o arrugas) como consecuencia del uso de las fundas.



CUIDADO

- Evitar las largas exposiciones a pleno sol para que el cuero no pierda su color. Si pasa largo tiempo parado al aire libre, proteger el cuero cubriéndolo de la radiación directa del sol.
- Los objetos afilados de las prendas de vestir, como cremalleras, remaches, cinturones afilados, joyas y colgantes pueden dejar arañazos permanentes o rascones en la superficie o bien dañarlos.
- El uso de un candado para volantes mecánico puede dañar la superficie de cuero del volante.

Cinturones de seguridad



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **1** de la página 164.

¡Mantener los cinturones de seguridad limpios!

¡Limpiar los cinturones de seguridad sucios con lejía jabonosa suave y quitar la suciedad más gruesa con un cepillo blando!

Comprobar periódicamente el estado de los cinturones de seguridad.

Un cinturón de seguridad fuertemente ensuciado puede dificultar el enrollamiento automático del cinturón de seguridad.



ATENCIÓN

- Los cinturones de seguridad no pueden desmontarse para limpiarlos.
- Nunca deben limpiarse químicamente, ya que los detergentes químicos destruyen el tejido. Los cinturones de seguridad tampoco deben entrar en contacto con líquidos corrosivos (ácidos, etc.).
- Los cinturones con daños en el tejido, en las uniones, en el sistema automático de enrollado o en la pieza de la cerradura deben cambiarse en un servicio oficial ŠKODA.
- Antes de enrollarlos, los cinturones automáticos deberán estar completamente secos.

Accesorios, modificaciones y sustitución de piezas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Reparaciones y modificaciones técnicas	171
Modificaciones y perjuicios en el sistema airbag	172

Si desea equipar su vehículo posteriormente con unos accesorios, se debe sustituir una pieza del vehículo por una nueva o se deben realizar modificaciones técnicas posteriores, debe observarse las siguientes indicaciones.

- **Antes de comprar accesorios o piezas y antes de efectuar modificaciones técnicas,** se debería recurrir siempre al asesoramiento de un socio ŠKODA » .
- Las modificaciones técnicas deben ser llevadas a cabo conforme a las directivas e indicaciones más actuales de ŠKODA.
- Recomendamos que haga realizar las modificaciones y adaptaciones en el vehículo en un socio ŠKODA. Allí obtendrá información y el socio también podrá realizar todos los trabajos necesarios adecuadamente.
- Montar en el vehículo sólo aquellas piezas cuyo modelo y características se correspondan con las piezas de fábrica.

Cumpliendo con las indicaciones especificadas se evitan daños en el vehículo, manteniendo su seguridad vial y operativa. También después de realizar las modificaciones, el vehículo cumplirá las normas vigentes del reglamento de circulación.

ATENCIÓN

- Los trabajos efectuados indebidamente en su vehículo pueden ocasionar perturbaciones de funcionamiento - ¡Peligro de accidente!
- Recomendamos utilizar en el vehículo solamente accesorios originales ŠKODA así como piezas originales ŠKODA con los que se garantiza la fiabilidad, la seguridad y la idoneidad para su vehículo.
- ŠKODA no acepta ninguna responsabilidad por productos que no hayan sido autorizados por ŠKODA, aunque se pueda tratar de productos que dispongan del certificado de aptitud técnica o hayan sido autorizados por el instituto oficial de ensayos.

Aviso

Los accesorios originales ŠKODA y las piezas originales ŠKODA se pueden adquirir en socios ŠKODA que también realizan el montaje de los componentes comprados.

Reparaciones y modificaciones técnicas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 171.

Los daños originados a causa de cualquier modificación técnica no autorizada por ŠKODA estarán excluidos de la garantía - véase garantía.

Las intervenciones en los componentes electrónicos y su software pueden dar lugar a perturbaciones de funcionamiento. Por razón de la interconexión de los componentes electrónicos, estas perturbaciones también pueden influir negativamente sobre sistemas que no estén directamente afectados. Es decir que la seguridad vial del vehículo puede verse afectada y que puede resultar en un mayor desgaste de las piezas.

En caso de efectuar reparaciones y modificaciones, deben observarse las directivas ŠKODA.



ATENCIÓN

- Las reparaciones o modificaciones técnicas efectuadas indebidamente pueden causar daños y afectar considerablemente a la acción de los sistemas de asistencia al conductor - ¡Riesgo de accidentes y heridas graves!
- Le recomendamos que lleve a cabo las reparaciones y modificaciones únicamente en un servicio oficial ŠKODA.



Nota relativa al medio ambiente

La documentación técnica de las modificaciones efectuadas en el vehículo deben guardarse para entregarla posteriormente al evaluador del vehículo usado. De este modo se garantiza una valoración ecológica del vehículo.

Modificaciones y perjuicios en el sistema airbag



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 171.

Recomendamos que las modificaciones y reparaciones en el paragolpes delantero, las puertas, los asientos delanteros, revestimiento del techo o en la carrocería las realice un socio ŠKODA. En estas partes del vehículo se pueden encontrar componentes del sistema de airbag.



ATENCIÓN

- Los módulos de airbag no se pueden reparar, sino que deben ser sustituidos.
- Las adaptaciones o modificaciones técnicas efectuadas indebidamente pueden causar daños o fallos de funcionamiento, y afectar considerablemente a la acción del sistema airbag - ¡Riesgo de accidentes y heridas mortales!
- Nunca se debe montar en el vehículo piezas de airbag provenientes de vehículos usados desmontados o del proceso de reciclaje del mismo.
- Cualquier modificación de la suspensión de las ruedas del vehículo, incluido el uso de combinaciones de llantas y neumáticos no autorizados, puede alterar el funcionamiento del airbag y aumentar el riesgo de lesiones graves o mortales en caso de accidente.
- Las piezas del sistema de airbag pueden resultar dañadas durante el desmontaje y montaje de piezas del sistema así como durante otros trabajos de reparación. Esto podría tener como consecuencia, que el airbag no se active correctamente en caso de accidente o que incluso no se active.

Comprobar y rellenar

Combustible

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Repostar	173
Gasolina sin plomo	174
Gasóleo	175

En el lado interior de la tapa del depósito de combustible se indican los tipos de combustible prescritos para su vehículo » fig. 144 de la página 173 - .

ATENCIÓN

Si se lleva consigo un bidón de reserva, deben tenerse en cuenta las disposiciones legales nacionales. Por razones de seguridad, le recomendamos que no lleve consigo ningún bidón. En caso de accidente, éste podría resultar dañado y derramarse el combustible - ¡Peligro de incendio!

CUIDADO

- ¡Nunca vaciar el depósito completamente! Debido a una alimentación de combustible irregular pueden producirse fallos en el encendido, lo que puede causar daños en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.
- Eliminar el combustible derramado inmediatamente de la pintura del vehículo - ¡Peligro de dañar la pintura!

Repostar

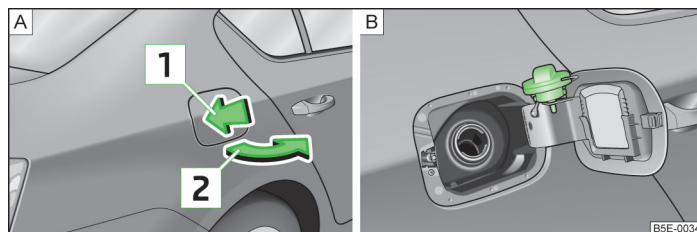


Fig. 144 Parte trasera del vehículo, lado derecho: Abrir la tapa del depósito/ tapa del depósito con el tapón enroscado

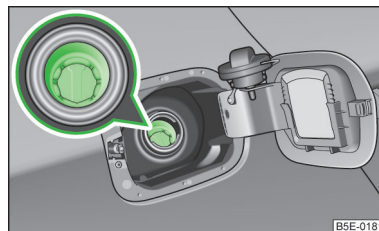


Fig. 145
Tubo de alimentación de combustible en vehículos con motores diésel



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 173.

- » Presionar la tapa del depósito en el sentido de la flecha  » fig. 144.
- » Abrir la tapa con la mano en el sentido de la flecha .
- » Sujetar la tapa del depósito del tubo de alimentación de combustible con una mano y desbloquearla girando la llave del vehículo hacia la izquierda.
- » Desenroscar hacia la izquierda el tapón de cierre del depósito y colocarlo en el orificio en la tapa del depósito » fig. 144 - .
- » Introducir la pistola del surtidor en el tubo de alimentación de combustible hasta el tope.

Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor, el depósito de combustible estará lleno » .

- Sacar la pistola del surtidor del tubo de alimentación de combustible y colocar de nuevo en el surtidor.
- Enroscar el tapón del depósito hacia la derecha hasta que se oiga que encastra.
- Sujeter la tapa de la boca de llenado del depósito de combustible con una mano y bloquearla girando la llave del vehículo hacia derecha; después, quitar la llave.
- Cerrar la tapa del depósito hasta que quede correctamente enclavada.
- Comprobar si la tapa del depósito está bien cerrada.

Protección errónea de reabastecimiento en vehículos con motores diésel

El tubo de alimentación de combustible en vehículos con motores diésel puede estar equipado con una protección falta de reabastecimiento de combustible » fig. 145. Esta protección permite utilizar durante el reabastecimiento solo una pistola del surtidor diésel.

Si la pistola del surtidor diésel no encaja correctamente en el tubo de alimentación de combustible, se deberá mover éste de un lado al otro con una ligera presión hasta que encaje correctamente.

! CUIDADO

- Tan pronto se desconecte por primera vez la pistola del surtidor automático regulado por las normas vigentes, el depósito de combustible estará lleno. No continuar con el llenado - si no se llenaría el volumen de dilatación.
- Antes de repostar combustible se debe desconectar la calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente).
- Si se rellena el combustible diésel desde el bidón de reserva, proceder con cuidado - Riesgo de ensuciamiento de la carrocería.

i Aviso

La capacidad del depósito de combustible es de unos **50 litros**, de los cuales **7 litros** son reserva.

Gasolina sin plomo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 173.

Su vehículo se opera exclusivamente con **gasolina sin plomo**, que corresponde con la norma **EN 228** (en Alemania también **DIN 51626-1** o bien **E10** para gasolina sin plomo con un octanaje de **95 ROZ** y **91 ROZ** o **DIN 51626-2** o bien **E5** para gasolina sin plomo con un octanaje de **95 ROZ** y **98 ROZ**).

Combustible prescrito - gasolina sin plomo 95/91 ROZ

Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **95 RON**. Se puede utilizar también gasolina sin plomo **91 RON**; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia.

Combustible prescrito - gasolina sin plomo mín. 95 ROZ

Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **95 RON**.

Si no se dispone de gasolina sin plomo con un octanaje de **95 RON**, podrá repostar gasolina con un octanaje de **91 RON** en caso de emergencia.

La gasolina con un octanaje inferior a **91 RON** no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que puede dañar seriamente el motor!

Gasolina sin plomo con octanaje superior

Se puede utilizar sin limitación gasolina sin plomo de un octanaje superior al prescrito.

En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **95/91 RON**, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95** no aumenta perceptiblemente de la potencia ni reduce el consumo de combustible.

En los vehículos que por prescripción utilizan gasolina sin plomo de **mín. 95 RON**, el uso de gasolina con un octanaje superior a **95 RON** puede provocar un aumento de la potencia y reducir el consumo de combustible.

Combustible prescrito - gasolina sin plomo 98/(95) ROZ

Utilizar gasolina sin plomo de un octanaje de **98 RON**. Se puede utilizar también gasolina sin plomo **95 RON**; sin embargo, esta provoca una leve pérdida de potencia.

Si no se dispone de gasolina sin plomo con un octanaje de **98 RON** o **95 RON**, podrá repostar gasolina con un octanaje de **91 RON** en caso de emergencia.

La gasolina con un octanaje inferior a **91 RON** no puede utilizarse ni en caso de emergencia, ya que puede dañar seriamente el motor!

Aditivos del combustible

Utilizar sólo gasolina sin plomo que corresponda a la norma EN 228 (en Alemania también DIN 51626-1, o bien E10 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 RON y 91 RON o DIN 51626-2, o bien E5 para gasolina sin plomo con un octanaje de 95 y 98 RON), que cumplen todos los requisitos para que el motor funcione sin problemas. Por eso, recomendamos no añadir ningún aditivo al combustible. ▶

! CUIDADO

- Todos los vehículos ŠKODA con motores de gasolina sólo deben consumir gasolina sin plomo. ¡Un solo repostaje del depósito con gasolina con plomo causa daños en el sistema de gases de escape!
- Si, en caso de emergencia, se debe llenar el depósito con una gasolina de octanaje inferior al prescrito, se deberá continuar el viaje sólo a revoluciones medias y carga mínima del motor. ¡Las altas revoluciones o una alta carga motor pueden dañar el motor gravemente! Repostar gasolina con el octanaje prescrito lo antes posible.
- Si se utiliza gasolina con un octanaje inferior al prescrito, se pueden dañar seriamente la piezas del motor.
- No se deben usar nunca aditivos con componentes metálicos, sobre todo con contenido en manganeso y hierro. No se debe utilizar ningún combustible LRP (lead replacement petrol) con piezas metálicas - ¡Riesgo de daños graves en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape!
- No se debe utilizar ningún combustible con piezas metálicas - ¡Riesgo de daños graves en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape!
- El uso de aditivos del combustible no adecuados puede provocar daños graves en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.

Gasóleo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 173.

Su vehículo sólo funciona con **combustible diésel** que corresponde a la norma **EN 590** (en Alemania **DIN 51628**, en Austria **ÖNORM C 1590**, en Rusia **GOST R 52368-2005/EN 590:2004**).

Todos los motores diésel se pueden accionar con el combustible diésel con un contenido **máximo** de un 7 % de combustible biológico (**B7**), que en Alemania corresponde a la norma **DIN 52638** (en Austria **C 1590**, en Francia **EN 590**).

Servicio de invierno - Gasóleo de invierno

Utilizar en la estación fría del año el "gasóleo de invierno" que funciona perfectamente incluso a -20 °C.

En los países con otras condiciones climáticas suele haber gasóleo con un comportamiento diferente con respecto a la temperatura. Los socios ŠKODA y las gasolineras de cada país le informarán sobre los gasóleos habituales del país en cuestión.

Precalentamiento del filtro de combustible

El vehículo está equipado con un sistema de precalentamiento del filtro de combustible. Por esta razón, la fiabilidad de servicio del diésel está asegurada hasta una temperatura ambiente de hasta aprox. -25 °C.

Aditivos del combustible

Los aditivos del combustible, los denominados "fluidificantes" (bencina y sustancias similares), no deben añadirse al gasóleo.



CUIDADO

- ¡Un solo repostaje con diésel que no corresponde a la norma puede dañar gravemente los componentes del motor y de los sistemas de combustible y escape!
- Quedan excluidos de la garantía los daños ocasionado por el uso de combustible diésel que no corresponda a la norma.
- ¡Si por error se ha repostado combustible diésel que no corresponde al prescrito (p. ej. gasolina), no arrancar el motor ni conectar el encendido bajo ningún concepto! ¡Se puede provocar un daño muy grave en las piezas del motor! Recomendamos realizar una limpieza del sistema de combustible en un socio ŠKODA.
- Las acumulaciones de agua en el filtro de combustible pueden causar averías en el motor.
- Su vehículo no está preparado para el uso de combustible biológico (RME), por eso no se deberá cargar este combustible ni conducir con él. El uso de combustible biológico (RME) puede provocar daños graves en las partes del motor así como en el sistema de gases de escape.
- Se deben cumplir los intervalos de cambio de aceite del motor prescritos.

Vano motor



Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Abrir y cerrar el capó	177
Visión general del compartimento del motor	178
Comprobar el nivel del aceite de motor	178
Repostar aceite de motor	179
Cambiar el aceite de motor	179
Líquido refrigerante	179
Comprobar el nivel del líquido refrigerante	180
Repostar líquido refrigerante	181 ►

Ventilador del radiador	181
Comprobar el nivel de líquido de frenos	181
Cambio de líquido de frenos	182
Sistema lavaparabrisas	182

! ATENCIÓN

Durante los trabajos en el vano motor pueden producirse lesiones, escaldaduras y peligros de accidente y de incendio. Por ello, es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales. ¡El vano motor del vehículo es una zona peligrosa!

- Antes de iniciar los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
 - Parar el motor y extraer la llave de contacto.
 - Apretar firmemente el freno de mano.
 - En los vehículos con cambio manual, poner la palanca en punto muerto; en los vehículos con cambio automático, colocar la palanca selectora en la posición P.
 - Dejar que se enfríe el motor.
 - No abrir nunca el capó si ve que sale vapor o líquido refrigerante del compartimento motor - ¡Peligro de escaldadura! Esperar hasta que no salga más vapor ni líquido refrigerante.
- Durante los trabajos en el vano motor se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
 - Mantener a los niños alejados del compartimento motor.
 - No introducir jamás las manos en el ventilador del radiador mientras el motor esté caliente. ¡El ventilador podría activarse de repente!
 - No tocar ninguna pieza caliente del motor - ¡Peligro de quemaduras!
 - El aditivo de líquido refrigerante, y por tanto todo el líquido refrigerante, son perjudiciales para la salud.
 - Evitar el contacto con el líquido refrigerante.
 - Los vapores de líquido refrigerante son perjudiciales para la salud.
 - No abrir nunca el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante mientras el motor esté caliente. ¡El sistema de refrigeración está sometido a presión!
 - Para protegerse la cara, las manos y los brazos del vapor caliente o del líquido refrigerante caliente, cubrir el tapón del depósito de compensación de líquido refrigerante al abrirlo con un paño.
 - En caso de salpicaduras en los ojos, enjuagarlos inmediatamente con agua limpia y acudir lo antes posible a un médico.

! ATENCIÓN (continuación)

- Guardar siempre el aditivo de líquido refrigerante seguro en el depósito original, especialmente fuera del alcance de los niños - ¡Peligro de envenenamiento!
- Si se traga líquido refrigerante, acudir lo antes posible a un médico.
- No dejar en el vano motor objetos como, p. ej., trapos o herramientas.
- No verter nunca líquidos para la conducción sobre el motor caliente. ¡Estos líquidos (p. ej. el anticongelante que contiene el líquido refrigerante) pueden inflamarse!
- Para todo tipo de trabajos en el vano motor con el motor en marcha es imprescindible tener en consideración las indicaciones presentadas a continuación.
 - Prestar especial atención a las piezas giratorias del motor (p. ej. correa trapezoidal, generador, ventilador del radiador) y el sistema de encendido de alta tensión - ¡Peligro de muerte!
 - No tocar nunca los cables eléctricos del sistema de encendido.
 - Evitar los cortocircuitos en el sistema eléctrico, especialmente en la batería del vehículo.
 - Evitar siempre acercarse a piezas giratorias del motor llevando puestas joyas, prendas de vestir sueltas o cabellos largos - ¡Peligro de muerte! Quitar-se previamente las joyas, recogerse el pelo largo en posición alta y llevar puesta ropa ajustada al cuerpo.
- Cuando sea necesario efectuar trabajos en el sistema del combustible o en el sistema eléctrico, se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.
 - Desconectar siempre la batería del vehículo de la red de a bordo.
 - No fumar.
 - No trabajar nunca cerca de llamas vivas.
 - Tener siempre preparado un extintor en buen estado de funcionamiento.
- Leer y respetar la información e indicaciones de advertencia en los recipientes de los líquidos de servicio.
- ¡Guardar los líquidos para el servicio en depósitos originales cerrados y fuera del alcance de niños!
- Al trabajar en los bajos del vehículo hay que asegurarlo para que no se ponga en movimiento y apoyarlo con soportes apropiados; no es suficiente usar el gato alzacoches - ¡Peligro de lesiones!
- El capó debe ir siempre bien cerrado durante la conducción. Por ello, se debe comprobar siempre tras cerrar el capó, si el enclavamiento queda correctamente encastrado.
- Si durante la marcha se observa que el enclavamiento no está encastrado, detenerse inmediatamente y cerrar el capó - ¡Peligro de accidente!

! CUIDADO

- Rellenar sólo líquidos para la conducción de la especificación correcta. ¡De lo contrario se producirán graves deficiencias de funcionamiento y daños en el vehículo!
- Nunca abrir el capó con la palanca de desbloqueo.

Nota relativa al medio ambiente

Debido a los problemas que plantea la eliminación de los líquidos, del equipamiento de material necesario y de los conocimientos necesarios, recomendamos hacer cambiar los líquidos para la conducción dentro de un servicio de inspección de un socio ŠKODA.

i Aviso

- En caso de confusiones acerca de los líquidos para el servicio acudir a un socio ŠKODA.
- Los líquidos para la conducción con las especificaciones correctas se pueden solicitar del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Abrir y cerrar el capó

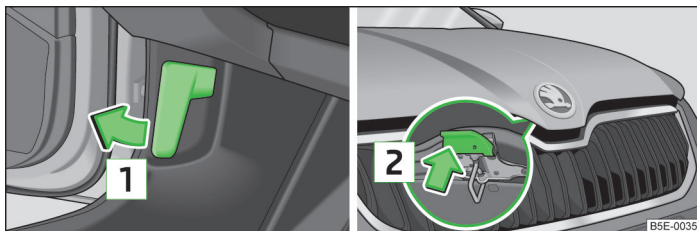


Fig. 146 Palanca de desbloqueo del capó/rejilla del radiador: Palanca de desbloqueo

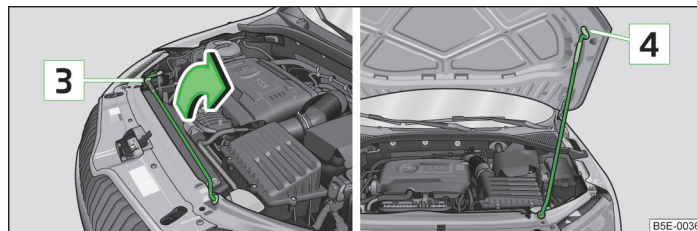


Fig. 147 Asegurar el capó



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 175.

Estando la puerta delantera cerrada, no se puede desbloquear el capó con la palanca **1**.

Abrir

- Abrir la puerta delantera izquierda.
- Tirar de la palanca de desbloqueo 1 ubicada debajo del cuadro de instrumentos en el sentido de la flecha **1** » fig. 146.

Antes de abrir el capó del vano motor, asegurarse de que los brazos limpiaparabrisas no estén abatidos hacia fuera, pues de lo contrario se producirían daños de la pintura.

- Presionar la palanca de desbloqueo en la dirección de la flecha **2**, el capó se desbloquea.
- Agarrar el capó y levantarlo.
- Retirar la varilla de apoyo desde la fijación **3** en el sentido de la flecha, y asegurar el capó abierto colocando el extremo de la varilla en el orificio **4** previsto para ello.

Cerrar

- Levantar un poco el capó y desenganchar la varilla de apoyo. Insertar la varilla de apoyo presionando en la fijación prevista con tal fin **3**.
- Dejar caer el capó desde una altura de unos 20 cm en el enclavamiento del soporte de la cerradura - **¡No presionar posteriormente!**

Comprobar si el capó está cerrado con seguridad y también si en la pantalla del cuadro de instrumentos no se muestra un vehículo con el capó **abierto** » [página 22](#).

Visión general del compartimento del motor

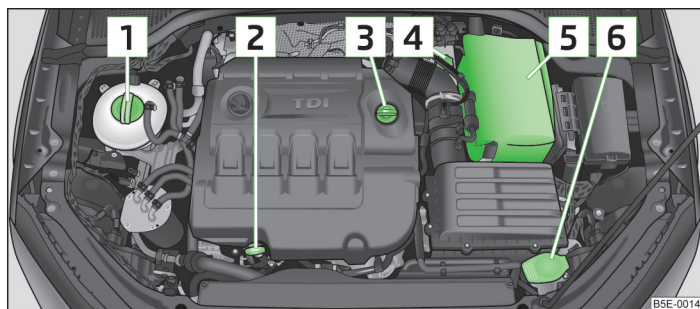


Fig. 148 Imagen esquemática: Vano motor

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 175.

1	Depósito de compensación del líquido refrigerante	180
2	Varilla de nivel de aceite del motor	178
3	Orificio de alimentación de aceite de motor	179
4	Depósito de líquido de freno	181
5	Batería (bajo una cubierta)	182
6	Depósito de agua del lavacristales	182

Aviso

La disposición en el vano motor es muy similar a la de todos los motores de gasolina y Diésel.

Comprobar el nivel del aceite de motor

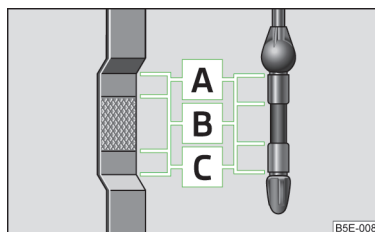


Fig. 149
Varilla de medición de aceite

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 175.

La varilla indicadora del nivel de aceite indica el nivel de aceite de motor » fig. 149.

Comprobar el nivel de aceite

- Asegurarse de que el vehículo está en una superficie horizontal y que el motor está a temperatura de servicio.
- Parar el motor.
- Abrir el capó.
- Esperar unos minutos hasta que el aceite del motor vuelva a fluir al cárter y retirar la varilla indicadora del nivel de aceite.
- Limpiar la varilla indicadora de nivel de aceite con un paño limpio e introducirla de nuevo hasta el tope.
- Volver a extraer la varilla de medición y leer el nivel de aceite.

Nivel de aceite en la zona **A**

- No se debe repostar ningún aceite.

Nivel de aceite en la zona **B**

- Se puede repostar aceite. El nivel de aceite puede situarse después en la zona **A**.

Nivel de aceite en la zona **C**

- Se **debe** rellenar aceite de forma que el nivel de aceite se sitúe al menos en la zona **B**.

El motor consume algo de aceite. Dependiendo de la forma de conducir y de las condiciones de servicio, el consumo de aceite puede ascender a hasta 0,5 l/1 000 km. Durante los primeros 5 000 kilómetros, el consumo también puede ser superior.

Se debe comprobar el nivel de aceite a intervalos periódicos. Es mejor hacerlo con cada repostaje o antes de un viaje largo.

Si se somete el motor a esfuerzos elevados como, por ejemplo, viajes largos por autopista en verano, servicios con remolque o puertos de alta montaña, le recomendamos que mantenga el nivel de aceite en la zona **A** - pero no por encima -.

Un nivel de aceite demasiado bajo se indica mediante el testigo en el cuadro de instrumentos » [página 16](#). Comprobar lo más rápidamente posible el nivel de aceite mediante la varilla de medición de aceite. Rellenar el aceite correspondiente.

! ATENCIÓN

¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor,  no seguir conduciendo! Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un servicio oficial ŠKODA.

! CUIDADO

El nivel de aceite no debe sobrepasar nunca la zona **A** » [fig. 149](#) - ¡Riesgo de daños en el sistema de gases de escape!

Repostar aceite de motor

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la [página 175](#).

- » Comprobar el nivel de aceite de motor » [página 178](#).
- » Desenroscar el tapón de la boca de llenado de aceite de motor » [fig. 148](#) de la [página 178](#).
- » Rellenar el aceite conforma a la especificación correcta en porciones de 0,5 litros » [página 217](#).
- » Comprobar el nivel de aceite » [página 178](#).
- » Volver a enroscar con cuidado la boca de llenado de aceite e introducir la varilla indicadora de nivel de aceite hasta el tope.

Cambiar el aceite de motor



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la [página 175](#).

El aceite de motor se deberá cambiar en los intervalos indicados en el Plan de Asistencia o según el indicador de intervalos de mantenimiento » [página 11](#).



CUIDADO

No añadir al aceite de motor aditivos - ¡Peligro de daños serios en las piezas del motor! Los daños causados por tales productos quedan excluidos de las prestaciones de garantía.



Aviso

Si su piel ha entrado en contacto con aceite, deberá lavarla a continuación con esmero.

Líquido refrigerante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la [página 175](#).

El líquido refrigerante se compone de agua con aditivo refrigerante. Esta mezcla garantiza una protección contra congelación, protege el sistema de refrigeración y calefacción de la corrosión e impide la sedimentación de cal.

Los vehículos para países de **clima suave** contienen ya de fábrica líquido refrigerante con protección contra congelación hasta unos -25 °C. La proporción de aditivo refrigerante en estos países debería ser, como mínimo, del 40 %.

Los vehículos para países de **clima frío** contienen ya de fábrica líquido refrigerante con protección contra congelación hasta unos -35 °C. La proporción de aditivo refrigerante en estos países debería ser, como mínimo, del 50 %.

Si, por motivos climáticos, se requiere mayor efecto anticongelante, se podrá aumentar la proporción de aditivo refrigerante, pero sólo hasta un máximo del 60 % (protección contra congelación hasta aprox. -40 °C).

Para rellenar utilizar solamente aquel líquido refrigerante cuya designación se encuentra en el depósito de expansión del refrigerante » fig. 150 de la página 180.

Volumen de llenado de refrigerante¹⁾

Motores de gasolina	Volumen de llenado (en litros)
1,2 l/63 kW TSI	8,9
1,4 l/103 kW TSI	10,2
1,8 l/132 kW TSI	7,8

Motores Diésel	Volumen de llenado (en litros)
1,6 l/77 kW TDI CR	8,4
2,0 l/110 kW TDI CR - MG/DSG	11,6/11,9

! CUIDADO

- No reducir jamás la proporción de aditivo refrigerante en el refrigerante por debajo del 40 %.
- Una proporción de aditivo refrigerante en el refrigerante superior al 60 % reduce la protección anticongelante así como el efecto refrigerante.
- Los aditivos del líquido refrigerante que no correspondan a la norma prescrita puede reducir considerablemente el efecto anticorrosivo.
- ¡Las averías originadas por la corrosión pueden causar pérdida del líquido refrigerante y, por consiguiente, ocasionar graves averías en el motor!

Comprobar el nivel del líquido refrigerante

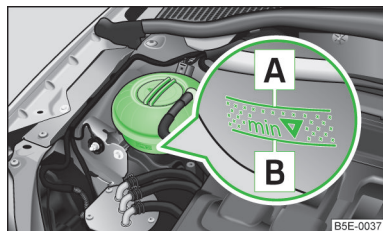


Fig. 150
Vano motor: Depósito de compensación del líquido refrigerante

¹⁾ En vehículos equipados con una calefacción y una ventilación adicional (calefacción y ventilación independientes), el volumen de líquido refrigerante es aprox. 1 l mayor.



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 175.

El depósito de compensación de líquido refrigerante se encuentra en el compartimento del motor.

Comprobar el nivel del líquido refrigerante

- Parar el motor.
- Abrir el capó.
- Comprobar el nivel de líquido refrigerante en el depósito de expansión del mismo » fig. 150.

Nivel de líquido refrigerante en la zona **A**

Con el motor caliente, el nivel puede sobrepasar también un poco la marca **A**.

- No se debe rellenar **ningún** líquido refrigerante.

Nivel de líquido refrigerante en la zona entre **A** y **B**

Con el motor frío, el nivel del líquido refrigerante debe encontrarse entre las marcas **A** y **B**.

- Se **puede** repostar líquido refrigerante.

Nivel de líquido refrigerante en la zona bajo **B**

- Se **debe** repostar líquido refrigerante.

Con el motor frío, rellenar de líquido refrigerante entre las marcas **A** y **B**.

Si el nivel del líquido refrigerante en el depósito de expansión es muy bajo, se indicará al encenderse el testigo luminoso **⬇** en el cuadro de instrumentos » **página 15, Temperatura/nivel del líquido refrigerante ⬇**, aunque recomendamos comprobar regularmente el nivel del líquido refrigerante directamente en el depósito.

Pérdida de líquido refrigerante

Las pérdidas de líquido refrigerante se deben principalmente a **fugas**. No basta con reponer simplemente el líquido refrigerante. Acudir a un servicio oficial ŠKODA inmediatamente para que revise el sistema de refrigeración.



ATENCIÓN

¡Si en las condiciones existentes no es posible rellenar aceite de motor, **no** seguir conduciendo! Parar el motor y recurrir a la asistencia profesional de un servicio oficial ŠKODA.

! CUIDADO

- No rellenar el depósito de líquido refrigerante por encima de la marca **A** » fig. 150.
- Si se produce un sobrecalentamiento debido a un fallo, recomendamos acudir inmediatamente a un socio ŠKODA; de lo contrario, podrían producirse daños graves en el motor.

Repostar líquido refrigerante



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 175.

Repostar sólo líquido refrigerante nuevo.

- Parar el motor.
- Dejar que se enfríe el motor.
- Colocar un trapo sobre el tapa de cierre del depósito de expansión de líquido refrigerante y desenroscar el tapón **con cuidado**.
- Rellenar líquido refrigerante.
- Enroscar el tapón de cierre hasta que se oiga que encastra.

No utilizar ningún otro aditivo si en un caso de emergencia no dispone del refrigerante prescrito. En ese caso, utilizar sólo agua y hacer restablecer la proporción de mezcla correcta de agua y aditivo refrigerante tan pronto como sea posible en un servicio oficial ŠKODA.

Ventilador del radiador



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 175.

Tras desconectar el encendido, el ventilador puede seguir funcionando todavía durante unos 10 minutos sin interrupción.

El ventilador del radiador es accionado por un motor eléctrico. El funcionamiento se regula en función de la temperatura del líquido refrigerante.

Comprobar el nivel de líquido de frenos

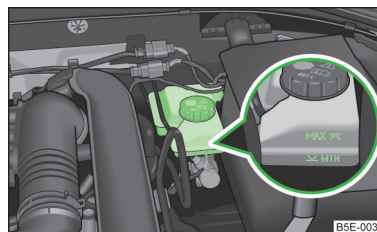


Fig. 151
Vano motor: Depósito del líquido de frenos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 175.

El depósito de líquido de frenos del sistema se encuentra en el vano motor.

- Parar el motor.
- Abrir el capó.
- Comprobar el nivel de líquido de frenos en el depósito » fig. 151. El nivel debe encontrarse entre las marcas "MIN" y "MAX".

Al funcionar el vehículo se produce un ligero descenso del nivel del líquido a causa del desgaste y el reajuste automático de los forros de frenos.

Sin embargo, si el nivel de líquido desciende de forma apreciable en poco tiempo, o lo hace por debajo de la marca de "MIN.", puede ser a causa de una fuga en el sistema de frenos.

Si el nivel del líquido de frenos es muy bajo, se señalará al encenderse el testigo **!** en el cuadro de instrumentos » página 14, *Sistema de frenos* **!**.



ATENCIÓN

Si el nivel de líquido desciende por debajo de la marca MIN, **!** no seguir conduciendo - ¡Peligro de accidente! Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Cambio de líquido de frenos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 175.

El líquido de frenos absorbe la humedad. Por ello, en el transcurso del tiempo, absorbe la humedad del entorno.

Un contenido en agua excesivo en el líquido de frenos puede causar daños por corrosión en el sistema de frenos.

El contenido de agua hace disminuir el punto de ebullición del líquido de frenos.

El líquido de frenos debe corresponder a las siguientes normas o especificaciones:

> VW 50114;

> FMVSS 116 DOT4.



ATENCIÓN

No utilizar líquido de frenos usado, el funcionamiento del sistema de frenos podría verse perjudicado - ¡Peligro de accidente!



CUIDADO

El líquido de frenos daña la pintura del vehículo.



Aviso

El cambio del líquido de frenos se realiza dentro de un servicio de inspección pre-definido por un socio ŠKODA.

Sistema lavaparabrisas

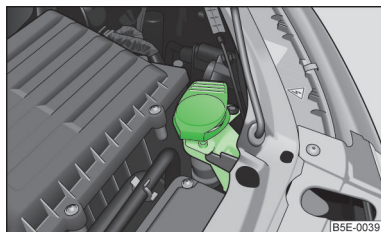


Fig. 152
Vano motor: Depósito de agua del lavacristales

1BSE-0039



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 175.

El depósito de agua del lavaparabrisas se encuentra en el vano motor y contiene el líquido detergente para el parabrisas, la luneta posterior y el limpiaparabrisas.

La **cantidad de llenado** del depósito es de aprox. 3 litros; en vehículos con el sistema limpiaparabrisas, de aprox. 4,7 litros.

El agua limpia no es suficiente para limpiar los cristales y los faros a fondo. Por ello, le recomendamos que utilice agua de lavar limpia con un detergente para cristales (**en invierno con anticongelante**) que elimine la suciedad resistente del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Aunque el vehículo disponga de toberas calefactables, en invierno se debería añadir siempre anticongelante al agua.

Si alguna vez no se dispone de limpiacristales con anticongelante, se puede utilizar alcohol. La proporción de alcohol no debe ser superior al 15 %. Esta concentración sólo resiste temperaturas hasta -5 °C.



CUIDADO

- En ningún caso se debe mezclar el agua de lavado del parabrisas con anticongelante para el radiador u otros aditivos.
- Si el vehículo está equipado con un sistema limpiaparabrisas, sólo se deberá mezclar con el agua de lavado un detergente que no ataque el recubrimiento de policarbonato de los faros.
- Al rellenar líquido, no se debe sacar el tamiz del depósito de agua del lavacristales, ya que de lo contrario se podría ensuciar el sistema de tuberías de líquido y fallos de funcionamiento del sistema lavacristales.

Batería del vehículo



Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Cubierta de la batería 184

Comprobar el nivel del ácido de la batería 185

Cargar batería del vehículo 185 ▶

Desembornar y embornar la batería del vehículo	186
Desconexión automática del consumidor	186

Símbolos de advertencia en la batería del vehículo

Símbolo	Significado
	¡Utilizar siempre gafas protectoras!
	El ácido de la batería es extremadamente corrosivo. ¡Utilizar siempre guantes protectores y protección para los ojos!
	¡Mantener alejado el fuego, chispas o llama de la batería del vehículo y no fumar!
	¡Al cargar la batería se origina una mezcla altamente explosiva de gas detonante!
	¡Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo!

En caso de manipulación inadecuada de la batería del vehículo, se pueden producir daños en ésta. Por ello, recomendamos que todos los trabajos en la batería del vehículo los efectúe un socio ŠKODA.

! ATENCIÓN

En los trabajos realizados en la batería del vehículo y en el sistema eléctrico pueden producirse lesiones, intoxicaciones, causticaciones y peligros de accidente y de incendio. Es imprescindible tener en cuenta las indicaciones de advertencia que se indican y seguir las normas de seguridad generales.

- Mantener a los niños alejados de la batería del vehículo.
- El ácido de la batería es muy cáustico, por lo que debe tratar con sumo cuidado.
- Cuando se manipule baterías de vehículos se debe usar guantes protectores así como protección para los ojos y la piel.
- Los vapores cáusticos en el aire irritan las vías respiratorias y provocan conjuntivitis e inflamaciones de las vías respiratorias.
- El ácido de la batería corroe el esmalte dental y el contacto cutáneo provoca heridas profundas de curación lenta. Un repetido contacto con ácidos diluidos causa enfermedades de la piel (inflamaciones, úlceras, grietas).
- En contacto con agua, los ácidos se diluyen desarrollando considerable calor.

! ATENCIÓN (continuación)

- No volcar la batería, ya que puede derramarse ácido de la batería por los orificios de desgasificación. ¡Proteger los ojos mediante gafas o un casco de protección! ¡Existe peligro de ceguera!
- Si los ojos entran en contacto con el ácido, enjuagar inmediatamente el ojo afectado con agua limpia durante unos minutos. ¡Buscar ayuda médica lo antes posible!
- Las salpicaduras de ácido sobre la piel o la ropa deben neutralizarse lo más pronto posible con agua jabonosa y enjuagarlas después con abundante agua. ¡En caso de ingestión de ácido de la batería, acudir lo antes posible a un médico!
- Cuando se carga la batería del vehículo se libera hidrógeno y se genera una mezcla de gas detonante altamente explosiva. También se puede producir una explosión a causa de chispas al desembornar o soltar enchufes de cables estando conectado el encendido.
- Al puentear los polos de la batería (p.ej. mediante objetos metálicos, cables) se origina un cortocircuito - Riesgo de fusión de las guarniciones de plomo, explosión, incendio en la batería y salpicaduras de ácido.
- Está prohibida la manipulación con llama viva y luz.
- Está prohibido fumar y realizar actividades en las que puedan surgir chispas.
- Evitar que se produzcan chispas al manipular con cables y aparatos eléctricos. En caso de fuertes chispas existe peligro de lesiones.
- Antes de efectuar cualquier trabajo en el sistema eléctrico, parar el motor, desconectar el encendido así como todos los consumidores eléctricos y desembornar el polo negativo (-) en la batería del vehículo.
- Desconectar la lámpara correspondiente al reemplazar la bombilla.
- No cargar nunca una batería congelada o deshelada - ¡Peligro de explosión y causticación!
- Cambiar una batería de vehículo congelada.
- No utilizar nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo - Peligro de explosión y causticación.
- No utilizar nunca una batería de vehículo dañada - ¡Peligro de explosión! Renovar una batería de vehículo dañada.

! CUIDADO

- No se debe desembornar la batería del vehículo con el encendido conectado, ya que el sistema eléctrico (piezas electrónicas) del vehículo puede resultar dañado. Al desembornar la batería de la red de a bordo, desconectar primero el polo negativo (-) de la batería y después el positivo (+).
- Al embornar la batería a la red de a bordo, conecte primero el polo positivo (+), y sólo entonces el polo negativo (-) de la misma. Los cables de conexión no deben intercambiarse de ningún modo - Peligro de que se quemen los cables.
- Fijarse en que el ácido de la batería no entre en contacto con la carrocería - Riesgo de daños en la pintura.
- A fin de proteger la batería del vehículo de los rayos ultravioleta, no la exponga a la luz diurna directa.
- Si el vehículo no se utiliza durante más de 3 ó 4 semanas, la batería se puede descargar. Esto se debe a que algunos equipos consumen corriente incluso en estado de reposo (p. ej. las unidades de control). Se puede impedir la descarga de la batería desembornando el polo negativo (-) de la misma o cargándola constantemente con corriente de muy poca intensidad.
- Si utiliza a menudo el vehículo para trayectos cortos, la batería del vehículo no se carga lo suficiente y puede descargarse.

Nota relativa al medio ambiente

Una batería de vehículo desechada es un desperdicio especial nocivo para el medio ambiente. Por ello, sólo se deberá eliminar en consonancia con las disposiciones legales nacionales al respecto.

i Aviso

Las baterías de vehículos que tienen más de 5 años deberían sustituirse.

Cubierta de la batería

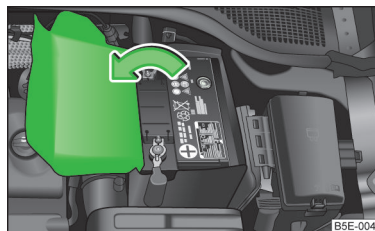


Fig. 153
Vano motor: Cubierta de poliéster de la batería del vehículo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 182.

La batería se encuentra en el vano motor, en algunos equipos debajo de una cubierta de poliéster » [fig. 153](#).

➤ Abrir la cubierta de la batería en la dirección de la flecha.

El montaje de la cubierta de la batería se efectúa en orden inverso.

El borde de la cubierta de la batería de poliéster se introduce entre la batería y el mamparo de la cubierta al realizar trabajos en la batería.

Comprobar el nivel del ácido de la batería

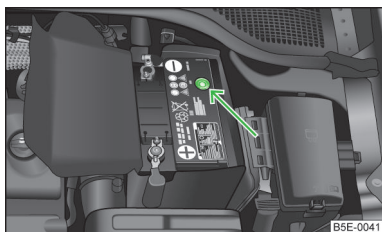


Fig. 154
Batería del vehículo: Indicador
del nivel de ácido

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 182.

En los vehículos equipados con baterías con un indicador de color, el llamado ojo mágico » fig. 154, puede detectarse el nivel de ácido por el cambio de color.

Las burbujas de aire pueden influir sobre el color del indicador. Por ello, antes de la comprobación, golpear con cuidado el indicador.

- Color negro - el nivel de ácido es correcto.
- Incoloro o color amarillo claro - nivel de ácido demasiado bajo, debe cambiarse la batería.

En las baterías denominadas "AGM" no se puede comprobar el nivel de ácido por razones técnicas.

Los vehículos con el sistema ARRANQUE-PARADA disponen de una unidad de control de batería para vigilar el nivel de carga para el siguiente arranque del motor.

Recomendamos hacer comprobar regularmente el nivel de ácido en un servicio oficial ŠKODA, especialmente en los siguientes casos.

- Temperaturas exteriores elevadas.
- Desplazamientos diarios prolongados.
- Después de cada carga.

Invierno

Además, a bajas temperaturas la batería del vehículo tiene ya sólo una parte de la potencia de arranque. **Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C.**

Por ello, recomendamos hacer verificar la batería y, si es necesario, cargarla antes de comenzar la época de invierno en un socio ŠKODA.

Aviso

El nivel de ácido de la batería también se comprueba regularmente en el marco del Servicio de Inspección en un socio ŠKODA.

Cargar batería del vehículo

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 182.

Una batería del vehículo cargada es la condición indispensable para un buen comportamiento en el arranque.

- Desconectar el encendido así como todos los consumidores eléctricos.
- Sólo en caso de "carga rápida": desemborne ambos cables de conexión (primero el polo "negativo", después el "positivo").
- Embornar las pinzas de polo del cargador a los polos de la batería (rojo = "positivo", negro = "negativo").
- Introducir el cable de la red del cargador en la caja de enchufe y conectar el aparato.
- Tras el proceso de carga positivo: Desconectar el cargador y extraer el cable de red de la caja de enchufe.
- Retirar entonces las pinzas de polo del cargador.
- Volver a embornar los cables de conexión (primero el polo "positivo", después el "negativo") a la batería.

En caso de cargar con corriente de baja intensidad (p. ej., con un cargador pequeño), normalmente no será necesario retirar los cables de conexión de la batería del vehículo. **Se deben observar las indicaciones del fabricante del cargador.**

Hasta que la batería del vehículo esté completamente cargada se deberá ajustar una intensidad de corriente de 0,1 (múltiplo) de la capacidad de la batería.

Antes de cargar a elevadas intensidades de corriente con la denominada "carga rápida", deben desembornarse ambos cables de conexión.

Durante la carga no deberían abrir los tapones de cierre de la batería del vehículo.

Sustituir la batería del vehículo

Al cambiar la batería, la nueva batería del vehículo debe tener la misma capacidad, tensión, intensidad de corriente y tamaño. Los tipos de baterías adecuados pueden adquirirse en un socio ŠKODA.

Recomendamos encargar el cambio de la batería a un socio ŠKODA, donde la nueva batería del vehículo se montará apropiadamente y la antigua se desechará conforme a las disposiciones vigentes de cada país.

! ATENCIÓN

La "carga rápida" de la batería del vehículo es **peligrosa**; son necesarios conocimientos específicos y un cargador especial.

! CUIDADO

En vehículos con el sistema de ARRANQUE-PARADA no se puede conectar la pinza de polo del cargador directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo a la masa del motor » [página 203](#), *Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOPP*.

i Aviso

Recomendamos encargar la carga rápida de las baterías a un servicio oficial ŠKODA.

Desembornar y embornar la batería del vehículo

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la [página 182](#).

Después de desembornar y embornar de nuevo la batería del vehículo, las siguientes funciones están fuera de servicio o ya no pueden funcionar correctamente:

Función	Puesta en servicio
Elevalunas eléctricos (perturbaciones de funcionamiento)	» página 43
Radio y/o sistema de navegación - Introducir el código	» <i>Manual de instrucciones de la radio Infotainment</i> o bien » <i>Manual de instrucciones del sistema de navegación Infotainment</i>
Ajuste manual de la hora	» página 11
Los datos del indicador multifunción están borrados	» página 23

i Aviso

Recomendamos hacer revisar el vehículo en un socio ŠKODA a fin de que esté garantizada la capacidad de funcionamiento de todos los sistemas eléctricos.

Desconexión automática del consumidor

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la [página 182](#).

La unidad de control de la red de a bordo impide automáticamente la descarga de la batería del vehículo cuando está sometida a grandes esfuerzos. Ésto sólo puede hacerse notar del siguiente modo:

- » Se aumenta el régimen de ralentí, para que el generador suministre más corriente a la red de a bordo.
- » Si fuese necesario, se limitará la potencia de los grandes consumidores de confort como p.ej. calefacción del asiento, calefacción de la luneta posterior térmica, o si hace falta se apagarán completamente.

! CUIDADO

- Pero, a pesar de las acciones eventuales de la gestión de la red de a bordo, la batería puede descargarse. Por ejemplo cuanto queda conectado el arranque durante mucho tiempo, con el motor apagado o si la luz de posición o la luz de aparcamiento quedan encendidas.
- Los consumidores alimentados por un enchufe de 12 V, pueden provocar una descarga de la batería del vehículo estando el encendido desconectado.

i Aviso

Si se produce una desconexión de los consumidores, el confort de marcha no se verá afectado y esta desconexión apenas la percibirá el conductor.

Ruedas

Llantas y neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Vida útil de los neumáticos	188
Neumáticos y ruedas nuevos	189
Neumáticos direccionales	190
Rueda de repuesto	190
Tapacubos integral	191
Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda	191
Indicador de control de neumáticos	192
Tornillos de rueda	192
Neumáticos de invierno	192
Cadenas para nieve	193

ATENCIÓN

- Durante los primeros 500 km, los neumáticos nuevos no tienen todavía la mejor capacidad de adherencia posible; por ello, se debe conducir con la correspondiente precaución - ¡Peligro de accidente!
- No conducir nunca con neumáticos dañados - ¡Peligro de accidente!
- No sobrepasar nunca la máxima capacidad de carga admisible para los neumáticos instalados.
- Cambiar inmediatamente las llantas o neumáticos dañados.
- Utilizar en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil.
- Utilizar exclusivamente neumáticos o llantas que ŠKODA haya autorizado para su modelo de vehículo. De lo contrario, se podría influir negativamente en la seguridad vial - ¡Peligro de accidente!
- No se debe sobrepasar en ningún caso la velocidad máxima autorizada para sus neumáticos - Peligro de accidente por daños en los neumáticos y pérdida del control sobre el vehículo.

ATENCIÓN (continuación)

- En caso de una presión de inflado demasiado baja, los neumáticos deben superar una resistencia a la rodadura mayor, lo que hace que se caliente excesivamente al conducir a gran velocidad. Esto puede originar el desprendimiento de la banda de rodadura y el reventón del neumático.
- Por motivos de seguridad en la conducción, no cambiar a ser posible los neumáticos por separado.
- No utilizar nunca neumáticos cuyo estado y antigüedad desconozca.
- A más tardar, cuando los neumáticos se hayan desgastado hasta llegar a los indicadores de desgaste, se deberían cambiar inmediatamente.
- Los neumáticos desgastados reducen la adherencia necesaria a la calzada, especialmente a altas velocidades, sobre el firme mojado. Se podría causar un "aquaplaning" (movimiento incontrolado del vehículo - "patinaje" sobre calzada mojada).
- No se debe utilizar neumáticos de verano o invierno que tengan más de 6 o 4 años.
- Los tornillos de rueda deben estar limpios y enroscarse fácilmente. No se deben tratar nunca con grasa o aceite.
- Si se aprietan los tornillos de rueda con un par de apriete demasiado bajo, durante la marcha se pueden soltar las llantas - ¡Peligro de accidente! Un par de apriete demasiado elevado puede dañar las tuercas y las roscas, dando lugar a una deformación permanente de las superficies de apoyo en las llantas.
- En caso de tratar erróneamente los tornillos de rueda, durante la marcha se puede soltar una rueda - ¡Peligro de accidente!
- No conducir nunca con más de una rueda de repuesto montada.
- Se debería utilizar la rueda de repuesto tanto tiempo como sea necesario.
- Las cadenas para la nieve no se pueden utilizar en la rueda de repuesto.
- Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras influye negativamente en el comportamiento del vehículo - ¡Riesgo de accidente!
- El indicador de control presión de los neumáticos no exime al conductor de la responsabilidad de mantener una correcta presión de los neumáticos. Comprobar periódicamente la presión de inflado de los neumáticos.
- Unas vibraciones poco usuales o una tendencia del vehículo hacia un lado pueden insinuar la existencia de un neumático dañado. ¡Si se sospecha que una rueda está dañada, se debe reducir inmediatamente la velocidad y detenerse! Si no se detecta ningún daño exterior, conducir lentamente y con precaución hasta el próximo servicio oficial ŠKODA para hacer revisar su vehículo.
- Una presión de inflado demasiado débil o demasiado elevada influye negativamente en el comportamiento del vehículo - ¡Riesgo de accidente!

!

- Si se tiene que utilizar una rueda de repuesto que no sea idéntica a las ruedas montadas, tener en cuenta lo siguiente » [página 190](#), *Rueda de repuesto*.
- Proteger los neumáticos del contacto con aceite, grasa y combustible.
- Cambiar los tapones de válvula perdidos.
- Si, en caso de pinchazo de un neumático, se debe montar alguna vez la rueda de repuesto no dependiente del sentido de marcha o en sentido contrario al de marcha, conducir entonces con precaución, pues, en esa situación, los neumáticos ya no ofrecerán sus mejores propiedades posibles.
- Este indicador no sustituye al control periódico de la presión de inflado de los neumáticos, ya que el sistema no es capaz de reconocer una pérdida de presión continua.
- El sistema no puede avisar en caso de una pérdida de presión de inflado de los neumáticos rápida, por ejemplo, en caso de dañarse de repente un neumático. En ese caso, intentar detener con cuidado el vehículo sin hacer movimientos de giro bruscos y sin frenar demasiado fuerte.
- Para garantizar un funcionamiento sin problemas del sistema de control de neumáticos, es imprescindible realizar nuevamente el ajuste básico cada 10 000 km o 1 vez al año.



Nota relativa al medio ambiente

Una presión de inflado insuficiente aumenta el consumo de combustible.



Aviso

- Le recomendamos que todos los trabajos en los neumáticos o las ruedas se realicen en un socio ŠKODA.
- Le recomendamos utilizar neumáticos, llantas, tapacubos y cadenas para nieve del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Vida útil de los neumáticos

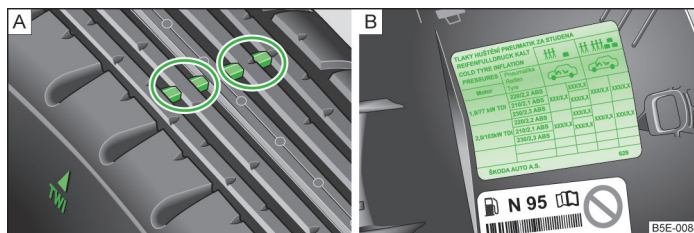


Fig. 155 Perfil de los neumáticos con indicadores de desgaste/tapa del depósito abierta con un tabla de los valores para tamaños de neumáticos y valores de inflado

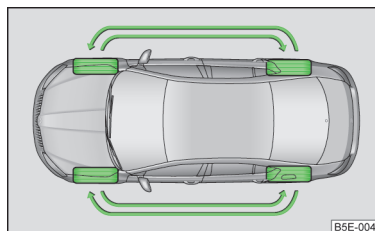


Fig. 156
Intercambio de ruedas



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 187.

La vida útil de los neumáticos depende de la presión de inflado de los mismos, del modo de conducción y de otras condiciones. Respetando las siguientes indicaciones se puede prolongar la vida útil de los neumáticos.

Presión de inflado de los neumáticos

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos, como mínimo, una vez al mes y también antes de cada viaje largo, incluyendo la presión de la rueda de repuesto.

Los valores de presión de inflado de los **neumáticos de verano** se encuentran en el lado interior de la tapa del depósito de combustible » [fig. 155](#) - [\[B\]](#). Los valores para **neumáticos de invierno** se encuentran 20 kPa (0,2 bares) por encima de los de verano.

La presión de inflado de neumático de la rueda de repuesto deberá corresponder a la presión máxima prevista para el vehículo.

Comprobar la presión de inflado siempre en el neumático frío. No reducir la presión elevada con los neumáticos calientes.

Adaptar la presión de inflado de los neumáticos en caso de mayor carga adicional.

Modo de conducir

La conducción rápida en las curvas, las aceleraciones bruscas y los frenazos aumentan el desgaste de los neumáticos.

Equilibrado de ruedas

Las ruedas de un vehículo nuevo están equilibradas. Durante la conducción también puede crearse un desequilibrio debido a diferentes factores. Esto se puede percibir, sobre todo, a través de vibraciones en el volante.

Después de sustituir o reparar los neumáticos, realizar un equilibrado de ruedas.

Defectos de alineación de ruedas

Una posición defectuosa de las ruedas delanteras o traseras conlleva un desgaste excesivo de los neumáticos.

Daños en los neumáticos

Para evitar daños en neumáticos y llantas, circular sobre bordillos u obstáculos similares sólo lentamente y, en la medida de lo posible, en ángulo recto.

Recomendamos comprobar regularmente que los neumáticos no presenten daños (pinchazos, fisuras, abolladuras, deformaciones, etc.). Retirar los cuerpos extraños (p.ej. piedras pequeñas) del perfil del neumático.

Intercambio de ruedas

Si el desgaste es visiblemente mayor en los neumáticos delanteros, le recomendamos que cambie las ruedas delanteras por las traseras según el esquema » [fig. 156](#). De ese modo, se iguala la vida útil de los neumáticos.

Para conseguir un desgaste uniforme de todos los neumáticos y mantener la mejor vida útil posible, le recomendamos que intercambie las ruedas cada 10 000 km.

Almacenar ruedas

Identificar los neumáticos desmontados para mantener el anterior sentido de giro al montarlos de nuevo.

Almacenar las ruedas o neumáticos siempre en un lugar fresco, seco y lo más oscuro posible. Los neumáticos que no están montados en una llanta se deberían guardar en posición vertical.

Indicadores de desgaste

En la base del perfil de los neumáticos existen indicadores de desgaste de 1,6 mm de altura. Estos indicadores de desgaste están situados, según la marca del neumático varias veces, a igual distancia entre sí en todo el perímetro del neumático » [fig. 155](#) - [\[A\]](#). Unas marcas en los flancos de los neumáticos mediante las letras "TWI", símbolos triangulares u otros símbolos indican la situación de los indicadores de desgaste.

Neumáticos y ruedas nuevos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad [\[!\]](#) de la página 187.

Utilizar en las cuatro ruedas únicamente neumáticos radiales del mismo tipo, tamaño (circunferencia de rodadura) y, a ser posible, de la misma versión de perfil en un eje.

Las combinaciones de neumáticos/llantas autorizadas para su vehículo se figuran en la documentación del mismo.

Si es posible, sustituir los neumáticos por ejes. Los neumáticos con mayor profundidad de perfil siempre deberían estar montados en las ruedas delanteras.

Aclaración de la inscripción de los neumáticos

195/65 R 15 91 T

Significa :

195	Anchura del neumático en mm » fig. 155 de la página 188 - [B]
65	Relación altura/anchura en % » fig. 155 de la página 188 - [B]
R	Letra distintiva para tipo de neumático - Radial » fig. 155 de la página 188 - [B]
15	Diámetro de la llanta en pulgadas » fig. 155 de la página 188 - [B]
91	Índice de carga » [!]
T	Símbolo de velocidad » [!]

La **fecha de fabricación** también se indica en el flanco del neumático (eventualmente sólo en el *lado interior*). p.ej.

DOT ... 20 12...

significa, que el neumático fue fabricado en la semana 20 del año 2012.

Símbolo de velocidad

Esto indica la máxima velocidad admitida del vehículo con neumáticos montados de la categoría correspondiente.

Q	160 km/h
R	170 km/h
S	180 km/h
T	190 km/h
U	200 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
W	270 km/h

Índice de carga

Este indica la máxima carga admisible de cada neumático individual.

91	615 kg
92	630 kg
93	650 kg
95	690 kg
97	730 kg
99	775 kg

! CUIDADO

La información sobre el símbolo de velocidad así como el índice de carga para su vehículo figura en la documentación del mismo.

Neumáticos direccionales



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 187.

El sentido de la marcha viene indicado por las **flechas sobre el flanco del neumático**.

El sentido de la marcha que se indica debe respetarse. Sólo así pueden aprovecharse por completo las mejores cualidades posibles de estos neumáticos en cuanto a adherencia, ruido de rodadura, abrasión y acuaplaning.

Rueda de repuesto



Fig. 157
Maletero: Rueda de repuesto



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 187.

La rueda de repuesto se encuentra en una cavidad debajo del revestimiento del piso del maletero y está fijada con un tornillo especial » **fig. 157**.

Antes de desmontar la rueda de repuesto, hay que sacar la caja con las herramientas de a bordo.

Si la rueda de repuesto se diferencia por su tamaño o diseño de los neumáticos para la conducción (p. ej. neumáticos de invierno o dependientes del sentido de marcha), se podrá utilizar la rueda de repuesto sólo en caso de avería brevemente y conduciendo con la correspondiente precaución » **I**.

Montar lo antes posible una rueda de rodadura con las dimensiones y el modelo correspondientes.

Rueda de repuesto

La rueda de repuesto tiene una placa de aviso que se encuentra en la llanta.

Si se debe utilizar esta rueda, se deberá tener en cuenta lo siguiente.

- Después del montaje de la rueda, el rótulo de advertencia no puede quedar cubierto.
- Estar especialmente atento durante la marcha.
- La presión de inflado de la rueda de repuesto es idéntica a la presión máxima de inflado de los neumáticos estándar. ¡La rueda de repuesto R 18 debe tener una presión de inflado de 420 kPa!
- Utilizar esta rueda de emergencia sólo para llegar al servicio oficial ŠKODA más próximo, ya que no está destinada a un uso continuo.
- En la llanta de la rueda de repuesto R 18 no se debe montar ningún otro neumático de verano o de invierno.

! ATENCIÓN

- En ningún caso se debe utilizar la rueda de repuesto si está dañada.
- Si la rueda de repuesto se diferencia en cuando a dimensiones o modelo de los neumáticos de conducción, no se debe conducir a más de 80 km/h o 50 mph.
- Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.

! CUIDADO

Tener en cuenta las indicaciones en la placa de aviso de la rueda de recambio.

Tapacubos integral



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 187.

Retirar

- Enganchar el estribo de las herramientas de a bordo en el borde reforzado del tapacubos integral.
- Introducir la llave de rueda a través del estribo, apoyar dicha llave en el neumático y retirar el tapacubos.

Montar

- Presionar el embellecedor en la llanta por el recorte previsto para la válvula.
- A continuación, presionar el embellecedor en la llanta hasta que se enclave correctamente en todo el perímetro.

! CUIDADO

- ¡Presionar con la mano, no golpear el tapacubos integral! Evitar grandes golpes si el embellecedor no está todavía introducido en la llanta. Se podrían producir daños en los elementos de guía y centrado del embellecedor.
- Asegurarse de que el tornillo de rueda antirrobo está correctamente instalado » [página 198](#), *Asegurar las ruedas frente a robos*.
- En caso de montar posteriormente **tapacubos**, tener en cuenta que quede garantizada la suficiente afluencia de aire para refrigerar el sistema de frenos.

Caperuzas protectoras de los tornillos de rueda



Fig. 158
Retirar la caperuza protectora



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 187.

Retirar

- Calar la grapa de plástico en la caperuza protectora hasta que las muescas de retención interiores de la grapa toquen el collar de la caperuza protectora » [fig. 158](#).
- Retirar ésta.

Montar

- Calar las caperuzas protectoras hasta el tope en los tornillos de rueda.

Las caperuzas protectoras de los tornillos de rueda se encuentran en una caja de plástico en la rueda de repuesto o en el compartimento para la rueda de repuesto.

Indicador de control de neumáticos



Fig. 159
Tecla para ajustar el valor de control de la presión de los neumáticos

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 187.

Calibración

Después de cambiar la presión de inflado de los neumáticos » [Página 188](#), en sección *Introducción al tema*, cambiar una o varias ruedas, el cambio de posición de una rueda en el vehículo o al encenderse el testigo durante el viaje, habrá que efectuar el **calibrado del sistema** tal y como se describe a continuación:

- Inflar todos los neumáticos al valor de inflado prescrito » [página 188](#).
- Conectar el encendido.
- Iniciar la calibración del sistema.

En vehículos **con Infotainment** » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo (tecla CAR)*.

En vehículos **con la preparación de radio**.

- Pulsar la tecla » [fig. 159](#) durante más de 2 segundos.

El testigo de control se enciende al pulsar la tecla . Al mismo tiempo se borra la memoria del sistema y se inicia una nueva calibración, lo que se confirma con una señal acústica y el apagado del testigo .

Si el testigo se enciende y no se vuelve a apagar después de la calibración, entonces existe un fallo en el sistema. Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

La circunferencia de rodadura del neumático puede variar si:

- la presión de inflado es demasiado baja;
- la estructura del neumático está dañada;
- el vehículo está cargado sólo por un lado;
- las ruedas de un eje soportan mayor carga (p. ej., en conducción con remolque o en recorridos cuesta arriba o cuesta abajo);

- se llevan montadas cadenas para la nieve;
- se lleva montada la rueda de repuesto;
- se ha cambiado una rueda por eje.

ATENCIÓN

- Si se enciende el testigo , reducir inmediatamente la velocidad y evitar maniobras violentas con la dirección y los frenos. A la primera oportunidad de detener el vehículo, comprobar los neumáticos y su presión de inflado.
- En determinadas condiciones (p. ej., modo de conducir deportivo, carreteras nevadas o sin asfaltar), el testigo de control puede encenderse con retardo o no hacerlo en absoluto.

Tornillos de rueda

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 187.

Las llantas y los **tornillos de rueda** están armonizados entre sí por diseño. Con cada reequipamiento de llantas, p. ej. para colocar llantas de aleación ligera o ruedas con neumáticos de invierno, deberán utilizarse los correspondientes tornillos con la longitud y forma de calota correctas. La fijación de las ruedas y el funcionamiento del sistema de frenos dependen de ello.

Neumáticos de invierno

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 187.

En condiciones invernales de calzada, las cualidades de marcha del vehículo mejoran con los neumáticos de invierno. Los neumáticos de verano tienen menos adherencia a una temperatura inferior a 7 °C, sobre el hielo y la nieve. Esto es especialmente válido en vehículos equipados con **neumáticos anchos** o **neumáticos para alta velocidad**.

Para conservar lo mejor posible las propiedades de marcha, se deberán montar neumáticos de invierno en las cuatro ruedas. La profundidad mínima del perfil debe ser de 4 mm y los neumáticos no deben tener más de 4 años.

Se puede utilizar neumáticos de invierno de una categoría más baja de velocidad suponiendo que tampoco se superará la velocidad máxima autorizada de estos neumáticos, si es más alta la velocidad máxima posible del vehículo.

El ajuste del límite de velocidad para neumáticos de invierno se realiza en el menú » *Manual de instrucciones Infotainment*, capítulo *Configurar sistemas del vehículo (tecla CAR)*.



Nota relativa al medio ambiente

Volver a colocar a tiempo los neumáticos de verano, ya que en las calzadas sin nieve ni hielo y a temperaturas superiores a 7 °C, las propiedades de marcha mejoran con los neumáticos de verano, el recorrido de frenado es más corto, los ruidos de rodadura son inferiores, el desgaste de los neumáticos disminuye. Y el consumo de combustible también se reduce.

Cadenas para nieve



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 187.

En condiciones invernales de la calzada, las cadenas para nieve no sólo mejoran el avance, sino también el comportamiento de frenado.

Las cadenas para nieve se deben montar únicamente en las ruedas delanteras.

Por razones técnicas, el uso de cadenas para nieve está permitido sólo con las siguientes combinaciones de llantas/neumáticos.

tamaño de llanta	profundidad de calado (ET)	tamaño de neumático
6J x 15 ^{a)}	43 mm	195/65 R15
6J x 16 ^{b)}	48 mm	205/55 R16
6J x 17 ^{b)}	48 mm	205/50 R17

a) Utilizar únicamente cadenas para la nieve cuyos eslabones y cerraduras no sean superior a 13 mm.

b) Utilizar únicamente cadenas para la nieve cuyos eslabones y cerraduras no sean superior a 12 mm.

Antes de montar las cadenas para nieve, retirar los **tapacubos integrales**.

Tener en cuenta las disposiciones legales nacionales respecto a la utilización de cadenas para la nieve y la velocidad de marcha máxima con cadenas para la nieve.



CUIDADO

Al conducir por trayectos libres de nieve, se deben retirar las cadenas. En esos trayectos, ellas reducen las propiedades de marcha, dañan los neumáticos y se rompen rápidamente.

Autoayuda

Autoayuda

Botiquín y triángulo reflectante de advertencia

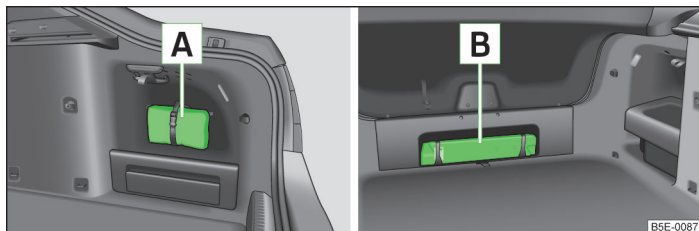


Fig. 160 Lugar de montaje: Botiquín/triángulo reflectante de advertencia

Se puede fijar el botiquín **A** » fig. 160 con ayuda de una banda tensora en el compartimento derecho del maletero.

El triángulo reflectante de advertencia **B** se puede sujetar con cintas de goma al revestimiento de la pared trasera.

! ATENCIÓN

Se deben sujetar bien tanto el botiquín como el triángulo reflectante de advertencia, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelten ni puedan causar lesiones a los ocupantes.

i Aviso

- Tener en cuenta la fecha de caducidad del botiquín.
- Recomendamos utilizar un botiquín y un triángulo reflectante de advertencia del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en un socio ŠKODA.

Extintor de incendios

El extintor de incendios está sujeto con correas a una pieza de fijación debajo del asiento del conductor.

Lea detenidamente las instrucciones que figuran en el extintor de incendios.

El extintor de incendios deberá ser comprobado por una persona autorizada para ello una vez al año (tener en cuenta las disposiciones legales del país).

! ATENCIÓN

Se debe sujetar bien el extintor de incendios, de tal forma que en caso de frenazo de emergencia o impacto del vehículo, no se suelte ni pueda causar lesiones a los ocupantes.

i Aviso

- El extintor de incendios debe cumplir los respectivos requisitos legales nacionales vigentes.
- Tener en cuenta la fecha de caducidad del extintor. Si se utiliza el extintor de incendios con fecha caducada, no estará garantizado su correcto funcionamiento.
- El extintor de incendios forma parte del volumen de suministro sólo en algunos países.

Herramienta de a bordo

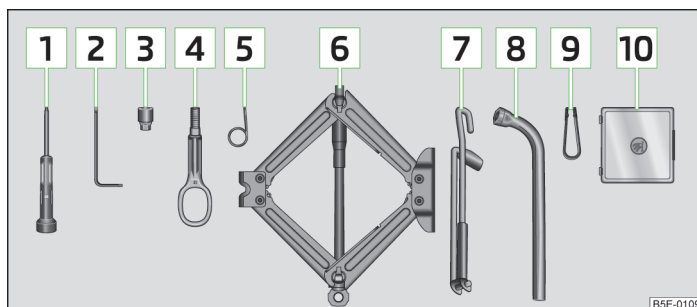


Fig. 161 Herramienta de a bordo

La herramienta de a bordo y el gato se encuentran en una caja de plástico en la rueda de repuesto o en el compartimento para la rueda de repuesto. Aquí hay también sitio para la barra de cabeza esférica del dispositivo de enganche para remolque. La caja está sujeta con una cinta a la rueda de repuesto.

Componentes de la herramienta de a bordo » fig. 161:

- 1 destornillador
- 2 Llave para desmontar y montar la luz posterior
- 3 adaptador para los tornillos de rueda antirrobo
- 4 argolla de remolque
- 5 estribo para retirar los tapacubos integrales
- 6 Gato
- 7 Manivela para gato
- 8 llave de rueda
- 9 pinzas extractoras para caperuzas cobertoras de los tornillos de rueda
- 10 Juego de bombillas de repuesto

Volver a atornillar el gato en la posición inicial después de utilizarlo para almacenarlo nuevamente en la caja con el equipo de apoyo a bordo.

! ATENCIÓN

- El gato suministrado de fábrica está previsto únicamente para ser utilizado en su modelo de vehículo. En ningún caso debe utilizarse en vehículos más pesados o con otras cargas - ¡Peligro de lesiones!
- Asegurarse de que la herramienta de a bordo está debidamente sujeta en el maletero.

i Aviso

Fijarse en que la caja esté siempre asegurada con la cinta.

Cambio de rueda

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Trabajos previos	196
Cambiar la rueda	196
Trabajos posteriores	197
Aflojar y apretar los tornillos de rueda	197
Levantar el vehículo	198
Asegurar las ruedas frente a robos	198

! ATENCIÓN

- ¡Si se encuentra en tráfico fluido, conectar los intermitentes de emergencia y colocar el triángulo de seguridad a la distancia prescrita! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- En caso de daños en la rueda o bien un pinchazo, estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
- Si se ha de efectuar el cambio de rueda en una calzada empinada, bloquear la rueda que se encuentra opuesta con una piedra o algo similar, a fin de asegurar el vehículo e impedir que ruede inesperadamente.

! ATENCIÓN (continuación)

- En caso de que se equipe el vehículo con neumáticos o llantas diferentes a los de fábrica, se deben tener en cuenta las indicaciones » [página 189](#), *Neumáticos y ruedas nuevos*.
- Levantar el vehículo siempre con las puertas cerradas.
- Si se ha levantado el vehículo con un gato, no poner nunca partes del cuerpo, p.ej. las piernas o los brazos, debajo del vehículo.
- Asegurar contra el posible desplazamiento la placa de base del gato usando los medios adecuados. Un fundamento blando y resbaladizo debajo de la placa de base puede ocasionar el desplazamiento del gato y con ello que el vehículo caiga. Colocar, por tanto, el gato sobre suelo firme o bien utilizar una base amplia y estable. Sobre el **suelo resbaladizo**, p. ej. un suelo adoquinado, enlosado, etc., utilizar una base antideslizante (p. ej. una esterilla de goma).
- Estando levantado el vehículo, nunca haga arrancar el motor - Peligro de lesiones.
- Aplicar el gato únicamente en los puntos de apoyo previstos para ello.

! CUIDADO

- El par de apriete prescrito de los tornillos de rueda es de 120 Nm para llantas de acero y de aleación ligera.
- Si el tornillo de rueda antirrobo se aprieta demasiado, se podrá dañar el tornillo y el adaptador.

i Aviso

- El juego de tornillo de rueda antirrobo con el adaptador puede adquirirse en un socio ŠKODA.
- A la hora de cambiar una rueda se deben observar las disposiciones legales nacionales.

Trabajos previos



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la [página 195](#).

Antes del cambio de rueda propio, se deberán efectuar los siguientes trabajos:

- Estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. La superficie debe ser **horizontal**.

- **Hacer bajar a todos los ocupantes.** Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).
- Parar el motor y colocar la palanca de cambio en la **posición neutra** o bien la palanca selectora del cambio automático en la **posición P**.
- Apretar firmemente el **freno de mano**.
- Si hay un remolque acoplado, desacoplarlo.
- Sacar del maletero la **herramienta de a bordo** » [página 195](#) y la **rueda de repuesto** » [página 190](#).

Cambiar la rueda



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la [página 195](#).

Dentro de lo posible, efectuar el cambio de rueda sobre una superficie horizontal.

- Retire el tapacubos integral » [página 191](#) o bien las caperuzas coberteras » [página 191](#).
- Soltar primero el tornillo de rueda antirrobo y después los otros tornillos de rueda » [página 197](#).
- Levantar el vehículo hasta que la rueda a cambiar deje de tocar el suelo » [página 198](#).
- Desenroscar los tornillos de rueda y depositarlos sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).
- Quitar la rueda.
- Colocar la rueda de repuesto y enroscar ligeramente los tornillos de rueda.
- Bajar del vehículo.
- Apretar firmemente con la llave de rueda y de modo alterno (en diagonal) los tornillos de rueda que se encuentran opuestos, y el tornillo de seguridad en último lugar » [página 197](#).
- Volver a colocar el tapacubos integral o bien las caperuzas coberteras.

i Aviso

- Todos los tornillos deberán estar limpios y de suave movimiento.
- ¡No engrasar o lubricar en ningún caso los tornillos de rueda!
- Para el montaje de neumáticos que dependen del sentido de la marcha tener en cuenta el sentido de la marcha » [página 187](#).

Trabajos posteriores



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 195.

Después del cambio de rueda, se deberán efectuar los siguientes trabajos.

- Guardar la rueda sustituida y fijarla con un tornillo especial en el hueco de la rueda de repuesto » [página 190](#).
- Alojar las herramientas de a bordo en el lugar previsto.
- **Comprobar** lo antes posible la **presión de inflado** en la rueda de repuesto montada.
- Hacer **comprobar** el **par de apriete** de los tornillos de rueda lo antes posible con una llave dinamométrica.
- Cambiar el neumático dañado o bien informarse en un servicio oficial sobre las posibilidades de reparación ŠKODA .

i Aviso

- Si al cambiar la rueda se comprueba que los tornillos de rueda están oxidados y se enroscan con dificultad, los tornillos deberán cambiarse antes de la comprobación del par de apriete.
- Conducir con cuidado hasta que efectúe la comprobación del par de apriete y a velocidad moderada.

Aflojar y apretar los tornillos de rueda

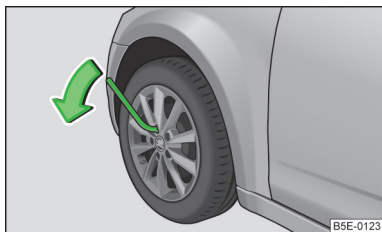


Fig. 162
Cambio de rueda: Aflojar los tornillos de rueda



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 195.

Soltar

- Meter la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda¹⁾.
- Agarrar la llave por el extremo y girar el tornillo aproximadamente **una** vuelta hacia la izquierda en el sentido de la flecha » [fig. 162](#).

Apretar

- Meter la llave de rueda hasta el tope sobre el tornillo de rueda¹⁾.
- Agarrar la llave por el extremo y girar el tornillo en el sentido contrario al de la flecha » [fig. 162](#) hasta que quede fijo.



ATENCIÓN

Aflojar los tornillos de rueda sólo un poco (aprox. una vuelta) siempre que el vehículo no esté levantado con el gato alzacoches - ¡Peligro de accidente!



Aviso

Si no se pueden aflojar los tornillos, se puede entonces presionar con cuidado el extremo de la llave de rueda con el **pie**. Sujetarse al vehículo y tener cuidado de no caerse.

¹⁾ Para aflojar y apretar los tornillos de la rueda antirrobo, utilizar el correspondiente adaptador » [página 198](#).

Levantar el vehículo

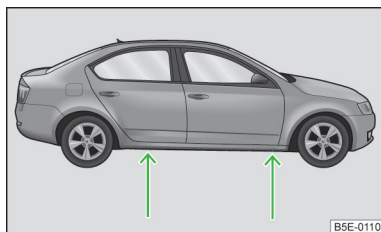


Fig. 163
Cambio de rueda: Puntos de apoyo del gato

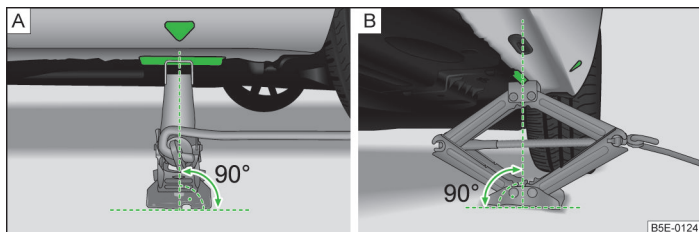


Fig. 164 Colocar el gato

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 195.

Para aplicar el gato alzacoche, se debe elegir el punto de apoyo más próximo a la rueda defectuosa » fig. 163. El punto de apoyo se encuentra directamente debajo del estampado en el larguero inferior.

- » Enganchar la manivela en el alojamiento del gato » [página 195, Herramienta de a bordo](#).
- » Girar el gato con la manivela debajo del punto de apoyo hasta que su garra se encuentre directamente debajo del alma vertical del larguero inferior.
- » Fijar el gato de modo que la garra abarque el alma vertical » fig. 164 - **B**.
- » Apoyar la placa de base del gato con toda la superficie en un suelo recto y asegurarse de que el gato se encuentra en posición vertical respecto a la posición en la que la garra abarca el alma » fig. 164 - **A**.

- » Seguir levantando el gato con la manivela hasta que la rueda se alce un poco del suelo.

I ATENCIÓN

- Levantar el vehículo sólo en los puntos de fijación.
- Para elevar el vehículo buscar una base sólida y plana.

Asegurar las ruedas frente a robos

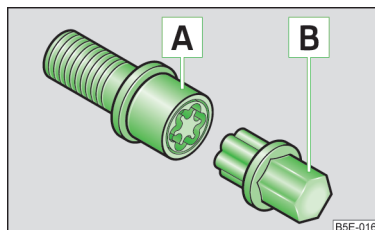


Fig. 165
Imagen esquemática: Tornillo de rueda antirrobo con adaptador

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **I** de la página 195.

Los tornillos de rueda antirrobo sólo se pueden soltar o apretar con ayuda del adaptador » [página 195, Herramienta de a bordo](#).

- » Retirar el tapacubos integral de rueda de la llanta o la caperuza cobertera del tornillo de rueda antirrobo.
- » Introducir el adaptador **B** » fig. 165 con su lado dentado hasta el tope en el dentado interior del tornillo de rueda antirrobo **A**, de tal modo que ya sólo sobresalga el hexágono exterior.
- » Calar la llave de rueda hasta el tope en el adaptador **B**.
- » Aflojar el tornillo de rueda o apretarlo firmemente » [página 197](#).
- » Después de retirar el adaptador, volver a montar el tapacubos integral o calar la caperuza cobertera en el tornillo de rueda antirrobo.
- » Hacer **comprobar** el **par de apriete** lo antes posible con una llave dinamométrica.

Anotar el número de código que figura en el lado frontal del adaptador o en el lado frontal del tornillo de rueda antirrobo. Con ese número podrá, si fuera necesario, obtener en un socio ŠKODA un adaptador de recambio.

Recomendamos llevar el adaptador para los tornillos de rueda siempre consigo en el vehículo. Se debería guardar entre las herramientas de a bordo.

Reparación de neumáticos

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Kit de averías	199
Trabajos previos a la utilización del kit de averías	200
Sellar el neumático e inflarlo	200
Control después de 10 minutos de viaje	201

La reparación se puede efectuar de inmediato en el vehículo.

La reparación con el kit de averías **no sustituye en ningún caso** a la reparación permanente de los neumáticos. Sólo sirve para alcanzar el servicio oficial ŠKODA más próximo.

Con ayuda del kit de averías se pueden reparar de forma fiable daños en los neumáticos causados por un cuerpo extraño o por una punción con un diámetro de hasta 4 mm.

¡No deben quitarse los cuerpos extraños, como p. ej. tornillos o clavos, del neumático!

El kit de averías no debe utilizarse en los siguientes casos:

- cuando existan daños en la llanta;
- cuando la temperatura exterior esté por debajo de -20 °C;
- cuando los cortes o punciones sean superiores a 4 mm;
- cuando existan daños en el costado del neumático;
- cuando se conduce con una presión de neumático muy baja o con un neumático sin aire;
- cuando haya pasado la fecha de caducidad (véase botella de aire).

ATENCIÓN

- Un neumático llenado con agente sellante no tiene las mismas cualidades de marcha que un neumático convencional.
- No conducir a una velocidad superior a los 80 km/h.

ATENCIÓN (continuación)

- Evitar los acelerones a todo gas, frenazos bruscos y recorridos a gran velocidad por curvas.
- ¡Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos!
- El agente sellante es perjudicial para la salud y tiene que eliminarse de inmediato en caso de contacto con la piel.

Nota relativa al medio ambiente

El agente sellante usado o cuya fecha de caducidad haya expirado tiene que desecharse considerando las normas de protección medioambiental.

Aviso

Cambiar inmediatamente el neumático reparado mediante el kit de averías o bien informarse en un servicio oficial ŠKODA sobre las posibilidades de reparación.

Kit de averías

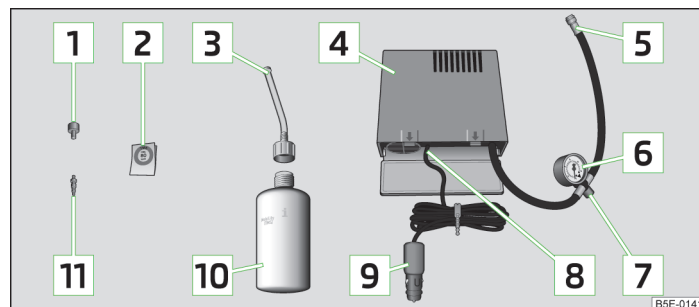


Fig. 166 Componentes del kit de averías

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 199.

El kit de averías se encuentra en una caja debajo de la moqueta del maletero.

Descripción de la imagen

- 1** Extractor de válvulas
- 2** Etiqueta adhesiva con la indicación de la velocidad de "máx. 80 km/h"
- 3** Tubo flexible de llenado con tapón de cierre
- 4** Compresor de aire
- 5** Tubo flexible para inflar los neumáticos
- 6** Manómetro de inflado del neumático
- 7** Tornillo de purga
- 8** Interruptor de conexión y desconexión
- 9** Conector de cable de 12 voltios
- 10** Botella de inflado de neumáticos con agente sellante
- 11** Vástago de la válvula de repuesto

El extractor de válvulas **1** tiene una ranura en el extremo inferior, en la que encaja el vástago de la válvula. Sólo de este modo se puede desenroscar y enroscar nuevamente el vástago de la válvula del neumático. Esto es válido también para el vástago de la válvula de repuesto **11**.

Aviso

- Tener en cuenta las instrucciones de uso del fabricante del kit de averías.
- Se puede adquirir una nueva botella de agente sellante del programa de accesorios originales ŠKODA.

Trabajos previos a la utilización del kit de averías

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 199.

Antes de utilizar el kit de averías, se deben realizar los siguientes trabajos preparatorios.

- Estacionar el vehículo lo más alejado posible del tráfico fluido. El lugar elegido debería ser plano y sólido, si fuera posible.
- ¡Si se encuentra en tráfico fluido, conectar los intermitentes de emergencia y colocar el triángulo de seguridad a la distancia prescrita! Para eso se deben observar las disposiciones legales nacionales.
- **Hacer bajar a todos los ocupantes.** Mientras se esté reparando la rueda, los ocupantes del vehículo no deberían permanecer en la calzada (sino p. ej. detrás de la valla protectora).

- Parar el motor y colocar la palanca de cambio en la **posición neutra** o bien la palanca selectora del cambio automático en la **posición P**.
- Apretar firmemente el **freno de mano**.
- Comprobar si se puede realizar la reparación mediante el kit de averías » [página 199](#).
- Si hay un remolque acoplado, desacoplarlo.
- Sacar del maletero el **kit de averías**.
- Pegar la etiqueta adhesiva **2** » [fig. 166](#) de la página 199 sobre el cuadro de mandos en el campo visual del conductor.
- Desenroscar el tapón de la válvula.
- Desenroscar con la ayuda del extractor de válvulas **1** el vástago de la válvula y colocarlo sobre una base limpia (trapos, papel, etc.).

Sellar el neumático e inflarlo



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 199.

Sellar

- Agitar la botella de inflado de neumáticos **10** » [fig. 166](#) de la página 199 fuertemente varias veces.
- Enroscar el tubo flexible de inflado **3** en la botella de inflado de neumáticos **10** en el sentido de las agujas del reloj. La lámina en el cierre se perforará automáticamente.
- Retirar el tapón de cierre del tubo flexible de inflado **3** e insertar el extremo abierto completamente en la válvula del neumático.
- Mantener la botella **10** boca abajo y llenar el neumático con todo el agente sellante de la botella de inflado de neumáticos.
- Retirar la botella de inflado vacía del neumático.
- Enroscar nuevamente el vástago de la válvula en la válvula del neumático, utilizando el extractor de válvulas **1**.

Inflando

- Enroscar el tubo flexible **5** » [fig. 166](#) de la página 199 del compresor de aire fuertemente en la válvula del neumático.
- Asegúrese de que el tornillo de purga **7** esté cerrado.
- Arrancar el motor y dejarlo en marcha.
- Meter el conector **9** en el enchufe de 12 V » [página 74](#).
- Conectar el compresor de aire a través del interruptor de conexión y desconexión **8**.
- Dejar que el compresor de aire funcione hasta alcanzar una presión de 2,0-2,5 bares. ¡Tiempo de servicio máx. 8 minutos » **!**!

- Desconectar el compresor de aire.
- Cuando no se pueda alcanzar una presión de aire de 2,0-2,5 bar, desenroscar el tubo flexible [5] de la válvula del neumático.
- Mover el vehículo unos 10 metros hacia delante o hacia atrás, para que el agente sellante en el neumático se pueda "distribuir".
- Enroscar nuevamente el tubo flexible de inflado de neumáticos [5] en la válvula del neumático y repetir el proceso de inflado.
- Si ni así se pudiera alcanzar la presión de inflado necesaria, el neumático está fuertemente dañado. El neumático no se puede sellar con el juego de averías » [1].
- Desconectar el compresor de aire.
- Desenroscar el tubo flexible [5] de la válvula del neumático.

Cuando se alcance una presión de inflado de 2,0-2,5 bares, se podrá continuar el viaje a una velocidad máx. de 80 km/h.

Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos» [página 201](#)

! ATENCIÓN

- El tubo flexible de inflado de neumáticos y el compresor de aire se pueden calentar en el proceso de inflado. ¡Peligro de lesiones!
- No depositar el tubo flexible de inflado de neumáticos caliente ni el compresor de aire caliente sobre materiales inflamables - ¡Peligro de incendio!
- Si el neumático no se puede inflar a una presión mínima de 2,0 bar, el daño es demasiado grande. El agente sellante no es capaz de sellar el neumático. 🚫 No continúe el viaje. ¡Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA!

! CUIDADO

Desconectar el compresor de aire después de un tiempo de funcionamiento máximo de 8 minutos - ¡Peligro de sobrecalentamiento! Antes de conectar nuevamente el compresor de aire, dejar que se enfríe durante unos minutos.

Control después de 10 minutos de viaje



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad [1] de la página 199.

¡Comprobar la presión de inflado de los neumáticos cada 10 minutos!

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o inferior:

- 🚫 **¡No continúe el viaje!** El neumático no se puede sellar suficientemente con el juego de averías.
- Buscar la ayuda de un servicio oficial ŠKODA.

Si la presión de inflado del neumático es de 1,3 bar o superior:

- Corregir la presión de inflado del neumático nuevamente al valor correcto (véase la parte interior de la tapa del depósito de combustible).
- Con sumo cuidado, continúe el viaje hasta el taller especializado ŠKODA más cercano a una velocidad máxima de 80 km/h.

Ayuda de arranque

📖 Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo 202
 Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOPP 203

Si el motor no arranca porque la batería del vehículo está descargada, se podrá utilizar la batería de otro vehículo para el arranque del motor. Será necesario para ello un cable de ayuda de arranque.

Ambas baterías deben tener una tensión nominal de 12 V. La **capacidad** (Ah) de la batería auxiliar no debe ser notablemente inferior a la de la batería descargada.

Cable de ayuda de arranque

Utilizar únicamente cables de ayuda de arranque que tengan una sección lo suficientemente grande y con pinzas de polo aisladas. Tener en cuenta las indicaciones del fabricante.

Cable de polo positivo - color distintivo rojo en la mayoría de casos.

Cable de polo negativo - color distintivo negro en la mayoría de casos.

! ATENCIÓN

- Una batería de vehículo descargada puede congelarse incluso a temperaturas un poco por debajo de 0 °C. Con la batería helada, no realice ninguna ayuda de arranque - ¡Peligro de explosión!
- Se deben tener en cuenta las indicaciones de advertencia al realizar trabajos en el compartimento motor » [página 175](#), *Vano motor*.
- Las partes sin aislar de las pinzas de polo no deben entrar en contacto entre sí en ningún caso. Además, el cable de ayuda de arranque conectado al polo positivo de la batería no debe entrar en contacto con piezas del vehículo conductoras de electricidad - ¡Peligro de cortocircuito!
- No conectar el cable de ayuda de arranque al polo negativo de la batería descargada. A causa de producirse chispas al arrancar el motor, podría inflamarse el gas detonante que emana de la batería.
- Tender los cables de ayuda de arranque de tal modo, que no puedan ser alcanzados por piezas giratorias del vano motor.
- No inclinarse sobre la batería - ¡Peligro de causticación!
- Los tapones de cierre de los elementos de la batería han de estar firmemente enroscados.
- Mantener alejadas de la batería las fuentes de encendido (llama, cigarrillos encendidos, etc.) - ¡Peligro de explosión!
- No utilizar nunca la ayuda de arranque con baterías de vehículos con un nivel de ácido demasiado bajo - Peligro de explosión y causticación.

i Aviso

- Entre ambos vehículos no debe haber contacto, ya que podría producirse corriente desde el momento en que se unen los polos positivos.
- La batería descargada ha de estar debidamente conectada a la red de a bordo.
- Se recomienda comprar el cable de ayuda de arranque en una tienda especializada en baterías para vehículos.

Ayuda de arranque con la batería de otro vehículo

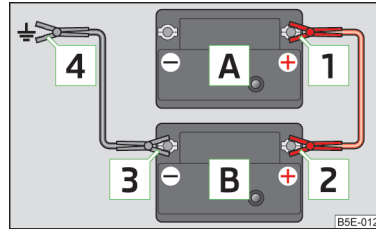


Fig. 167
Ayuda de arranque: A - batería descargada, B - batería auxiliar



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 201.

Los cables de ayuda de arranque deben embornarse en el siguiente orden.

- Conectar un extremo **1** al polo positivo **A** » [fig. 167](#).
- Conectar el otro extremo **2** al polo positivo **B**.
- Conectar un extremo **3** al polo negativo **B**.
- Sujetar el otro extremo **4** a una pieza metálica maciza, firmemente unida al bloque motor, o bien al bloque motor mismo.

Hacer arrancar el motor

- Arrancar el motor del vehículo de la batería auxiliar y dejarlo funcionar en ralentí.
- Arrancar ahora el motor del vehículo de la batería descargada.
- En caso de no arrancar el motor, interrumpir el proceso de arranque a los 10 segundos y repetirlo al cabo de aprox. medio minuto.
- Retirar los cables de ayuda de arranque exactamente en orden **inverso** tal como se ha descrito antes.

Ayuda de arranque en vehículos con sistema START-STOP

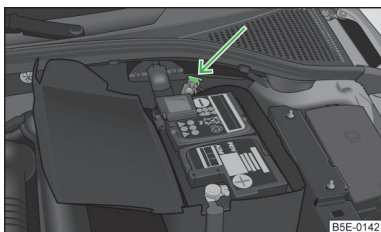


Fig. 168
Vano motor: Punto de masa



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 201.

En los vehículos con sistema START-STOP no se puede conectar el cable de ayuda de arranque directamente al polo negativo de la batería del vehículo, sino sólo al punto de masa del motor» [fig. 168](#).

Remolcar el vehículo



Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Argolla de remolque delantera	204
Argolla de remolque trasera	204
Vehículos con un dispositivo de enganche para remolque	205

Los vehículos con **cambio manual** pueden remolcarse con una barra, o bien un cable de remolcado, o con el eje delantero o el eje trasero levantado.

Los vehículos con **cambio automático** pueden remolcarse con una barra, o bien un cable de remolcado, o con el eje delantero o el eje trasero levantado. ¡En caso de ir el vehículo levantado por detrás, se dañaría el cambio automático!

Lo mejor y más seguro es remolcar el vehículo con una **barra de remolque**. Sólo si no se dispone de ninguna barra de remolque, utilizar un **cable de remolque**.

Se deben tener en cuenta las siguientes indicaciones.

Conductor del vehículo de remolque

- ▶ Al arrancar el vehículo, accionar el embrague muy suavemente o, en el caso del cambio automático, acelerar con mucha precaución.
- ▶ En los vehículos con cambio manual, acelerar sólo cuando el cable esté bien tensado.

La velocidad máxima de remolcado es de **50 km/h**.

Conductor del vehículo remolcado

- ▶ Conectar el encendido con el fin de que el volante no esté bloqueado y, con ello, se puedan conectar las luces intermitentes, la bocina, los limpiacristales y el sistema lavacristales.
- ▶ Sacar la marcha, o bien, en caso de cambio automático, colocar la palanca selectora en la posición **N**.

Tener en cuenta que el servofreno y la servodirección sólo funcionan con el motor en marcha. Con el motor parado es necesario aplicar más fuerza al pisar el pedal de freno y al girar el volante.

Al utilizar el cable de remolque, fijarse en que éste se mantenga siempre tenso.



! CUIDADO

- No arrancar el motor remolcando el vehículo - ¡Peligro de daños en el motor! En los vehículos con catalizador podría penetrar combustible sin quemar en el catalizador e inflamarse en él. Esto puede provocar un sobrecalentamiento del catalizador y destruirlo. Como ayuda para el arranque, se puede utilizar la batería de otro vehículo » [página 201](#), [Ayuda de arranque](#).
- En caso de que, por razón de un defecto, el cambio del vehículo ya no contenga aceite, el remolcado del mismo sólo se deberá efectuar con las ruedas tractoras levantadas y mediante un vehículo especial o remolque.
- Si no es posible efectuar un remolcado normal, o si la distancia de remolcado es mayor de 50 km, habrá que transportar el vehículo en un vehículo especial o remolque.
- Al remolcar el vehículo para arrancarlo o en caso de avería, el cable de remolcado debe ser elástico para proteger ambos vehículos. Por tanto, se deberán utilizar sólo cables de fibra artificial o cables de algún material de similar elasticidad.
- Durante el proceso de remolcado no se deben producir fuerzas de tracción inadmisibles ni cargas de choque. En maniobras de remolcado fuera de carreteras asfaltadas existe siempre el peligro de sobrecargar y dañar las piezas de fijación.
- Fijar el cable o la barra de remolque a las **argollas de remolque** » [página 204](#), [Argolla de remolque delantera](#) o bien» [página 204](#), [Argolla de remolque trasera](#) a la **barra de cabeza esférica desmontable del dispositivo de enganche para remolque**» [página 110](#).

i Aviso

- Recomendamos utilizar un cable de remolque del programa de accesorios originales de ŠKODA a la venta en los socios ŠKODA.
- El remolcado requiere cierta práctica. Ambos conductores deberían estar familiarizados con las particularidades de la operación de remolcado. Los conductores sin práctica no deberían arrancar por remolcado ni remolcar.
- Para el remolcado tener en cuenta las prescripciones legales de su país, especialmente en lo que se refiere a la señalización del vehículo remolcado y el remolcador.
- El cable de remolque no debe estar retorcido, ya que, en determinadas circunstancias, se podría desenroscar la argolla de remolque delantera del vehículo remolcado.

Argolla de remolque delantera

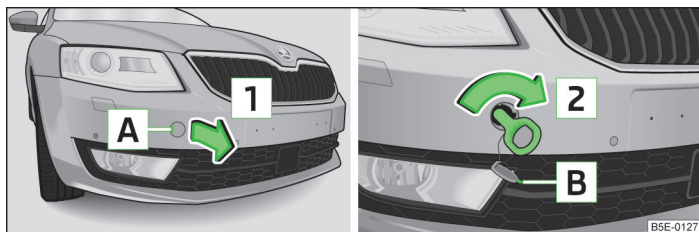


Fig. 169 Paragolpes delantero: Desmontaje de la caperuza protectora/montaje de la argolla de remolque



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 203.

Desmontar/montar la caperuza protectora

- Presionar la caperuza cobertora en la zona **A** » fig. 169.
- Empujar la caperuza cobertora en la dirección de la flecha **1**.
- Después de quitar la argolla de remolque, colocar la zona **B** de la caperuza cobertora bajo la parte izquierda del orificio en el paragolpes delantero y presionar después el lateral derecho de la caperuza.

La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

Montar/desmontar la argolla de remolque

- Enroscar la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha **2** » fig. 169 hasta el tope.

Para fijar la argolla recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.

- Desenroscar la argolla de remolque en el sentido contrario al de la flecha **2**.

! CUIDADO

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijada, de lo contrario ésta puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

Argolla de remolque trasera

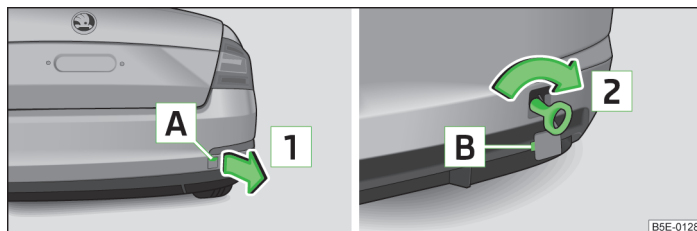


Fig. 170 Paragolpes trasero: Desmontaje de la caperuza protectora/montaje de la argolla de remolque



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 203.

Desmontar/montar la caperuza protectora

- Presionar la caperuza cobertora en la zona **A** » fig. 170.
- Empujar la caperuza cobertora en la dirección de la flecha **1**.
- Después de quitar la argolla de remolque, colocar la zona **B** de la caperuza cobertora bajo la parte superior del orificio en el paragolpes trasero y presionar después el lateral derecho de la caperuza.

La caperuza deberá enclavarse de modo seguro.

Montar/desmontar la argolla de remolque

➤ Enroscar la argolla de remolque a mano en el sentido de la flecha **2** » fig. 170 hasta el tope.

Para fijar la argolla recomendamos utilizar p. ej. la llave para rueda, la argolla de remolque de otro vehículo u otro objeto parecido que se pueda pasar por la argolla.

➤ Desenroscar la argolla de remolque en el sentido contrario al de la flecha **2**.

En vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica, detrás de la caperuza protectora no hay ningún alojamiento para la argolla de remolque enroscable » [página 205](#), *Vehículos con un dispositivo de enganche para remolque*.

CUIDADO

La argolla de remolque debe ser atornillada hasta el tope y estar bien fijada, de lo contrario ésta puede romperse en la operación de remolcado o arranque por remolcado.

Vehículos con un dispositivo de enganche para remolque



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 203.

En vehículos con dispositivo de remolque montado de fábrica, detrás de la caperuza protectora no hay ningún alojamiento para la argolla de remolque enroscable.

Para remolcar, se utilizará la barra de cabeza esférica desmontable » [página 110](#), *Dispositivo de suspensión*.

Un remolcado mediante el dispositivo de enganche para remolque representa una solución de reserva válida para el arrastre mediante la argolla.

Si se desmonta completamente el dispositivo, será imprescindible sustituirlo mediante un refuerzo en serie del paragolpes trasero, cuyo componente también es un alojamiento para la argolla de remolque.

Si no se respeta este procedimiento, el vehículo no podrá cumplir probablemente las disposiciones legales nacionales.

CUIDADO

Al utilizar una barra de remolque no adecuada, se puede dañar la barra de cabezal desmontable e incluso el vehículo.

Aviso

La barra de cabezal desmontable debe llevarse siempre para utilizarlo, si fuera necesario, para remolcar.

Fusibles y bombillas

Fusibles

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Fusibles en el tablero de instrumentos _____ 207

Fusibles en el compartimento del motor _____ 208

Todos los circuitos eléctricos están protegidos por fusibles.

- Antes de cambiar un fusible debe desconectar el encendido así como el consumidor correspondiente.
- Determinar qué fusible corresponde al consumidor que ha fallado » [página 207, Fusibles en el tablero de instrumentos](#) o » [página 208, Fusibles en el compartimento del motor](#).
- Retirar la grapa de plástico que se encuentra bajo la tapa de la caja de fusibles, introducir en el respectivo fusible y extraer éste » [fig. 173](#) de la página 208.
- Un fusible fundido se reconoce porque la tira de metal está completamente fundida. Sustituir el fusible defectuoso por un fusible nuevo con **igual** número de amperios.

La grapa de plástico se encuentra bajo la tapa de la caja de fusibles en el compartimento del motor » [fig. 173](#) de la página 208.

Los asientos ajustables eléctricamente están asegurados mediante **fusibles automáticos** que, una vez suprimida la sobrecarga, se vuelven a conectar al cabo de algunos segundos.

Distintivo de color de los fusibles

Color	Intensidad eléctrica máxima en amperios
marrón claro	5
marrón oscuro	7,5
rojo	10
azul	15
amarillo/azul	20
blanco	25

Color	Intensidad eléctrica máxima en amperios
verde/rosa	30
naranja/verde	40
rojo	50

ATENCIÓN

Antes de efectuar cualquier trabajo en el compartimento del motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » [página 175](#).

CUIDADO

- Si al cabo de poco tiempo vuelve a fundirse un fusible nuevo, haga revisar lo antes posible el sistema eléctrico por un servicio oficial SKODA.
- La tapa de la caja de fusibles en el vano motor debe estar siempre bien colocada. Si no se ha colocado correctamente la tapa, podría penetrar agua en la caja de fusibles - ¡Riesgo de daños en el vehículo!
- No reparar los fusibles ni sustituirlos por otros de mayor intensidad - ¡Peligro de incendio! Cualquier otro sistema eléctrico podría resultar dañado.

Aviso

- Recomendamos que lleve siempre en el vehículo fusibles de repuesto. Se puede adquirir una caja con fusibles de repuesto del programa de piezas originales SKODA.
- A un mismo consumidor le pueden corresponder varios fusibles.
- Varios consumidores pueden protegerse en común mediante un fusible.

Fusibles en el tablero de instrumentos

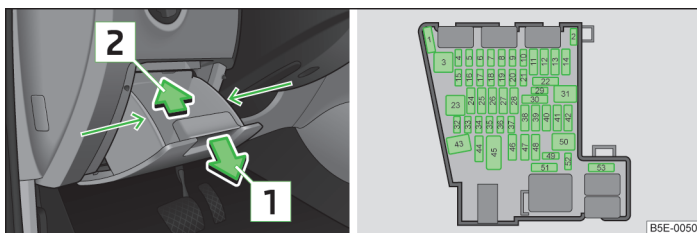


Fig. 171 Compartmento guarda objetos en el tablero de instrumentos/Representación esquemática de la caja de fusibles

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 206.

La caja de fusibles se encuentra detrás del compartimento guarda objetos en la zona izquierda del tablero de instrumentos.

Cambiar el fusible

- Abrir el compartimento guarda objetos » [página 77](#).
- Agarra el compartimento por el lateral en la zona de la flecha » [fig. 171](#).
- Abrir el compartimento guarda objetos tirando en el sentido de la flecha [1](#).
- Sustituir el fusible correspondiente.
- Replegar el compartimento presionando en el sentido de la flecha [2](#) hacia la posición segura en el cuadro de instrumentos.
- Cerrar el compartimento guarda objetos.

Distribución de fusibles en el cuadro de instrumentos

Núm.	Consumidor
1	Sin ocupar
2	Sin ocupar
3	Sin ocupar
4	Sin ocupar
5	Unidad de control para el bus de datos
6	Sensor de alarma

Núm.	Consumidor
7	Unidad de control para el aire acondicionado, calefacción, receptor del radiotelemando para la calefacción independiente, palanca selectora del cambio automático, relé para luneta posterior térmica, relé para calefacción del parabrisas
8	Conmutador de luz, sensor de lluvia, enchufe de diagnóstico
9	Acoplamiento Haldex
10	Pantalla táctil
11	Asientos posteriores calefactables
12	Radio
13	Asientos posteriores calefactables
14	Ventilador sopla para aire acondicionado, calefacción
15	Bloqueo eléctrico de la dirección
16	Amplificador de señal para teléfono, preparación de teléfono
17	Cuadro de instrumentos
18	Sin ocupar
19	Unidad de mando KESSY
20	Módulo volante
21	Radio - Accesorio
22	Apertura de la tapa del maletero
23	Luz - lado derecho
24	Techo panorámico
25	Unidad de control del cierre centralizado Puerta delantera izquierda, elevalunas - lado izquierdo
26	Asientos delanteros calefactables
27	Amplificador de música
28	Dispositivo de enganche para remolque
29	Sin ocupar
30	Tensor de cinturón - Lado del conductor
31	Faros - lado izquierdo
32	Aparcamiento asistido (asistente de aparcamiento)
33	Airbag

Núm.	Consumidor
34	Tecla ASR, ESC, sistema de control de neumáticos, sensor de presión para aire acondicionado, conmutador de faros de marcha atrás, espejo retrovisor interior con dispositivo antideslumbrante, tecla START-STOP, preparación de teléfono, regulador para calefacción de los asientos traseros, sensor para climatizador, enchufe de 230 voltios, actor de sonido (soundaktor)
35	Faros, regulación del alcance de las luces, enchufe de diagnóstico, cámara, radar
36	Faro a la derecha
37	Faro a la izquierda
38	Dispositivo de enganche para remolque
39	Unidad de control del cierre centralizado de puerta delantera - a derecha, elevallunas - delante y detrás a la derecha
40	Enchufe de 12 voltios
41	Relé CNG
42	Unidad de control del cierre centralizado de puerta trasera - a izquierda, derecha, sistema limpiafaros, limpiacristales
43	Embellecedor para lámpara de descarga de gas, iluminación interior
44	Dispositivo de enganche para remolque
45	Unidad de control para el mando del ajuste del asiento
46	Enchufe de 230 voltios
47	Limpialunetas
48	Sin ocupar
49	Bobina del relé del arrancador, conmutador del pedal de embrague
50	Sin ocupar
51	Tensor de cinturón - Lado del acompañante
52	Sin ocupar
53	Relé para la calefacción de luneta

i Aviso

En el caso de la conducción a la derecha, la caja de fusibles se encuentra en el lado del acompañante detrás del compartimento guarda objetos en la zona izquierda del tablero de instrumentos.

Fusibles en el compartimento del motor

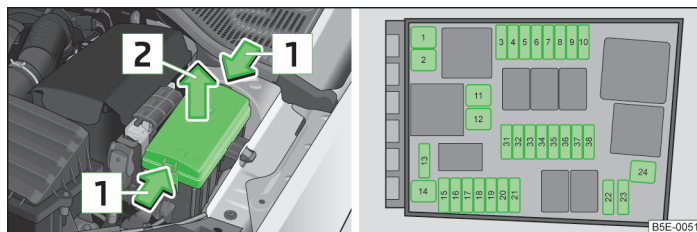


Fig. 172 Tapa de la caja de fusibles en el compartimento del motor/Representación esquemática de la caja de fusibles

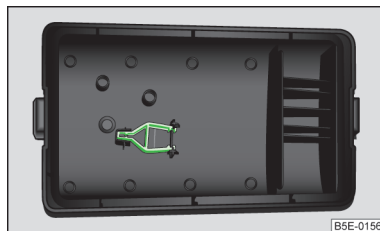


Fig. 173 Tapa de la caja de fusibles en el compartimento del motor: Grapa de plástico para cubiertas

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 206.

Cambiar el fusible

- Presionar al mismo tiempo las teclas de enclavamiento de la tapa en el sentido de la flecha » fig. 172.
- Empujar la cubierta en la dirección de la flecha .
- Sustituir el fusible correspondiente.
- Colocar la tapa en la caja de fusibles.
- Presionar las teclas de enclavamiento de la tapa y bloquear.

Distribución de fusibles en el vano motor

Núm.	Consumidor
F1	Unidad de control del ESC
F2	Unidad de control del ESC, ABS
F3	Unidad de control del motor
F4	Unidad de control del motor, relé para calefacción eléctrica adicional
F5	Componentes del motor
F6	Sensor de frenado, componentes del motor
F7	Bomba de líquido refrigerante, componentes del motor
F8	Sonda Lambda
F9	Encendido, unidad de control del sistema de precalentamiento, componentes del motor
F10	Unidad de control de bomba de combustible, encendido
F11	Calefacción adicional eléctrica
F12	Calefacción adicional eléctrica
F13	Unidad de control del cambio automático
F14	Calefacción del parabrisas - lado izquierdo
F15	Bocina
F16	Encendido
F17	Unidad de control del ABS, ESC, unidad de control del motor
F18	Unidad de control para el bus de datos
F19	Limpiaparabrisas frontal
F20	Alarma
F21	ABS
F22	Unidad de control del motor
F23	Motor de arranque
F24	Calefacción adicional eléctrica
F31	Sin ocupar
F32	Sin ocupar
F33	Sin ocupar
F34	Calefacción del parabrisas - lado derecho
F35	Sin ocupar
F36	Sin ocupar

Núm.	Consumidor
F37	Unidad de control para calefacción adicional
F38	Sin ocupar

Bombillas

Introducción al tema

En este capítulo encontrará información sobre los siguientes temas:

Faros	210
Cambiar la bombilla de la luz de cruce	211
Cambiar la bombilla de la luz de conducción diurna y de posición	211
Cambiar la bombilla de conducción diurna y de posición	211
Cambiar la bombilla del faro antiniebla	212
Cambiar la bombilla para luz de matrícula	212
Luz posterior	213
Cambiar las bombillas de la luz posterior	214

El cambio de bombillas requiere cierta habilidad manual. Por ello, recomendamos acudir en caso de dudas sobre el cambio de bombillas a un servicio oficial, o recurrir a otro personal especializado ŠKODA.

- Desconectar el encendido y todas las luces antes de cambiar la bombilla.
- Las bombillas defectuosas sólo se deben sustituir por bombillas de igual modelo. La designación va impresa en el zócalo o en el cristal de la bombilla.
- El compartimiento para el cajetín con las bombillas de repuesto se encuentra en una caja de plástico en la rueda de repuesto o debajo de la moqueta del maletero.

ATENCIÓN

- Pueden producirse accidentes si la calle no está lo suficientemente iluminada delante del vehículo o bien si otros usuarios de la vía pública tienen mala o nula visibilidad del vehículo.
- Antes de efectuar cualquier trabajo en el compartimento del motor, se deben leer y tener en cuenta las indicaciones de advertencia » [página 175](#).

! ATENCIÓN (continuación)

- Las bombillas H7, H8 y H15 están sometidas a presión y pueden explotar al cambiarlas - ¡Peligro de lesiones! Se recomienda usar guantes y gafas protectoras al efectuar un cambio de bombillas.
- En caso de lámparas fluorescentes (luz de xenón) se han de tener conocimientos especializados para manejar la pieza de alta tensión - ¡Peligro de muerte!

! CUIDADO

- No asir la bombilla con los dedos sin protección (también la más pequeña suciedad hace disminuir la duración de la bombilla). Utilizar un trapo limpio, servilleta de papel, etc.

i Aviso

- En el presente Manual de Instrucciones sólo se describe el cambio de bombillas que se puede efectuar personalmente y sin complicaciones. El cambio de las otras bombillas lo deberá efectuar un servicio oficial ŠKODA.
- Recomendamos llevar siempre consigo en el vehículo una cajita de bombillas de repuesto. Se pueden solicitar bombillas de repuesto del programa de accesorios originales de ŠKODA.
- Después de cambiar una bombilla para la luz de carretera y de cruce, o faros antiniebla, recomendamos hacer comprobar el ajuste de los faros en un socio ŠKODA.
- Las lámparas fluorescentes y los diodos de luz LED deben ser sustituidos por un servicio oficial ŠKODA.

Faros

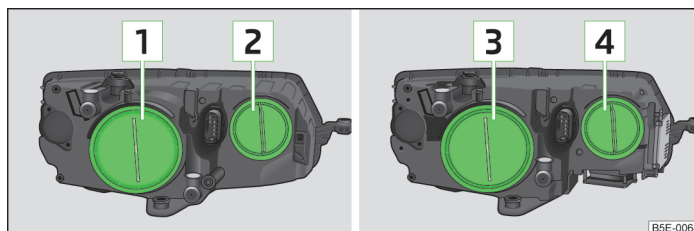


Fig. 174 Asignación de bombillas: Faros halógenos/Faros con luz de xenón



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **i** de la página 209.

Faros halógenos

- 1** Luz de cruce
- 2** Luz de carretera, de conducción diurna y de posición

Faros con luz de xenón

- 3** Lámpara de descarga gaseosa de xenón
- 4** Luz de conducción diurna y de posición

Cambiar la bombilla de la luz de cruce

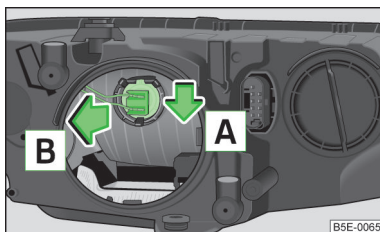


Fig. 175
Faros halógenos: Cambiar la bombilla de la luz de cruce



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 209.

- Retirar la tapa de goma **1** » fig. 174 de la página 210.
- Extraer el conector con la bombilla desplazando hacia abajo en el sentido de la flecha **A** » fig. 175 y en el sentido de la flecha **B**.
- Quitar el conector.
- Introducir una nueva bombilla, de tal modo que las lengüetas de fijación de la bombilla encajen en los rebajes del reflector.
- Enchufar el conector.
- Colocar la tapa de goma.

Cambiar la bombilla de la luz de conducción diurna y de posición

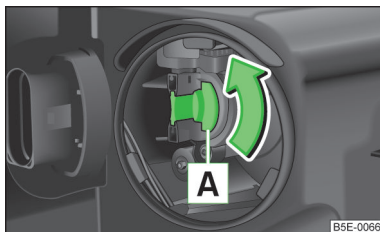


Fig. 176
Faros halógenos: Cambiar la bombilla de la luz de conducción diurna y de posición



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 209.

- Retirar la tapa de goma **2** » fig. 174 de la página 210.
- Girar el portalámparas **A** » fig. 176 hasta la tope en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y retirar.
- Cambiar la bombilla, introducir el portalámparas con la nueva bombilla y girar **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.
- Colocar la tapa de goma.

Cambiar la bombilla de conducción diurna y de posición

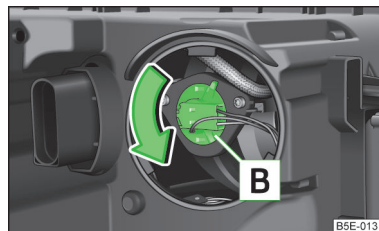


Fig. 177
Faros con luz de xenón: Cambiar la bombilla de conducción diurna y de posición



Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad **!** de la página 209.

- Retirar la tapa de goma **4** » fig. 174 de la página 210.
- Girar el portalámparas **B** » fig. 177 hasta la tope en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y retirar.
- Cambiar la bombilla, introducir el portalámparas con la nueva bombilla y girar **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.
- Colocar la tapa de goma.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla

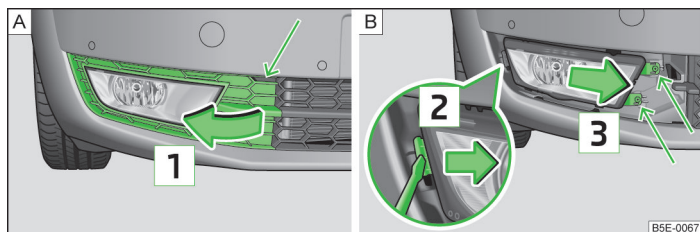


Fig. 178 Paragolpes delantero: Desmontar la rejilla protectora/faro antiniebla

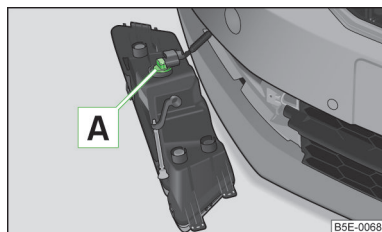


Fig. 179
Cambiar la bombilla

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 209.

Desmontar la rejilla protectora

- Soltar la rejilla protectora en el sentido de la flecha » fig. 178 - A por medio del estribo para retirar los tapacubos integrales » página 195, Herramienta de a bordo.
- Extraer la rejilla protectora en el sentido de la flecha 1 » fig. 178.

Cambiar la bombilla del faro antiniebla

- Desenroscar el faro » fig. 178 - B utilizando el destornillador incluido en las herramientas de a bordo.
- Desbloquear el seguro en sentido de la flecha 2 con el destornillador.
- Sacar con cuidado el faro en el sentido de la flecha 3.
- Quitar el conector.

- Girar el portalámparas A » fig. 179 hasta la tope en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y retirar.
- Introducir el portalámparas con la bombilla nueva en el faro y girarlo en el **sentido** de las agujas del reloj hasta la tope.
- Enchufar el conector.
- Para un nuevo montaje colocar el faro antiniebla en el sentido contrario al de las agujas del reloj 3 » fig. 178 y apretar con firmeza.
- Colocar la rejilla protectora y apretarla hacia dentro con cuidado.

La rejilla protectora deberá enclavarse de modo seguro.

Cambiar la bombilla para luz de matrícula

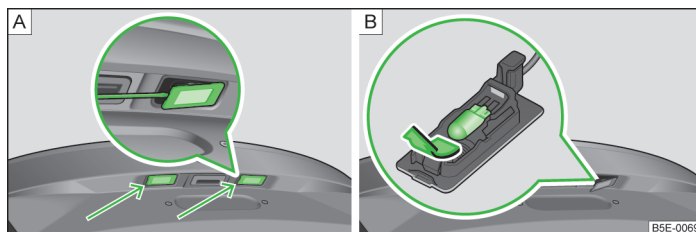


Fig. 180 Desmontar la luz de la matrícula/cambiar la bombilla

Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad de la página 209.

- Abrir la tapa del maletero.
- Introducir un destornillador de cabeza ranurada por el punto indicado por una flecha » fig. 180 - A, presionar ligeramente y desbloquear el resorte.
- Extraer la luz.
- Extraer la bombilla estropeada del soporte en el sentido de la flecha » fig. 180 - B.
- Colocar una nueva bombilla en el soporte.
- Volver a colocar la lámpara y presionar ligeramente hasta que el resorte encas- te.

Luz posterior

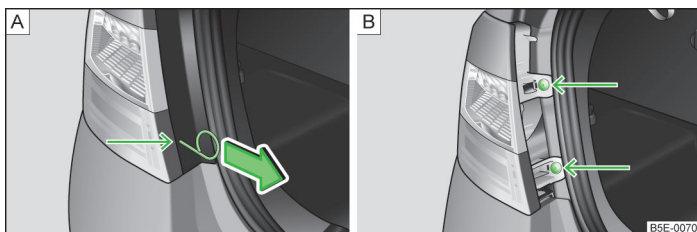


Fig. 181 Desmontar la cubierta/luz

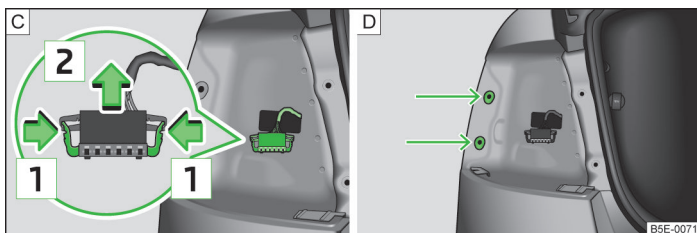


Fig. 182 Conector de luces/montar la lámpara

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 209.

Desmontar

- Abrir la tapa del maletero.
- Meter el estribo en el orificio por el punto indicado por una flecha » fig. 181 - [A] para retirar los tapacubos integrales » página 195, *Herramienta de a bordo*.
- Retirar la cubierta en la dirección de la flecha » fig. 181 - [A].
- Desenroscar las luces con el destornillador de la herramienta de a bordo » fig. 181 - [B].
- Coger la luz posterior y retirarla con cuidado perpendicular al sentido de la marcha haciendo movimientos de vaivén.
- Presionar al mismo tiempo ambos enclavamientos en el conector en el sentido de la flecha [1] » fig. 182 - [C].

- Retirar con cuidado el conector en el sentido de la flecha [2] desde la luz posterior.

Montar

- Introducir el conector en la luz y bloquear bien.
- Introducir la luz posterior perpendicular a los alojamientos en la carrocería » fig. 182 - [D].
- Introducir presionando con cuidado la luz posterior en la carrocería de tal manera que los pernos [1] » fig. 183 de la página 214 en la lámpara encajen en los alojamientos de la carrocería » .
- Fijarse en que el ramal de conducciones entre la carrocería y la luz no esté aprisionado.
- Atornillar firmemente la luz posterior y colocar la cubierta.

La cubierta debe enclavarse de modo seguro.

CUIDADO

- Fijarse en que durante el nuevo montaje del ramal de conducciones entre la carrocería y la luz, no quede aprisionado - Riesgo de daños en la instalación eléctrica y entrada de agua.
- En caso de duda sobre si el ramal de conducciones ha sido o no aprisionado, le recomendamos hacer comprobar la conexión de la luz por un socio ŠKODA.

Cambiar las bombillas de la luz posterior

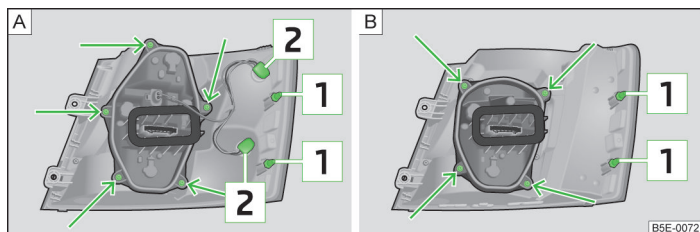


Fig. 183 Parte exterior de la lámpara: Luz ambiente/luz con con diodos LED

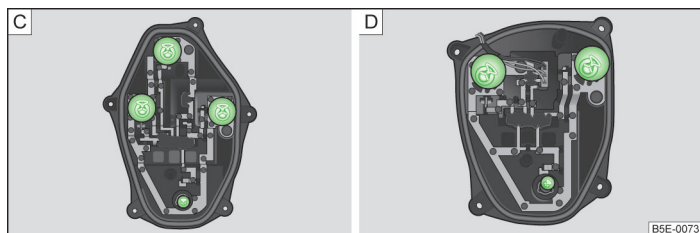


Fig. 184 Parte interior de la lámpara: Luz ambiente/luz con con diodos LED

 Lea primero atentamente la información preliminar y las advertencias de seguridad  de la página 209.

Parte exterior de la lámpara

- Girar el portalámparas  » fig. 183 en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y extraer de la carcasa.
- Cambiar la bombilla, introducir de nuevo en la carcasa el soporte con la bombilla y girar **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.

Parte interior de la lámpara

- Desenroscar el portalámparas » fig. 183 -  o bien  con el destornillador desde la herramienta de a bordo y extraer el portalámparas de la luz posterior.
- Girar el portalámparas hasta el tope en el **sentido contrario** al de las agujas del reloj y extraerla de la carcasa » fig. 183 -  o .

- Cambiar la bombilla, introducir de nuevo en la carcasa el soporte con la bombilla y girar **en el sentido** de las agujas del reloj hasta el tope.
- Introducir el portalámparas en la luz posterior.
- Atornillar con cuidado el portalámparas.

Datos técnicos

Datos técnicos

Información preliminar

Los datos en la documentación técnica del vehículo tienen siempre prioridad sobre los datos de este manual de instrucciones. Se puede retirar la documentación oficial del vehículo o solicitar a un socio ŠKODA el tipo de motor con el que está equipado el vehículo.

Los valores de prestaciones de marcha se determinaron sin equipos que pudiesen disminuir el rendimiento de marcha, como, p. ej., el aire acondicionado.

Datos distintivos del vehículo

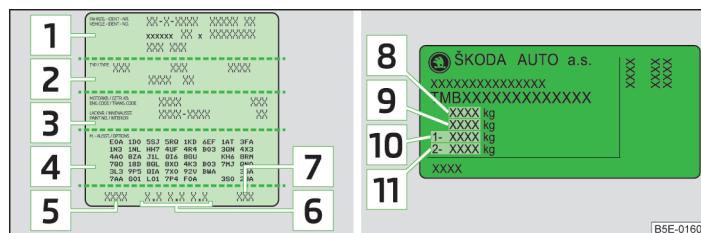


Fig. 185 Portadatos del vehículo/Placa de características

Portadatos del vehículo

El portadatos del vehículo » fig. 185 se encuentra en el piso del maletero y también está adherido en el plan de asistencia.

El portadatos del vehículo contiene los siguientes datos:

- 1 Número de identificación del vehículo (VIN)
- 2 Modelo de vehículo
- 3 Letras distintivas del cambio/número de pintura/equipamiento interior/potencia del motor/letras distintivas del motor

- 4 Descripción parcial del vehículo
- 5 Peso en servicio (en kg)
- 6 Consumo de combustible (en l/100 km) - ciudad/carretera/combinado
- 7 Valores de emisión de CO₂ - combinado (en g/km)

Placa de características

La placa de características » fig. 185 se encuentra en la parte inferior del montante entre la puerta delantera y trasera en el lado del conductor.

La placa de características incluye los siguientes datos de peso:

- 8 Peso máximo admisible
- 9 Peso máximo admisible del vehículo (tractor y remolque)
- 10 Carga máxima admisible sobre eje delantero
- 11 Carga máxima admisible sobre eje trasero

Número de identificación del vehículo (VIN)

El número VIN (número de carrocería) está grabado en el vano motor, en la torreta de suspensión derecha. Este número figura también en un rótulo que se encuentra en la esquina inferior izquierda, debajo del parabrisas (junto con un código de barras VIN).

El número VIN también se puede visualizar en el Infotainment » Bedienungsanleitung Infotainment, capítulo *Ajustar los sistemas del vehículo* (tecla CAR).

Número de motor

El número de motor está grabado en el bloque motor.

Peso en servicio

El peso en servicio indicado sólo es un valor orientativo. Este valor corresponde al mínimo peso en servicio posible sin equipos elevadores de peso como p.ej. sistema de aire acondicionado, rueda de repuesto, dispositivo de remolque.

El peso en servicio incluye también 75 kg como peso del conductor, el peso de los líquidos para la conducción así como la herramienta de a bordo y un depósito de combustible lleno hasta un 90 %.

A partir de la diferencia entre el peso total máximo admisible y el peso en servicio, se puede calcular la carga adicional máxima aproximada » 1.

La carga adicional se compone de los siguientes pesos:

- » Pasajeros;
- » Todo el equipaje y las demás cargas;
- » Carga sobre techo incluido el sistema de baca portaequipajes;
- » Equipos excluidos del peso en servicio;
- » Carga de apoyo del remolque en servicio con remolque (máx. 75 kg).

Consumo de combustible según las disposiciones ECE y las directrices EU

La medición del ciclo en ciudad comienza con un arranque en frío del motor. A continuación se simula el modo de conducción por ciudad más habitual.

En el caso del ciclo en carretera, el vehículo acelera o frena varias veces conforme a la rutina de conducción diaria en todas las marchas. La velocidad de marcha varía en ese caso entre 0 y 120 km/h.

El cálculo del consumo de combustible combinado se efectúa con un peso de aprox. el 37 % para el ciclo en ciudad y el 63 % para el ciclo en carretera.

! ATENCIÓN

No se deben sobrepasar los valores indicados para los pesos máximos admisibles - ¡Riesgo de accidente y daños!

i Aviso

- Se puede solicitar a petición el peso exacto de su vehículo a un socio ŠKODA.
- En la práctica pueden, en función de los equipamientos, la forma de conducir, la situación vial, la situación climática y el estado del vehículo, divergir los valores de consumo de los teóricos aquí reproducidos.

Valor de convergencia delante/detrás	Vehículos con el motor TSI de 1,2 l/63 kW y TDI de 1,6 l/77 kW con ruedas de 15".	1549/1520
	Vehículos con el motor TSI de 1,4 l/103 kW y TDI de 2,0 l/110 kW con ruedas de 16".	1543/1514
	Vehículos con el motor TSI de 1,8 l/132 kW con ruedas de 16".	1543/1512

Dimensiones

Dimensiones (en mm)

Longitud		4659
Anchura		1814
Ancho inclusive los retrovisores exteriores		2017
Altura	Medida normal.	1460
	Vehículos con equipo para carreteras en mal estado.	1475
	Vehículos con equipo SPORT.	1445
Distancia desde el fondo hasta el suelo	Medida normal.	139
	Vehículos con equipo para carreteras en mal estado.	154
	Vehículos con equipo SPORT.	124
Distancia entre ejes	Medida normal.	2686
	Vehículos con el motor TSI de 1,8 l/132 kW.	2680

Especificación y carga de aceite de motor

El motor se llenó de fábrica con aceite de alta calidad que se puede utilizar durante todo el año - excepto en zonas climáticas extremas.

Naturalmente se sigue desarrollando continuamente los aceites de motor. Por ello, los datos indicados en este manual corresponden al estado actual en el momento del cierre de la edición.

Los socios ŠKODA son informados por ŠKODA sobre las modificaciones actuales. Por tal razón recomendamos, acudir a un socio ŠKODA para que realice el cambio de aceite.

Las especificaciones indicadas a continuación (normas VW) pueden figurar en el envase por separado o junto con otras especificaciones.

Los volúmenes de relleno de aceite deben indicarse incluyendo el cambio del filtro de aceite. Controlar el nivel de aceite al repostar el mismo, no llenar demasiado. El nivel de aceite debe situarse entre las marcas » [página 178](#).

Especificación y volumen de relleno (en litros) para vehículos con intervalos de mantenimiento variables

Motores de gasolina	Especificación	Volumen de llenado (en litros)
1,2 l/63 kW TSI	VW 504 00	4,0
1,4 l/103 kW TSI		
1,8 l/132 kW TSI		5,2

Motores Diésel	Especificación	Volumen de llenado (en litros)
1,6 l/77 kW TDI	VW 507 00	4,6
2,0 l/110 kW TDI		

Especificación y volumen de relleno (en litros) para vehículos con intervalos de mantenimiento fijos

Motores de gasolina	Especificación	Volumen de llenado (en litros)
1,2 l/63 kW TSI	VW 502 00	4,0
1,4 l/103 kW TSI		
1,8 l/132 kW TSI		5,2

Motores Diésel	Especificación	Volumen de llenado (en litros)
1,6 l/77 kW TDI	VW 507 00	4,6
2,0 l/110 kW TDI		

! CUIDADO

■ Si no están disponibles los aceites mencionados más arriba, en caso de emergencia se podrá rellenar otro aceite para motor. Para evitar daños en el motor se debe rellenar hasta el próximo cambio de aceite sólo **máx. 0,5 l** de los siguientes aceites de motor:

- en los motores de gasolina: ACEA A3 o bien ACEA B4 o API SN o bien API SM;
- en los motores diésel: ACEA C3 o API CJ-4.

i Aviso

- Antes de emprender un largo viaje, le recomendamos adquirir aceite de motor con la especificación correspondiente a su vehículo y llevarlo consigo.
- Recomendamos el uso de aceites del programa de accesorios originales de ŠKODA.

Datos específicos en función del tipo de motor

Motor TSI 1,2 l/63 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm ³)
63/4 300-5 300	160/1 400-3 500	4/1 197

Velocidad máxima (km/h)	181
Aceleración 0-100 km/h (s)	12,0
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1 100 ^{a)} /1 300 ^{b)}
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	600

^{a)} Subidas de hasta un 12 %.

^{b)} Subidas de hasta un 8 %.

Motor TSI 1,4 l/103 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm ³)
103/4 500-6 000	250/1 500-3 500	4/1395

Velocidad máxima (km/h)	215
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,4
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1 500 ^{a)} /1 800 ^{b)}
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	620

^{a)} Subidas de hasta un 12 %.

^{b)} Subidas de hasta un 8 %.

Motor TSI 1,8 l/132 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm ³)
132/5 100-6 200	250/1 250-5 000	4/1 798

Velocidad máxima (km/h)	231
Aceleración 0-100 km/h (s)	7,4
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1 600 ^{a)} /1 800 ^{b)}
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	660

^{a)} Subidas de hasta un 12 %.

^{b)} Subidas de hasta un 8 %.

Motor TDI 1,6 l/77 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm ³)
77/3 000-4 000	250/1 500-2 750	4/1 598

Velocidad máxima (km/h)	194
Aceleración 0-100 km/h (s)	10,8
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1 500 ^{a)} /1 800 ^{b)}
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	650

a) Subidas de hasta un 12 %.

b) Subidas de hasta un 8 %.

Motor TDI 2,0 l/110 kW

Potencia (kW a 1/min)	Par motor máx. (Nm/rpm)	Número de cilindros/cilindrada (cm ³)
110/3 500-4 000	320/1 750-3 000	4/1 968

Velocidad máxima (km/h)	215
Aceleración 0-100 km/h (s)	8,6
Carga de remolque admisible, con freno (kg)	1 600 ^{a)} /1 800 ^{b)}
Carga de remolque admisible, sin freno (kg)	670

a) Subidas de hasta un 12 %.

b) Subidas de hasta un 8 %.

Índice alfabético

A

Abrillantar la pintura del vehículo	
Cuidado del vehículo	166
Abrir	
el capó	177
ABS	
Testigo	17, 117
Accesorios	171
Aceite	
véase Aceite de motor	178
Aceite de motor	
cambiar	179
Carga	217
comprobar	178
Especificación	217
repostar	179
Aflojar y apretar	
tornillos de rueda	197
Agua de lavaparabrisas	
Testigo	20
Agua del lavaparabrisas	
comprobar	182
Invierno	182
Ahorrar energía eléctrica	105
Airbag	151
Activación	151
Airbag de cabeza	155
Airbag delantero	152
Airbag de rodilla	153
Airbag lateral	154
Desconectar	156
Airbag de cabeza	155
Airbag delantero	152
Airbag de rodilla	153
Airbag lateral	154

Aire acondicionado	
Aire acondicionado manual	87
Climatronic	89
Difusores de salida de aire	85
Ajustar	
Calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente)	93
Retrovisores exteriores	60
Ajustar asientos	144
Ajustar la hora	11
Ajuste	
Aire acondicionado manual	88
Asientos	63
Espejo retrovisor interior	59
Volante	97
Ajuste de la altura del cinturón	150
Alarma	37
Alarma antirrobo	37
Alfombrillas	103
Altura del vehículo	216
Anchura del vehículo	216
Antena	
véase Sintonización de radio	167
Antena	165
Antes de emprender la marcha	143
Aparcamiento	
Aparcamiento asistido	118
Aparcar en un espacio de aparcamiento longitudinal	120
Asistencia automática al frenado	120
Asistente de aparcamiento	120
Apoyabrazos	
delantero	80
Apoyacabezas	
trasero	67
Argolla de remolque	
delantera	204
trasera	204
Arrancar el motor	96
Ayuda de arranque	201

Asiento infantil	
Clasificación en grupos	161
en el asiento del acompañante	160
ISOFIX	162
TOP TETHER	163
Utilización de asientos infantiles	161, 162
Asientos	
abatir hacia adelante	67
ajustar eléctricamente	63
ajustar manualmente	63
Calefacción	65
Reposacabezas	66
Asientos delanteros	62
Asientos traseros	
Respaldo	67
Asistencia de conducción activa (DSR)	116
Asistencia de la fuerza direccional	97
Asistente de arranque en montaña (HHC)	116
Asistente de frenado (HBA)	116
Asistente de luz de carretera	49
Asistente de parada en vía	130
ASR	
Modo de funcionamiento	117
Testigo	17
Auto-Computer	
véase Indicador multifunción	23
Ayuda de arranque	201

B

Baca portaequipajes	72
Carga sobre el techo	72
Puntos de fijación	72
Barra de cabeza esférica	
Comprobar fijación	112
Posición de reserva	111
quitar	112
Batería del vehículo	
cargar	185
Comprobar el nivel del ácido	185
desconexión automática del consumidor	186

Indicador del estado de carga	11	Recomendación de marcha	22	Repostar	173
Instrucciones de seguridad	182	Ruedas	195	véase Combustible	173
Servicio de invierno	185	Cambio automático	134	Compartimento del motor	
sustituir	185	Arranque y conducción	135	Batería del vehículo	182
Bloquear		Bloqueo de la palanca selectora	136	Líquido refrigerante	179
Mando a distancia	35	Cambio manual en el volante multifunción	136	Síntesis	178
Bloquear el vehículo		Desbloqueo de emergencia de la palanca selectora	138	Compartimentos	76
Llave	33	Kick-down	137	Compartimentos guarda objetos	76
Bloqueo de puerta		Posiciones de la palanca selectora	135	Compatibilidad medioambiental	108
Emergencia	39	Programa de cambio dinámico	137	Comprobación	
Bloqueo electrónico de diferencial (EDS)	118	Programa de emergencia	137	Aceite del motor	178
Bloqueo retardado de la tapa del maletero		Tiptronic	136	Líquido de frenos	181
véase Tapa del maletero	40	Cambio de marcha		Líquido refrigerante	180
Bloqueo y desbloqueo desde el interior	34	Conducción económica	105	Nivel de aceite	178
Bocina	7	Cambio de marchas		Nivel de ácido de la batería	185
Bolsa para carga de gran longitud	81	Palanca de cambio	103	comprobar	
Bombillas		Capacidad de carga del neumático		Agua del lavaparabrisas	182
Sustitución	209	véase Ruedas	190	Conducción	
Botiquín	194	Cargar batería del vehículo	185	Consumo de combustible	215
		Cargas	215	en el extranjero	108
		Catalizador	104	Vadeos en las calles	109
		Cenicero	73	Valores de emisión	215
		Cerradura de encendido	98	Conducción con remolque	110
		Cerrar		Conducción ecológica	105
		el capó	177	Conducción económica y ecológica	105
		Cierre centralizado	32	Consumo de combustible	105
		Cinturón de seguridad		Contador del kilometraje recorrido	11
		Testigo	15	Control de Auto-Chequeo	12
		Cinturones de seguridad		Control de estabilización (ESC)	116
		Ajuste de la altura	150	Control de tracción (ASR)	117
		colocar y quitar	149	Cortinilla antisolar enrollable	55
		Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón	150	Cristales	
		limpiar	170	Deshelar	167
		Pretensor de cinturón	150	Cromados	
		Climatronic	89	véase Cuidado del vehículo	166
		Combustible	173	Cuadro de instrumentos	9
		Diésel	175	véase Cuadro de instrumentos	9
		Indicador de reserva de combustible	11	Cuadro sinóptico	
				Puesto de conducción	7
				Cuentarrevoluciones	10

C

Cadenas para nieve	193
Cajas de enchufe	
12 V	74
230 V	75
Calefacción	
Asientos	65
Deshelar los cristales	86
manejar	86
Parabrisas y la luneta posterior	54
Retrovisores exteriores	60
Servicio de aire circulante	87
Calefacción adicional (calefacción y ventilación independiente)	92
ajustar	93
Calefacción y ventilación independientes	
Conexión/desconexión	93
Cambio	
Aceite de motor	179
Fusibles	206

Cuidado del vehículo	164
Alcantara	169
Bombín de cierre de la puerta	168
Cinturones de seguridad	170
Conservación	166
Cristales de los faros	167
Cromados	166
Cuerdo natural	169
Cuero sintético	169
Juntas de goma	168
Lavado	165
Lavado manual	165
Limpiador de alta presión	166
Limpiar ruedas	168
Piezas de plástico	167
Tapizados	169
Tren de lavado	165
Tren de lavado automático	165

Ch

Chaleco	
Soporte para chaleco reflectante	77

D

Daños en la pintura	166
Datos técnicos	215
Desbloquear	
Mando a distancia	35
Desbloquear el vehículo	
Llave	33
Desconectar el airbag	156
Desconexión automática del consumidor	186
Descongelar el parabrisas y la luneta posterior	54
Detección de las señales de tráfico	27
Detección del cansancio	29
Diésel	
véase Combustible	175
Difusores de salida de aire	85
Dimensiones del vehículo	216

Dispositivo automático de enrollamiento del cinturón	150
Dispositivo de recarga	80
Dispositivo de remolque	
Descripción	110
Dispositivo de suspensión	
Carga de apoyo	110

E

EDS	118
Elevalunas eléctricas	
Tecla en las puertas posteriores	42
Elevalunas eléctricos	
Averías funcionales	43
Cierre centralizado	43
Tecla en la puerta del acompañante	42
Tecla en la puerta del conductor	41

Emergencia

Ayuda de arranque	201
Bloquear la puerta del conductor	38
Bloqueo de puerta	39
Cambio automático	138
Cambio de rueda	195
Desbloquear la puerta del conductor	38
Desbloquear la tapa del maletero	40
KESY - Hacer arrancar el motor	101
Remolcar el vehículo	203
Reparación de neumáticos	199
Sistema de intermitentes simultáneos	52

Encendedor	74
Encender y apagar la luz	46

Encendido	
véase Cerradura de encendido	98
Equipos de radiocomunicación	139

ESC	
Modo de funcionamiento	116
Testigo	17

Espejo	
Espejo retrovisor interior	59
Maquillaje	55
Retrovisores exteriores	60
Espejo retrovisor	58
Retrovisores exteriores	60
Estado del vehículo	
véase Control de Auto-Chequeo	12
Extintor de incendios	194

F

Faros	
Conducción en el extranjero	108
Sistema limpiafaros	57
Filtro de partículas de diésel	18
Frenada	
Servofreno	101
Freno de choque múltiple	116
Freno de mano	102
Frenos	
Freno de mano	102
Información para el frenado	101
Líquido de frenos	181
Rodaje	104
Sistemas de estabilización de frenado	116
Testigo	14
Fusibles	
Asignación	206
sustituir	206

G

Gancho para ropa	83
Gasóleo	
Servicio de invierno	175
Gasolina	
Gasolina sin plomo	174
véase Combustible	174
Gato	195
aplicar	198

Guarniciones de frenos	
Testigo	20

H

Herramienta	195
Herramienta de a bordo	195
Hora	11

I

Indicador	
Intervalo de mantenimiento	11
Mostrar estado de carga de la batería del vehículo	11
Reserva de combustible	11
Temperatura del líquido refrigerante	10
Indicador de control de neumáticos	
Calibración	192
Indicador de mantenimiento	11
Indicador multifunción	
Funciones	23
Memoria	23
Seleccionar datos	23
Inmovilizador	97
Inmovilizador electrónico	97
ISOFIX	162

K

KESKY	
iniciar	99
véase sistema Kessy	35
Kilometraje recorrido	11
Kit de averías	199

L

Lane Assist	130
--------------------	-----

Lavado	164
Limpiador de alta presión	166
manual	165
Tren de lavado automático	165
Levantar el vehículo	198
Limitación de fuerza	42
Limpiaparabrisas	
accionar	56
Agua del lavaparabrisas	182
Cambiar la escobilla limpiacristales de la luna trasera	58
Sustituir las escobillas limpiacristales del parabrisas	58
Limpiar	
Cromados	166
Cuero natural	169
Limpieza	164
Alcantara	169
Cristales de los faros	167
Cuero sintético	169
Piezas de plástico	167
Ruedas	168
Tapizados	169
Líquido de frenos	
comprobar	181
Líquido refrigerante	
Comprobar	180
repostar	181
Longitud del vehículo	216
Luces	
Testigos de control	12
Luneta posterior - Calefacción	54
Luz	
Avisador luminoso	47
Cambio de bombillas	209
Encender y apagar	46
Faros adaptativos (AFS)	48
Faros antiniebla	50
Faros antiniebla con la función CORNER	50
Función OMING HOME/LEAVING HOME	51
Intermitente	47

Luz de aparcamiento	47
Luz de carretera	47
Luz de cruce	46
Luz de marcha diurna	46
Luz de posición	46
Luz trasera antiniebla	51
Luz turística	49
Mando automático de la luz de marcha	47
Puesto de conducción	53
Regulación del alcance luminoso	46
Sistema de intermitentes simultáneos	52
Luz de marcha diurna	46

LL

Llantas	187
Llave	
Bloquear el vehículo	33
Desbloquear el vehículo	33
Llave de radiotelemando	
Cambiar la pila	30
Llaves del vehículo	30

M

Maletero	
Cargar	71
Desbloquear la tapa del maletero	40
Desbloqueo de emergencia	40
Elementos de sujeción	69
gancho doble plegable	69
Luz	69
Redes de retención	70
Sujetar el revestimiento del suelo	70
véase tapa de maletero	40
Mando a distancia	34
Mando automático de la luz de marcha	47
Mando de confort para ventanillas	43
Medio ambiente	105
Modificaciones	171

Modo de conducción	
véase Seleccionar modo de conducción	129
Montar	
Barra de cabeza esférica	111
Motor	
Arrancar el motor y parar el motor	96
Rodaje	104
Multimedia	140
AUX	142
MEDIA IN	142
USB	142

N

Neumáticos	
véase Ruedas	189
Neumáticos de invierno	
véase Ruedas	192
Niños y seguridad	159
Número de identificación del vehículo (VIN)	215

O

Ordenador	
véase Indicador multifunción	23
Ordenador de a bordo	
véase Indicador multifunción	23

P

Palanca	
Intermitente	47
Limpiaparabrisas	56
Luz de carretera	47
Palanca selectora	
véase Posiciones de la palanca selectora	135
Pantalla informativa	26
Parabrisas	
calentar	54
véase Sintonización de radio	167
Parar el motor	96

Parasoles	55
Pedales	103
Pesos	215
Pintura	
véase Daños en la pintura	166
Placa de características	215
Portadatos del vehículo	215
Portaetiquetas de aparcamiento	83
Portaobjetos	76
Posición de asiento correcta	144
Posiciones de la palanca selectora	135
Protección contra remolcado	38
Protección de bajos	168
Protec. ocupantes proactiva	130
Puerta	
Seguro para niños	31
Puertas	
Bloqueo de emergencia	39
Puesto de conducción	
Cajas de enchufe	74
Cenicero	73
Compartimentos guarda objetos	76
Cuadro sinóptico	7
Encendedor	74
Lámpara	53

R

Radiotelemando	
Calefacción adicional (Calefacción independiente)	94
Proceso de sincronización	35
Recomendación de marcha	22
Recomendación de pausa	
véase Detección del cansancio	29
Redes	70
Reemplazo	
Escobilla limpiacristales	58
Refrigerante	
Indicador de temperatura	10

Regulación	
Alcance luminoso	46
Reloj digital	11
Remolcado	203
Remolque	110
cargar	113
Conducir con un remolque	114
Enchufe de 13 polos	114
Ojete de seguridad	114
Reparación de neumáticos	199
Reposacabezas	66
Repostaje	
Agua del lavaparabrisas	182
Repostar	173
aceite de motor	179
Combustible	173
Refrigerante	181
Retrovisor	
Espejo retrovisor interior	59
Rodaje	
Forros de freno	104
los primeros 1 500 km	104
Motor	104
Neumáticos	104
Rueda de repuesto	190
Ruedas	
Almacenar las ruedas	188
Cadenas para nieve	193
Cambio	195
Cambio de ruedas	188
Enbellecedor integral	191
Indicaciones generales	187
Índice de carga	190
Neumáticos de invierno	192
Neumáticos direccionales	190
Neumáticos nuevos	189
Presión de inflado de los neumáticos	188
Rueda de repuesto	190
Símbolo de velocidad	190
Tornillos	192
Vida útil de los neumáticos	188

S

Seguridad	143
Asientos infantiles	159
ISOFIX	162
Reposacabezas	66
Seguridad de los niños	159
TOP TETHER	163
Seguridad de los niños	
Airbag lateral	161
Seguridad pasiva	143
Seguro para niños	31
Seguro Safe	33
Seleccionar modo de conducción	129
Señales de tráfico	
véase Detección de las señales de tráfico	27
Servicio de aire circulante	
Aire acondicionado manual	88
Climatronic	91
Servicio de invierno	
Batería del vehículo	185
Cadenas para nieve	193
Deshelar los cristales	167
Gasóleo	175
Servodirección	97
Servofreno	101
Símbolo de velocidad	
véase Ruedas	190
Símbolos de advertencia	
véase Testigos de control	13
Sinopsis	
Compartimento del motor	178
Testigos de control	13
Sintonización de radio	
Antena	167
Avería en el funcionamiento	167
Sistema de airbag	151
Sistema de antibloqueo (ABS)	117
Sistema de precalentamiento	
Testigo	18

Sistema KESSY

Bloquear el vehículo	35
Desbloquear el vehículo	35
iniciar	99
Sistema lavaparabrisas	182
Limpiaparabrisas	56
rellenar	182
Sistema limpiafaros	
Sistema limpiafaros	57
Sistema regulador de la velocidad (GRA)	124
Sistemas asistentes	
Aparcamiento asistido	118
Sistemas de asistencia	
ABS	17, 117
Asistente de aparcamiento	120
Asistente de luz de carretera	49
Asistente de parada en vía (Lane Assist)	130
ASR	17, 117
EDS	118
ESC	17, 116
Protec. ocupantes proactiva	130
Seleccionar modo de conducción	129
Sistema regulador de la velocidad (GRA)	124
START-STOP	126
Soporte	72
START-STOP	
Modo de funcionamiento	126
START-STOPP	
Ayuda de arranque	203
Sustitución	
Batería del vehículo	185
Bombillas	209
Sustitución de piezas	171
Sustituir la pila	
en el radiotelemando (calefacción independiente)	94
T	
Tacómetro	
véase Velocímetro	10

Tapa del maletero

Bloqueo automático	40
Tapa de maletero	40
Tecla del cierre centralizado	34
Tecla en la puerta del conductor	
Elevallunas eléctricos	41
Techo corredizo/elevable	
abrir y extender	43
cerrar	43
manejar	43
Teléfono móvil	139
Temperatura exterior	22
Tensor de cinturón	150
Testigos de control	13
Tiptronic	136
TOP TETHER	163
Tornillos de rueda	
Caperuzas protectoras	191
Tornillos de rueda antirrobo	198
Transporte	
Baca portaequipajes	72
Maletero	68
Transporte de niños	159
Triángulo	194
Triángulo reflectante de advertencia	194
V	
Valores de emisión	215
Vano motor	
Líquido de frenos	181
Varilla de nivel de aceite	178
véase Cuidado del vehículo	
Abrillantar la pintura del vehículo	166
Cuidado del vehículo	166
Velocímetro	10
Ventana	
Deshelar	167
Ventanillas	
véase elevallunas eléctricas	41

Ventilador del radiador	_____	181
Vigilancia del hbitáculo	_____	38
Viseras		
véase Cortinilla antisolar enrollable	_____	55
véase Parasoles	_____	55
Volante	_____	97

ŠKODA trabaja permanentemente en el perfeccionamiento técnico de todos sus tipos y modelos. Le rogamos tenga comprensión si, por este motivo, pueda variar en todo momento el volumen de suministro con respecto a la forma, equipamiento y técnica de los vehículos. Los datos sobre volumen de aspecto, rendimiento, medidas, pesos, normas y funciones del vehículos corresponden al estado de información al cierre de la edición. Posiblemente se introducen algunos equipos más tarde (información obtendrá por su concesionario ŠKODA local) o solamente se ofrecen para determinados mercados. Por ello no pueden realizarse reclamaciones basadas en los datos, ilustraciones y descripciones que contiene este manual.

Queda prohibida la reproducción, copia, traducción o cualquier otro uso, incluso parcial, sin la autorización por escrito de ŠKODA.

ŠKODA se reserva expresamente todos los derechos de acuerdo con la Ley de Propiedad Intelectual.

Queda reservado el derecho a efectuar cualquier modificación.

Editado por: ŠKODA AUTO a.s.

© ŠKODA AUTO a.s. 2012

¡Usted también puede hacer algo por el medio ambiente!

El consumo de combustible de su ŠKODA y las emisiones contaminantes que conlleva se determinan de modo decisivo por su estilo de conducción.

El nivel de ruido y el desgaste del vehículo dependen del modo como trata su vehículo.

Puede leer en el manual de instrucciones como utilizar su vehículo ŠKODA cuidando el medio ambiente y conducir ahorrando combustible.

Además, preste especial atención a las partes del manual de instrucciones señaladas a continuación .

Colabore con nosotros - por bien del medio ambiente.